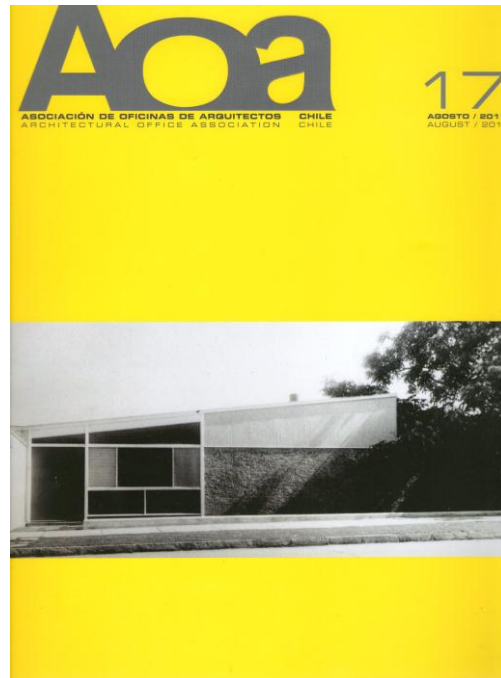


FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTE	2
Revistas	2
FACULTAD DE COMUNICACIONES	25
Revistas	25
FACULTAD DE DERECHO	36
Libros	36
FACULTAD DE DISEÑO	56
Revistas	56
FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS	71
Revistas	71
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES	96
Libros	96
Revistas	96
FACULTAD DE GOBIERNO	101
Libros	101
FACULTAD DE INGENIERÍA	102
Libros	102
Revistas	102
FACULTAD DE MEDICINA	118
Libros	118
Revistas	118
FACULTAD DE PSICOLOGÍA	199
Revistas	199
COLECCIÓN GENERAL	201
Libros	201
Revistas	204

Facultad de Arquitectura y Arte

Revistas

- AOA. Santiago, (17), agosto 2011



24 ARQUITECTO CHILENO / chilean architect

Emilio Duhart Harosteguy: Procesos de cambio
Process of Change

42 MUESTRAS / works

Ampliación y refacción Aeropuerto El Tepual
Tepual Airport Expansion and Improvement

Edificio FEN Universidad de Chile

Building for the School of Economics and Business (FEN Building), University of Chile

Centro Cívico Cultural de El Bosque

Civic Cultural Center of El Bosque

Plan Piloto Viviendas en Fachada Continua Centro Histórico de Talca

Plan for Continuous Facade Housing, Talca Historic District

Cabaña Icalma

Icalma Cabin

Oratorio Virgen del Parque

Virgin of the Park Chapel

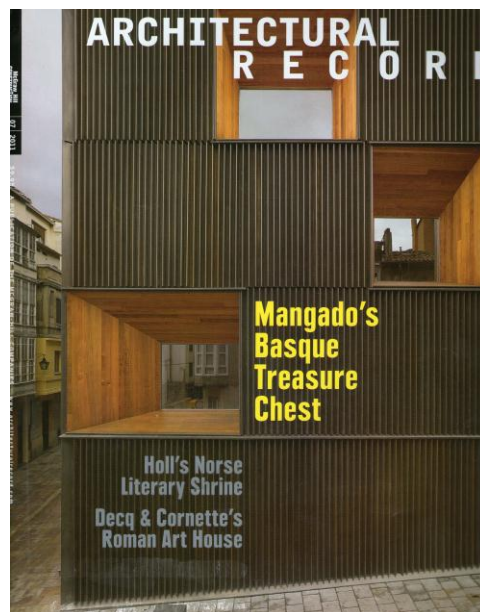
80 ARQUITECTURA DEL PAISAJE / landscape architecture

Juan Grimm y el orden natural
Juan Grimm and the natural order

98 **PREMIOS AOA 2011 / AOA Awards**
Trayectoria, aportes y educación
Career, contributions and education

108 **CONCURSO / competition**
Parque Isla Cautín
Isla Cautín Park

- Architectural Record. New York , 199(7), julio 2011



NEWS

- 23 A New Life for Bethlehem Steel
- 24 Top U.S. Firm Rankings
- 26 On the Boards
- 28 Billings Index Down

DEPARTMENTS

- 16 Community
- 19 Editor's Letter: Back to Basics
- 33 Commentary: Seems Like Old Times By Martin Filler
- 35 Books: Theory
- 37 House of the Month: Andersson-Wise's Montana House By Ingrid Spencer
- 39 Product Focus: Flooring By Rim Catinella Orrell
- 42 Products in Brief: AIA Show Roundup By Rita Catinella Orrell
- 108 Dates & Events
- 120 Snapshot: Subdivided Columns By Laura Raskin H

BUILDING TYPES STUDY 914

CULTURAL FACILITIES

- 46 Archaeology Museum of Alava, Spain MANGADO AND ASSOCIATES By David Cahn
- 54 Museum of Contemporary Art of Rome. Italy ODILE DECQ AND BENOIT CORNETTE ARCHITECTES URBANISTES By Paul Bennett
- 64 The Wild Beast at CalArts, California AE HODGETTS + Fung By Clifford A. Pearson
- 68 450 West 37th Street, New York City WASA / STUDIO A AND H3 HARDY COLLABORATION By Linda C. Lentz

- 74 **Knut Hamsun Center, Norway** STEVEN HOLL ARCHITECTS By Beth Broome
- 82 **The Royal Conservatory, Toronto** KUWABARA PAYNE MCKENNA BLUMBERG ARCHITECTS By Joann Gonchar; AIA
- 112 **Reader Service**

- **Arquitectura Viva. Barcelona, (134), septiembre - octubre 2011**



Contenido

Laboratorio Basilea. Capital del 'distrito de las tres fronteras'—entre Suiza, Francia y Alemania—, Basilea tiene fama por su industria químico-farmacéutica, su feria de arte y su carnaval, además de haber dado nombre a los acuerdos internacionales para una mayor regulación bancaria. Mientras en Europa el sector secundario disminuye por el traslado de la producción a zonas con menores costes, la industria farmacéutica suiza, como la relojera, mantiene su primacía y atrae a los mejores especialistas gracias a su inversión en I-D-i. Como muestra se presentan cuatro iniciativas de compañías radicadas en la región: tres campus dedicados a la biotecnología —Roche, Novartis y Actelion— y uno al diseño y producción de mobiliario de calidad, Vitra.

La veterana Roche ha desvelado el proyecto de Herzog & de Meuron para la torre de su sede, que con 175 metros será el edificio más alto del país. El campus de Novartis, trazado por el arquitecto y urbanista italiano Vittorio Magnago Lampugnani, transforma una antigua zona industrial en un 'campus del conocimiento' con hechuras de ciudad tradicional; alineados en la Fabrikstrasse, eje del conjunto, y en ordenada vecindad, se encuentran las piezas de Frank Gehry, Tadao Ando, David Chipperfield, Adolf Krischanitz, Rafael Moneo, el

Sumario

17 Innovación en la frontera

18 **Campus Novartis**

20 Frank Gehry

26 Oficinas Fabrikstrasse 15

30 Tadao Ando

34 Laboratorios Fabrikstrasse 28

38 David Chipperfield

44 Laboratorios Fabrikstrasse 22

48 Adolf Krischanitz

52 Laboratorios Fabrikstrasse 16

56 Rafael Moneo

57 Laboratorios Fabrikstrasse 14

64 Vittorio M. Lampugnani

66 Oficinas Fabrikstrasse 12

Yoshio Taniguchi

Laboratorios Fabrikstrasse 10

Fumihiko Maki

Oficinas Square 3

Complejo Actelion

Herzog & de Meuron

Actelion Business Center

Campus Vitra

Heizog & de Meuron VitraHaus

propio Lampugnani, Yoshio Taniguchi y Fumihiko Maki. La biofarmacéutica Actelion ha abierto su sede-emblema, una superposición de barras realizada por H&deM. Y la misma firma completó en Weil am Rhein una magistral showroom que interpreta el apilamiento en clave doméstica.

Argumentos y Reseñas

Conversaciones culturales. Un diálogo en la recién inaugurada Ciudad de la Cultura de Galicia hace pareja con una entrevista al codirector de la Serpentine Gallery, que acaba de publicar un libro sobre el comisariado.

Modernidad y tradición. Una muestra en el MAXXI de Roma dedicada al ingeniero y arquitecto italiano Pier Luigi Nervi coincide con otra en el DAM de Frankfurt sobre la controvertida obra del arquitecto alemán Paul Bonatz.

Medios impresos. Francesco Dal Co reseña Humaredas, de Juan José Lahuerta; José Miguel Iribas, la reedición del El estilo del relax, de Juan Antonio Ramírez; además, diseño gráfico, revistas de arquitectura, y libros recibidos.

Últimos proyectos

Hoteles con memoria. Tres alojamientos en relación con su pasado: un hotel en Córdoba sobre el solar de otro que fue una referencia para la ciudad: una residencia para directivos que amplía y reforma un antiguo centro escolar en Roca del Valles; y el primer establecimiento en España de la cadena asiática Mandarin Oriental, que rehabilita en Barcelona lo que fue una sede bancaria.

Para terminar, el filósofo esloveno Slavoj Žižek reivindica el potencial crítico del espacio de los desechos, ese lugar tradicionalmente olvidado que se sitúa entre el interior y el exterior de las construcciones, y cuyo valor singular reside en su capacidad de desvelar la impotencia de la arquitectura contemporánea para superar sus propias contradicciones.

Arte / Cultura

- 75 Luis Fernández-Galiano
- Eisenman y Moneo en diálogo
- 78 Encabo, Maluenda, G.-Germán
- Entrevista a Hans Ulrich Obrist
- 80 Richard Ingersoll
- Nervi, estructuras heroicas
- 82 Joaquín Medina Warmburg
- Bonatz, naturaleza monumental
- 84 Historietas de Focho Farmacia
- Basilea
- 84 Autores varios Libros

Técnica / Diseño

- 94 Aidhos Arquitect / IPAsociados / C.
- Hotel AC Córdoba Palacio
- 98 Batlle y Roig
- Residencia Telefónica. **Barcelona**
- 102 Ferrater Trias de Bes
- Hotel Mandarin, Barcelona
- 107 Productos Iluminación
- 111 Resumen en inglés Basel Laboratory
- 112 Slavoj Žižek
- El tercer espacio

- **Arquitectura Viva. Barcelona, (135), noviembre - diciembre 2011**



CONTENIDO

La biblioteca digital. La biblioteca ha sido a los libros lo que la escritura fue a la memoria: la garante y custodia del saber. Hoy, sin embargo, el libro ha mutado y ya no aspira a reposar en las bibliotecas sino a desmadejar sus contenidos en la Red. La digitalización del mundo parece ser, por fin, una realidad. El conocimiento pierde cuerpo, deja de ser material y toda la tradición cultural moderna, construida a partir de la manipulación de los medios impresos, se transforma. En este contexto surge una nueva fenomenología de la lectura a la que le compete repensar el espacio tradicional de las bibliotecas.

Tema de portada

Espacios sin papel. Si la edición electrónica y la creciente difusión del saber por los medios digitales amenazan con abocar al libro impreso a ser una simple rareza para los coleccionistas, cabría pensar que el espacio convencional de las bibliotecas —organizado desde y para los libros— también corre el riesgo de extinguirse. Sin embargo, pese a que sus funciones tradicionales de almacenamiento tienden a desaparecer, otras dimensiones de su uso —sociales y representativas— siguen gozando de buena salud. Los cambios, por otro lado, no han sido aún tan intensos como para alterar la concepción tipológica y estética de las bibliotecas. Seis ejemplos —dos muy diferentes en

España, una compacta pareja berlinesa y un dúo minimalista japonés— dan cuenta de este inacabado

SUMARIO

- 19** Werner Oechslin Bibliotecas y principios
- 20** María Luisa López- Vidriero La soledad de la lectura
- 22** Robert Darnton Digitalizar es democratizar
- 26** Richard Ingersoll Los espacios de Babel Bibliotecas, 2000-2010

Arquitectura

- 32** Peter Eisenman Biblioteca y archivo de Galicia
- 40** Carlos Ferrater Biblioteca en Villarreal
- 44** Max Dudler Biblioteca Humboldt, Berlín
- 50** Bruno Fioretti Márquez Biblioteca en Köpenick, Berlín
- 54** Toyo Ito Biblioteca de Tama, Tokio
- 58** Sou Fujimoto Biblioteca en Kodaira, Tokio

proceso de transformación que sufren las bibliotecas contemporáneas.

Argumentos y reseñas

Centenarios extremos. Se cumplen cien años del nacimiento de dos figuras dispares de la arquitectura del siglo xx: John Lautner, maestro de la plástica estructural, y Ludovico Quaroni, teórico de las utopías urbanas.

Pasajes y colecciones. La coincidencia de dos muestras en Madrid—una en el Círculo de Bellas Artes dedicada a Walter Benjamín; otra en el MNCARS inspirada en Aby Warburg— permite comparar y actualizar la obra de ambos.

Posmodernidad revisada. Dos libros actualizan el movimiento posmoderno; Francisco Javier San Martín reseña El sistema del arte en España, el último libro de Juan Antonio Ramírez; además, paisajismo y libros recibidos.

Últimos proyectos

Escala en Canadá. La arquitectura canadiense contemporánea prefiere rehuir los términos medios para trabajar en los extremos, bien en la gran escala de los edificios híbridos multifuncionales, bien en la pequeña de los humildes pabellones que dialogan con una naturaleza casi virgen. Un texto crítico introductorio analiza este particular contexto; tres obras significativas lo ilustran.

Para terminar, con ocasión de los recientes acontecimientos acaecidos en Japón —un terremoto geológico— y en los países árabes —un terremoto político—, Luis Fernández-Galiano desvela la fragilidad de nuestras arquitecturas materiales y sociales, poniendo de manifiesto cómo ambas crisis, sin embargo, pueden apuntar creativamente a otros modelos de crecimiento más sostenibles.

Arte / Cultura

- 65 Frank Escher
Juegos estructurales
- 68 Pier Vittorio Aureli Ideales frustrados
- 70 Eduardo Prieto
Constelaciones modernas
- 72 Simón Marchan
Atlas contemporáneos
- 74 Historietas de Focho The Magic Mountain
- 75 Autores varios Libros

Técnica / Diseño

- 84 Boddy, Lo Mega y lo Micro
- 92 Patkau, Centro Beaty
- 96 MacKay-Lyons & Sweetapple
Escuela taller
- 100 Shim-Sutcliffe
Edificio comedor
- 107 Productos
Pavimentos
- 110 Resumen en inglés
The Digital Libran,
- 112 Luis Fernández-Galiano Bailando con cadenas

- **Arquitectura Viva. Barcelona, (136), enero. Febrero 2011**



Escenarios urbanos. Si la ya pasada época de abundancia económica dio lugar a desarrollos burocratizados y excesivos, a un momento de escasez le corresponderán actuaciones más contenidas, pero también más abiertas al juego espontáneo de sus habitantes. Esta es la hipótesis que sobrevuela los tres artículos, cuyos temas son lo urbano como espacio de encuentro, los nuevos modos de participación ciudadana y, finalmente, el proyecto de recuperación de la ribera del Manzanares en Madrid, una intervención de gran escala que, sin embargo, se ha integrado de inmediato en la vida cotidiana de la ciudad.

Obras / Proyectos

Lecciones locales. Doce intervenciones resultan ejemplares en su contención formal y su preferencia compartida por la pequeña y la mediana escala: tres edificios dotacionales, situados en Tortosa, Inca y Mérida, que desbordan su ámbito inmediato para construir ciudad; tres pasarelas singulares en Ripoll, Pamplona y Málaga, cuya vocación es resolver pertinaces problemas urbanos; tres pequeñas plazas, ubicadas en Córdoba, Lérida y Banyoles, de tamaño y carácter diverso, resueltas con lenguajes y materiales disímiles; y, finalmente, tres actuaciones de escala más amplia, con sensibilidad territorial y aptitud paisajística, emplazadas en contextos tan diferentes como la agreste periferia ce Alicante, el antiguo enclave industrial de Los Hornillos y el singular. frente marítimo de Malpica, una población portuaria de la costa atlántica

- 19** José Miguel Iribas Elogio del encuentro Espacio público y ciudadano
- 20** Belinda Tato y J.L. Vallejo Reconquistando la ciudad Formas de participación
- 26** Eduardo Mangada Madrid rescata su río Un modelo de intervención
- 34** Arquitectura, Tortosa
- 36** Lay y Muro, Inca
- 40** Sánchez García, Mérida
- 44** RCR /J. Puigcorbé, Ripoll
- 48** Pereda, Pérez, Olite, Pamplona
- 50** OAM, Málaga
- 52** Pino y De Paredes, Córdoba
- 54** EMBT, Lérida
- 56** MiAS arquitectes, Banyoles
- 60** Urzelaiy De Miguel, Alicante
- 62** Temperaturas extremas, Murcia
- 64** Creus y Carrasco, Malpica

Arte / Cultura

Pareja de ases. La concesión del premio Pritzker a Eduardo Souto de Moura coincide con la celebración de una gran exposición en el CCA sobre James Stirling, un gran maestro cuya obra proteica y manierista se recupera.

Sueños y pesadillas. Una exposición en Bregenz actualiza la mirada idealista de Yona Friedman y Eckhard Schulze-Fielitz; otra, en Montreal, recoge las innovaciones en el diseño producidas durante la II Guerra Mundial.

Autobiografía construida. Luis Fernández-Galiano reseña Apuntes sobre 21 obras, de Rafael Moneo. Además, una evocación de Londres por Rasmussen, textos de estética y crítica, monografías recientes y libros recibidos.

Técnica / Construcción

Innovación en detalle. La descripción de una bodega diseñada por Norman Foster en Ribera del Duero a partir de criterios de sostenibilidad encabeza esta nueva sección, en la que se incluye también un texto cuyo tema es el uso del vidrio en las envolventes contemporáneas, primero de seis artículos que recogerán en sucesivos números las relaciones entre la industria y los arquitectos en el diseño de las fachadas ligeras. Finalmente, un elenco de productos, clasificados temáticamente, da cuenta de algunas novedades tecnológicas ya disponibles en el mercado, como acristalamientos activos, suelos higrotérmicos, sistemas de iluminación natural o materiales descontaminantes.

Para terminar, el filósofo Manuel Delgado reivindica el espacio urbano como escenario de la actividad libre y espontánea de los ciudadanos.

- 69 Jorge Figueira
Poética de precisión
- 72 Luis Fernández-Galiano
El ogro taciturno
- 74 Eva Birkenstock
De vuelta a la utopía
- 76 Jean-Louis Cohen
Proyectar en uniforme
- 80 Historietas de Focho
Pritzker Souto
- 81 Autores varios Libros

- 90 Foster+Partners
Bodegas Portia
- 98 Parido y Pardal
Internacional del vidrio
- 101 Productos
Envolventes
Climatización
Suelos técnicos
Iluminación
Materiales
- 112 Manuel Delgado Tener lugar

- Casabella. Milano, 75(801), junio 2011



2 EDITORIALE

2 Un'avvertenza
Casabella

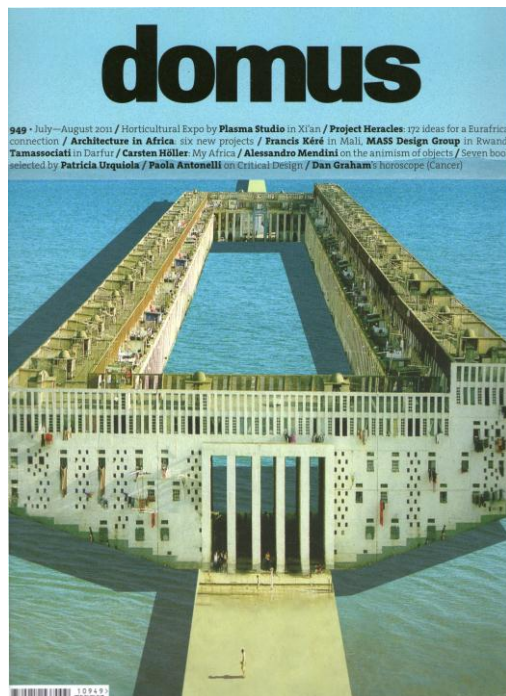
- Francesco Magnani e Traudy Pelzel** 2
Restituzione della Torre di Porta Nuova
nell'Arsenale di Venezia
- 2 **Un'opera fuori dall'ordinario.
L'eccezione non conferma la regola**
Francesco Dal Co

20 CHINA TALES .1

- China Tales .1** 20
- 21 **Note per una fenomenologia**
Federico Bucci, Matteo Vercelloni
- 23 **Shanghai, l'altra Cina**
Chiara Baglione
- 27 **Park Hotel Opens Today**
Luca Poncellini
- Atelier Liu Yuyang Architects** 34
Nanjing Road, Shanghai
Servizi per pedoni metropolitani
- 35 **Micro-urbanism versus bigness: un chiosco
tra la folla**
Federico Bucci
- Studio MAD** 38
Hutong Bubble 32, Beijing
La novità contamina il passato
- 39 **Ectoparassita architettonico**
Matteo Vercelloni
- Hua Li / Tao** 43
Gaoligong Museum, Xinzhuang (Yunnan)
L'artigianato è ormai un ricordo?
- 44 **Il Museo Villaggio**
Matteo Vercelloni
- Standardarchitecture** 50

	Due opere in Tibet, Namchabawa (regione autonoma del Tibet) La natura come spettacolo: un centro di orientamento e un giardino	
51	Tibet, terra fragile Francesca Chiorino	
<hr/>		
56	DISCREZIONE LUSIANA	
	Manuel e Francisco Aires Mateus Centro di ricerca a Furnas, Isole Azzorre	57
59	Nell'isola delle balene Carlotta Tonon	
	Paulo Gomes Centro di ricerca archeologica a Crasto de Palheiros, Murça	65
66	Nella roccia Matteo Vercelloni	
<hr/>		
72	DUE VILLE AGLI "ANTIPODI"	
	Tadao Ando, Hideiro Yano Casa in Sri Lanka	73
74	Esercizi di stile Massimo Ferrari	
	Modus Architects Casa a San Michele Appiano, Bolzano	81
82	Geometrie naturali Marco Mulazzani	
	Frank O. Gehry New World Center, Campus of the New World Symphony, Miami, Florida	88
91	Poco, molto, troppo? Jean-Marie Martin	
<hr/>		
100	BIBLIOTECA DELL'ARCHITETTO	
<hr/>		
102	ENGLISH TEXTS	

- Domus. Milano, (949), julio - agosto 2011



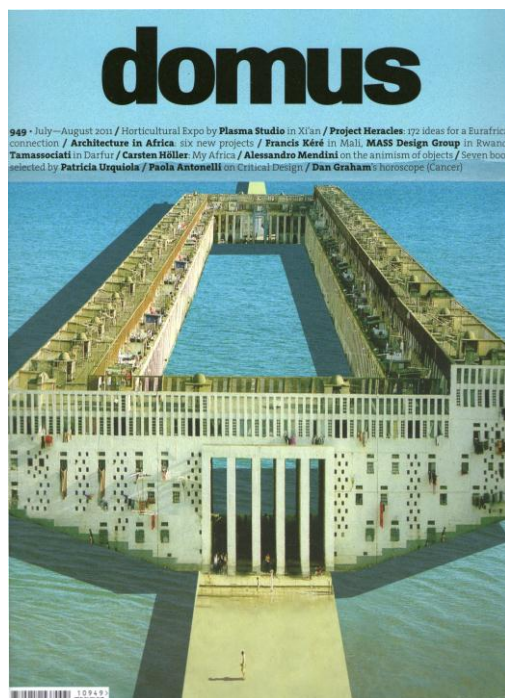
Editoriale	I
Editorial	
Mixtapes BLK JKS + Athi-Patra Ruga	V
Johannesbuig a cura di • edited by Daniel Perlin	
Journal	1
a cura di • edited by Elena Sommariva	
Photoessay	13
Plasma Studio, Groundlab, Bert de Muynck	
Il tridente di Xi'an	25
The Xi'an trident a cura di • edited by Rita Capezzuto	
Jordi Hidalgo Tañé, Daniela Hartmann	
Intexsezione domestica	34
Domestic crossroads a cura di • edited by Laura Bossi	
Network Gabrielle Schaad / Satvator-John A, Liotta	
Art in the harbour	40
Kumamoto station exit	41
Iwan Baan	
Africa is everywhere	42

Mali

Kéré Architecture, Caroline James Il Malí di Francis Kéré Francis Kéré in Mali a cura di • edited by Laura Bossi	44
South Africa 26'10 south Architects, Peter Rich, Hannah le Roux Edilizia sovvenzionata a Soweto Subsidised housing in Soweto a cura di • edited by Laura Bossi	52
South Africa RWTH-Aachen University, Axel Sowa Asilo Oppie Koppie Oppie Koppie Creche a cura di • edited by Laura Bossi	60
Sudan Tamassociati. Gino Strada. Raúl Pantaleo Centro pediatrico di Emergency Emergency NGO Pediatric Clinic a cura di • edited by Francesca Picchi	66
Rwanda MASS Design Group, Andrés Lepik Butaxo Hospital a cura di • edited by Laura Bossi	74
Network Francisco González de Canales / Mimi Zejger Setas Mágicas What Happens When	80 81
Alessandro Mendini Sull'animismo degli oggetti On the animism of objects a cura di • edited by Francesca Picchi	82
States of Design 04 Paola Antonelli Critical Design a cura di • edited by Francesca Picchi	86
Dieter Lesage, Lieven De Cauter Project Heracles 172 cartoline dallo Stretto 172 postcards from the Strait a cura di • edited by Rita Capezzuto	94
Network Beatrice Galilee / Salvator-John A. Liotta Riverside Museum Fuji Kindergarten	106 107
Massimiliano Gioni Carsten Höller: La mia Africa My Africa a cura di • edited by Loredana Mascheroni	108
Unpacking my library Gianluigi Ricuperati Patricia Urquiola a cura di • edited by Rita Capezzuto	116

Rassegna Mobili Furniture a cura di • edited by Loredana Mascheroni	123
Panorama a cura di • edited by Guido Musante	141
Horoscope Dan Graham, Jessica Russell Cancer a cura di • edited by Elena Sommariva	144

- Domus. Milano, julio - agosto 2011



Editoriale Editorial	I
Mixtapes BLK JKS + Athi-Patra Ruga Johannesbuig a cura di • edited by Daniel Perlin	V
Journal a cura di • edited by Elena Sommariva	1
Photoessay	13
Plasma Studio, Groundlab, Bert de Muyck Il tridente di Xi'an The Xi'an trident a cura di • edited by Rita Capezzuto	25

Jordi Hidalgo Tañé, Daniela Hartmann Intexsezione domestica Domestic crossroads a cura di • edited by Laura Bossi	34
Network Gabrielle Schaad / Satvator-John A, Liotta Art in the harbour	40
Kumamoto station exit	41
Iwan Baan Africa is everywhere	42
Mali Kéré Architecture, Caroline James Il Malí di Francis Kéré Francis Kéré in Mali a cura di • edited by Laura Bossi	44
South Africa 26'10 south Architects, Peter Rich, Hannah le Roux Edilizia sovvenzionata a Soweto Subsidised housing in Soweto a cura di • edited by Laura Bossi	52
South Africa RWTH-Aachen University, Axel Sowa Asilo Oppie Koppien Oppie Koppie Creche a cura di • edited by Laura Bossi	60
Sudan Tamassociati. Gino Strada. Raúl Pantaleo Centro pediatrico di Emergency Emergency NGO Pediatric Clinic a cura di • edited by Francesca Picchi	66
Rwanda MASS Design Group, Andrés Lepik Butaxo Hospital a cura di • edited by Laura Bossi	74
Network Francisco González de Canales / Mimi Zejger Setas Mágicas	80
What Happens When	81
Alessandro Mendini Sull'animismo degli oggetti On the animism of objects a cura di • edited by Francesca Picchi	82
States of Design 04 Paola Antonelli Critical Design a cura di • edited by Francesca Picchi	86
Dieter Lesage, Lieven De Cauter Project Heracles 172 cartoline dallo Stretto 172 postcards from the Strait a cura di • edited by Rita Capezzuto	94

Network Beatrice Galilee / Salvator-John A. Liotta Riverside Museum Fuji Kindergarten	106 107
Massimiliano Gioni Carsten Höller: La mia Africa My Africa a cura di • edited by Loredana Mascheroni	108
Unpacking my library Gianluigi Ricuperati Patricia Urquiola a cura di • edited by Rita Capezzuto	116
Rassegna Mobili Furniture a cura di • edited by Loredana Mascheroni	123
Panorama a cura di • edited by Guido Musante	141
Horoscope Dan Graham, Jessica Russell Cancer a cura di • edited by Elena Sommariva	144

- L'Arca. Milano (269), mayo 2011



Cesare M. Casati **E basta...** 1
That's enough...

Testi e impaginazione a cura di/ Text and layout curated by Manuelle Gautrand, Marc Blaising
(graphic project and design)

Guest Editor	Manuelle Gautrand	
Manuelle Gautrand	Quello che (sicuramente) non costruirò mai	2
	Those I will (most probably) never build	
Alessandro Zoppini	Estética, tunzionalità e sostenibilità	34
	Sustainable Sports Facilities	
	Pyeongchang 2018 Winter Olympics Speed Skating Oval	36 Studio ZoppiniAssodati
	Per Londra 2012	44
	30 th Olympic Games	
	Shanghai Oriental Sports Center	48 gmp/ Meinhard von Gerkan
	FINA World Championship 2011, China	and Nikolaus Goetze
From Archicreation	XVI Asian Games	58
	In Guangzhou	
Elena Cardani	Tra gli Stadi di Francia	74
	A Tour of France's New Stadiums	
	Swedbank Stadium	90 Berg Arkitektkontor C.F. Møller Architects
	In Malmö	
	Podčetrtek Sports Hall	94 Enota
	In Slovenia	
	L'Arca 2	98
	News/Dossier	105

- Revista Bit. Santiago, (79) julio - agosto 2011



20 ARTÍCULO CENTRAL

EDIFICACION EN MADERA

Construcción de media altura

En Chile, la normativa de "Diseño Sísmico de Edificios" regula el diseño estructural de edificios de madera, pero aplicándole excesivas restricciones que dificultan su desarrollo. En tanto, los casos de edificios de más de seis pisos en madera en el extranjero se multiplican, mientras en nuestro país se construyen casas solo hasta los dos pisos y medio. Podría cambiar la tendencia? Es la construcción en madera de media altura.

10 CARTA DEL EDITOR

12 FLASH NOTICIAS

Noticias nacionales e internacionales sobre innovaciones y soluciones constructivas.

32 HITO TECNOLÓGICO

PLAN DESARROLLO ANDINA FACE 1

Montaña adentro

Ampliación de la mina a rajo abierto y la incorporación de una nueva línea de chancado, molienda y flotación en la planta concentradora ya existente.

40 ANÁLISIS

Comportamiento del hormigón ante incendio

Las estructuras de hormigón armado expuestas a elevadas temperaturas se ven afectadas en su durabilidad y propiedades mecánicas. Aquí las recomendaciones.

48 ANÁLISIS

CLASIFICACIÓN DE VIVIENDAS

Medición energética

Sistema que determina el desempeño energético de una vivienda, a partir de ciertos indicadores como el diseño arquitectónico y el comportamiento de equipos.

52 HITO HITÓRICO

MEZQUITA AS-SALAM, NUÑOA

Templo de paz

Es a primera mezquita construida en Chile. Diseñado por manos chilenas, este edificio conjuga el arte islámico con materiales nacionales.

60 ANALISIS

CONSIDERACIONES ACÚSTICAS EN SALAS MULTIUSO

Versatilidad sonora

Según los expertos, es importante tener en cuenta la reverberación, los niveles sonoros a generar en el recinto, cantidad de público y ruido externo.

68 SCANNER TECNOLÓGICO

AISLANTES TÉRMICOS

Calor de hogar

Una aislación térmica de calidad resulta clave para cualquier tipo de edificación. Materiales reciclables, de alta tecnología y fácil aplicación, marcan la tendencia.

76 ARQUITECTURA-CONSTRUCCIÓN

RECONSTRUCCIÓN DE LAS CALETAS DEL MAULE

Volver al Mar

Tras el terremoto y posterior tsunami de 2010, la reconstrucción de las caletas del Maule ya es una realidad, en base a diseños integrales y funcionales.

84 OBRA INTERNACIONAL

GRAN TEATRO NACIONAL DE CHINA

La perla de Beijing

Una estructura elíptica emerge en pleno corazón de Beijing, China, es el Gran Teatro Nacional. Pieza de arte que destaca la armonía entre la modernidad y lo milenario.

92 ANÁLISIS

FERIA ESPAÑA Y CONSTRUMAT 2011

Innovar, recuperar y reciclar

En su edición número 17, la prestigiosa feria española presentó novedades tecnológicas como hormigones con armaduras de micro fibras y tejidos de cerámica, entre otras propuestas.

96 ANÁLISIS

FERIA CHILE CONSTRUYE 2011

Novedades para la construcción

Los nuevos productos se orientan a facilitar los procesos constructivos, entregando soluciones de calidad y de fácil aplicación.

104 ANÁLISIS

INFORME PRODUCTIVIDAD CDT

Oportunidades para mejorar

El estudio elaborado por la CDT, identifica el origen de las causas pérdidas de tiempo en la ejecución de proyectos de construcción.

110 ARQUITECTURA-CONSTRUCCIÓN

EDIFICIOS 6 Y 8, EN NUEVA LAS CONDES

Puentes autocentrantes

Dos edificios unidos mediante dos puentes de cuatro pisos cada uno. Un gran reto desde el punto de vista de cálculo estructural y la ejecución del sistema constructivo.

118 REGIONES

TEATRO DEL LAGO, FRUTILLAR

La magia del sur

Un proyecto que tomó serca de 12 años y que hoy luce todas sus terminaciones. Diseño que rescata el uso de la madera y la iconografía de la colonia alemana.

126 CONSTRUCCIÓN AL DÍA

Noticias, eventos y publicaciones del sector construcción.

- Summa+. Buenos Aires, 3(115), junio 2011



2 CONTENTS

PATRIMONIO INTERVENIDO

4 NAVES Y BARCOS

Consolidación, reciclaje y obra nueva del Ex Mercado de Pescado / Centro Metropolitano de Diseño

Paulo Gastón Flores arquitecto

24 ESTÉTICA DE LA RUINA

Antiguo Matadero Legazpi, Madrid

Arturo Franco arquitecto / Fabrice Van Teslaar arquitecto

36 TESORO CONTEMPORÁNEO

Museo de América, Salamanca

Antón García-Abril arquitecto

56 TERRITORIOS SENSUALES

Extensión del Museo de Arte Contemporáneo, Roma

Odile Decq & Benoit Cornette arquitectos y urbanistas

OPINIÓN

62 REFLEXIONES RECIENTES: REFORMA, RECICLAJE, RESTAURACIÓN POR CARLOS EDUARDO COMAS

PATRIMONIO INTERVENIDO

74 RECUPERACIÓN INNOVADORA

Edificio Insud

Estudio Maliar Bonardo - GHBF estudio asociado

- 48 VIENTOS DE CAMBIO
Edificio Alsina 771, sede Medanito S.A.
Hampton + Rivoira arquitectos
- 82 INYECCIÓN DE NUEVOS USOS
Edificio del Centro de Formación de la Cooperación Española, Montevideo
Francesco Comerci arquitecto
- 90 DOBLE ECLECTICISMO
Edificio de oficinas en Plaza Independencia, Montevideo
Rafael Lorente y Fernando Giordano arquitectos

DEBATE

- 94 RECICLAJE, CIUDAD Y PATRIMONIO. APUNTES SOBRE UNA DISCUSIÓN
POR GUILLERMINA ABELEDO

MIAMI

- 102 UN "PATO" EN UN "GALPÓN" POR TOMÁS POWELL
- 110 LA METAMORFOSIS: EL DISEÑO COMO CATALIZADOR POR ERIC GOLDEMBERG
- 118 MONAD STUDIO: DINÁMICA EXPERIMENTAL
- 122 CIUDAD DEL MAÑANA POR ROBERTO BEHAR

FRAGMENTOS

- 130 FISURAS EN LA ACADEMIA. LOS TALLERES DEL OBRAR POR DANIELVIU
- 132 LECTURAS
- 133 CUADERNO DE VIAJES POR IGNACIO ROS DE OLANO
Chiloé en papel
- 134 DISQUISICIONES POR RAFAEL E.J. IGLESIA
La iglesia y la carpa
- 138 NOTICIAS
- 139 TEXTURAS POR ROBERTO FERNÁNDEZ
América según Rugendas. Cronista del paisaje social
- 142 REVELACIONES POR MARIO SABUGO
Firpo, Dempsey y el faro del Barolo: primer round
- 144 POSTSCRIPTUM POR PABLO GÜIRALDES
La medida de lo sustentable

- The Architectural Review. Londres, 229(1372), junio 2011



VIEW

- 024 In the absence of Osama Bin Laden's body will his Pakistani compound become a place of pilgrimage?
- 029 The relationship between Bhutan's architectural identity and its national security
- 030 The AIA comes to New Orleans and we look at how the city is faring six years after Hurricane Katrina
- 033 Barcelona's Las Arenas bullring is revived as a new mixed-use destination for the city
- 035 An analysis of the new UK Localism Bill indicates it could have dire unintended consequences
- 037 Peter Cook recafis a transatlantic spat between Sci-ARC and a highly-strung French guest
- 039 To mark the launch of the ar+d Emerging Architecture Awards we talk to d-Line's Knud Holscher

BUILDINGS

- 041 Map
- 042 226
O'Donnell + Tuomey
Lyric Theatre, Belfast, Northern. Ireland, UK
- 050 227
WOHA
School of the Arts, Singapore
- 058 228
Jürgen Mayer H. Architekten
Metropol Parasol, Seville, Spain
Cover Hufton + Crow
- 064 229
Architectenbureau Koen Van Velsen
Rehabilitation Centre Groot Klimmendaal, Arnhem, The Netherlands
- 072 230
Pascale Guédot
Médiathèque, Orloron-Sainte-Marie, France

HISTORY

- 078 The North African city of Melilla is a surprising and ornate melange of Spanish colonial heritage

EXPLORING EYE

- 082 Jon Beswick visits Ambryn Island on the remote Pacific archipelago of Vanuatu and describes its traditions

DR

- 086 Something to sit on: the latest trends in chairs and sofas from the Milan Furniture Fair

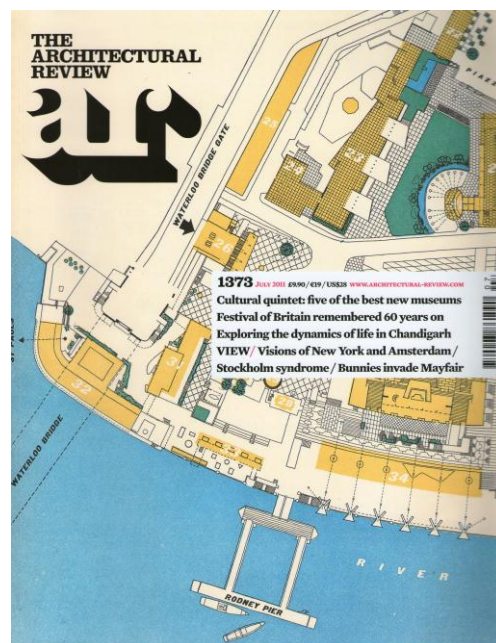
MARGINALIA

- 090 A new show at the Canadian Centre of Architecture examines the effects of the Second World War on architecture; Serie Architects' theoretically-pitched monograph

DELIGHT

- 098 Ai Weiwei's childlike vandalism of ancient pots contains a potent political message

- The Architectural Review. Londres, 229(1373), julio 2011



VIEW

- 024 Compelling visions of New York and Amsterdam in 2040 suggest fresh and sustainable urban futures
- 029 Advance to Mayfair: Hugh Hefner's latest Playboy Club brings its post-ironic cocktail of burlesque and baroque to London's West End
- 031 Plans to redevelop the massive Slussen transport interchange in Stockholm are embroiled in local politics and public scepticism
- 032 Despite local protests, a gem of regional modernism in New Orleans that has fallen victim to neglect finally succumbs to demolition

- 035 Peter Cook considers the recent history of the smoking corner, and sees the potential for peripheries

BUILDINGS

- 037 **Map**
038 **231**
David Chipperfield Architects
The Hepworth Wakefield, Yorkshire, UK
- 046 **232**
Neutelings Riedijk Architects
Museum aan de Stroom, Antwerp, Belgium
- 054 **233**
Nieto Sobejano
San Telmo Museum, San Sebastian, Spain
- 062 **234**
Zaha Hadid Architects
Riverside Museum, Glasgow, UK
- 068 **235**
Hiroshi Nakamura & Nap Architects
Roku Museum, Oyama City, Japan

HISTORY

- 074 On the 60th anniversary of the Festival of Britain, the AR asked two critics to re-evaluate its legacy for London and beyond [Cover Image AR August 1951](#)

EXPLORING EYE

- 080 Bärbel Högnér documents daily life in Chandigarh, exploring how the buildings and spaces are colonised

SKILL

- 086 A clever use of Styrofoam to cast the svelte carcass of Paul Smith's latest flagship store in Seoul

MARGINALIA

- 090 The Finnish Untuned Bell; Royal Academy Summer Exhibition; Analysing the Architect's Brain; Theory of the 1960s to the present; Mapping The Scenes of the Street

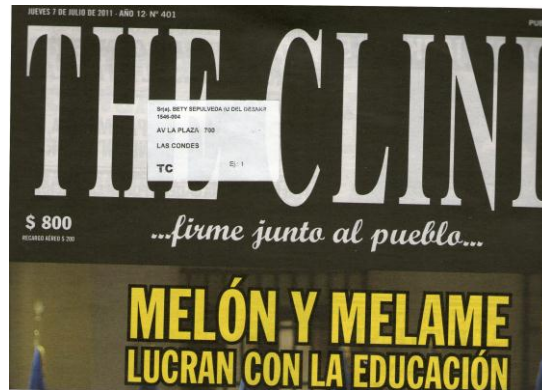
DELIGHT

- 098 Architectural Association student Patricia Mato-Mora creates a living library at the AA Projects Review

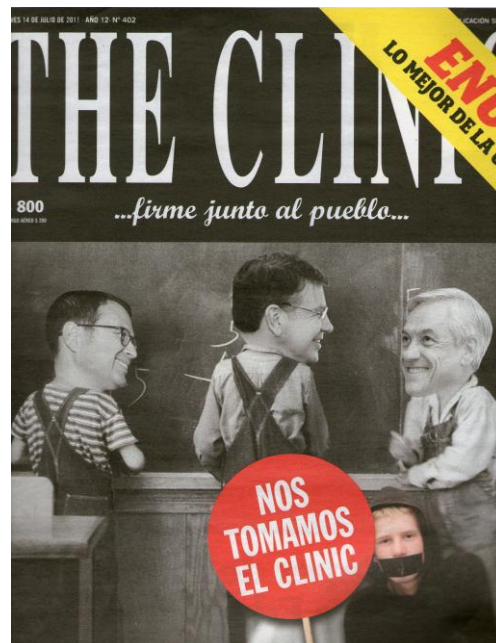
Facultad de Comunicaciones

Revistas

- The Clinic. Santiago, 12(401), 7 julio 2011



- The Clinic. Santiago, 12(402), 14 julio 2011



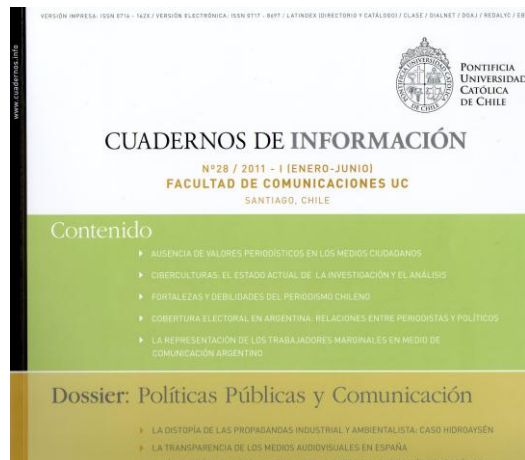
- The Clinic. Santiago, 12(403), 21 julio 2011



- The Clinic. Santiago, 12(404), 28 julio 2011



- Cuadernos de Información. Santiago, 1(28), enero - junio 2011



- 5 **Cuerpo Editorial / Editorial Staff**
- 6 **Editorial / Editorial**
- 129 **Política editorial y presentación / 131 Editorial Policy and submission guidelines**

ARTÍCULOS Y ENSAYOS
ARTICLES & ESSAYS

- 7-18 **MARIANA PEREZ**
Los trabajadores marginales de Buenos Aires y la seguridad ciudadana según América Noticias
Street subsistence work and citizen safety in America Notices
- 19-32 **DRA. SOLEDAD RUENTE, DR. GONZALO SAAVEDRA, DANIELA GRASSAU**
Análisis de contenido: ausencia de valores periodísticos en los medios informativos ciudadanos
Content analysis; absence of journalistic values in the citizen's media
- 33-44 **FERNANDO VIZCARRA, LILIAN PAOLA OVALLE**
Ciberculturas: el estado actual de la investigación y el análisis
Cybercultures; current research and analysis
- 45-56 **LYUBA YEZ**
Estado actual y desafíos profesionales de los periodistas chilenos
Current status and professional challenges of Chilean Journalists
- 57-68 **DR. JULIAN CORVAGLIA**
Cobertura electoral en Argentina: relaciones entre periodistas y políticos
Electoral coverage in Argentina; relationship between journalists and politicians

DOSSIER Políticas Públicas
DOSSIER Public Policies and Communication

- 69-72 **INTRODUCCION:**
Un bien social que debe ser resguardado
- 73-80 **DRA. ALMA ROSA ALVA DE LA SELVA**
Políticas públicas para las telecomunicaciones y las TIC: el desafío democrático
Public Policies on telecommunications and IT: the democratic challenge

- 81-94 DANIELA MONJE**
Políticas del audiovisual en MERCOSUR [1991-2007]
Audiovisual policies in the MERCOSUR [1991-2007]
- 95-106 DRA. CARMEN FUENTE COBO, GEMA BELLIDO ACEVEDO**
El derecho a saber con quién tratamos: la transparencia: de los medios audiovisuales en España
Who is behind the screen? Audiovisual media transparency and citizen's rights in Spain
- 107-114 DR. ANTONIO TEIXEIRA DE BARROS, DRA. CRISTIANE BRUM BERNARDES, DRA. CLAUDIA R. F. LEMOS**
Los medios legislativos y la redefinición de la noticiabilidad política en Brasil
The legislative media and the redefinition of politics news value in Brazil
- 115-128 PABLO MATUS**
La distopía de las propagandas industrial y ambientalista
The dystopia of the industrial and environmental propaganda

- Qué Pasa. Santiago, 39(2099), 1 julio 2011



Eb En Breve

- 04. Editorial
- 06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 12. **La rabia de River**, POR DIEGO ZUÑIGA II **El ejemplo chileno (en serio)**, POR MALÚ GASPAR II **Mantener la calma y seguir**, POR ALEX CHRISTENSEN II **Cars 2: Ideología sobre ruedas**, POR JOSÉ MANUEL SINIÁN II **Shakespeare de no ficción**, POR JUAN PABLO GARNHAMI

Pi Política

- 22. El autoexilio de Bachelet (y la operación retorno) [por Juan Pablo Sallaberry y Juan Andrés Quezada]

Ac Actualidad

- 30. El relanzamiento de Armendáriz [por Ana María Sanhueza]
- 36. Chile visual [por Dany Berczeller y Macarena López]

Ns Negocios

- 40. La Polar: La defensa del acusado [por Lorena Rubio y Natalia Saavedera]

Dp Deportes

- 46. El capo del fútbol argentino [por Diego Zúñiga]
- 50. El partido de Jadue [por Francisco Sagredo]

Tn Tecnología

- 52. Mr. Flipboard [por Nicolás Alonso]
- 58. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

- 60. Sin maquillaje [por Marisol García]

Go Guía del Ocio

- 68. 10 ideas para gastar el tiempo libre

Es Especial

- 76. Arremetida verde [por Romina Cannoni y Marcelo Palomino]
- 80. La vanguardia europea
- 84. Tecnologías limpias [por Francisca Jara y Sandra Vacca]

Lv Lo que Viene

- 90. Ford Cobra Snakehead [por Nicolás Alonso]

- Qué Pasa. Santiago, 39(2100), 8 julio 2011



Eb En Breve

- 04. Editorial
- 06. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 14. **La mala fama**, POR DANIEL MANSUY II **No todo es Twitter**, POR JAIME BELLIO II **Víctimas de la marea roja**, POR CRISTÓBAL BLEY II **Ni agotados ni estancados**, POR SEBASTIÁN CERDA II **¿Qué te pasó, BlackBerry?** POR IGNACIO STARK II

Ac Actualidad

- 24. Oscar Karadima: "Él no era ningún santo, era manipulador" (por María José López)
- 34. De Transilvania a Copiapó (por Emilio Maldonado)

Pl Política

- 42. La burbuja que amenaza la educación superior (por Sebastian Rivas y Juan Andrés Quezada)

Ns Negocios

- 48. Los investigadores (por Lorena Rubio)

Ec Economía

- 54. La trampa (por Alejandro Foxley)

Tn Tecnología

- 56. Indio geek en guerra (por Nicolás Alonso y Priscila Azevedo Rocha)
- 60. High Tech (por Alejandro Alaluf)

Ct Cultura

- 62. Cuando Wood conoció a Violeta (por Yenny Cáceres)

Go Guía del Ocio

- 72. 12 ideas para gastar el tiempo libre

Lv Lo que viene

- 82. Mycopter (por Nicolás Alonso)

- Qué Pasa. Santiago, 39(2101), 15 julio 2011



Eb En Breve

- 06. Editorial
- 08. Ojos de la llave

Ps Posteos

- 16. **Usted es el mensaje**, POR SERGIO FOTUÑO L. II **Alguien tiene que pagar**. POR ERIC PARRADO. II **Alianza para el regreso**, POR CAMILO FERES. II **La peor exclusiva**, POR JUAN PABLO GARNHAM. II **La ciencia del pitazo**, POR ANDRÉS GOMBEROFF.

Pi Política

- 26. ¿Porque falló el modelo Piñera? (por Juan Andrés Quezada y Sebastian Rivas)

Ac Actualidad

- 32. El último rescate (por María José López y Josefina Ríos)
- 38. Indignado, también (por Paulo Ramírez)

Ns Negocios

- 44. Latam non stop (por Natalia Saavedra, Ilustración portada: Vicente Martí)

Ec Economía

- 52. Eduardo Engel: "El gobierno ha sido débil para enfrentar a los grupos de interés", (por Lorena Rubio)

Tn Tecnología

- 58. El fenómeno Netflix (por Alejandra Alaluf)
- 62. Guía High Tech (por Alejandro Alaluf)

Ct Cultura

- 64. Larga risa a Jani dueñas (por Diego Zúñiga)
- 68. El país al que van los muertos (por Álvaro Bisama)

Go **Guía del Ocio**

72. 10 ideas para gastar el tiempo libre

Lv **Lo que viene**

82. Rascacielos de púas (por Nicolás Alonso)

- Qué Pasa. Santiago, 39(2102), 22 julio 2011



Eb **En Breve**

08. Editorial
10. Ojos de la llave

Ps **Posteos**

18. **El largo regreso a casa**, POR PAULO RAMÍREZ II **A propósito de un crimen**, POR ANDREA SLAVESKY II **Adiós a los libros**, POR JUAN PABLO GARNHAM II **La guerra cara a cara**, POR ALEJANDRO ALALUF II **Momento zombi**, POR PATRICIO JARA II

Pl **Política**

28. Candidato en construcción [por Sebastián Rivas y Juan Andrés Quezada]
36. Aprueba de golpes [por Bernardita del Solar V.]
40. La cancha de Bulnes [por Luis Felipe Merino]
42. El quiebre [por Lorena Rubio]

Ns **Negocios**

46. El affaire Walmart [por Emilio Maldonado]

Ec Economía

52. Futuro en deuda [por Axel Christensen]

Ac Actualidad

56. Sin miedo a las matemáticas [por Ana María Sanhueza]

Tn Tecnología

60. La vigencia de McCombs [por Ricardo Leiva]
64. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

66. El hombre que inventó a los Stones [por Antonio Díaz Oliva]

Go Guía del Ocio

74. 9 ideas para gastar el tiempo libre

Lv Lo que Viene

82. SunRed: la moto-armadillo [por Nicolás Alonso]

- Qué Pasa. Santiago, 39(2103), 28 julio 2011



Eb En Breve

04. Editorial
06. Ojos de la llave

Ps Posteos

14. Sin lugar para los débiles, POR AITOR LAGUNASII Bienvenidos, "parlaministros", POR JORGE INSUNZA II Soul de cara pálida, POR MARISOL GARCÍA II El que quiera

celeste... POR FRANCISCO SAGREDO II La no-estrategia indie, POR ALBERTO FUGUET II

Pl Política

- 24. Velasco apunta a La Moneda [por Josefina Ríos]
- 34. Mi padre, el canciller [por Santiago Roncagliolo]

Ac Actualidad

- 38. El examen final de Dan Díaz [por Ana María Sanhueza]
- 44. El Otro acuerdo [por Sebastián Rivas]

Ns Negocios

- 48. Un nuevo papel en Arauco [por Natalia Saavedra]
- 54. La fórmula de La Red [por Emilio Maldonado]

Mn Mundo

- 60. La VOZ del guardián [por Juan Pablo Garnham]

Tn Tecnología

- 64. Guía High Tech [por Alejandro Alaluf]

Ct Cultura

- 66. Lethem exiliado [por Soledad Marambio]
- 72. El alfabeto de los huesos [por Álvaro Bisama]

Go Guía del Ocio

- 76. 10 ideas para gastar el tiempo libre

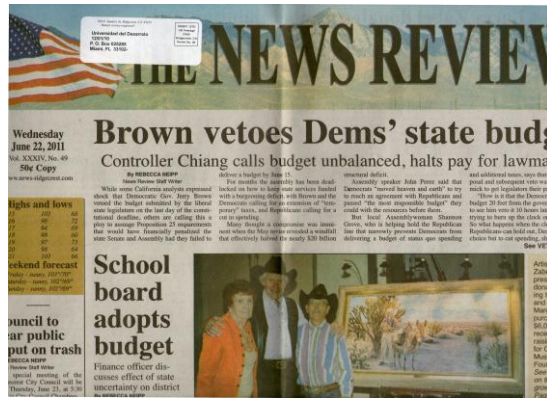
Lv Lo que Viene

- 86. Space Race Museum: Cuentos de guerra [por Nicolás Alonso]

- The News Review. New York, 34(48), 15 junio 2011



- The News Review. New York, 34(49), 22 junio 2011



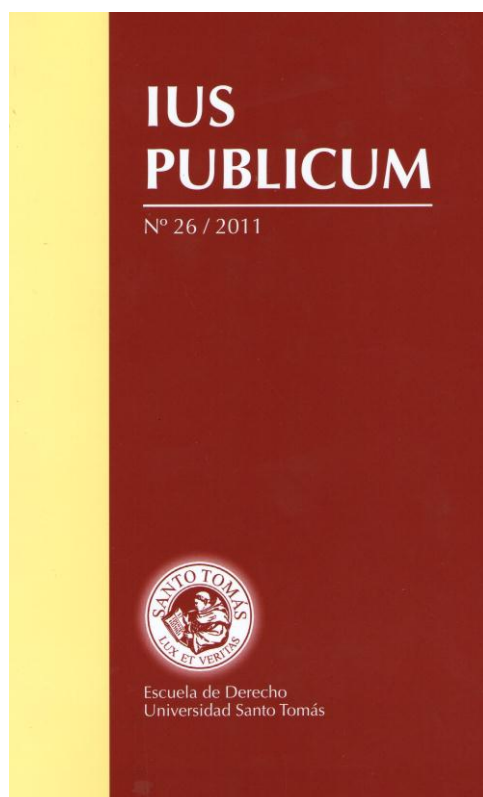
Facultad de Derecho

Libros

- La crisis social de nuestro tiempo. 1a.ed. Ropke, Wilhelm, 1899. Madrid: El Buey Mudo, 2010. 463 páginas
- Seréis como dioses: Vicios del pensamiento político y cultural del hombre de hoy. Graf Huyn, Hans. Madrid: El Buey Mudo, 2010. 343 páginas

Revistas

- Ius Publicum. Santiago, 13(26), marzo 2011



ESTUDIOS

HECTOR H. HERNANDEZ. Bien común, patria y religión.	11
CARLOS ISLER SOTO. Una crítica finnisiana al principio de Proporcionalidad.	31
DEBORA RANIERI DE CECHINI. Notable reacción europea ante otro intento Laicista.- El crucifijo en las escuelas italianas y la Corte de Estrasburgo (A propósito de la sentencia "Lautsi C. Italy").	53
EDUARDO SOTO KLOSS. 1891. Chile bajo dos gobiernos y dos administraciones.	79

EUGENIO PEREZ DE FRANCISCO. El caso de Honduras a la luz del Derecho Internacional. La vigencia de las doctrinas Tobar y Estrada. **101**

HOMENAJE

Bernandino Bravo Lira. Premio Nacional de Historia 2010. **111**

IN MEMORIAM

MARCELO ELISSALDE MARTEL. Thomas Molnar (1921-2010). **117**

MARCELO ELISSALDE MARTEL. Cardenal Slipyj y el holocausto de Ucrania **119**

CRONICA

Reflexiones éticas: MAX SILVA ABBOTT, CARLOTA SEDEÑO MARTINEZ.
Reflexiones fuertes: GONZALO ROJAS SANCHEZ. Reflexiones tomistas:
MARIA ESTHER GOMEZ DE PEDRO. **125- 146**

ACTUALIDADES

LOS OBISPOS DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE CHILE. Clamor por la vida de los inocentes. Declaración de los Obispos de la Conferencia Episcopal de Chile en el día de los Santos Inocentes. **149**

JOSE MARIA IRABURU. El aborto no es el mayor pecado. **152**

P. RAUL HASBUN. Obsesión. **154**

ALFONSO RIOS LARRAIN. Ambientalismo: la nueva amenaza Colectivista. **155**

JOSE ANTONIO MENDEZ. La izquierda, al asalto definitivo de la universidad. **157**

SERGIO I. MELNICK: Gestión económicas: la publicidad por sobre la realidad **161**

HORACIO MOREL: Néstor Kirchner o el poder que mata **164**

P. RAUL HASBUN: Ultraje **167**

ALFONSO USSIA: Venga, señor Presidente. **168**

DR. BERNARD NATHANSON: El testamento del Dr. Nathanson. Como legalizar El crimen del aborto: Hacerse con los medios de comunicación; Falsificar estadísticas; jugar la carta de anticatolicismo; ignorar la evidencia científica

DOCUMENTOS

S.S. BENEDICTO XVI: La libertad religiosa, camino para la paz. Mensaje para la celebración de la XLIV Jornada Mundial de la Paz - Viajes Apostólicos al reino Unido. Encuentro con representantes de la Sociedad británica – celebración de la educación católica –santa Misa de beatificación del venerable Cardenal John Henry Newman. Homilía del Santo Padre Benedictino XVI: Celebración de las Vísperas en el inicio del Tiempo de Adviento. Homilía del Santo Padre Benedicto XVI –Discurso del Papa a los participantes en la Asamblea de la Federación Italiana de Semanarios Católicos (FISC) - Carta de la Congregación para la doctrina de la fe sobre preservativos. **175-206**

JURISPRUDENCIA

Corte de Apelaciones de Talca –(22.9.2010). Toledo Acuña c/Sociedad Concesionaria Talca –Chillan S.A. Y Fisco	209
Corte de Apelaciones de Santiago -(5.11.2010). Gómez Zúñiga c/Sociedad Concesionaria Autopista del Sol S.A. y Fisco	213
Tribuna Constitucional - (21. 10. 2010-12-16). Requerimiento de Inaplicabilidad. Artículo 169 del I Código Sanitario.	224

RECENSIONES Y RESEÑAS BIBLIOGRAFICAS

RECENSIONES

JOSE JOAQUIN UGARTE GODOY, Curso de filosofía del Derecho (Domingo Valdés Prieto)	237
---	------------

JUAN CLAUDIO SANAHUJA: Poder global y religión universal (José Luis Orella)	242
---	------------

HECTOR HERNANDEZ (DIRECTOR), CAMILO TALE, SIRO DE MARTINI, GERARDO BONASTRE Y RICARDO DIP: Fines de la pena. Abolicionismo. Impunidad (Hugo Andrés Llugdar)	244
---	------------

RESEÑAS DE LIBROS	247
-------------------	------------

RESEÑA DE REVISTAS	252
--------------------	------------

EDICIONES IUS PUBLICUM	257
------------------------	------------

- REJ, Revista Estudios de la Justicia. Santiago, (13), 2010



**EDITORIAL
DOCTRINA**

SUSPENSION Y SUSTITUCION DE LAS PENAS PRIVATIVAS DE LIBERTAD PARA
CONDENADOS POR VIOLENCIA DE GÉNERO. LA SITUACION EN ESPAÑA TRAS LA
REFORMA DE 2010
Dr. Patricia Faraldo Cabana. 13

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD. REVISION CRÍTICA Y PROPUESTAS DE
REFORMA
Jorge Mera Figueroa. 51

LA PROTECCION DE LA SEGURIDAD PERSONAL EN EL CODIGO PENAL
Dr. Jean Pierre Matus Acuña. 77

TRIBUNALES SUPERIORES DE JUSTICIA Y LÍMITES AL PRONUNCIAMIENTO DE
SENTENCIAS CONDENATORIAS DE REEMPLAZO.
German Echeverría Ramírez. 87

TENTATIVA INIDONEA Y SU PUNIBILIDAD EN EL DERECHO ESPAÑOL
Dr. Felipe Caballero Brun. 115

CONOCIMIENTOS ESPECIALES EN LA DOGMATICA JURIDICO—PENAL Y TEORIA DE
LAS CIENCIAS.
Javier Wilenmann Von Beernath. 135

COLABORACIONES

LA ADMINISTRACION DEL PODER JUDICIAL A TRAVES DEL CONSEJO DE LA
JUDICATURA
Carlos M. Rosales. 179

PROHIBICION DE REGRESO
Ignacio Ananías Zaror. 229

NORMATIVA SUSTANTIVO-PENAL DURANTE LOS GOBIERNOS DE AYLWIN, FREI Y
LAGOS. CHILE: UN CASO DE EXPANSION O INTENSIFICACION DEL DERECHO
PENAL?
Joaquín Ignacio Nilo Valdebenito. 253

LOS ACUERDOS REPARATORIOS A LA LUZ DEL CONCEPTO DE REPARACION
Lino Videla Bustillos. 293

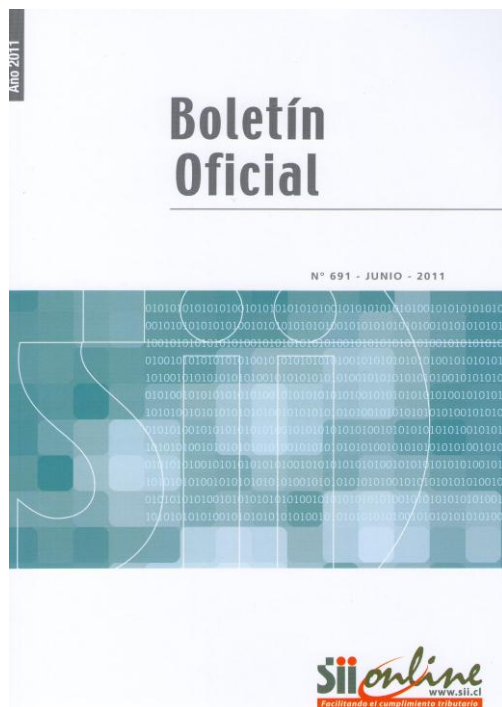
QUE ROL Y JUSTIFICACION TIENE EL CONTROL DE IDENTIDAD DE UNA PERSONA
EN NUESTRO SISTEMA PROCESAL PENAL CONSIDERANDO EL ACTUAL TEXTO DEL
ARTICULO 85 DEL CODIGO PROCESAL PENAL?
Roberto Rabi González. 323

NOTICIAS DEL CEJ

INFORMATTVO DEL CENTRO DE ESTUDIOS DE LA JUSTICIA. 367

NORMAS DE PRESENTACION DE ARTICULOS. 369

- Boletín Oficial S.I.I. Santiago, (691), junio 2011



CONFERENCIA DE PRENSA Y COMUNICADOS

Se dispara la tributación de la minería, tanto por Primera Categoría como por Royalty
Impuestos declarados en Renta 2011 crecen 24,9% real y suman US\$ 12.869 millones 11

A partir del 1° de junio de 2011
SII amplía uso de aplicación electrónica para informar retenciones por cambio de sujeto 18

CIRCULARES

CIRCULAR N° 32 DEL 23 DE JUNIO DEL 2011.
TABLA DE CÁLCULOS DE REAJUSTES, INTERESES Y MULTAS JULIO 2011.
Fuente: Subdirección de Fiscalización 19

CIRCULAR N° 31 DEL 14 DE JUNIO DEL 2011.
VALOR DE LA UNIDAD DE FOMENTO PARA LOS DÍAS COMPRENDIDOS ENTRE EL 10 DE JUNIO DEL AÑO 2011 Y EL 9 DE JULIO DEL AÑO 2011.
Fuente: Oficina de Gestión Normativa 22

CIRCULAR N° 30 DEL 14 DE JUNIO DEL 2011.
TABLAS DE IMPUESTO ÚNICO DE SEGUNDA CATEGORÍA PARA EL MES DE JULIO DEL AÑO 2011 E INFORMACIÓN ADICIONAL RELACIONADA DICHO TRIBUTOS.
Fuente: Oficina de Gestión Normativa 23

RESOLUCIONES

- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 85 DEL 29 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA.
Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes 27
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 84 DEL 29 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN.
Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes 29
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 83 DEL 29 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA.
Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes 31
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 82 DEL 29 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA A INSTITUCIÓN SIN FINES DE LUCRO, COMO RECEPTORA DE ALIMENTOS CUYA COMERCIALIZACIÓN SEA INVIABLE.
Fuente: Departamento Medianas y Grandes Empresas e Internacional 35
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 81 DEL 21 DE JUNIO DEL 2011.**
COMPLEMENTA RESOLUCIÓN EX. SII N° 79 DEL 30 DE ABRIL DEL 2010, EN LOS TÉRMINOS QUE INDICA.
Fuente: Subdirección de Fiscalización 37
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 80 DEL 20 DE JUNIO DEL 2011.**
ESTABLECE OBLIGACIÓN DE EFECTUAR DECLARACIÓN JURADA SIMPLE A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS QUE HAGAN USO DEL BENEFICIO TRIBUTARIO DISPUESTO POR LA LEY N° 20.365, CUANDO NO EXISTA UN CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN.
Fuente: Departamento Medianas y Grandes Empresas e Internacional 39
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 79 DEL 17 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA COMO EMISORES DE DOCUMENTOS TRIBUTARIOS ELECTRÓNICOS A CONTRIBUYENTES QUE SEÑALA.
Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes 42
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 78 DEL 17 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA COMO EMISORES DE BOLETAS ELECTRÓNICAS A CONTRIBUYENTES QUE SE SEÑALAN.
Fuente: Departamento de Atención y Asistencia de Contribuyentes 45
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 77 DEL 15 DE JUNIO DEL 2011.**
AUTORIZA A INSTITUCIÓN SIN FINES DE LUCRO, COMO RECEPTORA DE ALIMENTOS CUYA COMERCIALIZACIÓN SEA INVIABLE.
Fuente: Departamento Medianas y Grandes Empresas e Internacional 47
- RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 76 DEL 02 DE JUNIO DEL 2011.**
AMPLÍA PLAZO DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA FORMULARIO 3325, ESTABLECIDA POR RESOLUCIÓN EX. SU N° 63, DE 2011,

A CONTRIBUYENTES QUE INDICA.
Fuente: Departamento de Personas y de Micro y Pequeñas Empresas 49

RESOLUCIÓN EXENTA SII N° 75 DEL 01 DE JUNIO DEL 2011.
AUTORIZA A INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO, COMO RECEPTORAS DE ALIMENTOS
CUYA COMERCIALIZACIÓN SEA INVIABLE.
Fuente: Departamento de Personas y de Micro y Pequeñas Empresas 51

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 14°, LETRA B), ART. 17°, N° 8, LETRA B,
ART. 18°, ART. 54°, N° 1, ART. 55°, LETRA A). (ORD.
N° 1.442, DE 13.06.2011).**
Situación tributaria de rentas de arriendo de bienes raíces urbanos; del mayor valor
obtenido en su enajenación y del Impuesto territorial pagado respecto de los
mismos bienes 53

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - RESOLUCIÓN EX. N° 388, DE 25 DE
FEBRERO DE 2010, DEL MINISTERIO DE SALUD. (ORD.N°1.441, DE 13.06.2011).**
Situación tributaria de subvención otorgada por una Municipalidad a los cuidadores de
Enfermos Postrados Severos, en relación con lo establecido en la Ley sobre
Impuesto a la Renta (LIR) 56

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 30°, ART. 31°- LEY SOBRE IMPUESTO A
LAS VENTAS Y SERVICIOS, ART. 8°, LETRA D) –
CÓDIGO TRIBUTARIO, ART. 64°. (ORD. N° 1.440, DE 13.06.2011).**
Venta o castigo de repuestos de automóviles, en relación a lo dispuesto en las leyes sobre
Impuesto a la Renta y sobre Impuesto a las Ventas y Servicios 58

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA- DECRETO N°824, DE 1974, ART. 17 N°S. 2, 3 Y 4
- LEY GENERAL DE COOPERATIVAS, ARTS. 49, 51 Y 52
- ORD. N° 549, DE 2008 (ORD. N° 1.397, DE 07.06.2011).
Tributación de las Cooperativas. Cambia en parte que indica, el criterio contenido en Ord.
N° 549, de 20.03.2008, del SII 60

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 14 LETRA A), N° 1, LITERAL C); ARTS.
14 BIS Y 58 N° 1 - LEY N° 20.170 - CIRCULAR N° 17,
DE 2007 (ORD. N° 1.396, DE 07.06.2011).**
Situación tributaria del retiro de utilidades tributables de contribuyente sujeto al régimen
general de tributación de Primera Categoría, reinvertidas en un contribuyente
sujeto al régimen especial del artículo 14 bis de la Ley sobre Impuesto a la Renta (LIR) 63

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ARTS. 21 Y 31 N° 9 - CIRCULAR N° 42, DE
1990 - OFICIOS N° 1.855 DE 2007 Y 1.695 DE
2010 (ORD. N° 1.320, DE 31.05.2011).**
Solicita se rectifique Oficio N° 1.695, de 2010, sobre el tratamiento tributario frente a la Ley
sobre Impuesto a la Renta (LIR), que afecta a cobro de boletas de garantía 66

**RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ARTS. 42 N° 1 Y 42 BIS-OFICIO N° 273, DE
2011 (ORD. N° 1.312, DE 01.06.2011).**
Solicitud de modificación de la tributación que se aplica a las rentas de jubilación 69

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ARTS. 42, N° 1 Y 74 N° 1 - CÓDIGO DEL TRABAJO, ARTS. 161 Y 168 - OFICIO N° 1.456, DE 1985 (ORD. N° 1.297, DE 31.05.2011).

Situación tributaria de indemnización compensatoria pagada a trabajadores contratados a plazo fijo, en relación a lo dispuesto en la Ley sobre Impuesto a la Renta (LIR)

72

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 17, N°S. 5 Y 11 CÓDIGO CIVIL - LEY N° 19.418, SOBRE JUNTAS DE VECINOS Y DEMÁS ORGANIZACIONES, ARTS. 29 Y 33 - DECRETO SUPREMO N° 110, DE JUSTICIA, DE 1979, SOBRE REGLAMENTO DE CONCESIÓN DE PERSONALIDAD JURÍDICA-CIRCULAR 77, DE 1980 (ORD. N° 1.296, DE 31.05.2011).

Aporte de acciones de sociedad anónima cerrada de propiedad de una organización comunitaria funcional que se disuelve a una corporación en formación que se organizará según las normas del Título XXXIII, del Libro I del Código Civil, representa un incremento patrimonial no gravado por la LIR, cuando se integran al haber inicial de la misma

74

RENTA-ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA-ARTS. 42 N° 1, 43 N° 1, 47, 74 N° 1 Y 78 (ORD. N° 1.294, DE 31.05.2011).

Solicita que se declare la exención de obligaciones tributarias respecto de pensionado

76

RENTA - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LA - ART. 17, N°S. 5 Y 7 - LE Y N° 18.046, SOBRE SOCIEDADES ANÓNIMAS, ART. 26 - CIRCULAR N° 27, DE 1984 (ORD. N° 1.290, DE 31.05.2011).

Situación tributaria de aumento de capital suscrito por uno de los accionistas de una sociedad anónima cerrada, en relación a lo dispuesto en los números 5 y 7, del artículo 17, de la Ley sobre Impuesto a la Renta

78

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - LEY N° 18.502, IMPUESTO ESPECÍFICO A LOS COMBUSTIBLES, ARTS. 1° Y 6° - LEY N° 20.493, CREA MECANISMOS DE PROTECCIÓN PARA CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS ESPECÍFICOS, ART 1° - DECRETO SUPREMO N° 201, DE 2010, DE ENERGÍA - RESOLUCIÓN N° 1. DE 1994, DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN - CIRCULAR N° 30, DE 2007 (ORD. N° 1.439, DE 13.06.2011).

Tributación con Impuesto Específico a los Combustibles de la Ley N° 18.502 de biometano en su uso como combustible vehicular

81

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ARTS. 4° 52 Y 53 - LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA, ART. 20 N°S. 1, 3, 4 Y 5 - RESOLUCIÓN N° 6.080 DE 1999 Y N° 5.007 DE 2000 - OFICIO N° 2.837, DE 2001 (ORD. N° 1.438, DE 13.06.2011).

Documento tributario que se debe emitir respecto de la venta de mercancías no nacionalizadas que serán importadas por su comprador

84

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ARTS. 2° N° 2 Y 12, LETRA E), N° 8 - D.F.L. N° 5.200, DE 1929, DEFINE CREACIÓN Y COMPETENCIAS DEL ARCHIVO NACIONAL, ARTS. 13,14 Y 17 - D.L. N° 6.234, DE 1930, ART. 146 - CÓDIGO ORGÁNICO DE TRIBUNALES, ART. 466 - LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA, ART. 20 N°S. 3 Y 4 - LEY N° 18.845, ESTABLECE SISTEMAS DE MICROCOPIA O MICROGRABACIÓN DE DOCUMENTOS - DECRETO SUPREMO N° 587, DE 1998, ARANCEL DE LOS CONSERVADORES DE BIENES RAÍCES Y COMERCIO - OFICIOS N° 1.756 DE 1992, N° 465 DE 1997 Y N° 1.434 DE 2003 (ORD. N° 1.306, DE 01.06.2011).

Situación frente al Impuesto al Valor Agregado las prestaciones que efectúa la Oficina de Legalizaciones y Certificaciones del Archivo Nacional 86

VENTAS Y SERVICIOS - NUEVO TEXTO - ACTUAL LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ARTS. 2º N° 2, 5º Y 12 - LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA, ARTS. 3º, 17 N° 11, 20 N°S. 3 Y 4, Y ART. 29 - OFICIO N° 1.297, DE 2000 (ORD. N° 1.305, DE 01.06.2011).
Situación tributaria de las remuneraciones obtenidas por un sitio web 90

LEY SOBRE IMPUESTO TERRITORIAL - LEY N° 17.235, CUADRO ANEXO, PÁRRAFO I, LETRA A, N° 1 - OFICIO N° 4.426, DE 1999 (ORD. N° 1.321, DE 01.06.2011).
Exención total de Impuesto Territorial a los inmuebles de propiedad del Fisco, conforme al Cuadro Anexo, Ley N° 17.235, párrafo I, letra A, N° 1 98

LEY SOBRE IMPUESTO TERRITORIAL - LEY N° 17.235 - CÓDIGO TRIBUTARIO, ART. 6º LETRA B, N° 4 Y 192 - D.F.L. N° 458, DE 1976, LEY GENERAL DE URBANISMO Y CONSTRUCCIÓN - CIRCULAR N° 42, DE 2006- RESOLUCIONES N° 698 DE 2006 Y N° 1.014 DE 2010 (ORD. N° 1.313, DE 01.06.2011).
Exención de permisos de edificación y condonación de intereses devengados por impuesto territorial 101

LEY N° 20.422, ESTABLECE NORMAS SOBRE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES E INCLUSIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ARTS. 48, 50 Y 52 – LEY N° 17.238, ART. 6º (ORD. N° 1.310, DE 01.06.2011).
Alcance del beneficio contemplado en el Art. 52 de la Ley N° 20.422 104

LEY SOBRE IMPUESTO A LAS HERENCIAS, ASIGNACIONES Y DONACIONES - LEY N° 16.271, ARTS. 2º, 5º, 6º N° 3, 21, 50, 52 Y 63 - CÓDIGO CIVIL, ARTS. 1386 Y SIGUIENTES - CÓDIGO ORGÁNICO DE TRIBUNALES, ART. 419 - OFICIO N° 3.586 DE 2010 (ORD. N° 1.307, DE 01.06.2011).
Impuesto a las Herencias, Asignaciones y Donaciones. Aplicación de la escala que dispone Art. 6º N° 3 de la Ley N° 16.271 106

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N° 4 INCISOS 1º Y 2º.
En una denuncia por infracción al artículo 97 N° 4 del Código Tributario, la malicia requerida es de orden tributario civil y puede establecerse tanto en la etapa administrativa del procedimiento tributario cuanto en la jurisdiccional, y una vez imputada ella al contribuyente debe ser éste, por mandato expreso del artículo 21 del mismo Código, el que ha de desvirtuarla. CORTE SUPREMA - TERCERA SALA - 13.01.2011 - C/JOSÉ SANTOS VENEGAS RETAMAL - ROL 769-2009 109

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N° 4 INCISOS 1º Y 2º.
Presumir que cada vez que se usa una factura falsa y se obtiene con ello un beneficio tributario se estaría incurriendo en delito, aun cuando el contribuyente ignorara que se le emitió una factura irregular, es contrario al principio constitucional según el cual la ley no puede presumir de derecho la responsabilidad penal. CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCIÓN - 09.12.2008 - C/JOSÉ SANTOS VENEGAS RETAMAL-ROL 491-2007 113

CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N° 4, INCISOS 1º, 2º Y 3º.
La agravante contemplada en el artículo 97 N° 4 inciso cuarto del Código Tributario no resulta aplicable en el caso de configuración del delito previsto y sancionado en el

Artículo 97 N° 5 del mismo cuerpo legal, pues ella está referida a los incisos del N° 4 del artículo 97 del texto citado, hechos por los cuales no se acusó a los procesados.
CORTE DE APELACIONES DE VALDIVIA - SEGUNDA SALA - 13.01.2010 - C/VÍCTOR HUGO KEMPZ CÁRDENAS Y OTROS - ROL 171 -09 CRI 116

CÓDIGO DE PROCEDIMIENTO CIVIL-ARTÍCULOS 768 N° 6.

Procede acoger un recurso de casación en la forma fundado en la causal del artículo 768 N° 6° del Código de Procedimiento Civil, si existe contradicción entre una sentencia interlocutoria pronunciada por la Sala tramitadora de la Corte de Apelaciones de Santiago que ordena la consulta del fallo de primer grado y otra de la misma Corte que declara improcedente dicho trámite. CORTE SUPREMA - TERCERA SALA - 27.01.2011 - ABN AMBRO BANK (CHILE) C/ SU - ROL 7442-2008 118

VENTAS Y SERVICIOS - LEY SOBRE IMPUESTO A LAS - ARTÍCULO 23 N° 5 - CÓDIGO TRIBUTARIO - ARTÍCULO 97 N° 4.

Al quedar descartada la malicia en el obrar de un contribuyente, por haber dado cumplimiento a lo dispuesto en el numeral quinto del artículo 23 del Decreto Ley N° 825, no existe transgresión al artículo 97 N° 4 del Código Tributario. CORTE SUPREMA - TERCERA SALA- 07.01.2011 - SOCIEDAD COMERCIALIZADORA LOS COIHUES LIMITADA CON SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS - ROL 311-2009 123

PUBLICACIONES DIARIO OFICIAL

Publicaciones de interés tributario aparecidas en el Diario Oficial durante el mes de mayo de 2010 127

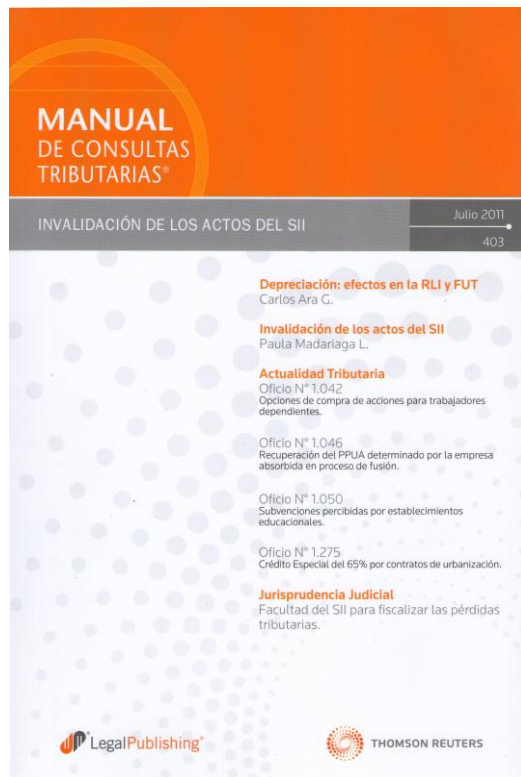
CALENDARIO TRIBUTARIO

IMPUESTOS A LA RENTA, VENTAS Y SERVICIOS, TIMBRES Y ESTAMPILLAS 141

UNIDAD TRIBUTARIA MENSUAL E ÍNDICES AL CONSUMIDOR 144

PORCENTAJES DE ACTUALIZACIÓN CORRECCIÓN MONETARIA 145

- Manual Consultas Tributarias. Santiago, 35(403), julio 2011



Contingencia Tributaria

11

Depreciación: efectos en la RLI y FUT

¿Qué es la depreciación?, ¿Cuál es el método permitido en la ley de la renta?, ¿Cuáles son las anotaciones que se deben efectuar en el registro de la RLI y el FUT?, efectos del cambio de régimen de depreciación acelerada a depreciación normal.

Tema de colección

19

Invalidación de los actos del SII

Actuaciones de la administración tributaria, medios para dejar sin efectos sus actos, recursos administrativos, revisión de la actuación fiscalizadora (RAF), nueva reconsideración administrativa de la ley N° 20.322, estadísticas, preguntas frecuentes y sinopsis jurisprudencial del Sii, Tribunales y Contraloría General de la República.

Actualidad

Circulares, oficios y resoluciones del mes

83

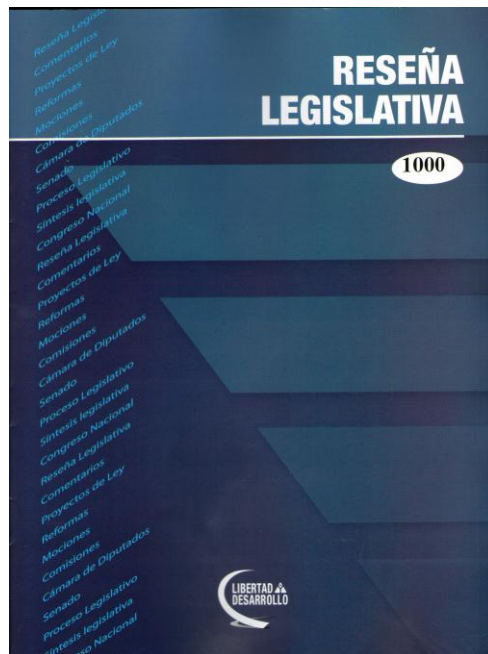
Jurisprudencia Judicial

157

Diario Oficial

163

- Reseña Legislativa. Santiago, (1000), 27 mayo 2001



Proyectos Nuevos

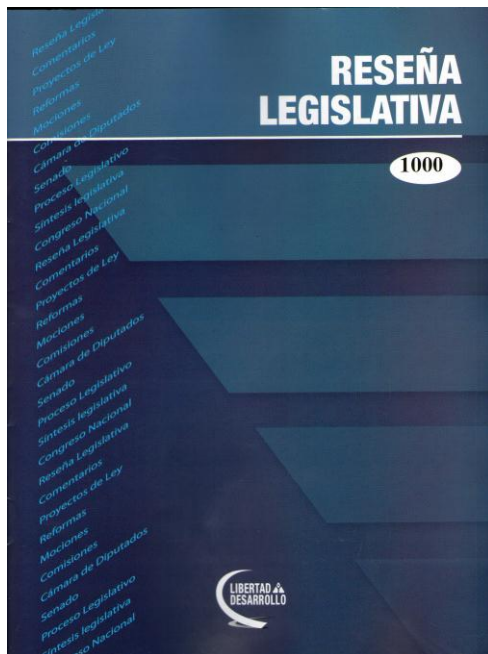
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

PROBIDAD DE LA FUNCION PÚBLICA (Boletín 7616-06)

3

Se repiten, con adecuaciones, las normas vigentes sobre declaración de intereses y de patrimonio; pero se agrega un capítulo sobre fideicomiso ciego, con sus dos modalidades, de administración de cartera y de venta de activos depositando el producto en el mercado de capitales. Se agrega una obligación para las autoridades, de enajenar ciertos bienes, básicamente, derechos en sociedades proveedoras del Estado. Si bien la Constitución no impone al legislador regular esta materia, porque es facultativo hacerlo, el proyecto la hace para pocos casos, verdaderamente relevantes.

- Reseña Legislativa. Santiago, (1001), 3 junio 2011



Proyectos Nuevos

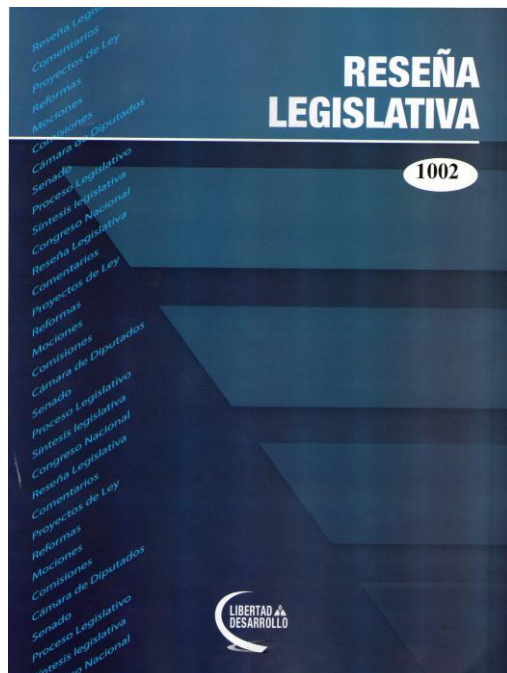
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

PROBIDAD DE LA FUNCION PÚBLICA (Boletín 7616-06)

3

Se repiten, con adecuaciones, las normas vigentes sobre declaración de intereses y de patrimonio; pero se agrega un capítulo sobre fideicomiso ciego, con sus dos modalidades, de administración de cartera y de venta de activos depositando el producto en el mercado de capitales. Se agrega una obligación para las autoridades, de enajenar ciertos bienes, básicamente, derechos en sociedades proveedoras del Estado. Si bien la Constitución no impone al legislador regular esta materia, porque es facultativo hacerlo, el proyecto la hace para pocos casos, verdaderamente relevantes.

- Reseña Legislativa. Santiago, (1002), 10 junio 2011



Proyectos Nuevos

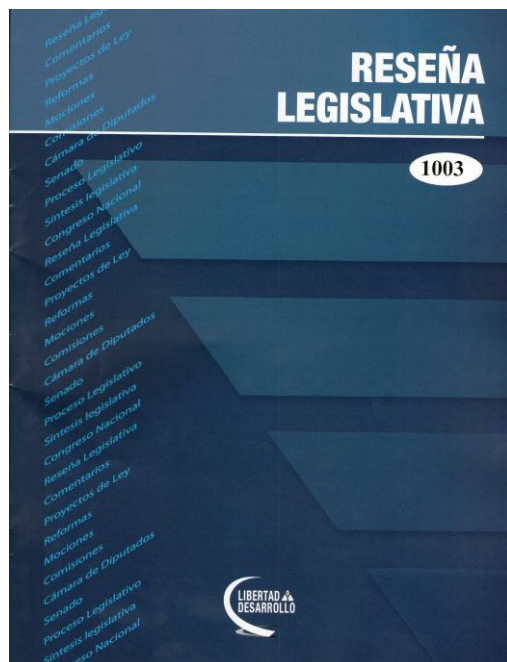
Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

SISTEMA NACIONAL DE EMERGENCIA (Boletín 7550-06)

3

Se crea un Sistema Nacional de Emergencia integrado por una Agencia, un Consejo y un Fondo, con cargo a la ley de presupuestos, para financiar los estudios de medidas preventivas. Se trata de una reordenación necesaria dada la tradición de desastres que periódicamente experimenta el país, en la que se elimina a la ONEMI. El proyecto apunta en la dirección correcta; no obstante la creación de consejos y comités con numerosos integrantes (más de 20 personas en un caso), puede generar peligro de burocratización del Sistema. Parece necesario revisar este aspecto del proyecto de ley.

- Reseña Legislativa. Santiago, (1003), 17 junio 2011



Proyectos Nuevos

Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO (boletín 7503-19)

3

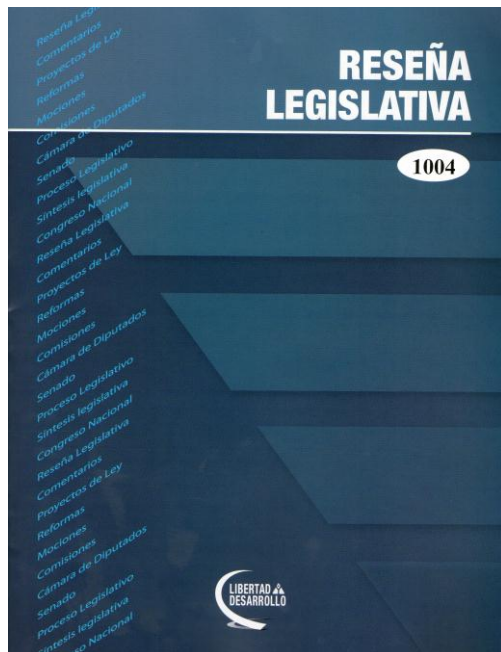
Los incentivos tributarios para I+D son en principio correctos, mientras no se le dé demasiado poder burocrático a un organismo estatal que certifica previamente a los favorecidos.

REAJUSTE DEL INGRESO MÍNIMO (boletín 7737-05)

26

Como todos los años, la discusión consiste en lograr el mayor reajuste posible aunque ello perjudique a los trabajadores cesantes menos calificados, que con un ingreso mínimo más elevado, les costará aún más encontrar empleo.

- Reseña Legislativa. Santiago, (1004), 24 junio 2011



Proyectos Nuevos

Proyectos de Ley que han iniciado su trámite en el Congreso Nacional

CAJAS DE COMPENSACIÓN DE ASIGNACIÓN FAMILIAR (boletín 7680-13)

3

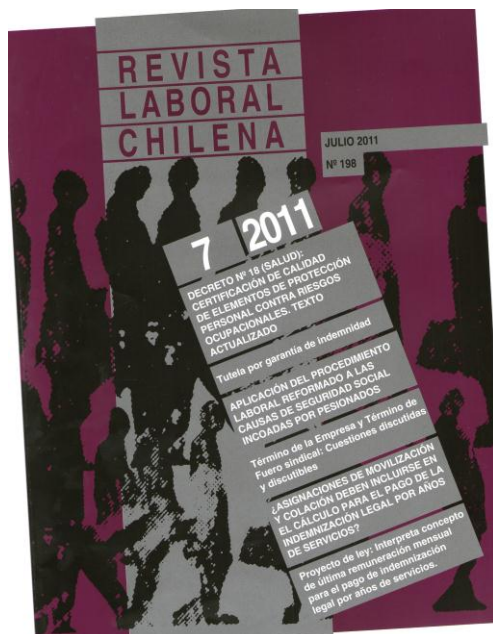
Los límites de endeudamiento de sus afiliados ya tienen un adecuado marco elaborado por la SUSESO. No es necesario rigidizarlo más por ley.

NUEVAS RESTRICCIONES AL CONSUMO DE TABACO (boletín 7692-11)

10

Se podrá fumar libremente en la propia casa habitación y en el patio. En cualquier otro lugar habrá o bien una prohibición (adicional a las que ya existen) o alguna nueva restricción o algún condicionamiento.

- Revista Laboral Chilena. Santiago, 21(198), julio 2011



EDITORIAL

Propuestas Laborales.

LEGISLACION

Decreto N°12 (Trabajo). Modifica Decreto N°2, de 2010, que establece objetivos, líneas de acción y procedimientos del Programa Bonificación a la Contratación de Mano de Obra.

Decreto N° 25 (Trabajo). Modifica Decreto N°3, de 2009, que establece objetivos, requisitos de acceso, líneas de acción y procedimientos de los Programas Asociados al sistema Chile Solidario.

Decreto N°91 (Educ.) Reglamenta Asignación para Convivencia Escolar y Prevención del Consumo de Drogas.

Decreto N°12 (Prev. Social). Modifica decreto N° 23, de 2008, que aprueba el Reglamento del Sistema de Pensiones Solidarias establecido en la Ley N0 20.255.

Decreto N° 28 (Trabajo). Establece componentes, líneas de acción, procedimientos, modalidades y mecanismos de control del Programa de Formación en el puesto de trabajo.

Resolución N° 918, exenta (S. de Pensiones). Incorpora a personas que indica como integrantes del Consejo Técnico de Inversiones.

LEGISLACION AL DIA

Decreto N18 (Salud). Certificación de calidad de elementos de protección personal contra riesgos ocupacionales.

Decreto N°173 (Salud). Reglamenta autorización de laboratorios que certifiquen la calidad de elementos de protección personal contra riesgos ocupacionales.

JURISPRUDENCIA ADMINISTRATIVA

De la Superintendencia de Seguridad Social

Dictamen Ord. N° 35.519 .Accidente con ocasión del trabajo

Dictamen Ord. N° 52.849. Definición de accidente del trabajo grave para aplicación del artículo 76 de la Ley N°16.744.

Dictamen Ord. N° 57.582. Comité Paritario de Higiene y Seguridad de la Empresa Principal.

Dictamen Ord. N° 2.200. Asignación familiar elevada al duplo.

De la Superintendencia de Pensiones

Oficio Ord. N° 14.880. Seguro Escolar. Imprudencia de renunciar al derecho para acceder a una Pensión Básica Solidaria de Invalidez.

Oficio Ord. N° 18.266. Pago de cotizaciones previsionales establecidas en el DL N° 3.500 de 1980.

Oficio Ord. N°24.647. Imprudencia de mantener el régimen previsional de la ex Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional. Oficio Ord. N° 27.843. Imprudencia de acceder a pensión de monto mínimo.

De la Contraloría General de la Republica

Dictamen Ord. N° 26.865. Contratados a honorarios no invisten la calidad de funcionarios públicos, por lo que carecen de las prerrogativas de que gozan dichos empleados, como son el fuero maternal y las normas de protección a la maternidad establecida en el Código del Trabajo, a menos que ello se haya estipulado expresamente en la convención.

Dictamen Ord. N° 28.426. Fuero laboral del representante de los trabajadores en el Comité Paritario de Higiene y Seguridad.

Dictamen Ord. N° 31.942. Funcionaria que ceso en funciones por aplicación de medida disciplinaria expulsiva, podrá reincorporarse a la Administración en un empleo regido por el Código del Trabajo, solicitando, previamente, la rehabilitación administrativa.

Dictamen Ord. N° 36.592. Término de contrato de trabajo de funcionaria municipal afecta a eventual licencia medica.

De la Dirección del Trabajo

Dictamen Ord. N° 0942/013. A una asistente de la educación del sector particular subvencionado conforme al D.F.L. N°2, de 1998, de Educación, que durante el periodo de interrupción de actividades escolares 2010, no hizo uso de su feriado legal por encontrarse con licencia maternal, no le asiste el derecho a que dicho beneficio se acumule con el feriado que le corresponde entre los meses de enero y febrero de 2011.

Dictamen Ord. N°1650/022.El costo del uniforme que debe utilizar el personal que se desempeña como guardia de seguridad en la ejecución de sus labores, con arreglo a lo dispuesto en el inciso 2° del art. 15° del D.S. N°93 de 1985, es de cargo del empleador.

Dictamen Ord. N° 1916/028. La empresa... debió seguir otorgando a los trabajadores afectos al contrato colectivo celebrado el 01.10.2010, los beneficios denominados "Permiso por Fallecimiento", "Permiso Familiar", "Permiso Cumpleaños" y la "Asignación de Turno Stand By", por encontrarse incorporados a sus contratos individuales como Cláusulas tácitas.

Dictamen ord. N.- 1914/06. 1) El contrato de trabajo de los trabajadores transitorios está sujeto a las normas generales previstas por el Código del Trabajo, con las particularidades establecidas en el Párrafo 2° del Título VII del Libro I del Código del Trabajo. Por el contrario, aquellos trabajadores de la EST que no estén contratados al amparo de las normas del referido Párrafo 2° para ser puestos a disposición de empresas usuarias, sino que cumplen sus funciones en la EST, están afectos al régimen laboral común. 2) No se ajusta a derecho

la cláusula del contrato de trabajo de servicios transitorios que no señale en forma clara y precisa las labores específicas para las cuales ha sido contratado el trabajador. 3) El régimen legal de indemnización por feriado que corresponde percibir a los trabajadores sujetos a un contrato de servicios transitorios establecido en el artículo 183 V del Código del Trabajo, es el que se señala en el presente informe, sin perjuicio del que acuerden las partes, en el ejercicio de su autonomía contractual.

Dictamen Ord. N° 1933/029. Las comisiones devengadas en el respectivo periodo de pago por las vendedoras comisionistas que se desempeñan para West Store S.A. (Ripley Mall Plaza Vespucio) deben considerarse para efectos de pagarles el tiempo que utilizan con el fin de dar alimento a sus hijos en conformidad a lo prevenido en el inciso 1° del artículo 206 del Código del Trabajo.

Dictamen Ord. N° 1915/027. 1.- Teniendo la asignación por pérdida de herramientas un carácter indemnizatorio similar al de la asignación por pérdida de caja, debe asumirse que, al igual que esta, tiene un carácter no remuneracional. 2.- Una cláusula contractual que contempla el pago por el empleador de una asignación mensual por pérdida conviniendo que, del monto de ésta el empleador queda autorizado para deducir las pérdidas al valor de su costo descontado el IVA según factura de compra, resulta plenamente ajustada a derecho. 3.- El empleador no se encuentra habilitado para descontar de la remuneración de los trabajadores monto alguno por concepto de robo, hurto, pérdida o destrucción por parte de terceros de bienes de la empresa, en tanto no haya mediado responsabilidad del trabajador, sin que esta pueda presumirse.

JURISPRUDENCIA JUDICIAL

Asignaciones de movilización y colación. Cálculo para el pago de las indemnizaciones legales por años de servicios y sustitutiva del aviso previo. Votos de minoría. Para efectos de establecer la base de cálculo de las indemnizaciones legales, los estipendios a considerar deben tener la naturaleza de remuneración, que no es el caso de los viáticos ni de la asignación de colación, pues, expresamente el artículo 41 del Código del Trabajo, los excluye de dicho concepto.

Accidente del Trabajo. Recurso de Nulidad. Indemnización del daño moral. Responsabilidad. Tanto el Contratista como la Empresa principal, dueña de la obra, tienen la obligación de deber y cuidado, respecto de la salud y seguridad de sus trabajadores, responsabilidad que tiene el carácter de solidaria cualquiera sea la dependencia de dichos trabajadores.

ESTUDIOS

Cuestiones discutidas y discutibles: término de la empresa y término del fuero sindical.
Roberto Ceron Reyes.
Jorge Martínez Rivera.

ANALISIS

Tutela por garantía de indemnidad.

APUNTES

¿Asignación de movilización y de colación deben incluirse en el cálculo para el pago de la indemnización legal por años de servicios? Breve historia del cambio y reconsideración de una doctrina de la Dirección del Trabajo.
Mario Soto Venegas.

COMENTARIOS LEGALES

Comentarios sobre la aplicación del Procedimiento laboral reformado a las causas de Seguridad Social Incoadas por pensionados.
Mario Barrientos Ossa.

TEMAS DE INTERES

Proyecto de ley:

Interpreta el concepto de Última remuneración mensual señalada en el artículo 172 del Código del Trabajo para efectos del pago de las indemnizaciones a que se refieren los artículos 168, 169, 170 y 171 del Código del Trabajo.

DATOS

Facultad de Diseño

Revistas

- DDN, Design Diffusion News. Milano, (178), junio 2011



Editoriale	5 Il design fa la forza	Rosa Maria Rinaldi
Spot	18 Le news di DDN	M. Bernasconi, L. Cuomo, G. Bruno, L. Galimberti, L. Castiglioni
Events	32 Merci beaucoup! 42 Futurami	Giulia Bruno Antonio Minniti
Young people	48 Design school 58 Sogni creativi al Satellite	Paolo Rinaldi Paolo Rinaldi
Report	64 Noctis 70 OMBG 71 Romagna Plástic 72 Penta	Marta Bernasconi Marta Bernasconi Marta Bernasconi Marta Bernasconi
Cover project	76 Franco Borracchini per Bosal Dema	Laura Galimberti
Graphic & fashion	80 DDN in vetrina	Marta Bernasconi
Milano Desing	86 Piccoli viaggi di quartiere: a partiré dal centro, Montenapoleone, via Tortona, La Triennale, 3rera District, Garibaldi in progress	Luciana Cuomo

Eco progetti	128	Di vaso in fiore, Energie dalla terra, Sulla via del riciclo, Intuizioni sostenibili	Giulia Bruno
Products	148	Imbottiti, Contenitori, Sedie	Manuela Di Mari, Laura Galimberti
Ricerca	174	Desing da Conto-rivolucione	Laura Galimberti
Punti di vista	180	4X4: Fabrizio Longo, Francesco Morace, Ennio Capasa, Marzia Corraini	Manuela Di Mari
Light desing	192	Luce 2011	Mónica Pietrasanta
Office	207	Selection	Marta Bernasconi

- Interni. Milano, (608), enero - febrero 2011



INterNleWS

19INitaly

produzione PRODUCTION
I LEGNI DI LE CORBUSIER/WOOO ANO LE CORBUS/ER
Project
OGGETTI RITROVATI/REFOUND OBJECTS
SOCIETÁ PER PROGETTI/PROJECT ANO CO.
DAL PRODTTO AL SERVIZIO/FROM PRODUCT TO SERVICE
fiere FAIRS
CARRARA MARMOTEC 2010
premi PRIZES
MARMOMACC BEST COMMUNICATOR AWARD
annversari ANNIVERSARIES
STUDIO UMBRELLA, TREVISO
enti fiera TRADE F AIR ORGANIZERS

IL NUOVO/THE NEW MACEF 2011

39 International

showroom

THONET A/IN FRANKENBERG
LA PURPLE ROOM DI CAPPELLINI A PARIGI
THE PURPLE ROOM OF CAPPELLINI IN PARIS
POLTRONA FRAU E/ANO POLI FORM A PARIGI/IN PARIS
TECHNOGYM A/IN NEWYORK

fiere FAIRS

MAISON & OBJET A PARIGI/IN PARIS
ISALONI WORLDWIDE MOSCOW
LIVING & DESIGN ALL'AT INTEX, OSAKA

dossier cucine KITCHEN DOSSIER

CUCINE/KITCHENS MADE IN GERMANY
WOODEN KITCHEN

SIEMATICA MILANO/IN MILAN
SNAIDEROAMOSCAI/N MOSKOW
SCAVOLINI SOHO GALLERY

BOFFI A/IN WASHINGTON

infactory

CONVIVENZE CREATIVE/CREATIVE COEXISTENCE

78 Intertwined

giovani designer YOUNG DESIGNERS

I FIGLI DELGUERRIERO/WARRIOR'S ISSUE

mostre EXHIBITIONS

progetto città CITY PROJECT

L'UNIONE DEGLI ESTREMI/UNION OF EXTREMES

contract

NO LIMITS

fashion file

FUTURE BEAUTY

97 Inservice

traduzioni TRANSLATIONS
indirizzi FIRMS DIRECTORY

109 Inserito LIMITED edition

Intopics

1 editoriale EDITORIAL

DI/BYGILDA BOJARDI

Interiors&architecture

il progetto e made in france DESIGN MADE IN FRANCE A

CURA DI/EDITED BY ANTONELLA BOISI

2 sud della francia, una villa per le vacanze

SOUTHERN FRANCE, A VACATIONVILLA

PROGETTO DI/DESIGN BY RUDY RICCIOTTI

FOTO DI/PHOTOS BY OLIVIER AMSELLEM

TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI

10 bretagna, un hangar ostricolo anche come casa

BRITTANY, AT HOME IN AN OYSTER HANGAR

PROGETTO DI/DESIGN BY ATELIER RAUM

FOTO DI/PHOTOS BY AUDREY CERDAN

TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI

- 16rennes, l'ampliamento dell'eco-museo**
RENNES, ADDITION TO THE ECO- MUSEUM
 PROGETTO DI/DESIGN BY GUINÉE POTIN ARCHITECTS
 FOTO DI/PHOTOS BY STÉPHANE CHALMEAU
 TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA BOISI
- 22parigi, total living**
PROGETTO DI/DESIGN BY MATALI CRASSET
 FOTO DI/PHOTOS BY HENRY THOREAU
 TESTO DI/TEXT BY PATRIZIA CATALANO
- 28parigi, un 'tuffo' da hermès...**
PARIS, DIVE INTO HERMÈS...
 PROGETTO DI/DESIGN BY RDAI ARCHITECTURE/DENIS MONTEL
 FOTO DI/PHOTOS BY MICHEL DENANCÉ
 TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA BOISI
- 32porto, portogalto, una casa-caleidoscopio**
OPORTO, PORTUGAL, A HOUSE-KALEIDOSCOPE
 PROGETTO DI/DESIGN BY ALVARO LEITE SIZA VIEIRA
 FOTO DI/PHOTOS BY FG+SG FOTOGRAFIA DE ARQUITECTURA
 TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI
- 40shanghai, giant group campus**
PROGETTO DI/DESIGN BY MORPHOSIS ARCHITECTS
 FOTO E TESTO DI/PHOTOSANOTEXT BY SERGIO PIRRONE

InSight

Incontro

- 48annamaria testa, accendere idee**
LIGHTING UP IDEAS
 DI/BY ANTONELLA GALLI

Inprofile

- 52sir pau smitb: si puo trovare ispirazione in ogni cosa**
EVERYTHING IS AN INSPIRATION
 DI/BY OLIVIA CREMASCOLI
- 60bella jongerius, il design tangibile**
TANGIBLE DESIGN
 DI/BY CRISTINA MOROZZI

InDesign

Incenter

- 64l'abito fa il monaco**
JUDGED BY ITS COVER
 FOTO DI/PHOTOS BY EFREM RAIMONDI
 DI/BY NADIA LIONELLO
- 72progetto fashion**
PROJECT FASHION
 FOTO DI/PHOTOS BY SIMONE BARBERIS
 DI/BY NADIA LIONELLO

Inproject

- 78uno, dieci, centomila**
ONE, TEN, ONE HUNDRED THOUSAND
 FOTO DI/PHOTOS BY MARCUS TONDO
 DI/BY MADDALENA PADOVANI
- 82il sole in una stanza**
SUN IN A ROOM
 DI/BY MADDALENA PADOVANI
- 86immaginario digitale**

DIGITAL IMAGERY
DI/BY STEFANO CAGGIANO

Inview

88 il nuovo è appeso a un filo
NOVELTY HANGS BY A THREAD
DI/BY LAURA TRALDI

Inproduction

94 morbida é la notte
SOFT IS THE NIGHT
DI/BY KATRIN COSSETA
ILLUSTRAZIONI DI/ILLUSTRATIONS BY JVLT/JOEVELLUTO

Inservice

102 indirizzi **FIRMS DIRECTORY**
DI/BY ADALISA UBOLDI
105 traduzioni **TRANSLATIONS**

- Interni. Milano, (609), marzo 2011



INTERVIEWS

Initaly

- 15** produzione **PRODUCTION**
CUCINARE SU RUOTE /COOKING ON WHEELS
ASPETTANDO PRIMAVERA/WAITING FOR SPRING
LA PARETE EFFIMERA/ THE EPHEMERAL WALL
LE STANZE DEL VAPORE/ STEAM ROOMS
- 30** in factory
WHIRLPOOL: LE CULTURE DEL DESIGN/ DESIGN CULTURES
- 34** Project
DA CONTAINER A CASA / FROM CONTAINER TO HOUSE
- 37** showroom
RIMADESIO A /IN GENOVA

ADATTOCASA CONCEPT STORE
FRASSINAGODICIOTTO A /IN BOLOGNA

- 45 fiere FAIRS**
VENICE REAL ESTATE
- 47 anniversari ANNIVERSARIES**
SIMONE MICHELI

International

- 51 project**
LINEE GRAPHICHE/ GRAPHIC LINES
Showroom
MOZAIC, DESGIN CULTURE IN TURCHIA/ IN TURKEY
LA NUOVA CASA DI/ THE NEW HOME OF JANNELLI & VOLPI
IL LUSSO SECONDO/LUXURY ACCORDING TO DEVON & DEVON
- 59 premi PRIZES**
IDEE GIOVANI E SOSTENIBILI/YOUNG AND SUSTAINABLE IDEAS
- 61 fiere FAIRS**
FERIA HABITAT VALENCIA

Intertwined

- 66 mostre EXHIBITIONS**
IV TRIENNALE DI CERAMICA A /CERAMICS TRIENNIAL IN ESTE (PD) LA VIE
FLEURISSANTE
- 71 food design**
GLI CHEF DI/THE GREAT CHEFS OF JEAN – PIERRE DURIEZ
- 72 paesaggio LANDSCAPES**
CANNIGIONE: VIA DALLA PAZZA FOLLA/ FAR FROM THE MADDING CROWD
- 75 sostenibile SUSTAINABILITY**
RINO SNAIDERO SCIENTIFIC FOUNDATION
PROTAGONISTA LA CITTA/ THE CITY AS PROTAGONIST
DI MODA, MA SENZA SPRECO/ FASHIONABLE, WITHOUT WASTE
- 81 progetto citta CITY PROJECT**
MASDAR CITY
- 85 in librería IN BOOKSTORES**
- 89 cinema**
LA NOUVELLE VAGUE CINESE/THE CHINESE NOUVELLE VAGUE
- 92 info& tech**
AUDIO DA PREMIO NEL PC/AWARD WINNING AUDIO IN YOUR PC
- 94 car design**
CITY SHAPER
- 96 fashion file**
LA MANO DEL MAESTRO/ THE MASTER'S TOUCH
- 101 premi PRIZES**
MILANO DESIGN WEEKEND AWARDS

INservice

- 102 traduzioni TRANSLATIONS**
- 112 indirizzi FIRMS DIRECTORY**
- 115 inserto in&outdoor**

INTOPICS

- 1 editoriale EDITORIAL**
DI /BY GILDA BOJARDI

INTERIORS & ARCHITECTURE

Involucri e nuove pelli ENCLOSURES AND NEW SKINS
A CURA DI/EDITED BY ANTONELLA BOISI

- 2 la maddalena, la maddalena hotel & yacht club**
PROGETTO ARCHITETTONICO DI/ARCHITECTONIC PROJECT BY

STEFANO BOERI ARCHITETTI
INTERIOR DESIGN DI/BY WILLIAM SAWAYA
REMODELLING DI/BY STUDIO SAWAYA & MORONI ARCHITECTURE
AND DESIGN CONSULTANTS
FOTO DI/PHOTOS BY SANTI CALECA
TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI

- 12 vienna, sofitel stephansdom hotel**
PROGETTO DI/DESIGN BY JEAN NOUVEL/ATELIERS JEAN NOUVEL
FOTO DI/PHOTOS BY PHILIPPE RUAULT, VINCENT THIBERT
TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA GALLI
- 20 parigi, cité de la mode et du design**
PROGETTO DI/DESIGN BY JAKOB + MACFARLANE
FOTO DI/PHOTOS BY NICOLAS BOREL, PAUL RAFTERY
TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA BOISI
- 26 suffolk, il 'fienile' volante THE FLYING BARN**
PROGETTO DI/DESIGN BY MVRDV CON/WITH MOLE ARCHITECTS
PROGETTO D'INTERNI DI/INTERIOR DESIGN BY STUDIO MAKKINK & BEY
FOTO DI/PHOTOS BY EDMUND SUMNER
TESTO DI/TEXT BY ALESSANDRO ROCCA
- 32 long island, la casa in bilico THE BALANCED HOUSE**
PROGETTO DI/DESIGN BY STAMBERG & AFERIART
FOTO DI/PHOTOS BY PAUL WARCHOL
TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI

INSIGHT

Intoday

- 38 milano museo del novecento: un fatto urbano**
AN URBAN REALITY
PROGETTO DI/DESIGN BY ITALO ROTA E/AND FABIO FORNASARI
FOTO DI/PHOTOS BY PAOLO ROSSELLI
TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI

INarts

- 46 l'erotica dell'estetica: paul mccarthy**
THE EROTICA OF AESTHETICS: PAUL MCCARTHY
DI/BY GERMANO CELANT

INscape

- 50 Il cimitero diffuso**
THE DISTRIBUTED CEMETERY
DI/BY ANDREA BRANZI

INpeople

- 52 joevelluto (jvlt) e oliviero toscani: il design e nudo**
DESIGN IS NAKED
DI/BY MADDALENA PADOVANI

INprofile

- 58 Lella e/and Massimo Vignelli: total design**
DY/BY MATTEO VERCELLONI
- 64 Aldo Cibic: progetti di riconciliazione**
RECONCILIATION PROJECTS
DI/BY CRISTINA MOROZZI

INDESIGN

INcenter

- 70 stanze/ROOMS**

DI/BY NADIA LIONELLO
FOTO DI/PHOTOS BY MIRO ZAGNOLI
75 movimiento casa/HOME MOVEMENT
DI/BY NADIA LIONELLO
FOTO DI/PHOTOS BY SIMONE BARBERIS

INproject

81 colore rigenerato/REGENERATED COLOR
DI/BY MADDALENA PADOVANI
FOTO DI/PHOTOS BY EMANUELE ZAMPONI
85 telefonia nobile/ NOBLE PHONES
TESTO DI/TEXT BY STEFANO CAGGIANO

INproduction

88 un bagno techno-retro/THE TECHNO-RETRO BATH
DI/BY KATRIN COSSETA

Infactory

96 fabbrica, giovani e cultura/FACTORY, YOUTH AND CULTURE
TESTO DI/TEXT BY ROSA TESSA
FOTO DI/PHOTOS BY GIACOMO GIANNINI

INSERVICE

102 indirizzi FIRMS DIRECTORY
DI/BY ADALISA UBOLDI
105 traduzioni TRANSLATIONS

- Interni. Milano, (610), abril 2011



INTERVIEWS

INitaly

33 Produzione PRODUCTION
IL BAG NO SECONDO/THE BATH ACCORDING TO JAIME HAYON
DESIGN TRICOLORE/THREE-TONE DESIGN
MINIMALED
51 i saloni

50 YEARS YOUNG

International

- 55 Produzione PRODUCTION**
ACCIAIO, ESTETICA E FUNZIONALITÀ
STEEL, AESTHETICS AND FUNCTIONAL QUALITY
ISPIRAZIONI TESSILI/TEXTILEINSPIRATIONS
FORMA DEL SILENZIO/THE FORM OF SILENCE
- 62 Project**
CUSTODIRE LA CULTURA DEL LEGNO
PROTECTING THE CULTURE OF WOOD
MAGAZINE COME LEGNOINEINSPIRINTAS WOOD
- 67 Showroom**
DUPONT CORIAN r DESIGN STUDIO
SAPORITI ITALIA NETWORK
MOLTENI & C E DADA A/IN SINGAPORE
FLOS A/IN MIAMI
- 83 Fiere FAIRS**
IMM E/AND LIVINGKITCHEN A/IN KÖLN
STOCKHOLM DESIGN WEEK
- 90 Project Stockholm**
CAMPANA PER/FOR BOLON:
URAGANO A NORD/HURRICANE TO THE NORTH
BIOLOGISKA DESIGN

INTERVIEWS

Intertwined

- 94 Concorsi COMPETITIONS**
WHY NOT TOGETHER?
- 97 Giovani designer YOUNG DESIGNERS**
CONCRETO/ASTRATTO/CONCRETE/ABSTRACT
- 101 ProgettoCittà CITY PROJECT**
GROWING BY NUMBERS
- 105 Sostenibile SUSTAINABILITY**
PROVOCAZIONI URBANE/URBAN PROVOCATION
L'ISOLA SCEGLIE ILVERDE/ISOLA GOES GREEN
- 109 Ritratto PORTRAIT**
ROSARIO MESSINA
- 113 In librería IN BOOKSTORES**
- 118 Food,design**
PG'S: IL MARE IN UNA STANZA/THE SEA IN A ROOM
MILANO, APRILE: FOOD & BEVERAGE/MILAN, APRIL:FOOD & BEVERAGE
- 122 Mostre EXHIBITIONS**
DA SISSI A MERANO 2000/ FROM SISSI TO MERANO 2000
TAGLIAPIETRA: DA MURANO A SEATTLE/FROM MURANO TO SEATTLE
L'AVVENTURA DEL VETRO/THE ADVENTURE OF GLASS
GIO PONTI AL GRATTACIELO PIRELLI/AT THE PIRELLI TOWER
- 131 Fashion file**
LA DANZA DEI COLORI/THE DANCE OF COLORS
- 135 Info & tech**
IL COLORE ESATTO/EXACT COLOR
- 139 Cinema**
IL WESTERN DA HATHAWAY AI COEN
THE WESTERN FROM HATHAWAY TO THE COEN BROTHERS
- 142 Anniversari ANNIVERSARIES**
I COMPLEANNI DEL DESIGN ITALIANO
THE BIRTHDAYS OF ITALIAN DESIGN
60 ANNI DI/YEARS OF EMU 1951-2011
50 ANNI DI/YEARS OF GRANITIFIANDRE1961-2011
50 ANNI DI/YEARS OF SCAVOLINI 1961-2011

40 ANNI DI/YEARS OF TISETTANTA 1971-2011.

90 ANNI DI/YEARS OF VENINI 1921-2011

188 Interni mutant architecture & design

Inservice

233 Traduzioni TRANSLATIONS

261 Indirizzi FIRMS DIRECTORY

INTOPICS

1 editoriale EDITORIAL
DI/BY GILDA BOGARDI

INTERIORS & ARCHITECTURE

In tema di mutant / SPECKING OF MUTANTS

A CURA DI/BY ANTONELLA BOISI

- 2 pratolungo, terra-ae, la casa del “buon giardiniere”**
THE “GOOD GARDENER’S HOUSE”
PROGETTO DI/DESING BY ALESSANDRO E/AND FRANCESCO MENDINI
CON/WITH ALEX MOCIKA
FOTO DI/PHOTOS BY GIACOMO GIANNINI
TESTO DI/TEXT BY FRANCESCO MASSONI
- 10 milano, l’arca di noè di italo rota e margherita palli**
THE NOAH’S ARK OF ITALO ROTA AND MARGHERITA PALLI
PROGETTO DI/DESING BY ITALO ROTA-STUDIO ROTA AND PARTNERS
CON LA COLLABORAZIONE DI/ WITH THE COLLABORATION OF CARLO FERRARI
FOTO DI/PHOTOD BY PAOLO ROSSELLI
TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI
- 18 connecticut, la csa-roccia de acciaio**
THE STREEL ROCK-HOUSE
PROGETTO DI/DESING BY DANIEL LIBESKIND/D.LIBESKIND ARCHITECTS
FOTO DI/ PHOTOS BY TODD EBERLE
TESTO DI/TEXT BY MATTEO VERCELLONI
- 26 cina, Guangzhou opera house**
PROGETTO DI/DESING BY ZAHA HADID ARCHITECTS
FOTO DI/PHOTOS BY IWAN BAAN, VIRGILE SIMON BERTRAND
TESTO DI/TEXT BY DAVIDE GIORDANO
- 34 nell’appennino piacentino, il posto delle favole di foggini**
IN THE APENNINES, THE PLACE OF FABLES OF FOGGINI
PROGETTO DI/DESING BY JACOPO FOGGINI,
ALICE NARDI, ROBERTO BERGONZI
FOTO DI/PHOTOS BY ANDRÉS OTERO
TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA GALLI
- 42 alhóndiga bilbao**
PROGETTO DI/DESING BY PHILIPPE STARCK/STARCK NETWORK
FOTO DI/PHOTOS BY FRANCISCO BERRETEAGA
TESTO DI/TEXT BY ANTONELLA BOISI

INSIGHT

Inprofile

48 pier Luigi nervi, la poetica del costruire
THE POETICS OF CONSTRUCTION
FOTO DI/PHOTOS BY MARIO CARRIER- DI/BY MATTEO VERCELLONI

Intoday

56 nuovo business social Housing

NEW SOCIAL HOUSING BUSINESS

DI/BY MADDALENA PADOVANI

INarts

60 michelangelo pistoletto
DI/ BY GERMANO CELANT

INscape

66 nemo propheta in patria
DI/BY ANREA BRANZI

70 il design e la pratica del dubbio
DESIGN AND THE PRACTICE OF DOUBT
A CURA DI/EDITED BY MADDALENA PADOVANI

INDESIGN

INcenter

80 100 best seller del nuovo millennio
100 BESTSELLERS OF THE NEW MILLENNIUM
TESTI DI/TEXT BY FRANCESCO MORACE E/AND VANNI CODELUPPI

88 mutant vision
DI/BY NADIA LIONELLO – FOTO DI/PHOTOS BY MIRO ZAGNOLI

96 effetti speciali / **SPECIAL EFFECTS**
DI/BY NADIA LIONELLO – VISUAL LOCATION DI MOZART ITALIA

INproject

106 carlotta de devillacqua, nuovi paradigmi di luce
CARLOTTA DE BEVILAQUA, NEW LIGHT PARADIGMS
TESTO DI/TEXT BY FRANCESCO MASSONI

124 paolo rizzato, modus odierno / **JUST NOW, IN A CERTAIN WAY**
DI/BY CRISTINA MOROZZI

110 le forme duttili della pelle tessile
DUCTILE FORMS OF TEXTILE SKIN
DI/BY CRISTINA MOROZZI

114 sedie dinamiche / **SENSITIVE AND RESPONSIVE**
DI/BY STEFANO CAGGIANO

INview

120 sensibili a reattivi / **SENSITIVE AND RESPONSIVE**
DI/BY ANTONELLA GALLI

INproduction

130 morphing
DI/BY KATRIN COSSETA
ILLUSTRAZIONI DI/ILLUSTRATIONS BY STUDIO LA TIGRE

INSERVICE

138 indirizzi **FIRMS DIRECTORY**
DI/BY ADALISA ABOLDI

141 traduzioni **TRANSLATIONS**

- Wallpaper. London, (147), junio 2011



ARCHITECTURE

- 080** Curve ball
The intriguing New Delhi home of art collector Shalini Passi
- 092** Saving Chandigarh
Le Corbusier's beautiful city may be going, going, gone.
- 122** Team building
Why we took India's most respected architects and put them on a rooftop in Ahmedabad.
- 156** Speaking volumes
India's hottest emerging architects

- 162** Puducherry pick
An ashram's 1930s dormitory is a sleeper hit.

ART

- 098** Pot idol
Studio time with India's first international art star, Subodh Gupta.
- 104** Shot in the dark
A magical mystery tour through the photography of Dayanita Singh.
- 110** The great pretender
Indian contemporary art prepares to end its place on the global stage

DESIGN

- 118** Shelf life
Wooden handbags and specs; a brass vase; architecture themed coasters; and swimwear to make a splash — Indian design at the top of our shopping list.

FASHION

- 140** Holi spirit
Hitting the streets of Delhi during Holi, we added extra colour to the celebrations

FEATURES

- 077** The marriage monster
Can the Indian wedding be tamed?
- 089** The multiplex factor
Why Bollywood no longer needs to make a song and dance of it.

FOOD

- 072** For all seasons
Eat your way round India with our guide to what's seasonal and sublime
- 166** Spice route
Hot up your dinner party with Indian staples and new wallpaper
- 178** Artist's palette
Bharti Kher's banana and saffron frozen yoghurt

FRONT OF BOOK

- 059** Newspaper
Get ahead with a headdress; why your kitchen needs a putt u kutti; Mumbai's future skyline.

INTERIORS

- 038** The office, Mumbai
Setting up temporary HQ, in the city's Tote on the Turf restaurant.
- 048** The apartment, Delhi
Our digs in South Delhi were a delightful live/work base

MEDIA

- 091** Design a Wallpaper* cover
We'll deliver it to you, gracing your copy of our August issue
- 117** Fill us in
Your chance to win the iconic 'Series 14' lamp by Bocci

TRAVEL

- 130** Checking in
Star-gazing at the Devi Ratn, Jaipur
- 133** Departure info
Urban cool in New Delhi; sleeping with Shankar's sitar in Mumbai

RESOURCES

- 174** Stockists
What you want and where to get it.

- Wallpaper. London, (148), julio 2011



- 060 Architects Directory 2011**
Architects on the up, and their holiday home visions.
- 066 Feat of clay**
We're all fired up by the work of swiss potter margrit linck
- 070 Restoration drama**
Alvar Aalto's "lost" library in Vyborg, Russia, is finally restored to its full glory
- 077 The W* House**
This year's room mates
- 077 Study
 - 081 Living room
 - 087 Dining room
 - 090 Outdoors
 - 093 Bedroom
 - 097 Hallway
 - 101 Bathroom
 - 105 Kitchen
- 106 Star in stripes**
The fine lines of our special font
- FASHION**
- 041 Couture culture**
Chanel harnesses high-end Parisian ateliers in a celebration of craftsmanship.
- 051 Athletic alchemy**
The design and innovation giving Reebok new bounce
- 206 Domestic goddess**

When our fashion matches our furniture

FOOD

- 230 Artist's palate**
Richard Tuttle's healthy cookie

FRONT OF BOOK

- 029 Newspaper**
Fashion heads for the hills with hip king looks; choux shopping in Paris; and where to take tea in Sao Paulo.

042 Shelf life

We're buying Chinese undershirts and kimono-style wraps, and admiring Ralph Lauren's car collection.

INTERIORS

- 216 Arabian night**
Middle Eastern-inspired interiors bring minarets to the table and make carpets fly.

ART

- 054 Paper trail**
The collages of Marcel Odenbach take us on a Freudian journey

ARCHITECTURE

- 108 Medal work**
An Olympic hothouse in Tokyo wins gold for its bold design

- 200 Pyramid scheme**
Shin Takamatsu's monument to the singing sands of his village in Japan.

DESIGN

- 038 The big screen**
Home cinema super sized

- 112 Patron saint**
Indoor sky, growing stairways... site-specific design-art is a blessing in the house

MEDIA

- 102 Subscription offer**
Receive special limited-edition covers

- 104 Reader survey**
Your chance to win the iconic 'Series 14, lamp by Bocci

- 118 Wallpaper.com**
Vote for the best new animation talent.

TRAVEL

- 116 A boutique bolt-hole in Belgrade**
The Isay Weinfeld-designed Square Nine

- 119 Departure info**
Living large in Vegas, downsizing in Dorset

RESOURCES

- 226 Stockists**
What you want and where to get it

Facultad de Economía y Negocios

Revistas

- Administración y Economía UC. Santiago, (70) , 2011



8

Una práctica teoría de juegos

por Marcos Singer.

En su artículo el profesor Singer plantea que la Teoría de Juegos, disciplina científica que enseña cómo los individuos y las organizaciones deben enfrentar dilemas estratégicos, hoy se complementa con otras disciplinas como la antropología, la psicología y la etología, entre otras, pues el cálculo racional es sólo un componente de la toma de decisiones, aunque aún sigue siendo una interrogante cómo se combina la racionalidad con nuestras motivaciones.

11

Evaluación de iniciativas sociales privadas: ¿quién lo hace mejor?

por Mladen Koljatic y Mónica Silva.

En este trabajo los profesores Koljatic y Silva dan cuenta de las principales conclusiones de una investigación basada en 40 casos de emprendimientos sociales implementados en varios países Iberoamericanos, que señalan que las iniciativas sociales llevadas a cabo por las organizaciones sin fines de lucro hacen un mejor trabajo de evaluación de resultados que las desarrolladas por empresas.

16

Problemas y desafíos de la selección de personas en Chile

por Eduardo Barros.

El profesor Barros nos plantea en su artículo que, de acuerdo a los resultados generales de un estudio acerca de las prácticas y métodos de selección de personas en nuestro país, hay una brecha considerable entre los tests psicológicos más utilizados en Chile y la evidencia empírica internacional respecto a la calidad y efectividad de éstos en el ámbito de la selección de personas.

22

Costo efectividad de políticas destinadas a incrementar la donación de órganos en Chile

por Rodrigo Harrison y Raimundo Atal.

En este artículo, los profesores Harrison y Atal presentan los principales resultados de una investigación sobre el funcionamiento del sistema de trasplantes en Chile, proponiendo una serie de mejoras cuyo objeto es incrementar el número de donantes y trasplantes, y producir un ahorro en el sistema de salud de nuestro país.

- Boletín Mensual; Banco Central de Chile. Santiago, 84(1001), julio 2011



PRESENTACIÓN DE POLÍTICA MONETARIA

- 7 Reflexiones sobre los mandatos y políticas de los bancos centrales

REUNIONES DE POLÍTICA MONETARIA

- 13 Comunicado de prensa - Reunión de Política Monetaria 14 de julio de 2011
- 15 Minuta - Reunión de Política Monetaria 14 de junio de 2011

CIRCULARES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE

- 19 Compendio de normas financieras Circulares 3013-686 y 3013-687

INDICADORES ESTADÍSTICOS

- 21 Contenido y naturaleza
- 23 Economía internacional
- 33 Dinero y banca
- 85 Cuentas nacionales
- 109 Indicadores sectoriales
- 121 Empleo, remuneraciones y demografía
- 135 Finanzas públicas
- 139 Sector externo
- 307 Precios
- 329 Expectativas económicas

ÍNDICE DE LOS INDICADORES ESTADÍSTICOS

- 335 Índice de los Indicadores Estadísticos

PUBLICACIÓN DE ESTADÍSTICAS ECONÓMICAS

- 342 Fechas programadas de publicaciones
- 344 Disponibilidad de estadísticas económicas

PUBLICACIONES RECIENTES DEL BANCO CENTRAL DE CHILE

FORMULARIO DE SUSCRIPCIÓN

- Capital. Santiago, (303), 1 -14 julio 2011



Capitalinos	6
Capital.cl	8
Mirada Capital	10
Coffee Break	10-14
Imagen	16
Opinión: Danta Contreras	18
Rostros y rastros	20-22
Tema portada	
La deuda en Chile	24-30
Juicio al retail	32-36
Las confianzas rotas	38-40
Capital legal	42-43
Opinión: Ricardo Solari	46
La zona gris	48-52
London Calling	54
Flores y los agentes	56-60
Especial inmobiliario	62-91
Opinión: Rodrigo Delaveau	92
Sustentabilidad y negocios	94-98
Disco duro	100-101
Expediciones Capital	102-108
Premio mejor ejecutiva	110-111
Foco Capital	112-118
Guía + Cultura	
Cine: un clásico nacional	120-123

Música: Los Tres	124-125
Buena Vida	126
TV	127
Reportaje gráfico	128-129
Historia	129-132
Libros	134
Objeto de Culto	138

EL RETAIL EN EL BANQUILLO 32

El caso La Polar amenaza con modificar el modelo crediticio de las casas comerciales, un negocio que representa una parte significativa de los ingresos totales de las multitiendas. Cuotas más, cuotas menos, las voces que claman por mayores regulaciones se hacen sentir con fuerza. **Por Catalina A lleudes.**

LA DELICADA ZONA GRIS 48

Más de 30 mil millones de dólares, de los cuales cerca del 60% ya circula en el país. Son los polémicos capitales en el extranjero -las llamadas platas negras- que hoy concitan un intenso lobby para registrarse a través de una ley de amnistía fiscal. **Por María José O'Shea C.**

GERENTES SIN IMAGINACION 56

El presidente del Consejo Nacional de Innovación, Fernando Flores, afirma que la administración de empresas debería enseñarse de manera distinta. "Tenemos ejecutivos que carecen de sensibilidades éticas. Mucha preocupación por los números y ausencia de preocupación por los clientes". **Por Guillermo Turner.**

CIUDAD Y CONSTRUCCION 62

Un completo informe 2011 del sector inmobiliario. Las tendencias en casas, oficinas y edificios. Arquitectos top eligen sus mejores trabajos. El auge de los hoteles boutique. Los números de la industria. El desafío urbano y el concepto de calidad de vida. **Por Equipo Especiales Capital.**

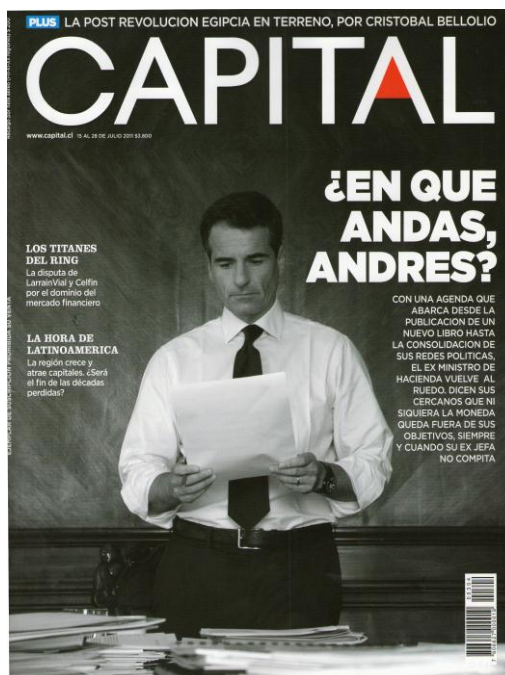
"LA ECONOMIA DE HOY ES COMO VIAJAR EN EL TITANIC" 94

Aunque su mirada puede sonar alarmista, el director ejecutivo de Global Reporting Initiative (GRI), Emst Ligteringen, pone el acento en las oportunidades que ofrece el mundo de los negocios cuando las empresas adoptan prácticas sustentables. **Por Marcelo Soto.**

MI REINO POR UN SOLDADITO 128

Más de 600 juguetes elaborados en Chile entre 1915 y 1975 se exhiben en el Centro Cultural Palacio de La Moneda. Una muestra que habla del auge de una industria hoy casi extinta en el país. **Reportaje gráfico de Verónica Ortiz.**

- Capital. Santiago, (304), 15-28 julio 2011



Capitalinos	6
Capital.cl	8
Coffee Break	10-14
Mirada Capital	10
Imagen	16
Opinión: Sergio Melnick	18-19
Rostros y rastros	20-22
Larraín versus Celfin	24-30
Tema portada	
Andrés Velasco sale al ruedo	34-38
Opinión: Martín Rodríguez	40
Las confianzas rotas	40-42
El vino neoyorquino de Gillmore	42-46
Capital Legal	48-50
América latina a fondo	52-62
Entrevista: Arturo Valenzuela	60-62
Los Mad Men chilenos	64-70
Opinión: Francisco Javier Díaz	72
Karoline Mayer, mano de monja	74-78
Bellolio en Egipto	80-86
La debacle de River	88-92
Calling from London	94
El negocio de los remates	96-100
Opinión: Fernando Larraín	102
Foco Capital	104-106
Foco Mercado	108
Disco Duro	112-113
Guia+Cultura	
Entrevista: Horacio Castellanos	114-118
Arte: Claudio Bravo	120-121
Música	122

TV	124
Menú	126
Lecturas	128
Pinturas	130-131
Cine: Andrés Wood	132-136
Vinos	138
Buena Vida	140
Objeto de culto	142

TITANES DEL MERCADO 24

El rescate de La Polar se transformó en el nuevo round de una disputa que remece al ambiente financiero local: Larraín Vial versus Celfin. **Por Antonieta de la Fuente y Fernando Vega.**

DE MAULE A NUEVA YORK 42

El reconocido viñatero Francisco Gillmore habla de su incursión en la producción de vinos en la exclusiva zona de Long Island. **Por Fernando Vega.**

AMERICA LATINA NOW 52

Hay cifras y datos alentadores para el continente, pero también riesgos y graves falencias. La temperatura de la economía regional y la mirada política de Arturo Valenzuela, subsecretario de EEUU. **Por Marcelo Soto.**

LOS MAD MEN CHILENOS 64

¿Quiénes son los Don Draper nacionales? Fuimos en busca de los directores creativos que marcan tendencia, tal como el protagonista de la serie de TV. **Por Carla Sánchez.**

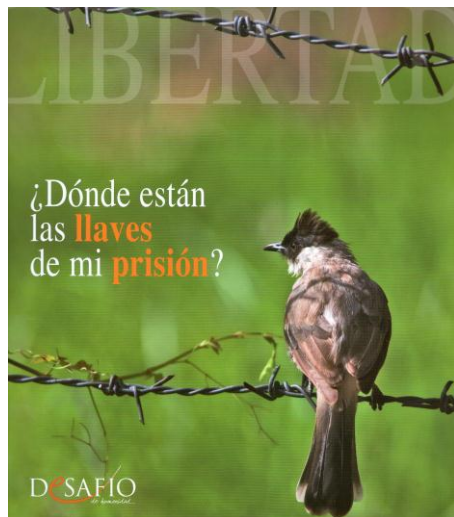
EL AUTOGOL DE RIVER 88

El despilfarro, la corrupción y el desorden administrativo que llevaron a uno de los equipos más poderosos del mundo a la segunda división. Aquí hablan testigos privilegiados para entender una historia difícil de creer. **Por Roberto Cox, desde Buenos Aires.**

UN ESCRITOR SALVAJE 114

Entrevista a Horacio Castellanos Moya, uno de os autores más interesantes y radicales de la actual escena literaria. **Por Marcelo Soto.**

- Desafío. Santiago, (82), junio 2011



¿Dónde están las llaves de mi prisión?	2
Testigo de Esperanza	
Corazones de entrega solidaria y silenciosa	9
Historia que Transforman	
Salir del infierno hacia una Vida Nueva	15
Trabajo	
Beatriz Fernández: Una mágica receta de waffles y algo más	22
Educar en libertad	28
Empresas y redes sociales	32
Destacamos	
Entrevista Juez Carlos Cerda	38
Padre Gerard Ouisse	
Párroco de la Legua	44
Historias que transforman	
Cuando se elige la rehabilitación	48
Solidaridad	
¿Cómo son los pobres en Chile?	52

- Harvard Business Review. Santiago, 89(6), julio 2011



FOCO

22 El gen no egoísta

Los seres humanos no son tan egoístas como hemos asumido, según lo sugieren investigaciones recientes. Si reconocemos esto, podemos construir sistemas orientados hacia lo mejor de nosotros mismos. Yochai Benkler

36 ¿Es usted un líder colaborativo?

La capacidad de aprovechar ideas, personas y recursos cruzando barreras de todo tipo se ha vuelto un elemento esencial para las empresas. Para desarrollarla, enfóquese en cuatro habilidades clave. Herminia Ibarra y Morten T. Hansen

44 Cómo construir una empresa colaborativa

Las organizaciones que quieren convertirse en las firmas emblemáticas de este siglo deben usar la colaboración para innovar eficientemente a gran escala. Paul Adler, Charles Heckschery Laurence Prusak

54 ¿Quién movió mi cubículo?

Hoy todos sabemos que los encuentros casuales en el trabajo promueven la cooperación y la innovación y las empresas diseñan con esto en mente. ¿Por qué sus esfuerzos fracasan tan a menudo? Los espacios realmente interactivos equilibran tres cosas: proximidad, privacidad y permiso. Anne-Laure Fayard/John Weeks

EDICION AMERICA LATINA

66 El coaching ejecutivo en América Latina

Un estudio sobre 182 empresas de la región aborda a fondo las razones, procedimientos y resultados del coaching en nuestro continente. También extrae algunas lecciones. Michel Hermans, Alberto Franichevich, Betina Rama, Rafael Sosa, Mónica Fix y José Martinho

LA ENTREVISTA HBR

80 Tecnología, tradición y el ratón Mickey

Ideas sobre Disney en China, la renovación del ratón Mickey, cómo proteger una gran marca y más. Una entrevista con Roben A. Iger, CEO de Disney, por Adi Ignatius

90 La nueva psicología del liderazgo estratégico

¿Por qué es tan difícil imaginar formas verdaderamente novedosas de hacer negocios? Eso se debe a las limitaciones cognitivas que todos compartimos, pero que se pueden superar. Giovanni Gavetti

4 Carta para el lector

7 Radar

7 PARA EMPEZAR

¿Cuál es su estrategia de medios sociales?

Cuatro formas en que las empresas están usando la tecnología para formar conexiones. ADEMÁS, por qué los jefes justos suelen quedar atrás y las ventajas de "salir del clóset" en vez de ocultar la orientación sexual en el trabajo

12 DEFIENDA SU INVESTIGACIÓN

El color rosado es malo para la lucha contra el cáncer de mamas

El extraño efecto que los mensajes con características asociadas al género, tiene sobre las mujeres

14 CAMPO DE VISION

Deconstruir el fenómeno Groupon

¿qué descuentos online produjeron los mejores resultados?

COLUMNAS

16 ROSABETH MOSS KANTER

En un escenario tecnológico en constante cambio, la evolución continua es clave

EDICIÓN AMÉRICA LATINA

18 GESTIÓN DEL RIESGO

Considere su propio capital humano en su cartera de inversiones

EXPERIENCIA

101 CASO DE ESTUDIO

El "tres" de caballeros Si todos reciben el mismo puntaje en sus evaluaciones de desempeño, ¿cómo decide a quién despedir? Brian J. Hall y Andrew Wasynczuk

106 SÍNTESIS

108 HUMOR ESTRATÉGICO

110 RESUMEN EJECUTIVO

- Gestión. Santiago, 35(419), julio 2011



12 EMPRENDEDORES

Productos Naturales 100% Chilenos a la Conquista del Mundo

Emprendedores locales han logrado éxito con sus alimentos, con elementos diferenciadores y buscando nichos poco explotados.

16 CAPITAL HUMANO EFECTOS DE CASO LA POLAR

Los Stock Options al Banquillo

Por un lado, ayudarían a alinear los objetivos de los accionistas con las tareas de la administración, sin embargo, especialistas indican que en algunos casos pueden transformarse en un "incentivo perverso".

20 MOVIMIENTO SLOW DOWN

La Nueva Era de la Tortuga

La corriente Slow poco a poco está ganando adeptos todo el mundo, y es que esta nueva forma de pensar busca frenar el ritmo de la vida moderna y volver a distribuir el preciado tiempo en diversas actividades, incrementando la calidad de vida y la producción.

24 PATRIMONIO PERSONAL

Las Ventajas de Invertir en Divisas

Si bien usualmente se cree que este tipo de mercado es más riesgoso que otras alternativas, existen algunos beneficios del forex entre los que destacan la mayor disponibilidad de información.

28 PERFIL

Los Hermanos Parisi y Su Revolución Financiera

Franco y Antonino Parisi, destacados economistas y académicos nacionales, entregan tres propuestas que, adelantan, transformarán al sistema financiero.

34 RANKING

Sólo Siete Títulos Concentran Más de la Mitad de la Inversión de las AFP en Acciones

Los papeles de Cencosud, Endesa, Enersis, Falabella, LAN, Copec y CMPC, reunieron 55% de los US\$22.810 millones que invirtieron las Administradoras de Fondos de Pensiones en el mercado bursátil local en junio.

38 GESTION LEGAL

Fortalecen Regulación del Sistema de Pensiones y Seguros

Normativa que analiza el Senado establece la obligación de licitar el seguro asociado al crédito hipotecario, medida que para el ministro de Hacienda, Felipe Larraín, es fundamental debido a que "en algunos casos la comisión asociada a la licitación de este seguro constituye entre 30% y 50% del costo total".

40 ECONOMIA COMERCIO EXTERIOR CHILENO

Materias Primas Mantuvieron el Protagonismo en Semestre Marcado por la Incertidumbre Global

La robusta especulación ante diversos sucesos geopolíticos, financieros y naturales, ha sido un soporte inexpugnable para la cotización de insumos como el cobre y la celulosa. Sin embargo, no han sido los únicos actores relevantes en este ámbito.

43 MARCA MUNDIAL LENOVO

El Icono Tecnológico de la Conquista Transnacional China

Todo comenzó con un nefasto intento en los '80 por importar televisores a color al gigante asiático. Décadas más tarde, dicho traspie sería una anécdota más en el camino del tercer fabricante de computadores del mundo.

46 TIEMPO LIBRE

Racquetball: Golpes de Precisión

En singles o en dobles, en Chile no son más de 5.000 los aficionados a este deporte. De ellos, 500 son federados, quienes compiten por ganar trofeos a nivel local e internacional.

48 INDICE DE EMPRESAS Y PERSONAS

- Journal of Business Venturing. New York, 25(5), septiembre 2011



Seung-Hyun Lee,
Yasuhiro Yamakawa,
Mike W. Peng, and
Jay B. Barney

How Do Bankruptcy Laws Affect Entrepreneurship Development Around the World?

505

How do bankruptcy laws as formal institutions affect entrepreneurship development around the world? Do entrepreneur-friendly bankruptcy laws encourage more entrepreneurship development at a societal level? We posit that if bankrupt entrepreneurs are excessively punished for failure, they may give up potentially high-return but inherently high-risk opportunities to start new businesses. Amassing a cross-country database from 29 countries spanning 19 years (1990-2008), we find that lenient, entrepreneur-friendly bankruptcy laws are significantly correlated with the level of entrepreneurship development as measured by the rate of new firm entry.

Thomas Zellweger,
Philipp Sieger, and
Frank Halter

Should I Stay or Should I go? Career Choice Intentions of Students With Family Business Background

521

Personal and motivational patterns of intentional founders have been researched in great depth: however, antecedents to career choices of intentional successors have been conspicuously missing in entrepreneurship research. By drawing on theory of planned behavior, we investigate how intentional founders, successors, and employees differ in terms of locus of control and entrepreneurial self-efficacy as well as independence and innovation motives. We find that transitive likelihood of career intent depends on degree of entrepreneurial self-efficacy and the independence motive. Unexpectedly, we see that high levels of internal locus of control lead to a preference of employment, which challenges traditional entrepreneurship research and suggests that the feasibility of an entrepreneurial career path does not automatically make it desirable. Our findings suggest that students with family business background are pessimistic about being in control in an entrepreneurial career, but optimistic about their efficacy to pursue an entrepreneurial career.

Steven Bradley,
Johan Wiklund, and
Dean A. Shepherd

Swinging a Double-Edged Sword: The Effect of Slack on Entrepreneurial Management and Growth

537

Resource slack represents a double-edged sword, simultaneously fueling and hindering growth. Drawing on Penros's growth theory and Stevenson's entrepreneurial management theory, we have developed and tested a conceptual model that provides a more nuanced account of the resource slack-growth relationship. Using a large dataset spanning six years, we have found that slack has a positive direct effect on growth but a negative effect on entrepreneurial management, and that entrepreneurial management has a positive effect on growth. Our empirical and conceptual findings are important to the development of firm growth theory and explicate causal mechanisms transforming slack into firm-level outcomes.

Ana Pérez-Luño,
Johan Wiklund, and
Ramón Valle Cabrera

The Dual Nature of Innovative Activity: How Entrepreneurial Orientation Influences Innovation Generation and Adoption

555

This paper analyzes two modes of innovation that differ in their scope of newness — innovation generation and adoption. Building a theoretical model based on the Entrepreneurial Orientation literature and utilizing a unique sample of innovating firms, we find that 54% adopt innovations of other firms, 7% generate innovations internally whereas 39% combine the two.

We also find that proactivity and risk taking influence the number of innovations generated and the extent to which firms favor generation over adoption and that environmental dynamism moderates one of these relationships. These findings add to the innovation and Entrepreneurial Orientation literatures.

**Ulrich Kaiser and
Nikolaj Malchow-Møller**

Is Self-Employment Really a Bad Experience? The Effects of Previous Self-Employment on Subsequent Wage-Employment

572

We use propensity score matching methods to quantify the effects of past self-employment experience on subsequent earnings in dependent employment using data on the population of Danish men observed between 1990 and 1996. Our results generally confirm existing studies in that we find that a spell of self-employment is associated with lower hourly wages compared to workers who were consecutively wage-employed. We also show, however, that this effect disappears - and even becomes positive in some settings - for formerly self-employed who find dependent employment in the same sector as their self-employment sector. Hence, the on average negative effect of self-employment is rather caused by sector-switching than by the self-employment experience per se. Moreover, formerly self-employed who either enjoyed a high income or hired at least one worker during their selfemployment spell receive wages in subsequent dependent employment that are at least as high as for individuals who have been consecutively wage-employed.

**Daniel P. Forbes and
David A. Kirsh**

The Study of Emerging Industries: Recognizing and Responding to Some Central Problems

589

The emergence of new industries is an important phenomenon that remains relatively neglected by researchers. We address several theoretical and methodological problems that impede the study of emerging industries. In doing so, we propose that historical archives represent a critical and under-utilized research resource. More generally, we contend that advancing the study of emerging industries will require scholars to develop several distinct categories to make more extensive use of qualitative and historical data, to collaborate traditional boundaries of domain and method and to engage key practitioners including professional archivists and institutional entrepreneurs.

- Journal of Economic Literature. Broadway, 49(2), junio 2011



ARTICLES

Illiquidity and All Its Friends Jean Tirole	287
What Determines Productivity? Chad Syverson	326
Natural Resources: Curse or Blessing? Frederick van der Ploeg	366
A World without Intellectual Property? A Review of Michele Boldrin and David Levine's Against Intellectual Monopoly Richard Gilbert	421

BOOK REVIEWS

BARDSLEY, NICHOLAS; ROBIN CUBITT, GRAHAM LOOMES, PETER MOFFATT, CHRIS STARMER, AND ROBERT SUGDEN. Experimental Economics: Rethinking the Rules. Gary E. Bolton	440
CHRISTENSEN, BENT JESPER AND NICHOLAS M. KIEEER. Economic Modeling and Inference. Robert M. Sauer	433
CLINE, WILLIAM R. Financial Globalization, Economic Growth, and The Crisis of 2007-09. Andrei A. Levchenko	447
COSTA DORA L. AND MATTHEW E. KAHN. Heroes and Cowards; The Social Face of War. Kaivan Munshi	464
GILL, PETER. Famine and Foreigners: Ethiopia since Live Aid. Nzinga H. Broussard	460

HENRICH, NATALIE AND JOSEPH HENRICH. Why Humans Cooperate; A Cultural and Evolutionary Explanation Scott E. Page	444
LEONARD, ROBERT. Von Neumann, Morgenstern, and the Creation of Game Theory: From Chess to Social Science, 1900-1960. Martin Shubik	436
LEWIS, MICHAEL. The Big Short: Inside the Doomsday Machine Gary Gorton	450
ORRENIUS, PIA M. AND MADELINE ZAVODNY. Beside the Golden Door; U.S. Immigration Reform in a New Era of Globalization Jennifer Hunt	456
PANAGARIYA, ARVIND. India: The Emerging Giant Rakesh Mohan	462
SACHS, JEFFREY D. Common Wealth: Economics for a Crowded Planet. N. Srinivasan	446
SOLIMANO, ANDRES. International Migration in the Age of Crisis and Globalization: Historical and Recent Experiences. Madeline Zavodny	457
WALDFOGEL, JANE. Britain's War on Poverty. James P ZiLiak	453
WHITE, MICHAEL J. AND JENNIFER E. GLICK. Achieving Anew; How New Immigrants Do in American Schools, jobs, and Neighborhoods. Sarah E. Bohn	459
ZUCKERMAN, GREGORY. The Greatest Trade Ever: The Behind-the—Scenes Story of How John Paulson Defied Wall Street and Made Financial History. Gary Gorton	450
ANNOTATED LISTING OF NEW BOOKS	467
JEL CLASSIFICATION SYSTEM	569

- Journal of Marketing. Chicago, 75(4), julio 2011



From the Incoming Editor Gary L. Frazier	1
The Asymmetric Effects of Extending Brands to Lower and Higher Quality Timothy B. Heath, Devon DelVecchio, & Michael S. McCarthy	3
Getting a Grip on the Saddle: Chasms or Cycles? Deepa Chandrasekaran & Gerard J. Tellis	21
Emotional Brand Attachment and Brand Personality: The Relative importance of the Actual and the Ideal Self. Lucia Malän Harley Krohmen Wayne D. Hoyen & Bettina Nyffenegger	35
Facilitating and Rewarding Creativity During New Product Development James E. Burroughs, Darren W Dahl, C. Page Moreau, Amitava Chattopadhyav & Gerald J. Gorn	53
Stock Market Reaction to Unexpected Growth in Marketing Expenditure: Negative for Sales Force, Contingent on Spending Level for Advertising MinChung Kim & Leigh M. McAlister	68
The Impact of incomplete Typeface Logos on Perceptions of the Firm Henrik Hagtvedt	86
Enough Is Enough! The Fine Line_in Executing Multichannel Relational Communication Andrea Godfrey Kathleen Seiders, & Glenn B. Voss	94
The Alignment of Contract Terms for Knowledge-Creating and Knowledge—Appropriating Relationship Portfolios Jongkuk Lee	110
Special Section: Journal of Marketing 75th Anniversary Introduction to the Journal of Marketing 75th Anniversary Special Section	128

Ajay K. Kohli

To JM on Its 75th Anniversary Ruth N. Bolton	129
Reinventing Marketing to Manage the Environmental Imperative Philip Kotler	132
A Framework for Conceptual Contributions in Marketing Deborah J. MacInnis	136
Sophistication in Research in Marketing Donald R. Lehmann, Leigh McAlisier & Richard Staelin	155
Impact of Emerging Markets on Marketing: Rethinking Existing Perspectives and Practices Jagdish N. Sheth	166
Closing the Marketing Capabilities Gap George S. Day	183
Bridging the Academic—Practitioner Divide in Marketing Decision Models Gary L. Lilien	196
On Managerial Relevance. Bernard J. Jaworski	211
Marketing Scholarship 2.0 Richard J. Lutz	225

- Publimark. Santiago, (252), junio 2011



Mercado
Cervezas de Invierno
A PRUEBA DE FRIO

Son más complejas, con más cuerpo y más alcohol y desmitifican la idea que las asocia a una bebida solamente refrescante. El mercado se diversifica y, con el frío, algunos productores lanzan pequeñas partidas de cervezas especiales para romper la estacionalidad y –de paso- satisfacer el gusto del consumidor más exigentes e innovadores.

Entrevista

Cristián Lehuédé, gerente general de Ipsos

EN UN CÍRCULO VIRTUOSO

14

Causó sorpresa en la salida de BBDO, agencia en la que estuvo casi una década y donde ganó el reconocimiento del mercado por sus logros. Pero la explicación es más simple que las especulaciones: un head hunter lo contactó y le abrió una puerta que hoy lo tiene –según sus palabras- cerrando el círculo de los temas de marketing con la investigación de mercado. Un círculo que, en su caso, es virtuoso.

Publicidad

Inversión Publicitaria 2010

RECUPERANDO TERRENO

24

Después de dos años consecutivos de caída, la inversión publicitaria se sobrepuso al impacto de la crisis, para crecer un 13,1% el 2010. No da para celebrar, dicen en la Achap, porque si se compara con el 2007, el alza es sólo de un 4%. Se estaría, más que nada recuperando terreno, con la firme expectativa –eso sí- de seguir creciendo.

Mercado

Grandes proyectos inmobiliarios

SE VENDE CALIDAD DE VIDA

28

Concentran inversiones por varios cientos de millones de dólares. Son verdaderas ciudades autosustentables y su éxito está avalado por sus altas ventas en verde. Sus proyecciones de crecimiento son auspiciosas y la clave –según sus ejecutivos– ha estado en entender a los compradores, quienes estarían privilegiando una calidad de vida asociada a áreas verdes, espacios de recreación, servicios y sustentabilidad.

Marketing

Nestlé en Chile

SE HIZO GRANDE

32

Convertida hoy en la principal empresa de alimentos del mundo, en Chile instaló su primera fábrica en 1935. Desde entonces, ha ido multiplicando su oferta a partir de las leches y suplementos para niños, ampliándola a otras categorías, obteniendo en el país consumos per cápita para sus marcas que están entre los más altos a nivel global.

Tecnología

Banda Ancha

VIENE LA CUARTA GENERACION

42

Con niveles de penetración altísimos, la banda ancha móvil y fija viven procesos distintos, marcados por una alta competencia y por una necesidad de los operadores de tener espectro para así lanzar la tecnología 4G.

Entrevista

José Arias, gerente general de Puma Chile

HINCHANDO POR LA ROJA

46

Con la idea de ser “hincha de los hinchas”, la famosa marca deportiva alemana debuta vistiendo a la Selección chilena en Copa América, auspicio que es la “guinda de la torta” de un proceso encabezado por este ingeniero comercial. Su exitosa gestión ha ubicado a la subsidiaria chilena como la número 1 de Puma en el mundo.

Scanner

JC Decoux

VIVIR LA PUBLICIDAD

50

Con su instalación en Chile, la firma francesa líder en publicidad externa ha revolucionado el avisaje en espacios urbanos como el Metro de Santiago, expandiendo

las posibilidades de uso de lugares antes impensados, además con innovadores recursos.

Entrevista

Marcelo Con, DGC de Proximity

DE PUBLICIDAD Y OTRAS HISTORIAS

54

Después de vender su participación en la agencia Cabeza y tomar un año sabático, Marcelo Con volvió a la publicidad, y lo hizo como DGC de Proximity. El creador del mítico Faúndez, dice que se reencantó con la profesión y que prefirió volver a una agencia sin perfil creativo, donde hay mucho por lograr. Su debut ha sido triunfal, con nuevas cuentas para Proximity.

Internacional

Mercado

BRIEF DE COSMETICA PARA HOMBRES

56

*Artículo de la revista colombiana P&M

La industria destaca el potencial del mercado cosmético masculino. Pero desarrollarlo dependerá de cómo el marketing rompa los tabúes y sepa explotar las motivaciones de compra de los hombres, para convertirlos en consumidores habituales de estos productos.

SELECCIONES

Editorial

5

Destacamos en publicidad

12

Gerente de Marketing

18

Misceláneas

36

Ferias, cursos y seminarios

60

Libros

62

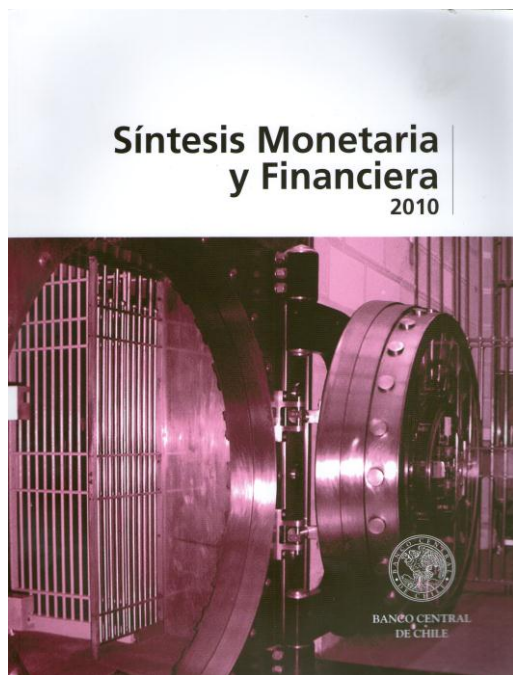
Cartas

64

Columna de Franca Guerrero

66

- Síntesis Monetaria y Financiera. Santiago, 2010



Introducción		9
Resumen general		11
Promedios		15
Capítulo 1	Dinero y cuasidinero	17
Cuadro 1.01	Dinero y base monetaria. Promedios mensuales	18-19
Cuadro 1.02	Dinero y base monetaria. Tasas de variación de promedios nominales	20
Cuadro 1.03	Dinero y base monetaria. Tasas de variación de promedios reales	21
Cuadro 1.04	Multiplicadores monetarios	22
Cuadro 1.05	Cuentas corrientes. Promedios mensuales	23
Cuadro 1.06	Cuentas corrientes. Tasas de variación de promedios	24
Cuadro 1.07	Cuasidinero. Promedios mensuales	25
Cuadro 1.08	Cuasidinero. Tasas de variación de promedios	26-27
Capítulo 2	Colocaciones de otras corporaciones de depósito	29
Cuadro 2.01	Colocaciones. Promedios mensuales	31
Cuadro 2.02	Colocaciones en moneda nacional y extranjera. Tasas de variación	32
Cuadro 2.03	Colocaciones en moneda nacional, por sector	33
Cuadro 2.04	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional. Promedios mensuales	34
Cuadro 2.05	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional. Tasas de variación de promedios	35-36
Cuadro 2.06	Colocaciones en moneda extranjera según plazo	37
Cuadro 2.07	Colocaciones en moneda extranjera por sector	38
Cuadro 2.08	Colocaciones en moneda extranjera del sector privado	39
Cuadro 2.09	Colocaciones en moneda extranjera por sector e institución	40-51
Cuadro 2.10	Colocaciones en moneda nacional y extranjera al sector privado, por tipo e institución	52-63
Cuadro 2.11	Total de colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional, por institución	64-65
Cuadro 2.12	Colocaciones reajustables y no reajustables en moneda nacional, por institución	66-67
Cuadro 2.13	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional, por institución	68-79
Cuadro 2.14	Colocaciones no reajustables en moneda nacional, por plazo e institución	80-91
Cuadro 2.15	Colocaciones reajustables en moneda nacional, por plazo e institución	92-103
Cuadro 2.16	Colocaciones totales en moneda extranjera, por plazo e institución	104-115
Cuadro 2.17	Colocaciones totales en moneda extranjera, por institución	116-117
Cuadro 2.18	Total de colocaciones en moneda extranjera, por institución	118-119
Capítulo 3	Depósitos y captaciones de otras corporaciones de depósito	121
Cuadro 3.01	Depósitos en moneda nacional y extranjera	122
Cuadro 3.02	Depósitos y captaciones en moneda nacional	123
Cuadro 3.03	Total de depósitos y captaciones en moneda nacional, por institución	124-125
Cuadro 3.04	Depósitos a la vista en moneda nacional	126-127
Cuadro 3.05	Depósitos a plazo y de ahorro en moneda nacional, por institución	128-129
Cuadro 3.06	Composición del ahorro y de los depósitos a plazo en moneda nacional, por institución	130-141
Cuadro 3.07	Venta de instrumentos financieros del Banco Central de Chile con pacto de retrocompra	142-143
Cuadro 3.08	Depósitos a la vista en moneda extranjera, por institución	144-145
Cuadro 3.09	Depósitos a plazo en moneda extranjera, por institución	146-147
Cuadro 3.10	Depósitos en moneda extranjera	

Capítulo 4	Depósitos y colocaciones interfinancieros en moneda nacional	149
Cuadro 4.01	Depósitos y colocaciones interfinancieros en moneda nacional	151
Cuadro 4.02	Depósitos y colocaciones interfinancieros en moneda nacional, por institución	152-163
Capítulo 5	Inversiones financieras	165
Cuadro 5.01	Composición de las inversiones financieras en moneda nacional	167
Cuadro 5.02	Total de inversiones financieras en moneda nacional por institución	168-169
Cuadro 5.03	Composición de las inversiones financieras en moneda nacional, por institución	170-181
Capítulo 6	Obligaciones por letras de crédito	183
Cuadro 6.01	Obligaciones por letras de crédito, por institución	184-185
Capítulo 7	Obligaciones con el exterior	187
Cuadro 7.01	Composición de las obligaciones con el exterior, por plazo	189
Cuadro 7.02	Obligaciones con el exterior, por institución	190-191
Cuadro 7.03	Composición de las obligaciones con el exterior, por plazo e institución	192-203
Capítulo 8	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros	205
Cuadro 8.01	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros	207
Cuadro 8.02	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros, por institución	208-219
Capítulo 9	Tasas de interés	221
Cuadro 9.01	Tasas de interés efectivas mensuales pagadas en captaciones de 30 a 89 días	222-223
Cuadro 9.02	Tasas de interés efectivas mensuales cobradas en colocaciones de 30 a 89 días	224-225
Cuadro 9.03	Tasas de interés efectivas mensuales pagadas en operaciones de 90 días un año.	226-227
Cuadro 9.04	Tasas de interés efectivas cobradas en operaciones de 90 días a un año	228-229
Cuadro 9.05	Tasas de interés efectivas pagadas en operaciones de uno a tres años	230-231
Cuadro 9.06	Tasas de interés efectivas cobradas en operaciones de uno a tres años	232-233
Cuadro 9.07	Tasas de interés efectivas pagadas en operaciones de más de tres años	234-235
Cuadro 9.08	Tasas de interés efectivas cobradas en operaciones de más de tres años	236-237
Cuadro 9.09	Spread de tasas de intereses en operaciones de 30 a 89 días	238-239
Cuadro 9.10	Spread de tasas de intereses en operaciones de 90 días a un año	240-241
Cuadro 9.11	Interés y costo alternativo del encaje en el sistema bancario en operaciones de 30 a 89 días	242-243
Cuadro 9.12	Interés y costo alternativo del encaje en el sistema bancario en operaciones de 90 días a un año	242-243
Cuadro 9.13	Tasas de interés efectivas en operaciones reajutable hasta un año, según la variación del tipo de cambio	244-245
Cuadro 9.14	Tasas de interés efectivas en operaciones reajutable a más de un año, según la variación del tipo de cambio	246-247
Cuadro 9.15	Tasas de interés por venta de pagarés descontables del Banco Central de Chile, PDBC, promedio ponderado, según plazo.	248
Cuadro 9.16	Tasas de interés por venta de bonos del Banco Central de Chile. Base anual	248
Cuadro 9.17	Tasas de interés en libretas de ahorro a plazo con giro incondicional	249

Cuadro 9.18	Tasas de interés efectivas por operaciones en dólares hasta un año	250-251
Cuadro 9.19	Tasas de interés efectivas por operaciones en dólares a más de un año	252-253
Saldos		255
Capítulo 10	Dinero y cuasidinero	257
Cuadro 10.01	Dinero y base monetaria. Saldos mensuales	258-259
Cuadro 10.02	Dinero y base monetaria. Tasas de variación de saldos nominales	260
Cuadro 10.03	Dinero y base monetaria. Tasas de variación de saldos reales	261
Cuadro 10.04	Multiplicadores monetarios	262
Cuadro 10.05	Cuentas corrientes. Saldos mensuales	263
Cuadro 10.06	Cuentas corrientes. Tasas de variación de saldos	264
Cuadro 10.07	Cuasidinero. Saldos mensuales	265
Cuadro 10.08	Cuasidinero. Tasas de variación de saldos	266-267
Capítulo 11	Base monetaria: Contrapartida de las variaciones	269
Cuadro 11.01	Base monetaria: Contrapartida de las variaciones	271
Capítulo 12	Activos y pasivos del sistema bancario	273
Cuadro 12.01	Activos y pasivos del Banco Central de Chile	274
Cuadro 12.02	Activos y pasivos de otras corporaciones de depósito: Bancos comerciales y sociedades financieras	275
Cuadro 12.03	Balance del Banco Central de Chile	276-279
Cuadro 12.04	Balance de otras corporaciones de depósito: Bancos comerciales y sociedades financieras	280-287
Cuadro 12.05	Activos y pasivos del sector bancario: Bancos comerciales, sociedades financieras y Banco Central de Chile	288
Capítulo 13	Colocaciones de otras corporaciones de depósito	289
Cuadro 13.01	Colocaciones. Saldos mensuales	291
Cuadro 13.02	Colocaciones en moneda nacional y extranjera. Tasas de variación de saldos	292
Cuadro 13.03	Colocaciones en moneda nacional, por sector	293
Cuadro 13.04	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional. Saldos mensuales	294
Cuadro 13.05	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional. Tasas de variación de saldos	295-296
Cuadro 13.06	Colocaciones en moneda extranjera según plazo	297
Cuadro 13.07	Colocaciones en moneda extranjera por sector	298
Cuadro 13.08	Colocaciones en moneda extranjera del sector privado	299
Cuadro 13.09	Colocaciones en moneda extranjera por sector e institución	300-311
Cuadro 13.10	Colocaciones en moneda nacional y extranjera al sector privado, por tipo e institución	312-323
Cuadro 13.11	Total de colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional, por institución	324-325
Cuadro 13.12	Colocaciones reajustables y no reajustables en moneda nacional, por institución	326-327
Cuadro 13.13	Colocaciones y operaciones con pacto en moneda nacional, por institución	328-339
Cuadro 13.14	Colocaciones no reajustables en moneda nacional, por plazo e institución	340-351
Cuadro 13.15	Colocaciones reajustables en moneda nacional, por plazo e institución	352-363
Cuadro 13.16	Colocaciones totales en moneda extranjera, por plazo e institución	364-375
Cuadro 13.17	Colocaciones totales en moneda extranjera, por institución	376-377
Cuadro 13.18	Total de colocaciones en moneda extranjera, por institución	378-379
Capítulo 14	Depósitos y captaciones de otras corporaciones de depósito	381
Cuadro 14.01	Depósitos en moneda nacional y extranjera	382
Cuadro 14.02	Depósitos y captaciones en moneda nacional	383

Cuadro 14.03	Total de depósitos y captaciones en moneda nacional, por institución	384-385
Cuadro 14.04	Depósitos a la vista en moneda nacional	386-387
Cuadro 14.05	Depósitos a plazo y de ahorro en moneda nacional, por institución	388-389
Cuadro 14.06	Composición del ahorro y de los depósitos a plazo en moneda nacional, por institución	390-401
Cuadro 14.07	Venta de instrumentos financieros del Banco Central de Chile con pacto de retrocompra	402-403
Cuadro 14.08	Depósitos a la vista en moneda extranjera, por institución	404-405
Cuadro 14.09	Depósitos a plazo en moneda extranjera, por institución	406-407
Cuadro 14.10	Depósitos en moneda extranjera	408
Capítulo 15	Depósito y colaciones interfinancieros en moneda nacional	409
Cuadro 15.01	Depósitos y colocaciones interfinancieros en moneda nacional	411
Cuadro 15.02	Depósitos y colocaciones interfinancieros en moneda nacional, por institución	412-423
Capítulo 16	Inversiones financieras	425
Cuadro 16.01	Composición de las inversiones financieras en moneda nacional	427
Cuadro 16.02	Total de inversiones financieras en moneda nacional, por institución	428-429
Cuadro 16.03	Composición de las inversiones financieras en moneda nacional, por institución	430-441
Capítulo 17	Obligaciones por letras de crédito	443
Cuadro 17.01	Obligaciones por letras de crédito, por institución	444-445
Capítulo 18	Obligaciones con el exterior	447
Cuadro 18.01	Composición de las obligaciones con el exterior, por plazo	449
Cuadro 18.02	Obligaciones con el exterior, por institución	450-451
Cuadro 18.03	Composición de las obligaciones con el exterior, por plazo e institución	452-463
Capítulo 19	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros	465
Cuadro 19.01	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros	467
Cuadro 19.02	Colocaciones contingentes, derechos con otras instituciones y derivados financieros, por institución	468-469

- The American Economic Review. Nashville, 100(4), junio 2011



Articles

Unemployment, Vacancies, Wages Peter Diamond	1045
Markets with Search Friction and the DMP Model Dale T. Mortensen	1073
Equilibrium in the Labor Market with Search Frictions Christopher A. Pissarides	1092
The Role of Trading Frictions in Real Asset Markets Alessandro Gavazza	1106
Read All about It!! What Happens Following a Technology Shock? Michelle Alexopoulos	1144
Choice Inconsistencies among the Elderly: Evidence from Plan Choice in the Medicare Part D Program Jason Abaluck and Jonathan Gruber	1180
Participation Gary Charness and Martin Dufwenberg	1211
What Do Trade Negotiators Negotiate About? Empirical Evidence from the World Trade Organization Kyle Bagwell and Robert W. Staiger	1238
Electoral Accountability and Corruption: Evidence from the Audits of Local Governments Claudio Ferraz and Frederico Finan	1274

R&D Investment, Exporting, and Productivity Dynamics Bee Yan Aw, Mark J. Roberts and Daniel Yi Xu	1312
Linking Conflict to Inequality and Polarization Joan Esteban and Debraj Ray	1345
Using Loopholes to Reveal the Marginal Cost of Regulation: The Case of Fuel-Economy Standards Soren T. Anderson and James M. Sallee	1375
Strike Three: Discrimination, Incentives, and Evaluation Christopher A. Parsons, Johan Sulaeman, Michael C. Yates and Daniel S. Hamermesh	1410
The Inflation-Output Trade-Off with Downward Wage Rigidities Pierpaolo Benigno and Luca Antonio Ricci	1436
Education and Labor Market Discrimination Kevin Lang and Michael Manove	1467
Shorter Papers	
Face Value Catherine C. Eckel and Ragan Petrie	1497
Term Premia and Inflation Uncertainty: Empirical Evidence from an International Panel Dataset Jonathan H. Wright	1514
Asymmetric Information, Adverse Selection and Online Disclosure: The Case of eBay Motors Gregory Lewis	1535
Ambiguity Models and the Machina Paradoxes Aurélien Baillon, Olivier L'Haridon and Laetitia Placido	1547
Optimal Policy Intervention and the Social Value of Public Information Jonathan G. James and Phillip Lawler	1561
Why Do Payment Card Networks Charge Proportional Fees? Oz Shy and Zhu Wang	1575
Information and Prices with Capacity Constraints Benjamin Lester	1591
Group Size and Incentives to Contribute: A Natural Experiment at Chinese Wikipedia Xiaoquan (Michael) Zhang and Feng Zhu	1601
Fertility and the Personal Exemption: Comment Richard Crump, Gopi Shah Goda and Kevin J. Mumford	1616
Returns to Education: Evidence from UK Twins: Comment Vikesh Amin	1629
Corrigendum: Psychological Pressure in Competitive Environments: Evidence from a Randomized Natural Experiment Jose Apesteguia and Ignacio Palacios-Huerta	1636
Independent Auditor's Report	1637

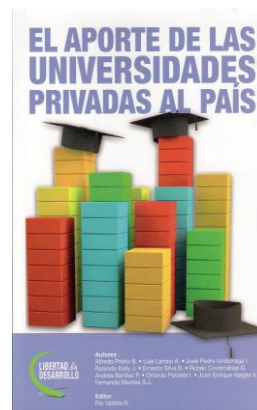
Facultad de Educación y Humanidades

Libros

- Maquiavelo: lecciones para directivos. Jay, Antony. Barcelona: Gestión 2000, 2002. 214 páginas
- El currículo en el jardín infantil. 3a ed. Peralta Espinosa, María Victoria. Santiago: Andrés Bello, 1996. 374 páginas

Este libro muestra, desde la mirada de los rectores de diversas universidades privadas, algunas de las principales contribuciones, logros y desafíos futuros del sistema de educación superior privado chileno, tanto en lo que respecta a las distintas áreas propias del quehacer universitario como en relación a su aporte a la sociedad.

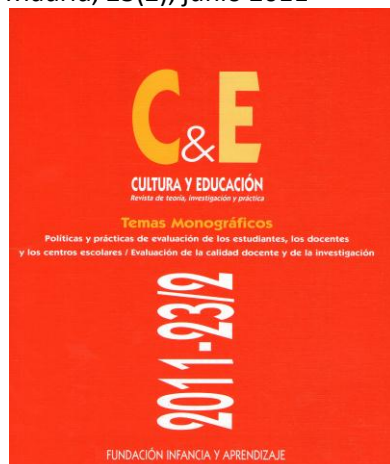
Se reseñan las tareas específicas que han efectuado ocho universidades privadas y que, de alguna manera, las distinguen entre sus pares. Entre ellas se incluyeron iniciativas relacionadas con el trabajo docente y metodologías de enseñanza, la innovación educativa, la acreditación internacional y el desarrollo de infraestructura.



- Psicología del lenguaje. 4a ed. Carroll, David. Madrid: Thomson Aranzadi, 2004. 501 páginas
- Matemáticas para aprender a pensar: el papel de las creencias en la resolución de problemas. Vila, Antoni. Madrid: Narcea, S.A Ediciones, 2009. 218 páginas
- Juegos de construcción y construcción del conocimiento. Sarle, Patricia. Madrid: Miño y Dávila Editores, 2005. 159 páginas

Revistas

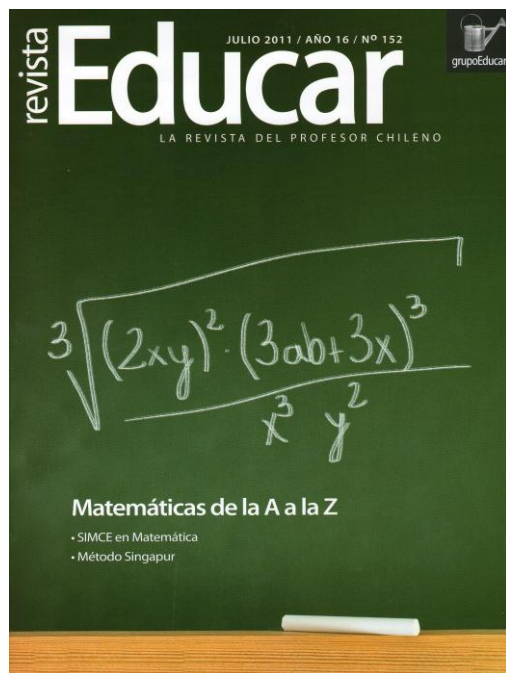
- Cultura y Educación. Madrid, 23(2), junio 2011



Tema Monográfico: Políticas y prácticas de evaluación de los estudiantes, los docentes y los centros escolares / monographic Issue: Student, teacher and school evaluation policies and practices

- 165 **La evaluación externa de los aprendizajes escolares. Introducción (External Assessment of school learning: Introduction)**
Ma. José Serván
- 171 **Luces y sombras de PISA. Sentido educativo de las evaluaciones externas (PISA's lights and shadows. Educational sense of external assessments)**
Ángel I. Pérez y Encarnación Soto
- 183 **Las evaluaciones externas como andamiaje de las prácticas de evaluación: un estudio de caso en el área de tecnología. (External evaluations as scaffolding of assessment: A case study in the area of technology)**
Caries Monereo y Paulina Morcillo
- 205 **Evaluación para la mejora: el modelo de Evaluación de Diagnóstico de Andalucía (Evaluation for improvement: Andalusia's Diagnostic Analysis model)** Carmen Rodríguez-Martínez
- 221 **Percepciones e interpretaciones de las comunidades educativas en torno a la evaluación externa de los aprendizajes escolares. Estudios de caso sobre la evaluación de diagnóstico en Andalucía (The educational community's perceptions and interpretations of external assessment of school learning: Case studies on diagnostic assessment in Andalusia)**
Ma. José Serván
- 235 **School Self-Evaluation for Development: The Case for and Reflections on a Training Programme (La autoevaluación escolar para el desarrollo: consideraciones y reflexiones sobre un programa de formación)**
Helen Simons
- 253 **La evaluación de la calidad docente y de la investigación hoy (Evaluation of the quality of teaching and research today)** Gualberto Buela-Casal y Ángel Castro
- 259 **El sistema de tutorías como herramientas de auditoría para la evaluación de la calidad docente (The tutorial system: A tool to evaluate the quality of higher education)**
María-Amparo Núñez y Juan-José Rodríguez
- 273 **Análisis del rendimiento en el doctorado en función de las becas de Formación de Profesorado Universitario y de Formación de Personal Investigador (Analysis of performance in Spanish doctoral FPU/FPI research fellowships)**
Gualberto Buela-Casal, Alejandro Guillén-Riquelme. M^a Paz Bermúdez y Juan-Carlos Sierra
- 285 **Análisis del rendimiento en el doctorado en función de las normativas de los estudios de doctorado en las universidades españolas (Performance analysis of doctoral studies in accordance with the regulations of doctoral degree in Spanish universities)**
Gualberto Buela-Casal, Ma. Paz Bermúdez, Juan-Carlos Sierra, Ma. Teresa Ramiro y Ángel Castro
- 297 **Aplicación empírica de un indicador bibliométrico basado en el índice h (Empirical application of a bibliometric indicator based on the h-index)** Pablo Dorta-González y María-Isabel Dorta-González
- 315 Normas para los autores / Instructions to authors

- Educar. Santiago, 16(152), julio 2011



5 NUESTRO MUNDO

Matemáticas en Chile

6 HISTORIAS

GABRIELA SALGADO

"Ser profesor es ser joven por mucho tiempo"

14 REPORTAJES

LA REVOLUCIÓN DE LAS MATEMÁTICAS

El Método Singapur

26 ORIENTACIÓN

DIFICULTADES EN MATEMÁTICAS

Cuando los números son un problema

28 ASÍ LO HICE

- ✓ Venciendo la dificultad
- ✓ Buenos puntajes en el SIMCE
- ✓ Razonando con las Matemáticas

30 GUÍAS

- ✓ Cine: Películas
- ✓ Arte: Matta y Matta clark
- ✓ Arte: Julia Toro
- ✓ Libros: Guías

4 WEB

10 AGENDA

12 TUS INQUIETUDES

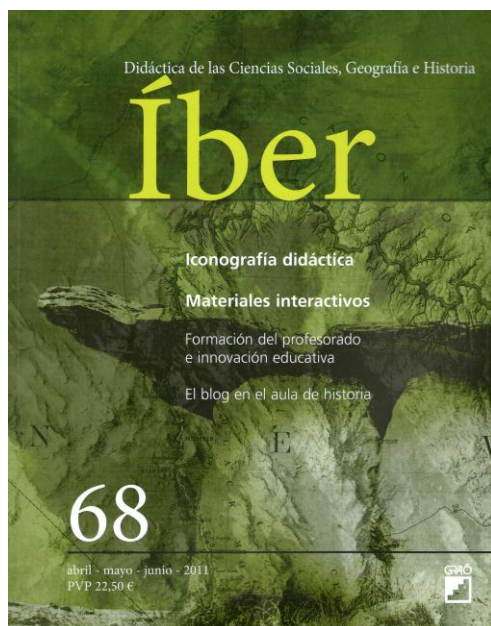
18 DIARIO MURAL

22 ACTIVIDADES

23 ANÉCDOTAS

- 25 JÓVENES LÍDERES
- 34 PING PONG

- Íber. Barcelona, 17(68), abril - mayo - junio 2011



Presentación de las monografías F. Xavier Hernández Cardona	5
Monografía: Iconografía didáctica La iconografía en la didáctica de las ciencias sociales F. Xavier Hernández Cardona	7
La arqueología virtual como fuente de materiales para el aula M ^a Pilar Rivero	17
Una aproximación virtual al territorio vetón Tania Martínez Gil, M ^a del Carmen Rojo	25
Monografía: Materiales interactivos Tecnologías digitales interactivas y didáctica de la ciencias sociales Carolina Martín	33
Estaciones de interpretación Interactivas y didáctica del patrimonio Laia Coma	40
Interactuando con objetos y maquetas Maria Feliu, Anna Triadó	47
Aula de didáctica Enseñar historia Miguel Ángel Suárez	55
Formación del profesorado e innovación educativa AA.VV.	65

Investigación y opinión

El patrimonio cultural al alcance de todos
M^a Teresa Bermúdez, Yolanda del Cura **75**

La construcción de un ámbito de Investigación escolar sobre el conflicto, la violencia y la guerra
José Antonio Pineda, Francisco F. García **82**

Desde y para el aula

El blog en el aula de historia: experiencias didácticas
Diego sobrino **92**

Método y competencias
David Ruiz Varela **100**

Informaciones

Reseñas **110**

Facultad de Gobierno

Libros

- Seguridad pública en Chile. Labbe Martinez, José Ignacio. Santiago: Universidad del Desarrollo. Facultad de Gobierno. Centro de Políticas Públicas, 2011. 90 páginas
- Tradiciones en el Asia Pacífico: análisis histórico-político del noreste asiático en la actualidad y su relevancia para Chile. Acuña Ugalde, Matías Ignacio. Santiago: Universidad del Desarrollo. Facultad de Gobierno. Centro de Políticas Públicas, 2011. 133 páginas

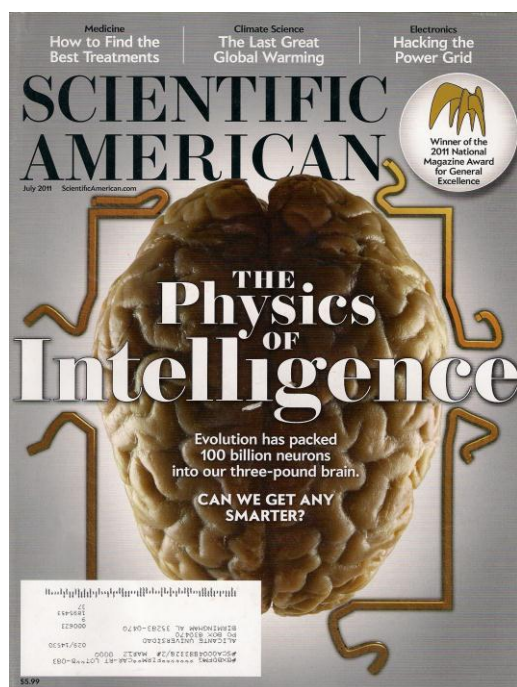
Facultad de Ingeniería

Libros

- Teoría microeconómica: principios básicos y ampliaciones. 8a ed. Nicholson, Walter. Madrid: International Thomson; 2004. 761 páginas: IL.

Revistas

- Scientific American. New York, 305(1), julio 2011



FEATURES

NEUROSCIENCE

36 The Limits of Intelligence

The laws of physics may prevent the human brain from evolving into an ever more powerful thinking machine. By Douglas Fox

ASTROPHYSICS

44 The Periodic Table of the Cosmos

A simple diagram, which celebrates its centennial this year, continues to serve as the most essential conceptual tool in stellar astrophysics. By Ken Croswell

HEALTH CARE

50 The Best Medicine

A quiet revolution in how doctors compare the effective-ness of different treatments just might save us from soaring medical costs. By Sharon Bagley

CLIMATE CHANGE

56 The Last Great Global Warming

Surprising new evidence suggests that the earth's most abrupt prehistoric warm-up was downright stately compared with the steep rise in temperatures we face today. By Lee R. Kump

ENGINEERING

62 Underground Railroad

A peek inside New York City's subway line of the future. By Anna Kuchment

BIOLOGY

64 Evolution of the Eye

Scientists now have a clear view of how our notoriously complex eye came to be. By Trevor D. Lamb

CYBERSECURITY

70 Hacking the Lights Out

A powerful computer virus has taken out well-guarded industrial control systems. The electrical power grid may be next. By David M Nicol

DISEASE CONTROL

76 Scent of a Human A

Decoding how a mosquito sniffs out its human targets could lead to better ways of curtailing the spread of malaria. By John R. Carlson and Allison F Carey

COSMOLOGY

80 Bad Boy of Physics

Leonard Susskind rebelled as a teen and never stopped. Today he insists that reality may forever be beyond reach of our understanding. Interview by Peter Byrne

DEPARTMENTS

6 From the Editor

8 Letters

12 Science Agenda

Fair and reasonable ways to cut health care costs.
By the Editors

14 Forum

The human cost of biofuels. By Timothy Searchinger

16 Advances

Rewilding. Dark matter Wars. Charlotte's giant ancestor. Cars 2. Itch doctor. Pretty women and war. Al Qaeda's failed cyberattacks. French fry science.

30 The Science of Health

How poverty, culture and prejudice conspire to increase HIV's toll in the southern U.S. By Jessica Wagoner

34 TechnoFiles

Why gadgets flop. By David Pogue

84 Recommended

Six hundred species of fungi. The mystery of Easter Island. Many kinds of smiles. By Kate Wong

85 Skeptic

The believing brain. By Michael Shermer

86 Anti Gravity

Car buying and the rules of persuasion. By Steve Mirsky

87 50, 100 & 150 Years Ago

88 Graphic Science

Smarter solution to infant deaths: maternal education. By Mark Fischetti

- The Economist. Londres, 399(8740), 2 -8 julio 2011



5 The world this week

Leaders

- 7 **The end of the Space Age**
Last flight of the shuttle
- 8 **Libya**
Keep calm, keep going
- 8 **Greece and the euro**
The abuses of austerity
- 9 **China abroad**
Welcome, bienvenue, willkommen
- 12 **Thailand's election**
Hands off the result

Letters

- 13 **On the National Health Service, Tim Pawlenty, Sweden, liberals, Italy**

Briefing

- 18 **Syria**
The squeeze on Assad

United States

- 21 **Republican candidates**
Michele in the heartland
- 22 **Gay marriage**
Cuomo's pride
- 23 **After the space shuttle**
Houston's next life
- 23 **Trade pacts**

- Progress, of a sort
- 24 Health and longevity
- Long live the fat American
- 24 Illinois politics
- The Rod unspared
- 26 Christian festivals
- A broader church
- 28 Lexington
- Bargaining and blackmail

The Americas

- 29 Crime and politics in Mexico
- A turning tide
- 30 Canada's unions
- Mail aggression
- 30 Telecoms in Belize
- Back to the drawing board

Asia

- 31 Japan's prime minister
- Ahead of the executioner
- 32 High-speed rail in China
- Tracking slower
- 32 Australia's leader
- One year on
- 34 Afghanistan
- Rough riding
- 34 Tajikistan
- War of the beards
- 35 Khmer Rouge trials
- Justice of a kind
- 36 Banyan
- North Korea, fine friend

Middle East & Africa

- 37 Libya
- In the bunker
- 38 Yemen's turmoil
- Southern muscles
- 39 The United Arab Emirates
- Getting twitchy
- 40 Zimbabwe's diamonds
- Forever dirty
- 40 South Africa
- The rise of Julius Malema

Europe

- 41 Greece's agony
- What have we become?
- 42 Russian politics
- A rich man's game
- 43 French politics
- don't count Sarko out
- 43 Turkey after the election
- Business as usual
- 44 German universities
- Mediocre, but at least they're free
- 45 Charlemagne
- The seven-yearly budget battle

Britain

- 46 Paying for university
Tinkering with the ivories
- 47 Defence reform
Dr Fox's new model MoD
- 48 Northern Ireland's economy
Getting back to business
- 49 Bagehot
The awful warning of the 1980s

International

- 50 Conflict mediation
Privatising peace
- 51 Violent extremists
Of skinheads and jihadists

Briefing

- 52 Chinese investment in Europe
Streaks of red

Business

- 55 Power in Japan
TEPCO's post-quake troubles
- 56 Google and antitrust
A weak case
- 57 Technology IPOs
Betting the farm on Zynga
- 57 Supermarkets in Brazil
The fight for pão de Açúcar
- 58 Corporate India
Profits stumble
- 58 Electric cars
The future is in China
- 59 Schumpeter
Too much information

Finance and Economics

- 60 The IMF's new head
Wanted: a French revolution
- 61 Buttonwood
Pensions insanity
- 62 Greece and its creditors
A bank bail-out by another name?
- 62 Bankia's IPO
Float hopes
- 63 American mortgages
Bank of America's settlement
- 63 Oil markets
Acting with reserves
- 64 Regulating finance
Patchwork planet
- 65 Economics focus
Overheating emerging markets

Science & Technology

- 66 The space shuttle
Into the sunset
- 68 The military uses of space
Spooks in orbit

Books & Arts

- 69 New fiction

Call of the Amazon

- 70 Robert Hughes's Rome
Noisy and eternal
- 70 Dangers of the internet
The filter bible
- 71 "Road to Nowhere"
A Pirandellian thriller

Business Books Quarterly

- 72 Classic text
Six of the best
- 73 General Motors
Maximum Bob
- 74 Memoirs of a banker
Bill of trites
- 74 Worldwide business bestsellers
How to make a fortune

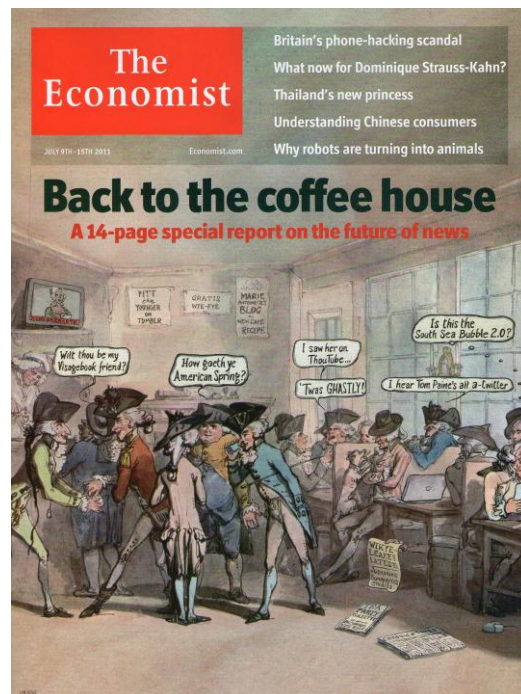
Obituary

- 75 Brian Haw
The voice of Parliament Square

81 Economic and Financial Indicators

Statistics on 42 economies, plus closer looks at commercial property prices and big banks

- The Economist. Londres, 399(8741), 9 - 15 julio 2011



8 The world this week

Leaders

- 11 The future of news
Back to the coffee house

- 12 Britain's phone-hacking scandal
Street of shame
- 13 The republicans and America's debt
Shame on them
- 13 Debt reduction
Handle with care
- 14 Thailand's election
A precious chance
- 16 Aircraft and emissions
Clean-air turbulence

Letters

- 17 On charter schools, the IPCC, fracking, online betting, police commissioners, Greece

Briefing

- 23 Thailand's election
A surprising new face
- 24 Yingluck Shinawatra
Sister act

United States

- 25 Shutdown in Minnesota
A sign of things to come?
- 26 Immigration
A warmer welcome in a colder state
- 26 The federal debt
Countdown
- 29 Basketball on strike
Second down
- 29 Public pensions
Blood on the table, money in the bank
- 30 Californian freeways
Carmageddon
- 30 Gay rights in the South
Still far behind
- 31 Food deserts
If you build it, they may not come
- 32 Lexington
Fat cats and corporate jets

The Americas

- 33 Venezuela's president
The Bolivarian patient
- 34 Cuba and Venezuela
If Hugo goes
- 34 Security in Colombia
Never-ending
- 35 Competition in Brazil
Too little, too late

Asia

- 37 Gujarat's economy
India's Guangdong
- 38 The Philippine economy
The untouchables
- 38 Charity in Japan
Taxing work
- 39 Sri Lankan cricket
More than just a game
- 40 Protest in Hong Kong
On the Mach

- 40 Taiwan
Diplomatic slush
- 42 Indonesian schools
More cheating, or else!

Middle East & Africa

- 43 Sudan's separation
Their day in the sun
- 44 Business in South Sudan
Ready, steady, invest
- 44 Hunger in Africa
Once more unto the abyss
- 45 Côte d'Ivoire's recovery
Back in business
- 45 Syrian rebellion
Sledge Hama
- 46 Morocco's referendum
A very small step
- 46 Bahrain's crisis
Shoot first, then talk

A special report on the news industry

- Bulletins from the future
After page 46

Europe

- 47 Dominique Strauss-Kahn
He can't hide, but can he run?
- 48 America's judicial system
That guilty look
- 48 Hungary's EU presidency
Back to partisanship
- 49 A crackdown in Belarus
No applause, please
- 49 Italy and austerity
Berlusconi's bung
- 50 Angela Merkel
Hello to Berlin
- 50 Balkan peacemaking
A beginning
- 52 Charlemagne
The view from the Vistula

Britain

- 53 The news of the world
The lowest low
- 54 Rebalancing the economy
Less paper, more iron
- 55 Bagehot
Strong, weak David Cameron

International

- 56 Women in political dynasties
The distaff of office
- 57 Polling religion
Unequal zeal

Business

- 59 Chinese consumers
What makes them tick?
- 60 China's murky ownership rules

Who owns what?

- 61 Germany's odd media
Last-mover advantage
- 62 Dow Chemical
Making it in America
- 63 Korean animation
Of penguins and politics
- 64 Schumpeter
How to make college cheaper

Briefing

- 67 Aviation
Climbing through the clouds

Finance and Economics

- 71 Deleveraging
You ain't seen nothing yet
- 72 Spain's economy
Split personality
- 73 Ratings agencies
More contortions
- 73 Chinese IPOs
A pause or a plunge?
- 74 Carson Block
Red-flag raises
- 75 Global house prices
Rooms with a view
- 75 The WTO and China
Hands slapped
- 76 Economics focus
Less haste, more freed

Science & Technology

- 77 Robots
Zoobotics
- 79 Physiognomy
Facing the truth
- 79 Cell biology
On your marks...

Books & Arts

- 81 Alain Mabanckou
Africa's Samuel Becket
- 82 The CIA and al-Qaeda
Question time
- 82 Alan Hollinghurst
Club of members
- 83 The war on drugs
What everyone needs to know
- 83 Stem-cell medicine
Hope over hype
- 84 A festival in the Mafia
Fearless words

Obituary

- 85 Robert Oakeshott
The joy of co-ops

Economic and Financial Indicators

- Statistics on 42
Economies, plus our poll of forecasters and a Closer look at insurance

- The Economist. Londres, 400(8742), 16-22 julio 2011



The world this week

Leaders

Italy and the euro
On the edge
The British press
An empire at bay
The future of the Joint Strike Fighter
Coming up short
The Arab awakening, six months on
It can still come right
Carbon policy in Australia and Britain
Poles apart

Letters

On debt, Republicans, ethanol, life expectancy, accountancy, Central America, legal fees, Rome, the space shuttle

Briefing

The News International scandal
How to lose friends and alienate people
The political fallout in Britain
No end in sight
Questions for the Metropolitan Police
Cleaning the Yard

United States

Food stamps
The struggle to eat
The transport bill
Rocky road
California's criminal law

So bad, it could get better
Atlanta's public schools
Low marks all round
Health-care reform
Competition or chaos?
Bloomberg Philanthropies
Hizzoner's other cities
Lexington
Dicing with debt and the future

The Americas

Panama's economy
A Singapore for Central America?
Mexico and the United States
Reving up
Prisons in Venezuela
The fifth circle of hell

Asia

Pushing for a carbon tax in Australia
An expensive gamble
Bombings in Mumbai
Terror, again
Assassination in southern Afghanistan
A roguish operator
Pakistan and America
In a sulk
Japan's nuclear crisis
A question of trust
Political affray in Malaysia
Taken to the cleaners

Middle East & Africa

The Arab awakening
Revolution spinning in the wind
Post-revolutionary Tunisia
Moving ahead
War in Libya
Closing in on Tripoli
Upheaval in Syria
No dialogue with the child-killers!

Europe

France's foreign policy
Showing the strain
German defence exports
Tanks for sale
The Turkish government
The lofty Mr Erdogan
Baltic economies
Estonian exceptionalism
Spain's indignants
Europe's most earnest protesters
Charlemagne
The euro's real trouble

Britain

Reshaping the state
Little platoons on a slow march
Northern Ireland
The fire this time

Early books
Holy writ
Bagehot
Britain: shaken but not broken

International

Life in the global gutter
The popular press
Internet economies
Going local

Business

The defence industry
The last manned fighter
Cybersecurity
Hacked off
Carrefour
Off its trolley
Innovation in Japan
Samurai go soft
China's film industry
Kung fu propaganda

Finance and Economics

The euro zone on the edge
The road to Rome
Europe's policy options
Huge mess, untidy solutions
Buttonwood
Firefighting
China's economy
Even splits
Cambodia's new bourse
Calves and cubs
JPMorgan Chase
Dimon geezer
Economics focus
Cut or loose

Science & Technology

Investigating the asteroids
Dawn's early light
New transistors
Mechanical advantage
The final space-shuttle launch
Atlantis's last hurrah
Animal behaviour (I)
Cold-blooded cunning
Animal behaviour (II)
Sexual appetite

Books & Arts

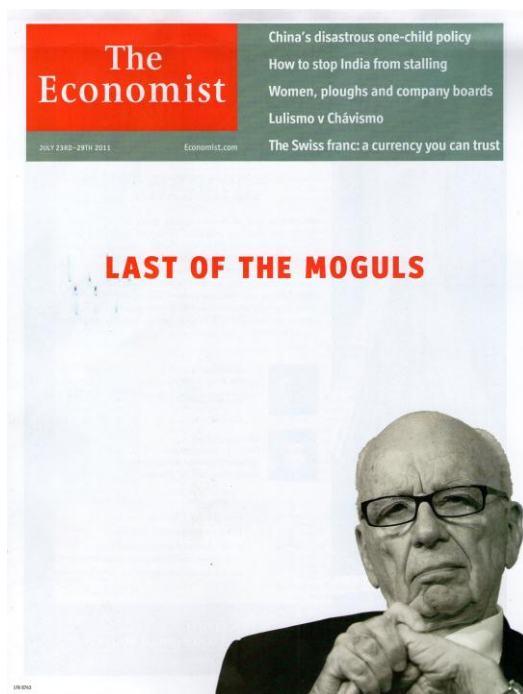
Sex research in America
From here to eternity
Environmentalism in the Anthropocene
Earthy powers
Memoir of Kenya
Look ahead, not back
Camping
Guys and poles
Naples, a history

Tarantella napoletana
Remembering the evils of the past
Keeping the flame

Obituary
Otto von Habsburg

Economic and Financial Indicators
Statics on 42 economies, plus closer looks at joblessness among immigrants and asset markets

- The Economist. Londres, 400(8743), 23-29 julio 2011



The world this week

Leaders
Rupert Murdoch and News Corporation
Last of the moguls
India's economy
One more push
Latin American politics
Lulismo v Chávismo
Women in the boardroom
The wrong way to promote women
China's family planning
Illegal children will be confiscated

Letters
Letters

On Google, aeroplane emissions, food, Libya, skinheads, phone-hacking, James Baldwin

United States

Lexington

The Lone Star candidate
The Teamsters choose a new boss
Still truckin'
The debt ceiling
Scheme, stonewall and fulminate
Interstate sales taxes
The Amazon war
Drought in the South
Bone-dry
The Okefenokee fire
Cooking the swamp
Illegal immigration
Et in Alabama ego

The Americas

Peru's new president
Promises and premonitions
Venezuela's president
The sick man of Havana
Greenery in Canada
We have a winner
Football in Brazil
The bountiful game

Asia

China's population
Only and lonely
Kashmir's future
Fleeting chance
The Philippines and remittances
Corruption in South Korea
Rotten shot
Indonesia's middle class
Missing BRIC in the wall
Banyan
Diminishing returns

Middle East & Africa

South African politics
A muddy few months ahead
East Africa's famine
Disunited in hunger
Yemen's economy
Up the spout
Syria's third-largest city
Laying waste to humble Homs

Europe

Italy's economy
Can he finally get Italy motoring?
France and the euro
Bail-outs? Bof...
Slovakia and the euro
A reluctant "yes"
Germany and Russia
They agree on peat bogs
Bosnia and the EU
Brussels's balm
Charlemagne
Ceci n'est plus un pays

Britain

Phone-hacking and the police

Officers down

The faltering economy

Making do with less

Bagehot

How to fix the press

International

Wealth, poverty and fragile states

MIFFed by misrule

Internet freedom

Tort and technology

Business

Women in business

Still lonely at the top

Sheryl Sandberg

The acceptable face of Facebook

3D films struggle

Flat expectations

HTC's patent problems

Android alert

American homebuilders

What goes down

Crowd-funding books

A novel idea

Dual-class share structures

The cost of control

Schumpeter

Great bad men as bosses

Briefing

India's economy

The half-finished revolution

Britain's phone-hacking scandal

Wider still and wider

Finance and Economics

Chinese insurance

Where the state does too little

Buttonwood

Swiss gold

Europe's stress tests

Disease and cure

Saving for retirement

The wrong number

Japan's debt

The domino that never falls

Wall Street and the debt ceiling

Unthinkable?

Economics focus

The plough and the now

Science and Technology

Epigenetics and stress

Baby blues

The rise of the dinosaurs

Pardon!

Eradicating polio

Late? Or never?

AIDS

No hiding place

Books and Arts

Contemporary art in China

Chinese checkers

Reinhold Niebuhr

Ideas man

Financial markets

When devils strike

Phylloxera

Grape gripes

New fiction

Tower block

Obituary

Betty Ford

Economic and Financial Indicators

Facultad de Medicina

Libros

- Odontopediatría: la evolución del niño al adulto joven. Boj Quesada, Juan Ramón, editor. Madrid: Ripano, 2011. 842 páginas: il.
- Odontología pediátrica. 4a ed. Cárdenas Jaramillo, Darío. Medellín: Corporación para Investigaciones Biológicas, 2009. 527 páginas
- Farmacología humana. 5a ed. Flórez, Jesús, director. Barcelona: Elsevier Masson, 2008. xv, 1521 páginas: il.
- Introducción a la bioética. León Correa, Francisco Javier, editor. Santiago: Diploma en Bioética PUC, 2010. 201 páginas
- Hacia el nuevo concilio. El paradigma de la modernidad en la era de la ciencia... Monserrat, Javier, aut... Madrid: San Pablo, 2010. 750 páginas
- Cuidados al final de la vida. Bioética y enfermería. León Correa, Francisco Javier, coordinador. Santiago: Universidad Diego Portales, 2010. 194 páginas
- Jornadas de reflexión: profesionalismo médico en el actual escenario de la salud. Agrupación de Médicos de Clínica Alemana. Santiago: Agrupación de Médicos de Clínica Alemana, 2008. 189 páginas
- International visions in bioethics. Segura-García, Cristina, editor. Belgrado: Education an Culture Tempus, 2009. 187 páginas
- Para deliverar en los comités de ética. Montero Delgado, Francisco, aut.1_; Morlans Molina, Marius, aut... Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 2009. 287 páginas
- Nanotechnology basic science and emerging technologies. Wilson, Michael, aut... Sydney: University of New South Wales Press Ltd., 2002. 271 páginas
- Medice, cura et ipsum. Sobre la salud física y mental de los profesionales sanitarios. Gracia, Diego, aut... Madrid: Instituto de España - Real Academia Nacional de Medicina, 2004. 92 páginas
- Diccionario latinoamericano de bioética. Tealdi, Juan Carlos, director. Bogotá: UNESCO - Red Latinoamericana y del Caribe de Bioética: Universidad Nacional Colombia, 2008. 657 páginas
- Libro de actas: IX jornada Nacional de Bioética. León Correa, Francisco Javier, coordinador. Santiago: Sociedad Chilena de Bioética, 2008. 175 páginas

- Ibero-american bioethics. Pessini, Leo, editor. New York: Springer, 2010. 397 páginas
- Como perciben la experiencia de la hospitalización los pacientes adultos del Hospital Padre Hurtado. Luco Canales, Lorna Muriel, aut... Santiago: Facultad de Medicina - Universidad de Chile, 2008. 60 páginas
- Reviewing clinical trials: A guide for the ethics committee. Karlberg, Johan, editor. Hong Kong: Johan PE Karlberg, 2010. 153 páginas
- Bioética: orígenes, presente y futuro. 7a ed. Abel i Fabre, Francesc, aut... Barcelona: Institut Borja de Bioètica, 2007. 266 páginas

Revistas

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 111(1), enero 2011



EDITORIAL

Parting Thoughts.

James R. Hupp, DMD, MD, JD, MBA

1

LETTERS TO THE EDITOR

The influence of orthognathic surgery on upper airway function is still unknown.

René Foltán, MD, DMD, PhD, FEBOMFS, Charles University, Prague, Czech Republic, Jiří Šedý, MD, DMD, PhD, Academy of Sciences of the Czech Republic Prague, Czech Republic

3

Reply.

Gundega Jakobson, DDS, Dr.Med.Sc. Riga Stradins University, Riga, Latvia 3

Free flap reconstruction of the maxilla: Is there something missing?

Poramate Pitak-Arnop, DDS, MSc, Alexander Hemprich, MD, DMD, PhD, Kittipong Dhanuthai, DDS, MSc, Niels Christian Pausch, MD, DMD, PhD, Department of Oral, Craniomaxillofacial and Facial Plastic Surgery, Scientific Unit for Clinical and Psychosocial Research, Evidence-Based Surgery and Ethics in Oral and Maxillofacial Surgery, Faculty of Medicine, University Hospital of Leipzig, Leipzig, Germany and Poramate Pitak-Arnop, DDS, MSc, Laboratory of Medical Ethics and Legal Medicine, Faculty of Medicine, University Paris 5 (René Descartes), Paris, France, Kittipong Dhanuthai, DDS, MSc, Department of Oral Pathology, Faculty of Dentistry, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand 4

Reply.

Thomas Mücke, MD, Department of Oral and Maxillofacial Surgery, Technische Universität München, Klinikum Rechts der Isar, München, Germany and David A. Mitchell, MB, FDS, FRCS, Oral and Facial Specialties Department, Pinderfields General Hospital, Wakefield, UK 6

A histopathologic comparison between synchronous and single primary oral squamous cell carcinomas.

Sachin C. Sarode, MDS, Anuprita Patil, MDS, Gargi S. Sarode, MDS, Department of Oral Pathology and Microbiology, Dr D. Y. Patil Dental College and Hospital, Pimpri, Pune, Maharashtra, India 7

Reply.

Waruna L. Dissanayake, BDS, Wanninayake M. Tilakaratne, BDS, MS, PhD, FDSRCS, FRCPath, Department of Oral Pathology, Faculty of Dental Sciences University of Peradeniya, Sri Lanka 9

Research and publication ethics: What have we learned thus far?

Poramate Pitak-Arnop, DDS, MSc, Kittipong Dhanutahi, DDS, MSc, Alexander Hemprich, MD, DMD, PhD, Niels Christian Pausch, MD, DMD, PhD, University Hospital of Leipzig, Leipzig, Germany, University Paris 5 (René Descartes), Paris, France, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand 10

Association of oral lichen planus with thyroid disease in a Finnish population: A retrospective case-control study: "A different finding from a Mediterranean area".

Domenico Compilato, DDS, PhD, Cario Paderni, DDS, PhD, Olga Di Fede, DDS, PhD, Gaspare Gulotta, MD, Giuseppina Campisi, DDS, Department of Surgical and Oncological Disciplines Section of Stomatological Sciences, Department of Surgical Oncological Disciplines Section GENURTO 12

Reply.

Esa Läärä, Department of Mathematical Sciences, Faculty of Science, University of Oulu, Oulu, Finland 13

CLINICOPATHOLOGIC CONFERENCE

A 78-year-old woman with bilateral tongue necrosis.

Yehuda Zadik, DMD, MHA, Mordechai Findler, MD, DMD, MS, Alexander Maly, MD, Heli Rushinek, DMD, and Rakefet Czerninski, DMD, Jersusalem, Israel 15

MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE

Dental considerations in the patient with Wilson's disease.

Vidya K. Lohe, MDS, Ravindra P. Kadu, MD, Shirish S. Degwekar, MDS, Rahul R. Bhowate, MDS, Anil K. Wanjari, MD, and Suwarna B. Dangore, MDS, Wardha, India 20

Online Only Article

Hereditary hemochromatosis of tongue.

Hessa Al Wayli, MSc, Sanjay Rastogi, MDS, and Neha Verma, BDS, Riyadh, Saudi Arabia, and Haryana, India E1

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY

A comparison of neurosensory alteration and recovery pattern among different types of orthognathic surgeries using the current perception threshold.

Ji Woon Park, DDS, MSD, Pill-Hoon Choung, DDS, PhD, Hong Seop Kho, DDS, PhD, Young Ku Kim, DDS, PhD, Jin Woo Chung, DDS, PhD, Seoul Korea 24

Comparison of miniplate versus lag-screw osteosynthesis for fractures of the mandibular angle.

Heidrun Schaaf, MD, DDS, Steffen KaubruEGge, DDS, Philipp Streckbein, MD, DDS, Jan-Falco Wilbrand, MD, DDS, Heiko Kerkmann, MD, DDS, and Hans-Peter Howaldt, MD, DDS, PhD, Giessen, Germany 34

A 1-year prospective clinical study of soft tissue conditions and marginal bone changes around dental implants after flapless implant surgery.

Seung-Mi Jeong, DDS, PhD, Byung-Ho Choi, DDS, PhD, Jihun Kim, DDS, MS, Feng Xuan, MD, Du-Hyeong Lee, DDS, Dong-Yub Mo, DDS, and Chun-Ui Lee, DDS, Wonju, Korea 41

Use of botulinum toxin A for drug-refractory trigeminal neuralgia: preliminary report.

Behnam Bohluli, DMD, Mohammad Hosein Kalantar Motamedi, DDS, Shahrokh C. Bagheri, DMD, MD, Mohammad Bayat, DMD, Eshagh Lassemi, DDS, Fina Navi, DMD, and Nima Moharamnejad, DMD, Tehran, Irán; and Atlanta, Georgia 47

Maxillary reconstruction using microvascular free flaps.

Thomas Mücke, MD, Frank Hölzle, MD, DDS, PhD, Denys John Loeffelbein, DDS, MD, Andreas Ljubic, cand. med. dent., Marco Kesting, MD, DDS, PhD, Klaus-Dietrich Wolff, MD, DDS, PhD, and David A. Mitchell, MB, FDS, FRCS, München, Germany, and Wakefield, UK 51

Biomechanical evaluation of a T-shaped miniplate fixation of a modified sagittal split ramus osteotomy with buccal step, a new technique for mandibular orthognathic surgery.

Zaher Aymach, DDS, DOrtho, Hitoshi Nei, DDS, PhD, Hiroshi Kawamura, DDS, PhD, and William Bell, DDS, Sendai, Japan and Dallas-Texas, USA 58

Online Only Articles

Factors affecting changes in sinus graft height between and above the placed implants.

Ofer Mardinger, DMD, BMedSc, Gavriel Chaushu, DMD, MSc, Sheli Sigalov, DMD, Ran Herzberg, DMD, Binyamin Shlomi, DMD, and Devorah Schwartz-Arad, DMD, PhD, Tel-Aviv, Kfar-Saba, and Ramat-HaSharon, Israel E6

In vivo bone regenerative effect of low-intensity pulsed ultrasound in rat calvarial defects.

Akira Hasuike, DDS, Shuichi Sato, PhD, DDS, Asami Udagawa, DDS, Kazunari Ando, PhD, DDS, Yoshinori Arai, PhD, DDS, and Koichi Ito, DDS, MSD, PhD, Tokyo, Japan E12

ORAL MEDICINE

Recovery of salivary epidemial growth factor in parotid saliva following parotid sparing radiation therapy: a proof-of-principle study.

Carol Anne Murdoch-Kinch, DDS, PhD, Nickole Russo, BS, Stacy Griffith, BA, DDS, Thomas Braun, PhD, Avraham Eisbruch, MD, and Nisha J. D'Silva, BDS, MSD, PhD, Ann Arbor, Michigan 64

Antimicrobial photodynamic therapy in rat experimental candidiasis: evaluation of pathogenicity factors of Candida albicans.

Joyce da Silva Martins, MD, Juliana Campos Junqueira, MD, PhD, Raquel Lourdes Faria, Naiara Fonseca Santiago, Rodnei Dennis Rossoni, Carlos Eduardo Dias Colombo, MD, PhD, and Antonio Olavo Cardoso Jorge, MD, PhD, Sao José dos Campos and Taubaté, Brazil 71

Online Only Article

Oral presentation of malignant mesothelioma.

Louise J. Murray, BSc (Hons), MB, ChB (Hons), MRCP, Jon Higham, BDS (Hons), S. Kim Suvarna, MB, BS, FRCP, FRCPath, Geoffrey T. Craig, BDS, PhD, FDSRCS (Eng & Edin), FRCPath, Caroline H. Bridgewater, MB, ChB, MRCP, FRCR (Clinical Oncology), Patricia M. Fisher, BSc (Hons), MB, ChB (Hons), MRCP, FRCR (Clinical Oncology), and Martin H. Thornhill, MBBS, BDS, MSc, PhD, FDSRCS Edin, FDSRCS Eng, FDSRCSI, Sheffield, UK **E21**

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Lymphoepithelioma-like carcinoma of head and neck skin: a systematic analysis of 11 cases and review of literature.

Preston Q. Welch, DMD, MS, Stephen B. Williams. DDS. Robert D. Foss, DDS, MS, Maria-Magdalena Tomaszewski, MD, Anish Gupta, MS, and Junu Ojha, BDS, Wiesbaden, Germany; Honolulu, Hawaii; Washington, D.C.; and Detroit, Michigan **78**

Oral and neurocutaneous phenotypes of familial tuberous sclerosis. Leonardo de Jesús Araujo, DDS, MSc, Leonardo Santos Lima, MD, Tassiana Mota Mourão Alvarenga, MD, MSc, Hercílio Martelli-Júnior, DDS, MSc, PhD, Ricardo Della Coletta, DDS, MSc, PhD, Sibebe Nascimento de Aquino, DDS, and Paulo Rogério Ferreti Bonan, DDS, MSc, PhD, Montes Claros and Piracicaba, Brazil **87**

Online Only Articles

Desmoplastic ameloblastoma: analysis of 17 Nigerian cases.

Olajumoke Ajibola Effiom, BDS, FMCDS, and Onatolu Odukoya, BDS, MMSc, FMCDS, FWACS, Lagos, Nigeria **E27**

The frequency and distribution pattern of minor salivary gland tumors in a government dental teaching hospital, Chennai, India.

Vani Venkata, MDS, and Ponniah Irulandy, MDS, Chennai, India **E32**

Essay and Poster Abstracts presented at the American Academy of Oral and Maxillofacial Pathology Annual Meeting, May 15-19, 2010.

E40

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

Morphologic evaluation of the inferior alveolar nerve in patients with sensory disorders by high-resolution 3D volume rendering magnetic resonance neurography on a 3.0-T system.

Makoto Terumitsu, DDS, PhD, Kenji Seo, DDS, PhD, Hitoshi Matsuzawa, MD, PhD, Manabu Yamazaki, DDS, Ingrid L. Kwee, MD, and Tsutomu Nakada, MD, PhD, FAAN, Niigata, Japan, and Davis, CA **95**

The detection accuracies for proximal caries by cone-beam computerized tomography, film, and phosphor plates.

Zhi-ling Zhang, DDS, Xing-min Qu, DDS, MSc, Gang Li, DDS, PhD, Zu-yan Zhang, DDS, PhD, and Xu-chen Ma, DDS, PhD, **103**

ENDODONTOLOGY

Effect of low-surface-tension EDTA solutions on the wettability of root canal dentin.

Zeliha Yilmaz, PhD, Berna Basbag, DDS, Hatice Dogan Buzoglu, DDS, PhD, and Menemse Gümüsderelioglu, DDS, PhD, Ankara, Turkey **109**

Comparative analysis of torsional and bending behavior through finite-element models of 5 Ni-Ti endodontic instruments.

Reza Arbab-Chirani, DDS, PhD, Valérie Chevalier, DDS, Shabnam Arbab-Chirani, PhD, and Sylvain Calloch, PhD, Brest and Plouzané, France **115**

Effect of selected accelerants on setting time and biocompatibility of mineral trioxide aggregate (MTA).

Amer Z. AlAnezi, DDS, Qiang Zhu, DDS, PhD, Yu-Hsiung Wang, DMD, PhD, Kamran E. Safavi, DMD, MEd, and Jin Jiang, DDS, PhD, Farmington, Connecticut **122**

Online Only Article

Frequency and distribution of root filled teeth and apical periodontitis in a Jordanian subpopulation.

Mohammad A. Al-Omari, BDS, MScD, PhD, Abdulla Hazaa, BDS, MScD, PhD, and Fareed Haddad, BDS, MScD, Irbid, Jordán

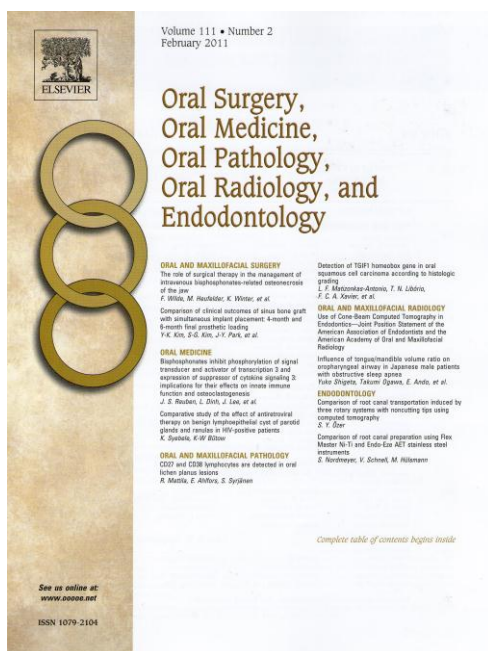
E59

010 BEST PAPER AWARD ANNOUNCEMENT

Announcing.

128

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 111(2), febrero 2011



EDITORIAL

Where are the diagnostic codes in dentistry?

Craig S. Miller

131

LETTERS TO THE EDITOR

Diagnosis and treatment of temporomandibular disorders: emergence of a new care guidelines statement.

David B. Miller

133

AADR TMD statement is timely and necessary

Richard Ohrbach

133

A response to the AADR's "Managing the care of patients with temporomandibular disorders: a new guideline for care"

Jeffrey P. Okeson

134

New technologies on TMJ diagnosis

Rudiney J. Daruge

135

One has to wonder. Tony Pensak	135
Diagnosis and treatment of temporomandibular disorders Charles S. Greene	136
<hr/>	
CLINICOPATHOLOGIC CONFERENCE	
Atypical hard tissue formation around multiple teeth Valerie G.A. Suter, Peter A. Reichart, Dieter D. Bosshardt, Michael M. Bornstein	138
<hr/>	
MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE	
Prospective study establishing a management plan for impacted third molar in patients undergoing hematopoietic stem cell transplantation Kenji Yamagata, Kojiro Onizawa, Toru Yanagawa, Yasutoshi Takeuchi, Yuichi Hasegawa, Shigeru Chiba, Hiroki Bukawa et al.	146
<hr/>	
ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY	
The role of surgical therapy in the management of intravenous bisphosphonates-related osteonecrosis of the jaw Frank Wilde, Marcus Heufelder, Karsten Winter, Jörg Hendricks, Bernhard Frerich, Alexander Schramm, Alexander Hemprich et al.	153
Comparison of clinical outcomes of sinus bone graft with simultaneous implant placement: 4-month and 6-month final prosthetic loading Young-Kyun Kim, Su-Gwan Kim, Jin-Young Park, Yang-Jin Yi, Ji-Hyun Bae et al.	164
Comparison of flap and flapless procedures for the stability of chemically modified SLA titanium implants: an experimental study in a canine model Seung-Mi Jeong, Byung-Ho Choi, Jihun Kim, Du-Hyeong Lee, Feng Xuan, Dong-Yub Mo, Chun-Ui Lee et al.	170
Secondary cleft rhinoplasty rejuvenates the nose: a suggestion from a panel survey Niels Christian Pausch, Poramate Pitak-Arnnop, Philipp Yorck Herzberg, Kittipong Dhanuthai, Alexander Hemprich et al.	174
Comparative analysis of two different alar base sutures after Le Fort I osteotomy: randomized double-blind controlled trial Fabio G. Ritto, Paulo José Medeiros, Márcio de Moraes, Danilo Passeado Branco Ribeiro	181
SAPHO syndrome with affection of the mandible: diagnosis, treatment, and review of literature Wolfgang Zemann, Mauro Pau, Matthias Feichtinger, Barbara Ferra-Matschy, Hans Kaercher et al.	190
Online Only Article Presentations and management of thyroglossal duct cyst in children versus adults: a review of 106 cases Wenhao Ren, Keqian Zhi, Lu Zhao, Ling Gao	E1
<hr/>	
ORAL MEDICINE	
Bisphosphonates inhibit phosphorylation of signal transducer and activator of transcription 3 and expression of suppressor of cytokine signaling 3: implications for their effects on innate immune function and osteoclastogenesis Jayne S. Reuben, Laura Dinh, Jane Lee, Jonathan Stateson, Harold Kamara, Lilin Xiang, Lynne A. Opperman et al.	196
Comparative study of the effect of antiretroviral therapy on benign lymphoepithelial cyst of parotid glands and ranulas in HIV-positive patients Kabunda Syebele, Kurt-W. Bütow	205

Online Only Article

Methemoglobinemia secondary to over-the-counter Anbesol

Timothy M. Orr, Daniel L. Orr

E7

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

CD27 and CD38 lymphocytes are detected in oral lichen planus lesions

Riikka Mattila, Eva Ahlfors, Stina Syrjänen

211

Detection of TGIF1 homeobox gene in oral squamous cell carcinoma according to histologic grading

Luciana F. Matizonkas-Antonio, Tatiana Nayara Libório, Flávia Caló Aquino Xavier, Maria das Graças Silva-Valenzuela, Pedro Michaluart-Júnior, Fabio Dumas Nunes et al.

218

Multifocal lateral periodontal cysts: a report of 4 cases and review of the literature

Maria Siponen, Brad W. Neville, Douglas D. Damm, Carl M. Allen

225

Online Only Articles

Diagnosis and treatment of primary synovial cell sarcoma that occurred in the left mandible body: a case report and literature review

Qian Tao, Bin Qiao, Yi Wang, Fengchun Hu

E12

Bilateral central ossifying fibroma affecting the mandible: report of an uncommon case and critical review of the literature

Ana Carolina Prado Ribeiro, Román Carlos, Katya Pulido Díaz, Adriele Ferreira Gouvêa, Pablo Agustin Vargas et al.

E21

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

Use of cone-beam computed tomography in endodontics Joint Position Statement of the American Association of Endodontists and the American Academy of Oral and Maxillofacial Radiology

234

American Academy of Oral and Maxillofacial Radiology commentary: position papers in perspective

Allan G. Farman, William C. Scarfe, Mansur Ahmad

238

Influence of tongue/mandible volume ratio on oropharyngeal airway in Japanese male patients with obstructive sleep apnea

Yuko Shigeta, Takumi Ogawa, Eriko Ando, Glenn T. Clark, Reyes Enciso et al.

239

Online Only Articles

Investigation of the clinical and radiographic features of osteoarthritis of the temporomandibular joints in adolescents and young adults

Yan-ping Zhao, Zu-yan Zhang, Yun-tang Wu, Wan-Lin Zhang, Xu-chen Ma et al.

E27

Expansive osseous dysplasia: report of 9 lesions in an African population sample and a review of the literature

Claudia E. Noffke, Erich J. Raubenheimer

E35

ENDODONTOLOGY

Comparison of root canal transportation induced by three rotary systems with noncutting tips using computed tomography

Senem Yiğit Özer

244

Comparison of root canal preparation using Flex Master Ni-Ti and Endo-Eze AET stainless steel instruments

Sabine Nordmeyer, Véronique Schnell, Michael Hülsmann

251

Microscopic cleanliness evaluation of the apical root canal after using calcium hydroxide mixed with chlorhexidine, propylene glycol, or antibiotic paste

Juliana M. da Silva, Carlos V. Andrade Junior, Alexandre A. Zaia, Oscar F. Pessoa

260

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 111(4), abril 2011



Announcement	401
<hr/>	
EDITORIAL	
“All that glitters is not gold”: standards for cone-beam computerized tomographic imaging	
William C. Scarfe	402
<hr/>	
LETTERS TO THE EDITOR	
To the editor.	
Fray Adib	409
HIV infection and tooth loss	
Narges Mirjalili	409
HIV and tooth loss	
Joseph V. Califano	410
Reply	
Joseph V. Califano	411
<hr/>	
ORAL AND MAXILOFACIAL SURGERY	
Transcription factor osterix modified bone marrow mesenchymal stem cells enhance callus formation during distraction osteogenesis	
Qing-Guo Lai, Kui-Feng Yuan, Xin Xu, De-ren Li, Guo-Ju Li, Fu-Lan Wei, Zhong-Jun Yang, Sheng-Lei Luo, Xiao-Peng Tang, Shu Li et al.	412
Complications after mandibular distraction osteogenesis: a retrospective study of 131 patients	
Sven Erik Nørholt, John Jensen, Søren Schou, Thomas Klit Pedersen	420

Clinical observations of correction of square jaw in East Asian individuals
Ashish Khadka, Yuchun Hsu, Jing Hu, Qiushi Wang, Songsong Zhu, En Luo, Jihua Li et al. 428

Are temporomandibular joint disk displacements without reduction and osteoarthritis important determinants of mandibular backward positioning and clockwise rotation?
Rüdiger Emshoff, Alexander Moriggl, Ansgar Rudisch, Klaus Laimer, Nikolaus Neunteufel, Adriano Crismani et al. 435

Osteomyelitis after bilateral sagittal split osteotomy: case report and a review of the management
Salam Salman, Michael Young, Joseph E. Van Sickels 442

CROOMA, complication rates of operatively treated mandibular fractures, paramedian and body
Rudolf Seemann, Günter Lauer, Paul W. Poeschl, Kurt Schicho, Michael Pirklbauer, Günter Rusmüller, Gerald Krennmair, Christos Perisanidis, Rolf Ewers, Clemens Klug et al. 449

Online Only Articles

Bite force, electromyography, and mandible mobility during the 6-month period after surgical treatment for isolated fractures of the zygomatico-orbital complex
Michel Campos Ribeiro, Simone Cecilio Hallak Regalo, André Oliveira Pepato, Selma Siéssere, Luiz Gustavo de Souza, Cássio Edvard Sverzut, Alexandre Elias Trivellato et al. E1

Combined bony closure of oroantral fistula and sinus lift with mandibular bone grafts for subsequent dental implant placement
Mamdouh S. Ahmed, Niveen A. Askar E8

ORAL MEDICINE

Announcement 455

Commercial mouthwashes are more effective than azole antifungals against Candida albicans biofilms in vitro
Gordon Ramage, Anto Jose, Brent Coco, Ranjith Rajendran, Riina Rautemaa, Colin Murray, David F. Lappin, Jeremy Bagg et al. 456

Oral lichen planus: malignant transformation and human papilloma virus: A review of potential clinical implications
Meir Gorsky, Joel B. Epstein 461

Burning mouth syndrome and mast cell activation disorder
Lawrence B. Afrin 465

Online Only Articles

Dry mouth as an initial sign of food-borne botulism: a case report and review of the literature
Maddalena Manfredi, Umberto Scoditti, Monica Angelini, Piero de Giampaulis, Bianca Maria Borrini, Guido Maria Macaluso, Giovanni Pavesi, Paolo Vescovi et al. E15

Synchronous Paget disease of bone and hyperparathyroidism: report of a case with extensive craniofacial involvement
John K. Brooks, Luis E. Rivera-Ramirez, Lauren W. Errington, Mark A. Scheper E19

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Announcement 473

Odontogenic tumors: a 5-year retrospective study in a Brazilian population and analysis of 3406 cases reported in the literature
Rafael Lima Verde Osterne, Renata Galvão de Matos Brito, Ana Paula Negreiros Nunes Alves, Roberta Barroso Cavalcante, Fabrico Bitu Sousa et al. 474

Calcifications may be a frequent finding in mucoepidermoid carcinomas of the salivary glands: a clinicopathologic study
Wilfredo Alejandro González-Arriagada, Alan Roger Santos-Silva, Fabio Augusto Ito, Pablo Agustín Vargas, Marcio Ajudarte Lopes et al. 482

Increased subepithelial vascularization and VEGF expression reveal potentially malignant changes in human oral mucosa lesions
Mariana Gandolfo, Alicia Keszler, Hector Lanfranchi, Maria Elina Itoiz 486

Crystal storing histiocytosis of the tongue as the initial presentation of multiple myeloma
Syed Ali Khurram, Allan McPhaden, W. Stewart Hislop, Keith D. Hunter 494

Online Only Article

A rare case of oral epithelioid sarcoma of the gingiva
Jaana Hagström, Karri Mesimäki, Satu Apajalahti, Caj Haglund, Mikko Rönty, Maarit Sarlomo-Rikala et al. E25

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

Announcement 497

Announcement 498

Craniofacial findings in fibrodysplasia ossificans progressiva: computerized tomography evaluation
Daniel Rocha Carvalho, Luciano Farage, Bernardo Jose Alves Ferreira Martins, Carlos Eduardo Speck-Martins 499

Three-dimensional computerized tomographic orbital volume and aperture width evaluation: a study in patients treated with rapid maxillary expansion
Edoardo Sicurezza, Giuseppe Palazzo, Rosalia Leonardi 503

Accuracy of angular measurements and assessment of distortion in the mandibular third molar region on panoramic radiographs
Raahib Dudhia, Paul A. Monsour, Neil W. Savage, Richard J. Wilson 508

ENDODONTOLOGY

Effect of enamel matrix derivative on proliferation and differentiation of osteoblast cells grown on the titanium implant surface
Zhe Qu, Oleh Andrukhov, Markus Laky, Christian Ulm, Michael Matejka, Michel Dard, Xiaohui Rausch-Fan et al. 517

Prevalence of apical periodontitis relative to endodontic treatment in an adult Dutch population: a repeated cross-sectional study
Linda B. Peters, Jerome A. Lindeboom, Marilka E. Elst, Paul R. Wesselink 523

Curved versus straight root canals: the benefit of activated irrigation techniques on dentin debris removal
Mauro Amato, Ingrid Vanoni-Heineken, Hanjo Hecker, Roland Weiger 529

Online Only Articles

Type III dens invaginatus in a mandibular incisor: a case report of a conventional endodontic treatment
C.C. Monteiro-Jardel, Flávio R.F. Alves E29

Surgical repair of external inflammatory root resorption with resin-modified glass ionomer cement
Sin-Young Kim, Sung-Eun Yang E33

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 111(5), mayo 2011



EDITORIAL

The patient comes first

David S. Precious

535

LETTERS TO THE EDITOR

Diagnostic criteria for unicystic ameloblastoma: ameloblastic versus ameloblastomatous epithelium

Lee J. Slater

536

Response to Letter to the Editor: Diagnostic criteria for unicystic ameloblastoma: ameloblastic versus ameloblastomatous epithelium

Candice C. Black

536

MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE

Online only article

Dental treatment of a patient with an implanted left ventricular assist device: expanding the frontiers

Mordechai Findler, Michael Findler, Ehud Rudis

E1

Oral and Maxillofacial Surgery

Histomorphometric analysis of different latency periods effect on new bone obtained by periosteal distraction: an experimental study in the rabbit model

Hasan Ayberk Altuğ, Yavuz Sinan Aydintuğ, Metin Şençimen, Ömer Günhan, et al.

539

Anatomy of impacted lower third molars evaluated by computerized tomography: is there an indication for 3-dimensional imaging?

Heinz-Theo Lübbers, Felix Matthews, Georg Damerau, Astrid L. Kruse, et al.

547

Simvastatin-loaded porous implant surfaces stimulate preosteoblasts differentiation: an in vitro study Fan Yang, Shi-fang Zhao, Feng Zhang, Fu-ming He, et al.	551
Prevention of relapse following intraoral vertical ramus osteotomy mandibular setback: can coronoidotomy help? Korosh Taheri Talesh, Mohammad Hosein Kalantar Motamedi, Javad Yazdani, Ali Ghavimi, et al.	557
Treatment of ankylosed maxillary central incisors by single-tooth dento-osseous osteotomy and alveolar bone distraction Kazumi Ohkubo, Takafumi Susami, Yoshiyuki Mori, Kouhei Nagahama, et al.	561
Online Only Article Management of midcheek masses and tumors of the accessory parotid gland Giacomo De Riu, Silvio M. Meloni, Olindo Massarelli, Antonio Tullio	E5
Oral Medicine Autofluorescence imaging of potentially malignant mucosa lesions Martin Scheer, Joerg Neugebauer, Ali Derman, Julianne Fuss, et al.	568
A patient-centered approach to developing a quality-of-life questionnaire for chronic oral mucosal diseases Richeal Ni Riordain, Sarah Meaney, Christine McCreary	578
Pain may predict poor prognosis in patients with oral squamous cell carcinoma Jun Sato, Yutaka Yamazaki, Akira Satoh, Makiko Onodera-Kyan, et al.	587
Online Only Articles Oral pigmentation in the hard palate associated with imatinib mesylate therapy: a report of three cases U. Mattsson, S. Halbritter, E. Mörner Serikoff, L. Christerson, et al.	E12
Oral hairy leukoplakia in a patient on long-term anticonvulsant treatment with lamotrigine Pavels Gordins, Philip Sloan, Gavin P. Spickett, Konrad S. Staines	E17
Oral and Maxillofacial Pathology Announcement Paul C. Edwards	593
Genetic alterations in oral squamous cell carcinoma progression detected by combining array-based comparative genomic hybridization and multiplex ligation-dependent probe amplification Jeong-Dan Cha, Hyung Jun Kim, In-Ho Cha	594
Primary cilia in the pathogenesis of dentigerous cyst: a new hypothesis based on role of primary cilia in autosomal dominant polycystic kidney disease U.R. Anoop, Kavita Verma, K. Narayanan	608
Expression and regulation of amphiregulin in Gsc-mutated human bone marrow stromal cells of fibrous dysplasia of mandible Shanshan Jia, Jianbin Yu, Dongsheng Zhang, Peihui Zheng, et al.	618
Online Only Articles Malignant gastrointestinal stromal tumor of the tongue: case report and review of the literature Hussein Hassan Hamed Ibrahim, Mahmoud Sayed Ahmad, Waddah Abdo Eskaf, Petr Schütz	E24

Malignant pigmented villonodular synovitis of the temporomandibular joint with lung metastasis: a case report and review of the literature
Hye-Jung Yoon, Young-Ah Cho, Jae-Il Lee, Sam-Pyo Hong, et al. **E30**

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

The efficacy of anticonvulsants on orofacial pain: a systematic review
Wilhelmus J.J.M. Martin, Tymour Forouzanfar **627**

Prevalence of pathologic findings in the maxillary sinus in cone-beam computerized tomography
Lutz Ritter, Jürgen Lutz, Joerg Neugebauer, Martin Scheer, et al. **634**

An image-guided technique for puncture of the superior temporomandibular joint cavity: clinical comparison with the conventional puncture technique
Kunihito Matsumoto, Tore Bjørnland, Yukiko Kai, Masahiko Honda, et al. **641**

ENDODONTOLOGY

Management of the fused permanent upper lateral incisor: a case report
Sun-Young Kim, Sung Chul Choi, Youn-joo Chung **649**

Influence of 2% chlorhexidine gel on calcium hydroxide ionic dissociation and its ability of reducing endotoxin
Fernanda Graziela Correa Signoretti, Brenda Paula Figueiredo de Almeida Gomes, Francisco Montagner, Fernanda Barrichello Tosello, et al. **653**

Comparison of root canal preparation using reciprocating Safesiders stainless steel and Vortex nickel-titanium instruments
S. Craig Rhodes, Michael Hülsmann, Sandre F. McNeal, Preston Beck, et al. **659**

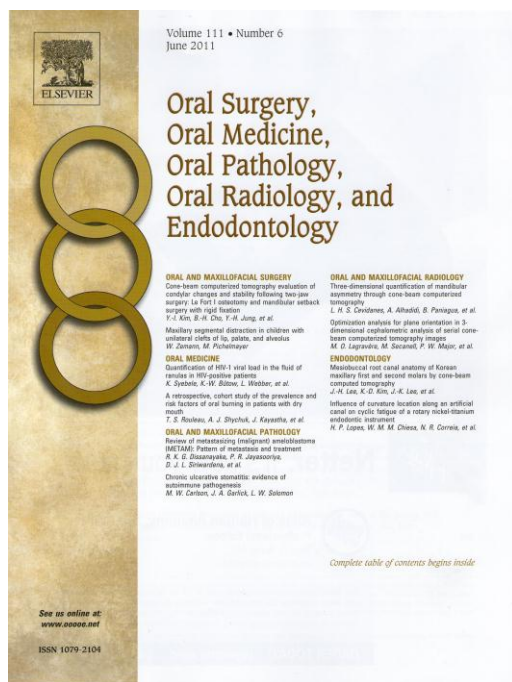
Online Only Articles

Root resorption caused by a maxillary sinus mucocele: a case report
José Marques, Rui Figueiredo, José Manuel Aguirre-Urizar, Leonardo Berini-Aytés, et al. **E37**

Four-rooted maxillary first molar having C-shaped palatal root canal morphology evaluated using cone-beam computerized tomography: a case report
Jojo Kottoor, Natanasabapathy Velmurugan, Suma Ballal, Anna Roy **E41**

Erratum **668**

- Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, and Endodontology. New York, 111(6), junio 2011



EDITORIAL

World Workshop on Oral Medicine V carries the tradition and lights a new torch 669
Craig S. Miller

LETTERS TO THE EDITOR

Dysesthesia of the inferior alveolar nerve 671
Wei Cheong Ngeow

In reply

Ranganath N. Nayak 671

MEDICAL MANAGEMENT AND PHARMACOLOGY UPDATE

Genetics and genomics of Sjögren's syndrome: research provides clues to pathogenesis and novel therapies 673
Barbara M. Segal, Abu N.M. Nazmul-Hossain, Ketan Patel, Pamela Hughes, Kathy L. Moser, Nelson L. Rhodus et al.

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY

Cone-beam computerized tomography evaluation of condylar changes and stability following two-jaw surgery: Le Fort I osteotomy and mandibular setback surgery with rigid fixation 681
Yong-Il Kim, Bong-Hae Cho, Yun-Hoa Jung, Woo-Sung Son, Soo-Byung Park et al.

Maxillary segmental distraction in children with unilateral clefts of lip, palate, and alveolus 688
Wolfgang Zemann, Margit Pichelmayer

Surgical treatment on displaced and dislocated sagittal fractures of the mandibular condyle

Jie Jing, Yu Han, Yu Song, Yingbiao Wan 693

Stem cells isolated from human dental follicles have osteogenic potential

Masaki J. Honda, Mari Imaizumi, Hiroyuki Suzuki, Satoshi Ohshima, Shuhei Tsuchiya, Kazuhito Satomura et al. 700

Pseudogout of the temporomandibular joint: an uncommon cause of temporomandibular joint pain and swelling

Scott Sklenicka, Eric J. Dierks, Joe Jarmin, Cathy Miles 709

Online Only Article

Multivariate relationships among risk factors and hypoesthesia of the lower lip after extraction of the mandibular third molar

Takumi Hasegawa, Shinshou Ri, Masahiro Umeda, Takahide Komori E1

ORAL MEDICINE

Quantification of HIV-1 viral load in the fluid of ranulas in HIV-positive patients

Kabunda Syebele, Kurt-W. Bütow, Lynne Webber, Samuel O. Manda 715

A retrospective, cohort study of the prevalence and risk factors of oral burning in patients with dry mouth

Tanya S. Rouleau, Andrew J. Shychuk, Jimmy Kayastha, Peter B. Lockhart, Marcy L. Nussbaum, Michael T. Brennan et al. 720

Candida spp. prevalence in well controlled type 2 diabetic patients with denture stomatitis

Paula Volpato Sanitá, Ana Cláudia Pavarina, Eunice Teresinha Giampaolo, Mariana Montenegro Silva, Ewerton Garcia de Oliveira Mima, Daniela Garcia Ribeiro, Carlos Eduardo Vergani et al. 726

Online Only Articles

Allergic palmoplantar pustulosis caused by cobalt in cast dental crowns: a case report

Hong Song, Wen Yin, Qin Ma E8

Isolated numbness of the tip of the tongue in hemispheric stroke

Wei-Hsi Chen, Hsin-Ling Yin, Chun-Chung Lui, Hung-Sheng Lin E11

ORAL AND MAXILLOFACIAL PATHOLOGY

Review of metastasizing (malignant) ameloblastoma (METAM): pattern of metastasis and treatment

Ramya Kumari Gamagedera Dissanayake, Primali Rukmal Jayasooriya, Dedduwa Jayatunge Leel Siriwardena, Wanninayake Mudiyansele Tilakaratne 734

Chronic ulcerative stomatitis: evidence of autoimmune pathogenesis

Mark W. Carlson, Jonathan A. Garlick, Lynn W. Solomon 742

The immunohistochemical profile of oral inflammatory myofibroblastic tumors

Fernanda Salgueiredo-Giudice, Felipe Fornias-Sperandio, Érika Martins-Pereira, Aluana Maria da Costa dal Vechio, Suzana Cantanhede Orsini Machado de Sousa, Décio dos Santos-Pinto-Junior et al. 749

ORAL AND MAXILLOFACIAL RADIOLOGY

Three-dimensional quantification of mandibular asymmetry through cone-beam computerized tomography

Lucia H.S. Cevidanes, Abeer Alhadidi, Beatriz Paniagua, Martin Styner, John Ludlow, Andre Mol, Timothy Turvey, William R. Proffit, Paul Emile Rossouw et al. 757

Optimization analysis for plane orientation in 3-dimensional cephalometric analysis of serial cone-beam computerized tomography images

Manuel O. Lagravère, Marc Secanell, Paul W. Major, Jason P. Carey 771

Effects of head and body positions on 2- and 3-dimensional configuration of the oropharynx with jaw protruded: a magnetic resonance imaging study
Wei Zhang, Xiaomeng Song, Shin Ichi Masumi, Tatsuro Tanaka, Qingping Zhu et al. 778

ENDODONTOLOGY

Mesiobuccal root canal anatomy of Korean maxillary first and second molars by cone-beam computed tomography
Jin-Hee Lee, Kee-Deog Kim, Jong-Ki Lee, Wonse Park, Jin Sun Jeong, Yoon Lee, Yu Gu, Seok-Woo Chang, Won-Jun Son, Woo-Cheol Lee, Seung-Ho Baek, Kwang-Shik Bae, Kee-Yeon Kum et al. 785

Influence of curvature location along an artificial canal on cyclic fatigue of a rotary nickel-titanium endodontic instrument
Hélio Pereira Lopes, Wanderson Miguel Maia Chiesa, Norbi Rodrigues Correia, Núbia Carvalho de Souza Navegante, Carlos Nelson Elias, Edson Jorge Lima Moreira, Bianca Esther Cabral Chiesa et al. 792

The ability of cone-beam computerized tomography to detect vertical root fractures in endodontically treated and nonendodontically treated teeth: a report of 3 cases
Xiaoying Zou, Denggao Liu, Lin Yue, Minkai Wu 797

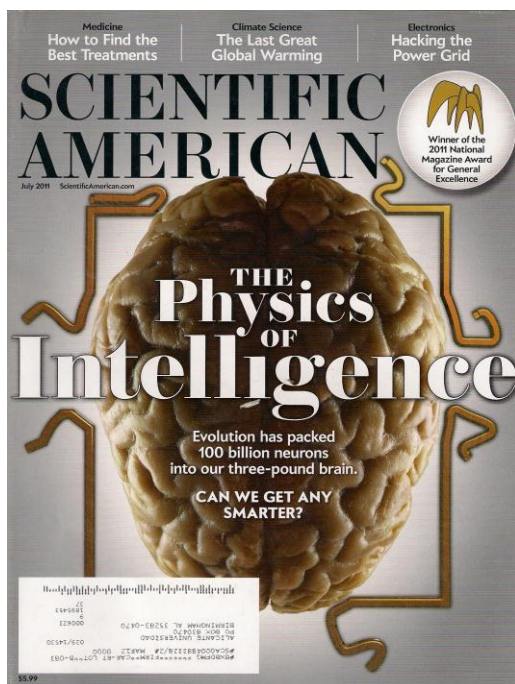
Online Only Articles

Apical infection spreading to adjacent teeth: a case report
Takashi Komabayashi, Jin Jiang, Qiang Zhu E15

The importance of final rinse after disinfection of gutta-percha and Resilon cones
Maíra Prado, Heloisa Gusman, Brenda P.F.A. Gomes, Renata A. Simão E21

Erratum 802

- Scientific American. New York, 305(1), julio 2011



FEATURES

NEUROSCIENCE

36 The Limits of Intelligence

The laws of physics may prevent the human brain from evolving into an ever more powerful thinking machine. By Douglas Fox

ASTROPHYSICS

44 The Periodic Table of the Cosmos

A simple diagram, which celebrates its centennial this year, continues to serve as the most essential conceptual tool in stellar astrophysics. By Ken Croswell

HEALTH CARE

50 The Best Medicine

A quiet revolution in how doctors compare the effective-ness of different treatments just might save us from soaring medical costs. By Sharon Bagley

CLIMATE CHANGE

56 The Last Great Global Warming

Surprising new evidence suggests that the earth's most abrupt prehistoric warm-up was downright stately compared with the steep rise in temperatures we face today. By Lee R. Kump

ENGINEERING

62 Underground Railroad

A peek inside New York City's subway line of the future. By Anna Kuchment

BIOLOGY

64 Evolution of the Eye

Scientists now have a clear view of how our notoriously complex eye came to be. By Trevor D. Lamb

CYBERSECURITY

70 Hacking the Lights Out

A powerful computer virus has taken out well-guarded industrial control systems. The electrical power grid may be next. By David M Nicol

DISEASE CONTROL

76 Scent of a Human A

Decoding how a mosquito sniffs out its human targets could lead to better ways of curtailing the spread of malaria. By John R. Carlson and Allison F Carey

COSMOLOGY

80 Bad Boy of Physics

Leonard Susskind rebelled as a teen and never stopped. Today he insists that reality may forever be beyond reach of our understanding. Interview by Peter Byrne

DEPARTMENTS

6 From the Editor

8 Letters

12 Science Agenda

Fair and reasonable ways to cut health care costs.
By the Editors

14 Forum

The human cost of biofuels. By Timothy Searchinger

16 Advances

Rewilding. Dark matter Wars. Charlotte's giant ancestor. Cars 2. Itch doctor. Pretty women and war. Al Qaeda's failed cyberattacks. French fry science.

30 The Science of Health

How poverty, culture and prejudice conspire to increase HIV's toll in the southern U.S. By Jessica Wagoner

34 TechnoFiles

Why gadgets flop. By David Pogue

84 Recommended

Six hundred species of fungi. The mystery of Easter Island. Many kinds of smiles. By Kate Wong

85 Skeptic

The believing brain. By Michael Shermer

86 Anti Gravity

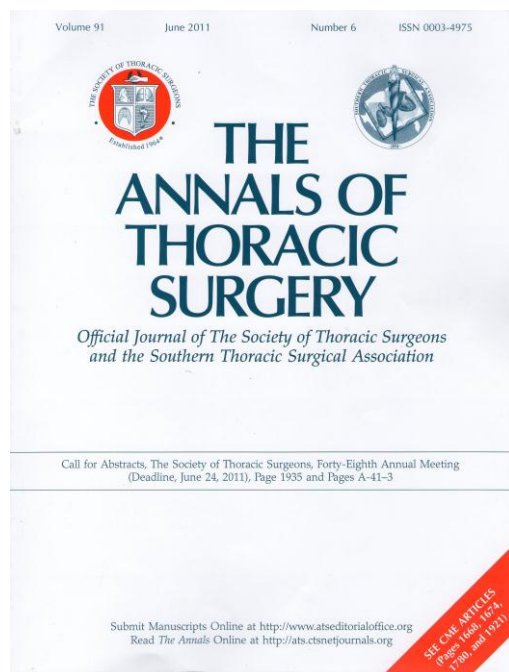
Car buying and the rules of persuasion. By Steve Mirsky

87 50, 100 & 150 Years Ago

88 Graphic Science

Smarter solution to infant deaths: maternal education. By Mark Fischetti

- The Annals of Thoracic Surgery. Philadelphia, 91(6), junio 2011



EDITORIAL

1657 Death and the Cancer Cell
Rosai

PRESIDENTIAL ADDRESS

1660 The Imperative for Change: The STSA Presidential Address Nauenheim

ORIGINAL ARTICLES: GENERAL THORACIC

1668 Tumor Necrosis as a Prognostic Factor for Stage IA Non-Small Cell Lung Cancer
Park, Lee, Jang, Lee, Chung, Zo

- 1674 Intraoperative Transfusion of Small Amounts of Blood Heralds Worse Postoperative Outcome in Patients Having Noncardiac Thoracic Operations 17
Ferraris, Davenport, Saha, Bernard, Austin, Zwischenberger
- 1681 Oncologic Outcomes After Surgical Resection of Subcentimeter Non-Small Cell Lung Cancer
Schuchert, Kilic, Pennathur, Nason, Wilson, Luketich, Landreneau
- 1689 Diffusion-Weighted Imaging Is Superior to Positron Emission Tomography in the Detection and Nodal Assessment of Lung Cancers
Usuda, Zhao, Sagawa, Matoba, Kuginuki, Taniguchi, Ueda, Sakuma
- 1696 A Prospective Study to Determine the Incidence of Non-Imaged Malignant Pulmonary Nodules in Patients Who Undergo Metastasectomy by Thoracotomy With Lung Palpation.
Cerfolio, Bryant, McCarty, Minnich
- 1702 Forequarter Amputation Combined With Chest Wall G Resection: A Single-Center Experience
Nierlich, Funovics, Dominkus, Aszmarm, Frey, Klepetko
- 1709 Titanium Plates and Dualmesh: A Modern Combination for Reconstructing Very Large Chest Wall Defects
Berthet, Canaud, D'AnnOville, Alric, Marty-Ane
- 1717 Reoperations After Failed Transaxillary First Rib Resection to Treat Paget-Schroetter Syndrome Patients
Molina
- 1723 Computed Tomographic Modeling Before and After Treatment for Posttraumatic Empyema: Early Decortication Is Superior to Catheter Drainage
Carr, Fales, Shaikh, Foulds
- 1729 Starting a Robotic Program in General Thoracic Surgery: Why, How, and Lessons Learned
Cerfolio, Bryant, Minnich
- 1738 Photodynamic Therapy and the Evolution of a _ Lung-Sparing Surgical Treatment for Mesothelioma
Friedberg Mick, Culligan, Stevenson, Fernandes, Smith, Glatstein, Hahn, Cengel
- 1747 Meta-Analysis of Therapeutic Procedures for E- Acquired Subglottic Stenosis in Adults
Yamamoto, Kojima, Tomiyama, Nakamura, Hayashino
- 1754 Predictors of Acute Rejection After Lung Transplantation
Mangi, Mason, Nowicki, Batizy, Murthy, Pidwell, Avery, McCurry, Pettersson, Blackstone
- 1763 Use of Bicaval Dual-Lumen Catheter for Adult Venovenous Extracorporeal Membrane Oxygenation
javidfar, Brodie, Wang, Ibrahimiye, Yang, Zwischenberger, Sonett, Bacchetta
- 1770 Prevention of Chylothorax Complicating Extensive Esophageal Resection by Mass Ligation of Thoracic Duct: A Random Control Study
Lai, Chen, Tu, Lin, Li
- 1775 Serum C-Reactive Protein as a Predictor of Morbidity and Mortality in Intensive Care Unit Patients After Esophagectomy
van Genderen, Lima, de Geus, Klijn, Wijnhoven, Gommers, van Bommel

-
- 1780 Morbidity of Bleeding After Cardiac Surgery: Is It Blood Transfusion, Reoperation for Bleeding, Nall or Both?
Vivacqua, Koch, Yousuf, Nowicki, Houghtaling, Blackstone, Sabik III
- 1791 Safety of Same-Day Coronary Angiography in Patients Undergoing Elective Aortic Valve Replacement
Greason, Englberger, Suri, Park, Rihal, Pislaru, Schaff
- 1798 Impact of Preoperative Renal Dysfunction on Rib Long-Term Survival for Patients Undergoing Aortic Valve Replacement
Thourani, Keeling, Sarin, Guyton, Kilgo, Dara, Puskas, Chen, Cooper, Vega, Morris, Halkos, Lattouf
- 1808 Valve Replacement for Severe Aortic Stenosis Z With Low Transvalvular Gradient and Left Ventricular Ejection Fraction Exceeding 0.50
Tarantini, Covolo, Razzolini, Bilato, Frigo, Napodano, Favaretto, Fraccaro, Isabella, Gerosa, Iliceto, Cribier
- 1816 Echocardiographic Predictors of Left Ventricular Function and Clinical Outcomes After Successful Mitral Valve Repair: Conventional Two-Dimensional Versus Speckle-Tracking Parameters
Song, Kang, Lee, Shin, Lee, Chung, Kim, Kang, Song
- 1824 Outcomes of Right Minithoracotomy Mitral Valve Surgery in Patients With Previous Sternotomy
Mihos, Santana, Lamas, Lamelas
- 1829 Allogeneic Heart Valve Storage Above the Glass Transition at -80°C
Brockbank, Wright, Yao, Greene, Chen, Schenke-Layland
- 1836 Off-Pump and On-Pump Coronary Artery Bypass Grafting Are Associated With Similar Graft Patency, Myocardial Ischemia, and Freedom From Reintervention: Long-Term Follow-Up of a Randomized Trial
Puskas, Williams, O'Donnell, Patterson, Sigman, Smith, Baio, Kilgo, Guyton
- 1844 Utility of a Simple Algorithm to Grade Diastolic Dysfunction and Predict Outcome After Coronary Artery Bypass Graft Surgery
Swaminathan, Nicoara, Phillips-Bute, Aeschlimann, Milano, Mackensen, Podgoreanu, Velazquez, Stafford-Smith, Mathew
- 1852 Association of Body Mass Index With New-Onset Atrial Fibrillation After Coronary Artery Bypass Grafting Operations
Sun, Boyce, Hill, Bafi, Xue, Lindsay, Corso
- 1860 Which Troponometric Best Predicts Midterm Outcome After Coronary Artery Bypass Graft Surgery?
Ranasinghe, Quinn, Richardson, Freemantle, Graham, Mascaro, Rooney, Wilson, Pagano, Bonser
- 1868 Antegrade Cerebral Perfusion With Mild Hypothermia for Aortic Arch Replacement: Single-Center Experience in 245 Consecutive Patients
Zierer, Detho, Dzemali, Aybek, Moritz, Bakhtiary
- 1875 Thoracic Aortic Mobile Thrombus: Is There a Role for Early Surgical Intervention?
Pagni, Trivedi, Ganzel, Williams, Kapoor, Ross, Slater
- 1882 Ablation of Atrial Fibrillation: Comparison of Catheter-Based Techniques and the Cox-Maze III Operation
Stulak, Dearani, Sundt III, Daly, Schaff

- 1890 Initial Experience of Sequential Surgical Epicardial-Catheter Endocardial Ablation for Persistent and Long-Standing Persistent Atrial Fibrillation With Long-Term Follow-Up
Mahapatra, LaPar, Kamath, Payne, Bilchick, Mangrum, Ailawadi
- 1899 Do Posttransplant Outcomes Differ in Heart Transplant Recipients Bridged With Continuous and Pulsatile Flow Left Ventricular Assist Devices?
Hong, Iribarne, Yang, Ramlawi, Takayama, Naka, Russo
- 1907 &B-Crystallin Improves Murine Cardiac Function and Attenuates Apoptosis in Human Endothelial Cells Exposed to Ischemia-Reperfusion
Velotta, Kimura, Chang, Chung, Itoh, Rothbard, Yang, Steinman, Robbins, Fischbein
- 1914 The Myocardial Protection of Polarizing Cardioplegia Combined With Delta-Opioid Receptor Agonist in Swine
Wu, Dong, Chen, Yang, Hou

ORIGINAL ARTICLES: PEDIATRIC CARDIAC

- 1921 Outcomes of Surgery for Simple Total Anomalous Pulmonary Venous Drainage in Neonates
Yong, d'Udekem, Robertson, Horton, Dronavalli, Brizard, Weintraub, Shann, Cheung, Konstantinov
- 1928 Surgical Management of Pulmonary Atresia With Ventricular Septal Defect: Early Total Correction Versus Shunt
Kwak, Lee, Lee, Park
- 1936 The Ross Operation in Children and Young Adults: A Fifteen-Year, Single-Institution Experience
Clark, Pauliks, Rogerson, Kunselman, Myers
- 1943 The Effect of Cardioplegic Solution-Induced Sodium Concentration Fluctuation on Postoperative Seizure in Pediatric Cardiac Patients
Kim, Park, Chang, Byon, Kim, Kim, Lim, Kim, Lee, Kim
- 1949 Survival of Children Requiring Repeat Extracorporeal Membrane Oxygenation After Congenital Heart Surgery
Shuhaiber, Thiagarajan, Laussen, Fynn-Thompson, del Nido, Pigula
- 1956 Wang-Zwische Double-Lumen Cannula Leads to Total Cavopulmonary Support in a Failing Fontan Sheep Model
Wang, Plunkett, Lynch, Zhou, Ballard-Croft, Zwischenberger
- 1961 NEW TECHNOLOGY
- 1966 CASE REPORTS
- 1993 IMAGES IN CARDIOTHORACIC SURGERY
- 1996 HOW TO DO IT
- 2006 REVIEW
- 2012 REPORT FROM STS WORKFORCE ON EVIDENCE BASED SURGERY
- 2020 CORRESPONDENCE
- 2028 CORRECTION

EDITORIAL

- 1657 Death and the Cancer Cell

Juan Rosai, MD

PRESIDENTIAL ADDRESS

- 1660 The Imperative for Change: The STSA Presidential Address
Keith S. Naunheim, MD

ORIGINAL ARTICLES: GENERAL THORACIC

- 1668 Tumor Necrosis as a Prognostic Factor for Stage IA Non-Small Cell Lung Cancer
Seong Yong Park, MD, Hyun-Sung Lee, MD, PhD, Hee-Jin Jang, MD, Geon Kook Lee, MD, PhD, Kyung Young Chung, MD, and Jae Ill Zo, MD, PhD
- 1674 Intraoperative Transfusion of Small Amounts of Blood Heralds Worse Postoperative Outcome in Patients Having Noncardiac Thoracic Operations
Victor A. Ferraris, MD, PhD, Daniel L. Davenport, PhD, Siby P. Saha, MD, Alethea Bernard, MA, Peter C. Austin, PhD, and Joseph B. Zwischenberger, MD
- 1681 Oncologic Outcomes After Surgical Resection of Subcentimeter Non-Small Cell Lung Cancer
Matthew Schuchert, MD, Arman Kilic, BS, Arjun Pennathur, MD, Katie S. Nason, MD, David O. Wilson, MD, James D. Luketich, MD, and Rodney J. Landreneau, MD
- 1689 Diffusion-Weighted Imaging Is Superior to Positron Emission Tomography in the Detection and Nodal Assessment of Lung Cancers
Katsuo Usuda, MD, PhD, Xi-Tong Zhao, MD, Motoyasu Sagawa, MD, PhD, Munetaka Matoba, MD, PhD, Yasuaki Kuginuki, MD, PhD, Mitsuru Taniguchi, MD, PhD, Yoshimichi Ueda, MD, PhD, and Tsutomu Sakuma, MD, PhD
- 1696 A Prospective Study to Determine the Incidence of Non-Imaged Malignant Pulmonary Nodules in Patients Who Undergo Metastasectomy by Thoracotomy With Lung Palpation
Robert. Cerfolio, MD, Ayesha S. Bryant, MD, Todd P. McCarty, MD, and Douglas]. Minnich, MD
- 1702 Forequarter Amputation Combined With Chest Wall Resection: A Single-Center Experience
Patrick Nierlich, MD, Philipp Funovics, MD, Martin Dominkus, MD, Oskar Aszmann, MD, Manfred Frey, MD, and Walter Klepetko, MD y r
Invited Commentary
Frank Detterbeck, MD
- 1709 Titanium Plates and Dualmeshz A Modern 'D Combination for Reconstructing Very Large Chest Wall Defects
Jean Philippe Berthet, MD, Ludovic Canaud, MD, Thomas D'Annoville, MD, Pierre Alric, MD, ng PhD, and Charles-Henri Marty-Ane, MD, PhD
- 1717 Reoperations After Failed Transaxillary First Rib Resection to Treat Paget-Schroetter Ph Syndrome Patients
J Ernesto Molina, MD
Invited Commentary
Zell Curtis G. Tribble, MD
- 1723 Computed Tomographic Modeling Before and After Treatment for Posttraumatic Empyema: Early Decortication Is Superior to Catheter Drainage
John Alfred Carr, MD, Carrie Fales, MD, Inam A. to Shaikh, MD, and Kathleen Foulds, CRT
- 1729 Starting a Robotic Program in General Thoracic Surgery: Why, How, and Lessons Learned
Robert . Cerfolio, MD, Ayesha S. Bryant, MD, gsuru and Douglas Minnich, MD
- 1738 Photodynamic Therapy and the Evolution of a Lung-Sparing Surgical Treatment for Mesothelioma

- Joseph S. Friedberg, MD, Rosemarie Mick, MS, Melissa Culligan, BSN, James Stevenson, MD, Annemarie Fernandes, MD, Deborah Smith, BSN, Eli Glatstein, MD, Stephen M. Hahn, MD, and Keith Cengel, MD
Invited Commentary
C. Peter Clarke, FRACS
- 1747 Meta-Analysis of Therapeutic Procedures for Acquired Subglottic Stenosis in Adults
Kazumichi Yamamoto, MD, Fumitsugu Kojima, MD, Ken-ichi Tomiyama, MD, PhD, Tatsuo Nakamura, MD, PhD, and Yasuaki Hayashino, MD, PhD
- 1754 Predictors of Acute Rejection After Lung Transplantation
Abeel A. Mangi, MD, David P. Mason, MD, Edward R. Nowicia, MD, Ms, Lillian H. Bauzy, MS, Sudish C. Murthy, MD, PhD, Diane Pidwell, PhD, Robin K. Avery, MD, Kenneth R. McCurry, MD, Gosta B. Pettersson, MD, PhD, and Eugene H. Blackstone, MD
- 1763 Use of Bicaval Dual-Lumen Catheter for Adult Venovenous Extracorporeal Membrane Oxygenation
Jeffrey Javidfar, MD, Daniel Brodie, MD, Dongfang Wang, MD, PhD, Ali N. Ibrahimiyeh, MD, Jonathan Yang, MD, Joseph B. Zwischenberger, MD, Joshua Sonett, MD, and Matthew Bacchetta, MD
- 1770 Prevention of Chylothorax Complicating Extensive Esophageal Resection by Mass Ligation of Thoracic Duct: A Random Control Study.
Fan-Cai Lai, MD, Long Chen, MD, Yuan-Rong Tu, MD, Min Lin, MD, and Xu Li, MD, PhD
- 1775 Serum C-Reactive Protein as a Predictor of Morbidity and Mortality in Intensive Care Unit Patients After Esophagectomy
Michel E. van Genderen, BS, Alexandre Lima, MD, Hilde de Geus, MD, Eva Klijn, MD, Bas Wijnhoven, MD, PhD, Diederik Gommers, MD, PhD, and Jasper van Bommel, MD, PhD

ORIGINAL ARTICLES: ADULT CARDIAC

- 1780 Morbidity of Bleeding After Cardiac Surgery: Is It Blood Transfusion, Reoperation for Bleeding, or Both?
Alessandro Vivacqua, MD, Colleen G. Koch, MD, MBA, Arshad M. Yousuf, MD, Edward R. Nowicki, MD, MS, Penny L. Houghtaling, MS, Eugene H. Blackstone, MD, and Joseph F. Sabik III, MD
- 1791 Safety of Same-Day Coronary Angiography Patients Undergoing Elective Aortic Valve Replacement
Kevin L. Greason, MD, Lars Englberger, MD, Rakesh M. Suri, MD, PhD, Soon J. Park, MD, Charanjit S. Rihal, MD, Sorin V. Pislaru, MD, PhD, and Hartzell V. Schaff, MD
Invited Commentary
Robert S. Kramer, MD
- 1798 Impact of Preoperative Renal Dysfunction on Long-Term Survival for Patients Undergoing Aortic Valve Replacement
Vinod H. Thourani, MD, W. Brent Keeling, MD, Eric L. Sarin, MD, Robert A. Guyton, MD, Patrick D. Kilgo, MS, Ameesh B. Dara, BS, John D. Puskas, MD, Edward P. Chen, MD, William A. Cooper, MD, J. David Vega, MD, Cullen D. Morris, MD, Michael E. Halkos, MD, and Omar M. Lattouf, MD, PhD
- 1808 Valve Replacement for Severe Aortic Stenosis With Low Transvalvular Gradient and Left Ventricular Ejection Fraction Exceeding 0.50
Giuseppe Tarantini, MD, PhD, Elisa Covolo, MD, Renato Razzolini, MD, Claudio Bilato, MD, PhD, Anna Chiara Frigo, MS, Massimo Napodano, MD, Enrico Favaretto, MD, Chiara Fraccaro, MD, Giambattista Isabella, MD, Gino Gerosa, MD, Sabino Iliceto, MD, FACC, and Alain Cribier, MD, FACC
Invited Commentary
Hans . Geissler, MD, PhD

- 1816 Echocardiographic Predictors of Left Ventricular Function and Clinical Outcomes After Successful Mitral Valve Repair: Conventional Two-Dimensional Versus Speckle-Tracking Parameters
Jong-Min Song, MD, PhD, Se Hun Kang, MD, Eun-Jeong Lee, RDCS, Min—Jung Shin, RDCS, Jae Won Lee, MD, PhD, Cheol Hyun Chung, MD, PhD, Dae-Hee Kim, MD, PhD, Duk-Hyun Kang, MD, PhD, and Jae-Kwan Song, MD, PhD
- 1824 Outcomes of Right Minithoracotomy Mitral Valve Surgery in Patients With Previous Sternotomy
Christos G. Mihos, DO, Orlando Santana, MD, Gervasio A. Lamas, MD, and Joseph Lamelas, MD
Invited Commentary
Michael A. Borger, MD, PhD
- 1829 Allogeneic Heart Valve Storage Above the Glass Transition at -80°C
Kelvin G.M. Brockbank, PhD, Gregory J. Wright, BS, Hai Yao, PhD, Elizabeth D. Greene, IATg, Zhen Z. Chen, MS, and Katja Schenke-Layland, PhD
- 1836 Off-Pump and On-Pump Coronary Artery Bypass Grafting Are Associated With Similar Graft Patency, Myocardial Ischemia, and Freedom From Reintervention: Long Term Follow-Up of a Randomized Trial
John D. Puskas, MD, Willis H. Williams, MD, Robert O'Donnell, MD, Randolph E. Patterson, MD, Steven R. Sigman, MD, A. Shannon Smith, RN, Kim T. Baio, MSN, Patrick D. Kilgo, MS, and Robert A. Guyton, MD
- 1844 Utility of a Simple Algorithm to Grade Diastolic Dysfunction and Predict Outcome After Coronary Artery Bypass Graft Surgery
Madhav Swaminathan, MD, Alina Nicoara, MD, Barbara G. Phillips-Bute, PhD, Nicolas Aeschlimann, MD, Carmelo A. Milano, MD, G. Burkhard Mackensen, MD, PhD, Mihai V. Podgoreanu, MD, Eric J. Velazquez, MD, Mark Stafford-Smith, MD, Joseph P. Mathew, MD, and the Cardiothoracic Anesthesia Research Endeavors (CARE) Group
Invited Commentary
Jeffrey Shuhaiber, MD
- 1852 Association of Body Mass Index With New-Onset Atrial Fibrillation After Coronary Artery Bypass Grafting Operations
Xiumei Sun, MD, Steven W. Boyce, MD, Peter C. Hill, MD, Ammar S. Bafi, MD, Zhengyi Xue, MS, Joseph Lindsay, MD, and Paul J. Corso, MD
Invited Commentary
Thomas A. Schwann, MD
- 1860 Which Troponometric Best Predicts Midterm Outcome After Coronary Artery Bypass Graft Surgery?
Aaron M. Ranasinghe, MD, David W. Quinn, MD, Matthew Richardson, PhD, Nick Freemantle, PhD, Timothy R. Graham, MD, Jorge Mascaro, MD, Stephen J. Rooney, MD, Ian C. Wilson, MD, Domenico Pagano, MD, and Robert S. Bonser, MD
- 1868 Antegrade Cerebral Perfusion With Mild Hypothermia for Aortic Arch Replacement: Single-Center Experience in 245 Consecutive Patients
Andreas Zierer, MD, Faisal Detho, MD, Omer Dzemali, MD, Tayfun Aybek, MD, Anton Moritz, MD, and Farhad Bakhtiary, MD
Invited Commentary
Thomas G. Gleason, MD
- 1875 Thoracic Aortic Mobile Thrombus: Is There a Role for Early Surgical Intervention?
Sebastian Pagni, MD, Jaimin Trivedi, MD, MPH, Brian L. Ganzel, MD, Matthew Williams, MD, Nick Kapoor, MD, Charles Ross, MD, and A. David Slater, MD
- 1882 Ablation of Atrial Fibrillation: Comparison of Catheter-Based Techniques and the Cox-Maze III Operation

- John M. Stulak, MD, Joseph A. Dearani, MD, Thoralf M. Sundt III, MD, Richard C. Daly, MD, and Hartzell V. Schaff, MD
- 1890 Initial Experience of Sequential Surgical Epicardial-Catheter Endocardial Ablation for Persistent and Long-Standing Persistent Atrial Fibrillation With Long-Term Follow-Up
Srijoy Mahapatra, MD, Damien J. LaPar, MD, G Sandeep Kamath, MD, Jason Payne, MD, Y Kenneth C. Bilchick, MD, James M. Mangrum, V MD, and Gorav Ailawadi, MD
- 1899 Do Posttransplant Outcomes Differ in Heart Transplant Recipients Bridged With a Continuous and Pulsatile Flow Left Ventricular Assist Device?
Kimberly N. Hong, MHA, Alexander Iribarne, MD, MS, Jonathan Yang, MD, Basel Ramlawi, MD, Hiroo Takayama, MD, Yoshifumi Naka, MD, PhD, and Mark J. Russo, MD, MS
- 1907 B-Crystallin Improves Murine Cardiac V Function and Attenuates Apoptosis in Human Endothelial Cells Exposed to Z. Ischemia-Reperfusion
Jeffrey B. Velotta, MD, Naoyuki Kimura, MD, Stephanie H. Chang, BS, Jaehoon Chung, MD, Satoshi Itoh, MD, Jonathan Rothbard, PhD, Philip C. Yang, MD, Lawrence Steinman, MD, Robert C. Robbins, MD, and Michael P. Fischbein, MD, PhD
- 1914 The Myocardial Protection of Polarizing Cardioplegia Combined With Delta-Opioid Receptor Agonist in Swine
Ting Wu, MD, Peiqing Dong, MD, Changcheng Chen, MD, Jing Yang, MD, and Xiaotong Hou, MD

ORIGINAL ARTICLES: PEDIATRIC CARDIAC

- 1921 Outcomes of Surgery for Simple Total Anomalous Pulmonary Venous Drainage in Neonates
Matthew S. Yong, BMedSci, Yves d'Udekem, MD, PhD, Terry Robertson, MBBS, Stephen Tz, Horton, PhD, Mithilesh Dronavalli, BMedSci, MBios, Christian Brizard, MD, Robert Weintraub, MBBS, Frank Shann, MBBS, Michael Cheung, MBBS, and Igor E. Konstantinov, MD, PhD
- 1928 Surgical Management of Pulmonary Atresia with Ventricular Septal Defect: Early Total Correction Versus Shunt
Jae Gun Kwak, MD, Chang-Ha Lee, MD, Cheul Lee, MD, and Chun Soo Park, MD
- 1936 The Ross Operation in Children and Young Adults: A Fifteen-Year, Single-Institution Experience
Joseph B. Clark, MD, Linda B. Pauliks, MD, Ashley Rogerson, MD, Allen R. Kunselman, MA, and John L. Myers, MD
- 1943 The Effect of Cardioplegic Solution-Induced Sodium Concentration Fluctuation on Postoperative Seizure in Pediatric Cardiac Patients
Jin-Tae Kim, MD, PhD, Young-Hee Park, MD, Young-Eun Chang, MD, Hyo-Jin Byon, MD, Hee-Soo Kim, MD, PhD, Chong-Sung Kim, MD, PhD, Hong-Gook Lim, MD, PhD, Woong-Han Kim, MD, PhD, Jeong-Ryul Lee, MD, PhD, and Yong-Jin Kim, MD, PhD
- 1949 Survival of Children Requiring Repeat Extracorporeal Membrane Oxygenation After Congenital Heart Surgery
Jeffrey Shuhaiber, MD, Ravi R. Thiagarajan, MD, Peter C. Laussen, MD, Francis Fynn—Thompson, MD, Pedro del Nido, MD, and Frank Pigula, MD
- 1956 Wang-Zwische Double-Lumen Cannula Leads to Total Cavopulmonary Support in a Failing Fontan Sheep Model
Dongfang Wang, MD, PhD, Mark Plunkett, MD, James Lynch, MD, Xiaoqin Zhou, MD, Cherry Ballard—Croft, PhD, and Joseph B. Zwischenberger, MD

NEW TECHNOLOGY

- 1961 Hybrid Video-Assisted Thoracic Surgery-Robotic Minimally Invasive Right Upper Lobe Sleeve Lobectomy
Thomas Schmid, MD, Florian Augustin, MD, Gerhard Kainz, MD, Johann Pratschke, MD, and Johannes Bodner, MD

CASE REPORTS

- e-Only Content
- E83 Pulmonary Langerhans Cell Histiocytosis E With Recurrent Pneumothorax
Takashi Muramatsu, MD, PhD, Mie Shimamura, * MD, PhD, Motohiko Furuichi, MD, Tatsuhiko Nishii, MD, PhD, Shinji Takeshita, MD, and Motomi Shiono, MD, PhD
- E85 Successful Treatment of Atrioesophageal T E Fistula by Cervical Esophageal Ligation and Decompression
Jamii St. Julien, MD, MPH, Joe B. Putnam, Jr, MD, Jonathan C. Nesbitt, MD, Eric S. Lambright, MD, Michael R. Petracek, MD, and Eric L. Grogan, MD, MPH
- E87 Aortic Root and Right Ventricular Outflow Adults: A Fifteen-Year, Single-Institution Tract Reconstruction Using Composite Experience E Biological Valved Conduits After Failed Ross Procedure
Russo, MD, MS, Rachel Eastemood, BA, and John L- MY€1'S, MD Mathew R. Williams, MD, Isaac George, MD, and Allan S. Stewart, MD
- E90 Aortic Biological Valve Thrombosis in an Postoperative Seizure in Pediatric Cardiac G HIV Positive Patient Patients Paul Achouh, MD, PhD, Amine Jemel, MD, Jin-Tae Kim, MD, PhD, Young-Hee Park, MD, R Aurélie Chauderge, MD, Alban Redheuil, MD, Young-Eun Chang, MD, Hyo-jin Byon, MD, PhD, Rachid Zegdi, MD, PhD, and Jean-Noél Hee-Soo Kim, MD, PhD, Chong-Sung Kim, MD, Fabiani, MD, PhD PhD, Hong-Gook Lim, MD, PhD, Woong-Han Ki
- E92 Culture of a Prosthetic Valve Execcisve for Streptococcal Endocardrtis Positive for Aspergillus Furnigutus 20 Years After Previous A pumigutus Endocarditis
Williams Escande, MD, Georges Fayad, MD,After Congenital Heart Surgery Thomas Modine, MD, Eric Verbrugge, MD, Jeffrey Shuhaiber, MD, Ravi R. Thiagarajan, MD, Mohamad Koussa, MD, Eric Senneville, MD, and, Olivier Leroy, MD
- 1966 Cystic Degeneration of a Carcinoid Lung Wang-ZWISCh€ DOUBL€·LUn1€n Cannilla Tumor; An Uncommon Cause of an Leads to Total Cavopulmonary Support in a nt1-athOraOic Cyst Failing Fontan Sheep Model Hammad Sheikh, MRCS, MBBS, Chinyelu Dongfang Wang MD, PhD, Mark Plunkett, MD, Menakaya, MRCS, Lazlo Hajdu, FRCS, and I i" James Lynch, MD, Xiaoqin Zhou, MD, Cherry Michael Shackcloth, FRCS or Ballard Croft, PhD, and Joseph B. r. ? Z ' h b , MD . O Wlsc Bn Qrger
- 1967 Mediastinal Coelomic Cyst
Richard J. Myung, MD, Bradley G. Leshnowe, MD, and Joseph I. Miller, Jr, MD
- 1969 Empyema Thoracis Complicated by Robotic Minimally Invasive Right Upper Pneumothorax Necessitans Manifesting as Lobe Sleeve Lobulated, Localized Subcutaneous Emphysomatous Sweujngs
Yeh Chunn Kuanf MRCP, SOON Hin HOW, Johannes Bodner, MD MMED, Wing Choy Yoon, MD, FACS, rcllc Han and Abdul Rani Fauzi, FRCP
- 1975 Thoracic orruor Syndrome After inc Nuss G gstula hy Cervical Esophageal Lisation and Procedure for urc Correction or Extreme ecompression Pectus Excavatum
Jamii St. Julien, MD, MPH, Joe B. Putnam, Jr, gOuug_HWuu LOOI MD, Se Min Ryu, MDI aud MD, Jonathan C. Nesbitt, MD, Eric S. Lambright, \$OOug JOOu Cho, MD MD, Michael R. Petracek, MD, and Eric L. Grogan, MD, MPH
- 1977 Platelet Transfusion Associated With Acute Lung Injury After Coronary Artery Bypass Grafting
Gerard. Fitzmaurice, MB, MRCSI, and Haralambos D. Parissis, PhD, FRCS(CTh)

- 1979 Successful Combined Minimally Invasive Direct Coronary Artery Bypass and Transapical Aortic Valve Implantation
Enrico Ferrari, MD, Christopher Sulzer, MD, Carlo Marcucci, MD, Salah Dine Qanadli, MD, Aurelien Roumy, MD, Lars Nicaluss, MD, and Ludwig Karl von Segesser, MD
- 1982 Balloon-Assisted Deployment Prevents Endograft Misalignment During Hybrid Aortic Arch Repair
Armindar Singh Jassar, MBBS, Michael A. Golden, MD, John G. Augoustides, MD, FASE, William J. Vernick, MD, Joseph E. Bavaria, MD, and Wilson Y. Szeto, MD
- 1984 Mitral Regurgitation Caused by an Isolated Mitral Leaflet Cleft
Nobuyuki Furukawa, MD, Anas Aboud, MD, Kavous Hakim-Meibodi, MD, and Jan Gummert, MD
- 1986 Occlusion of Left Coronary Artery Ostium by Left Coronary Cusp Fusion
Tatsuji Okada, MD, Mitsuomi Shimamoto, MD, Fumio Yamazaki, MD, Masanao Nakai, MD, Yujiro Miura, MD, Tatsuya Itonaga, MD, Ryota Nomura, MD, Daisuke Takahashi, MD, Noriyuki Abe, MD, and Yasuhiko Terai, MD
- 1988 Closed Chest Resection of Left Ventricular Myxoma Through Thoracoscopic Assistance
Onurcan Tarcan, MD, Pinar Koksall, MD, Hakan Comakli, MD, Giiil Baytan Sezer, MD, Giilser Giinaydm, MD, Hatim Yahya Uslu, MD, PhD, and Tayfun Aybek, MD, PhD
- 1990 Endocarditis of Bovine Jugular Vein Conduit Due to Q Fever
Constantin Stefanidis, MD, Aziz Benahmed- Mostafa, MD, Ahmed Sanoussi, MD, Marie Quiriny, MD, H elene Demanet, MD, Caroline Theunissen, MD, and Pierre Wauthy, MD, PhD

IMAGES IN CARDIOTHORACIC SURGERY

- E94 Resolution of an Acute Cardiac Ischemia After the Removal of a Surgical Drain in Mitral and Tricuspid Valve Repair
Giuseppe Iaci, MD, Alessandro Castiglioni, MD, Andrea Fumero, MD, Mauro Carlino, MD, Alberto Margonato, MD, and Ottavio Alfieri, MD
- E95 Primary Cardiac Extranodal B-Cell G Lymphoma Mimicking Right Atrial Thrombus
Lotfi Benhamed, MD, Ilir Hysi, MD, Francis Juthier, MD, PhD, Carlo Banfi, MD, PhD, Claire Delattre, MD, Pierre Vladimir Ennezat, MD, PhD, and Henri Porte, MD, PhD
1993 Capillary Hemangioma Mimicking a Dumbbell-Shaped Mediastinal Neurofibroma
Francesco Petteruti, MD, Giuseppe De Luca, MD, Antonella Luciano, MD, Vincenzo Schiavone, MD, Tiziana Zorzi, MD, and Alfredo Bucciero, MD
- 1994 Dramatic Postchemotherapy Reduction of Left Atrial Involvement From Lung Cancer
S ebastien Guigard, MD, Olivier Chavanon, MD, Emmanuel Cochet, MD, Philippe Chaffanjon, MD, and Pierre-Yves Brichon, MD
- 1995 Left Innominate Venous Aneurysm Presenting as an Anterior Mediastinal Mass
Mio Sakai, MD, PhD, Ryu Kanzaki, MD, PhD, Takenori Kozuka, MD, PhD, Masahiko Higashiyama, MD, PhD, Yasuhiko Tomita, MD, PhD, Ken Kodama, MD, PhD, and Katsuyuki Nakanishi, MD, PhD

HOW TO DO IT

- E96 Concomitant Off-Pump Modified Maze and E Coronary Surgery
Massimo A. Mariani, MD, PhD, Thijs Stoker, MD, Marcoen F. Scholten, MD, Alessandro r Addis, DVM, Domenico Corradi, MD, Ottavio nce Alfieri, MD, PhD, and Stefano Benussi, MD, PhD
- 1996 Extracorporeal Membranous Oxygenation and Left Atrial Decompression: A Fast and Minimally Invasive Approach
Virginie Fouilloux, MD, Lionel Lebrun, Loic Mac e, MD, PhD, and Bernard Kreitmann, MD, PhD
- 1998 Double-Barreled Cannon Stent Grafts: A Possible Solution for Extremely Dilated Landing Zone of Aorta

Yi-Hsuan Wu, MD, Cheng-Che Tseng, MD, Tzong-Nan Kuo, MD, Yu-Jen Yang, MD, PhD,
and Chung-Dann Kan, MD, PhD

- 2001 Technique for Insertion of HeartMate II Left Ventricular Assist Device Inflow Cannula
Behzad Soleimani, MD, Edward R. Stephenson, D MD, and Walter E. Pae, MD.
- 2003 Modified T-Shaped Left Atrium Incisión in the Bi-Atrial Approach for Infracardiac Type
TAPVR Repair Chung-Dann Kan, MD, PhD, and Yu-Jen Yang, MD, PhD

REVIEW

- 2006 Safety of Magnetic Resonance Imaging in Patients With Implanted Cardiac Prostheses
and Metallic Cardiovascular Electronic Devices
Nikolaos G. Baikoussis, MD, PhD, Efstratios Apostolakis, MD, PhD, Nikolaos A.
Papakonstantinou, MD, Ioannis Sarantitis, MD, and Dimitrios Dougenis, MD, PhD

REPORT FROM STS WORKFORCE ON EVIDENCE BASED SURGERY

- 2012 Surgical Management of Endocarditis: The Society of Thoracic Surgeons Clinical Practice
Guideline
John G. Byrne, MD, Katayoun Rezai, MD, Juan A. Sánchez, MD, MPA, Richard A.
Bernstein, MD, PhD, Eric Okum, MD, Marzia Leacche, MD, Jorge M. Balaguer, MD,
Shyam Prabhakaran, MD, MS, Charles R. Bridges, MD, ScD, and Robert S. D. Higgins,
MD, MSHA

CORRESPONDENCE

- 2020 Single Incisión Video-Assisted Thoracic Surgery Using a Laparoscopic Port
Jalal Assouad, MD, PhD, Stéphane Vignes, MD, Joseph Nakad, MD, and Dominique
Grunenwald, MD, PhD
- 2021 Factors Associated With the Development of Acute Heart Failure in Critically 111 Patients
With Severe Pandemic 2009 Influenza A (H1N1) Infection
Polychronis Antonitsis, MD, Kyriakos Anastasiadis, MD, FETCS, Omiros Chalvatzoulis,
MD, Helena Argiriadou, MD, Christophoros Foroulis, MD, FETCS, Vasilios Grosomanidis,
MD, and Christos Papakonstantinou, MD
- 2022 Spare the Blood, but Save the Kidneys
Cary S. Passik, MD, Eugene Fernandes, MD, Anne D'Amico, PA-C, William Maldarelli,
CCP, and Chirag Parikh, MD, PhD
- 2024 Impact of Postoperative Atrial Fibrillation After CABG
Adil Polat, MD, Bulent Mert, MD, Ebru Bal MD, Cihan Yucel, MD, and Vedat Erentug, V
Reply
Sander Bramer, MD, Albert H. M. van Strate, MD, PhD, Mohamed A. Solimán Hamad,
ME PhD, Eric Berreklouw, MD, PhD, Elisabeth J. Martens, PhD, and Jos G. Maessen, MD,
PhD
- 2025 Right Ventricular Outflow Tract Reconstruction: The Impact of Allograft Characteristics
M. Mostafa Mokhles, MS, Antoon J. van den Bogaerd, PhD, Johanna J.M. Takkenberg,
PhD, and Ad J.J.C. Bogers, MD, PhD
- 2026 Patients With Interrupted Aortic Arches Small Aortic Annulus: A Rare Entity?
Yves d'Udekem, MD, PhD, Aisyah Hussin, MBBS, Mary Xu, BMedSci, Igor Konstantino
MD, PhD, and Jim Wilkinson, FRCP, FRACP
Reply
Yasutaka Hirata, MD, and Jonathan M. Chen,

REVIEW OF RECENT BOOKS

- 2028 Current Treatment of Mitral Regurgitaci by Hans-Joachim Schafers
Reviewed by James I. Fann, MD

CORRECTION

- 2028 Correction: Jacobs JP, Asante-Korang A, O'Brien SM, Chai PJ, Dadlani GH, Rodriguez-
Fazzi GL, Vu D, McCormack 1 McKenna DE, Boucek RJ, Cooper DS, Saltiel A,
Carapellucci J, van Gelder HNL Daicoff GR, Quintessenza JA. Lessons Learned From 119

Consecutive Cardiac Transplants for Pediatric and Congenital Heart Disease. *Ann Thorac Surg* 2011;91: 1248-1255

ANNOUNCEMENTS

A-33-4 Events of Interest

- 1728 Requirements for Maintenance of Certification in 2012
- 1753 Notice From the American Board Thoracic Surgery Regarding Train and Candidates for Certification V Are Called to Military Service Reí to the War on Terrorism
- 1774 Notice From the American Board of Thoracic Surgery
- 1807 The Society of Thoracic Surgeons Policy Action Center
- 1867 Thoracic Surgical Association Membership
- 1935 The Society of Thoracic Surgeons: Forty-Eighth Annual Meeting
- 1948 Member and Individual Subscriber Access to the Online Annals
- A-35 Classified Advertisement
- A-41-2 2012 Annual Meeting of The Society of, Thoracic Surgeons, Call for Abstracts.
- A-43 Information about Membership ir The Society of Thoracic Surgeon
- A-44 Index to advertisers.

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 364(23), 9 junio 2011



2186 **THIS WEEK AT NEJM.ORG**

PERSPECTIVE

- 2177 **A Lost Opportunity for Public Health — The FDA Advisory Committee Report on Menthol** M. Siegel
- 2179 **The Threat of Menthol Cigaretts to U.S. Public Health**
N.L. Benowitz and J.M. Samet
- 2181 **Going Horizontal — Shifts in Funding of Global Health Interventions**
T. Bärnighausen, D.E. Bloom, and S. Humair
- 2183 **Survivors — Dialysis, Immigration, and U.S. Law**
R. Raghavan and R. Nuila

ORIGINAL ARTICLES

- 2187 **Transcatheter versus Surgical Aortic-Valve Replacement in High-Risk Patients**
C.R. Smith and Others
- 2199 **Outcomes of Treatment for Hepatitis C Virus Infection by Primary Care Providers**
S. Arora and Others
- 2208 **Immediate versus Delayed IUD Insertion after Uterine Aspiration**
P.H. Bednarek and Others
- 2218 **Brief Report: Recurrent PRKAR1A Mutation in Acrodysostosis with Hormone Resistance**
A. Linglart and Others

CLINICAL PRACTICE

- 2227 **Mild Cognitive Impairment**
R.C. Petersen

REVIEW ARTICLE

- 2235 **Franklin H. Epstein Lecture: Sirtuins, Aging, and Medicine**
L. Guarente

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2245 **Calcinosis Cutis in Systemic Sclerosis**
A. Makol and S.R. Ytterberg
- e50 **Pseudoverrucous Papules**
J. Nelson and M. Maroon

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 2246 **A Woman with a Mass in the Breast and Overlying Skin Changes**
B. A. Overmoyer, J.M. Lee, and M.F. Lerwill

EDITORIALS

- 2256 **Transcatheter Aortic-Valve Implantación — At What Price?**
H.V. Schaff
- 2258 **Ensuring Equal Access to Specialty Care**
T.D. Sequist

2260 **CORRESPONDENCE**

- Olmesartan, Microalbuminuria, and Type 2 Diabetes**
- Intensive Glucose Lowering and Cardiovascular Outcomes**
- Long-Acting Risperidone and Oral Antipsychotics in Schizophrenia**
- Combating Environmental Causes of Cancer Drugs and Pheochromocytoma — Don't Be Fooled by Every Elevated Metanephrine**

2270 **NOTICES**

2271 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 364(24), 16 junio 2011



2282 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2273 The Polio Endgame**
B. Aylward and T. Yamada
- 2276 Advancing Health Care Equity through Improved Data Collection**
J.S. Weissman and R. Hasnain-Wynia
- 2278 The ER, 50 Years On**
A.L. Kellermann and R. Martínez
- 2279 The Waits That Matter**
J. Maa
- e51 Winning Their Trust**
A.K. Parekh

ORIGINAL ARTICLES

- 2283 Intussusception Risk and Health Benefits of Rotavirus Vaccination in México and Brazil**
M.M. Patel and Others
- 2293 Immunogenicity and Safety of a Meningococcal A Conjugate Vaccine in Africans**
S.O. Sow and Others
- 2305 BRAF Mutations in Hairy-Cell Leukemia**
E. Tiacci and Others
- 2316 Brief Report: Vaccine-Derived Poliomyelitis 12 Years after Infection in Minnesota**
A.S. DeVries and Others

SPECIAL ARTICLE

- 2324 Auditing Access to Specialty Care for Children with Public Insurance**
J. Bisgaier and K.V. Rhodes

REVIEW ARTICLE

- 2334 Current Concepts: Short-Term and Long-Term Health Risks of Nuclear-Power-Plant Accidents**
J.P. Christodouleas and Others

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

2342 Bilateral Hilar and Mediastinal Lymphadenopathy

R. Kavanagh and D. Smith

e52 Toxic Effects of Levamisole in a Cocaine User

T.T. Muirhead and M.J. Eide

INTERACTIVE MEDICAL CASE

e53 A Sleeping Giant

R.J. Blair and Others

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

2343 An HIV-Positive Woman with Headache and Altered Mental Status

D.J. Costello, R.G. González, and M.P. Frosch

EDITORIAL

2354 Rotavirus Vaccination and Intussusception — Act Two

H.B. Greenberg

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

2356 Elastogenesis in the Vaginal Wall and Pelvic-Organ Prolapse

K.A. Connell

2359 CORRESPONDENCE

Bevacizumab for Retinopathy of Prematurity

Apixaban in Patients with Atrial Fibrillation Multiple Myeloma

Renal Improvement in Myeloma with Bortezomib plus Plasma Exchange

Streptococcal Pharyngitis

Erlotinib or Gefitinib for Non-Small-Cell Lung Cáncer

2368 NOTICES

2371 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 364(25), 23 junio 2011



2380 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2373 Front-of-Package Nutrition Labeling — An Abuse of Trust by the Food Industry?**
K.D. Brownell and J.P. Koplan
- 2375 Nowhere Left to Hide? The Banishment of Smoking from Public Spaces**
J. Colgrove, R. Bayer, and K.E. Bachynski
- 2377 The Independent Payment Advisory Board — Congress's "Good Deed"**
H.J. Aaron

ORIGINAL ARTICLES

- 2381 Exemestane for Breast-Cancer Prevention in Postmenopausal Women**
P.E. Goss and Others
- 2392 Changes in Diet and Lifestyle and Long-Term Weight Gain in Women and Men**
D. Mozaffarian and Others
- 2405 Telaprevir for Previously Untreated Chronic Hepatitis C Virus Infection**
I.M. Jacobson and Others
- 2417 Telaprevir for Retreatment of HCV Infection**
S. Zeuzem and Others

CLINICAL PRACTICE

- 2429 Chronic Hepatitis C Infection**
H.R. Rosen

REVIEW ARTICLE

- 2439 Drug Therapy: n-3 Fatty Acids in Cardiovascular Disease**
R. De Caterina

VIDEOS IN CLINICAL MEDICINE

- e54 Conscious Sedation for Minor Procedures in Adults**
D. R. Jones, P. Salgo, and J. Meltzer

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2451 **Knuckle Pads**
P. Nenoff and G. Woitek
- e55 **Laryngopharyngeal Edema**
K. Watanabe and M. Nakaya

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 2452 **A Boy with Vomiting and Diarrhea**
J.B. Harris, L.C. Ivers, and M.J. Ferraro

EDITORIAL

- 2463 **"MAPping" the Course of Chemoprevention in Breast Cáncer**
N.E. Davidson and T.W. Kensler

2465 CORRESPONDENCE

- Smokers with Interstitial Lung Abnormalities**
- Weight Loss and Exercise in Obese Older Adults**
- Nurse Staffing and Inpatient Hospital Mortality**
- Prevalence of Smoking in China in 2010**

2471 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 364(26), 30 junio 2011



2482 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 2473 **Assessing the Safety of Adding LABAs to Inhaled Corticosteroids for Treating Asthma**
B.A. Chowdhury, S.M. Seymour, and M.S. Levenson
- 2476 **A Model Health Care Delivery System for Medicaid**
R.E. Rieselbach and A.L. Kellermann
- 2478 **Comparative Effectiveness Research and Patients with Multiple Chronic Conditions**
M.E. Tinetti and S.A. Studenski

ORIGINAL ARTICLES

- 2483 **Mortality after Fluid Bolus in African Children with Severe Infection**
K. Maitland and Others
- 2496 **Clinical Effect of Point Mutations in Myelodysplastic Syndromes**
R. Bejar and Others
- 2507 **Improved Survival with Vemurafenib in Melanoma with BRAF V600E Mutation**
P. B. Chadman and Others
- 2517 **Ipilimumab plus Dacarbazine for Previously Untreated Metastatic Melanoma**
C. Robert and Others

CLINICAL THERAPEUTICS

- 2527 **Antitrypanosomal Therapy for Chronic Chagas' Disease**
C. Bern

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 2535 **Thrombosis of the Inferior Vena Cava and Dilated Veins of the Trunk**
C. Roncato and P.Y. Lefant
- e56 **Dependent Rubor**
G. Uzun and M. Mutluoglu

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 2536 **A Man with Diarrhea after a Trip to the Dominican Republic**
E.T. Ryan, L.C. Madoff, and M.J. Ferraro

EDITORIALS

- 2543 **Fluid Resuscitation in Acute Illness — Time to Reappraise the Basics**
J.A. Myburgh
- 2545 **The Dawn of the Molecular Era of the Myelodysplastic Syndromes**
O. Odenike and M.M. Le Beau
- 2547 **Melanoma in the Age of Molecular Therapy**
M.S. Ernstoff

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 2549 **Lessons from Sickle Cell Disease in the Treatment and Control of Malaria**
P.J. Rosenthal

2552 **CORRESPONDENCE**

Tiotropium versus Salmeterol in COPD
Prenatal versus Postnatal Repair of Myelomeningocele
Anti-IgE for Asthma in Inner-City Children
Adolescent BMI and Risk of Diabetes versus Coronary Disease
Care of Transsexual Persons
Teaching Clinicians about Drugs
Eculizumab in Severe Shiga-Toxin-Associated HUS
A Researcher's Death Due to Plague

2565 **NOTICES**

2567 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(1), 7 julio 2011



10 THIS WEEK AT NEJM. ORG

PERSPECTIVE

- 1 Access to Safety Data — Stockholders versus Prescribers**
M.A. Pfeffer and M.B. Bowler
- 3 New FDA Regulation to Improve Safety Reporting in Clinical Trials**
R. Behrman Sherman and Others
- 5 Lessons from the Trenches — A High-Functioning Primary Care Clinic**
T. Bodenheimer
- 8 Becoming a Physician: Level IV Evidence — Adverse Anecdote and Clinical Practice**
A.M. Stuebe

ORIGINAL ARTICLES

- 11 New Regimens to Prevent Tuberculosis in Adults with HIV Infection**
N.A. Martinson and Others
- 21 Primary Isoniazid Prophylaxis against Tuberculosis in HIV-Exposed Children**
S.A. Madhi and Others
- 32 Effect of Nesiritide in Patients with Acute Decompensated Heart Failure**
C.M. O'Connor and Others
- 44 A Hemodynamic Study of Pulmonary Hypertension in Sickle Cell Disease**
F. Parent and Others
- 54 STAT1 Mutations in Autosomal Dominant Chronic Mucocutaneous Candidiasis**
F.L. van de Veerdonk and Others

CLINICAL PRACTICE

- 62 Glucocorticoid-Induced Bone Disease**
R.S. Weinstein

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 71 Dermatologic Signs of Multiple Myeloma**
W.H. Green and R.H. Schosser
- e1 Nonobstructive Hydronephrosis with Secondary Polycythemia**
C.-C. Sung and S.-H. Lin

CLINICAL PROBLEM-SOLVING

- 72 **A Sleeping Giant**
A. Morris and Others

EDITORIALS

- 79 **What Is Thwarting Tuberculosis Prevention in High-Burden Settings?**
E. Nardell and G. Churchyard
- 81 **The Lost Decade of Nesiritide**
E.J. Topol

HEALTH LAW, ETHICS, AND HUMAN RIGHTS

- 83 **Why Do the Same Drugs Look Different? Piliis, Trade Dress, and Public Health**
J.A. Greene and A.S. Kesselheim

90 CORRESPONDENCE

- Percutaneous Repair or Surgery for Mitral Regurgitation**
- Ex Vivo Lung Perfusion in Lung Transplantation**
- Quality of Care and Negligence Litigation in Nursing Homes**
- A Man with Flushing and Hypotension**

95 CONTINUING MEDICAL EDUCATION

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(2), 14 julio 2011



106 THIS WEEK AT NEJM.ORG

PERSPECTIVE

- 97 **The Risks and Benefits of 5a-Reductase Inhibitors for Prostate-Cancer Prevention**
M.R. Theuret and Others
- 100 **Why States Are So Miffed about Medicaid — Economics, Politics, and the "Woodwork Effect"**
B.D. Sommers and A.M. Epstein

- 102 **Medicaid and Access to Health Care — A Proposal for Continued Inaction?**
S. Rosenbaum
- 104 **Money for Nothing? The Problem of the Board-Exam Coaching Industry**
J.Thompkins
- e2 **Changing End Points in Breast-Cancer Drug Approval — The Avastin Story**
R.B. D'Agostino, Sr.
- e3 **Reputation and Precedent in the Bevacizumab Decision**
D. Carpenter, A.S. Kesselheim, and S. Joffe

ORIGINAL ARTICLES

- 107 **Radiotherapy and Short-Term Androgen Deprivation for Localized Prostate Cancer**
CU. Jones and Others
- 119 **Active Albuterol or Placebo, Sham Acupuncture, or No Intervention in Asthma**
M.E. Wechsler and Others
- 127 **IRF8 Mutations and Human Dendritic-Cell Immunodeficiency**
S. Hambleton and Others

REVIEW ARTICLES

- 139 **Current Concepts: Rapid-Response Teams**
D.A. Jones, M.A. DeVita, and R. Bellomo
- 147 **Mechanisms of Disease: The Coagulopathy of Chronic Liver Disease**
A. Tripodi and P.M. Mannucci

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 157 **Imperforate Hymen with Hematocolpometra**
L.W. Poll and P. Flake
- e4 **Angioedema**
R.M. Bramante and M. Rand

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 158 **A Man with ALK-Positive Adenocarcinoma of the Lung**
A.T. Shaw and Others

EDITORIALS

- 169 **Risk-Based Management of Prostate Cancer**
A.V. D'Amico
- 171 **Meaningful Placebos — Controlling the Uncontrollable**
D.E. Moerman

CLINICAL IMPLICATIONS OF BASIC RESEARCH

- 173 **SHANK3, the Synapse, and Autism**
M.R. Herbert
- 176 **CORRESPONDENCE**
Boceprevir for Chronic HCV Genotype 1 Infection
MUC5B Promoter Polymorphism and Pulmonary Fibrosis
Dalteparin in Critically Ill Patients
Stents vs. CABG for Left Main Coronary Artery Disease
Pioglitazone for Diabetes Prevention
Pulse Oximetry
Fever, Confusion, and Liver Failure
Eosinophil Granule Protein Localization in Eosinophilic Endomyocardial Disease

- 189 **CORRECTIONS**
- 189 **NOTICES**
- 191 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- The New England Journal of Medicine. Massachusetts, 365(3), 21 julio 2011



202 THIS WEEK AT NEJM. ORG

PERSPECTIVE

- 193 E-Cigarette or Drug-Delivery Device? Regulating Novel Nicotine Products**
N.K. Cobb and D.B. Abrams
- 196 Smoking and Mental Illness — Breaking the Link**
J.J. Prochaska
- 198 The Clean Air Act and Health — A Clearer View from 2011**
J.M. Samet

ORIGINAL ARTICLES

- 203 ABVD versus BEACOPP for Hodgkin's Lymphoma When High-Dose Salvage Is Planned**
S. Viviani and Others
- 213 Carotid-Wall Intima-Media Thickness and Cardiovascular Events**
J.F. Polak and Others
- 222 Constrictive Bronchiolitis in Soldiers Returning from Iraq and Afghanistan**
M.S. King and Others
- 231 Brief Report: Mutual Antagonism of T Cells Causing Psoriasis and Atopic Eczema**
S. Eyerich and Others

REVIEW ARTICLE

- 239 Medical Progress: Febrile Urinary Tract Infections in Children**
G. Montini, K. Tullus, and I. Hewitt

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

- 251 Evolution of a Jellyfish Sting**
V.I. Avelino-Silva and T. Avelino-Silva
- e5 Radiographic Zebra Lines from Cyclical Pamidronate Therapy**
K.M. Sarraf

CASE RECORDS OF THE MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL

- 252 **A Man with a Rash, Arthritis, and Ocular Erythema**
D. Kroshinsky, J.H. Stone, and R.M. Nazarian

EDITORIAL

- 264 **Hodgkin's Lymphoma — The Great Teacher**
J.M. Connors

CLINICAL DECISIONS

- 266 **Treatment of a 6-Year-Old Girl with Vesicoureteral Reflux**
U.S. Alon, A. Hoberman, and L.M. Dairiki Shortliffe

271 **CORRESPONDENCE**

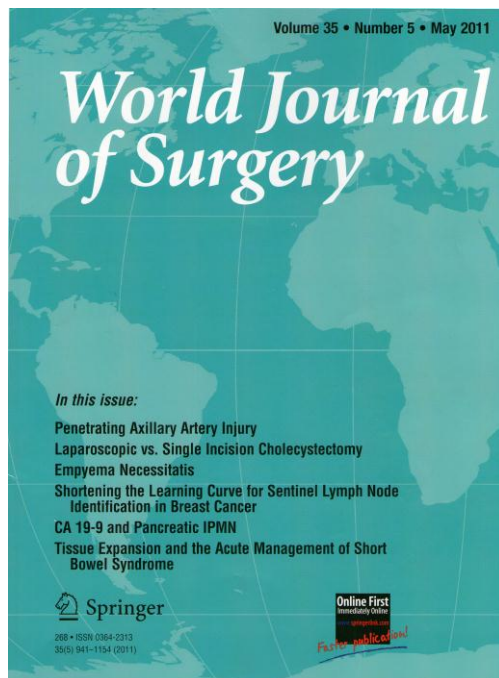
- Efficacy and Safety of Sirolimus in Lymphangiomyomatosis**
Leukotriene Antagonists in Asthma
Functional Disability 5 Years after ARDS
NFKBIA Deletion in Glioblastomas
The Hemostatic System as a Modulator of Atherosclerosis
In Vivo Biomechanical Measurements of a Football Player's C6 Spine Fracture

281 **CORRECTION NOTICES**

281 **NOTICES**

283 **CONTINUING MEDICAL EDUCATION**

- World Journal of Surgery. Portland, 35(5), mayo 2011



ORIGINAL SCIENTIFIC REPORTS
SURGERY IN LOW AND MIDDLE INCOME COUNTRIES

Systematic Review of Barriers to Surgical Care in Low-Income and Middle-Income Countries

Caris E. Grimes, Kendra G. Bowman, Christopher M. Dodgion and Christopher B. D. Lavy **941**

Comparing the Cost-Effectiveness of Short Orthopedic Missions in Elective and Relief Situations in Developing Countries

Richard A. Gosselin, Gus Gialamas and Dave M. Atkin **951**

TRAUMA SURGERY

Analysis of Outpatient Trauma Referrals in a Sub-Saharan African Orthopedic Center
Harry Jergesen, David Oloruntoba, Edward Aluede, Monica Grova and Jonathan Phillips, et al. 956

Civilian Penetrating Axillary Artery Injuries
Hardeep Gill, William Jenkins, Sorin Edu, Wanda Bekker and Andrew J. Nicol, et al. 962

GENERAL SURGERY AND SURGICAL INFECTIONS

Laparoscopic Versus Single-Incision Cholecystectomy
Fatima Khambaty, Fred Brody, Khashayar Vaziri and Claire Edwards 967

Noninfectious Wound Complications in Clean Surgery: Epidemiology, Risk Factors, and Association with Antibiotic Use
Ilker Uçkay, Americo Agostinho, Wilson Beliaeff, Laurence Toutous-Trellu and Saja Scherer-Pietramaggiore, et al. 973

Approach to Empyema Necessitatis
Aslı Gül Akgül, Alpay Öрки, Tülay Öрки, Mustafa Yüksel and Bülent Arman 981

Invited Commentary
Philip T. Peverada 985

ENDOCRINE, BREAST AND ONCOLOGIC SURGERY

Predictive Value of Retroperitoneal Fat Area Measurement for Detecting Metabolic Syndrome in Patients Undergoing Adrenalectomy
Feyzullah Ersöz, Yeşim Erbil, Serkan Sarı, Artür Salmaslıoğlu and Halim İşsever, et al. 986

Evaluation of a Trainer Phantom in the Learning Phase of Sentinel Lymph Node Identification in Breast Cancer
Pierre Lèguevaque, Stephanie Motton, Frédéric Courbon, Marcel Ricard and Isabelle Berry, et al. 995

Tumor Rupture Predicts Early Metastasis and Poor Prognosis in Stage III Soft Tissue Sarcomas
Yong Chen, JiHui Hao, Yun Yang, JiLong Yang and XiShan Hao 1002

UPPER GI TRACT SURGERY

VEGF-D Correlates with Metastatic Disease in Gastric Cancer Patients Undergoing Surgery
Carl C. Schimanski, Friederike Schlaegel, Mareike Jordan, Markus Moehler and George Sgourakis, et al. 1010

Persistent Elevation of C-Reactive Protein Following Esophagogastric Cancer Resection as a Predictor of Postoperative Surgical Site Infectious Complications
Sumanta Dutta, Grant M. Fullarton, Matthew J. Forshaw, Paul G. Horgan and Donald C. McMillan 1017

Handsewn Versus Stapled Gastroduodenostomy in Patients with Gastric Cancer: Long-Term Follow-up of a Randomized Clinical Trial
Taebong Kim, Wansik Yu and Hoyoung Chung 1026

Influence of a Positive Proximal Margin on Oral Intake in Patients with Palliative Gastrectomy for Far Advanced Gastric Cancer
Yutaka Tanizawa, Etsuro Bando, Taiichi Kawamura, Masanori Tokunaga and Junya Kondo, et al. 1030

Clinical Outcome and Management of Ureteral Obstruction Secondary to Gastric Cancer
Kazuhiro Migita, Akihiko Watanabe, Shoji Samma, Takao Ohyama and Hirofumi Ishikawa, et al. 1035

HEPATOPANCREATOBILIARY SURGERY

Impact of the Thoracoabdominal Approach on Peri- and Postoperative Outcomes of Hepatectomy for Hepatocellular Carcinoma
Yukiyasu Okamura, Shin Takeda, Tsutomu Fujii, Hiroyuki Sugimoto and Shuji Nomoto, et al. 1042

Video-assisted Thoracoscopic Surgery: Hepatectomy for Liver Neoplasm
Masahiko Murakami, Takeshi Aoki and Takashi Kato 1050

Resection of a Transplantable Single-Nodule Hepatocellular Carcinoma in Child-Pugh Class A Cirrhosis: Factors Affecting Survival and Recurrence
Fabrice Muscari, Bertrand Foppa, Nicolas Carrere, Nassim Kamar and Jean-Marie Peron, et al. 1055

Clinicopathological Features and Outcomes of Young Patients with Hepatocellular Carcinoma after Hepatectomy
Kazuki Takeishi, Ken Shirabe, Jun Muto, Takeo Toshima and Akinobu Taketomi, et al. 1063

Improvement of Long-Term Outcomes in Hepatitis C Virus Antibody-Positive Patients with Hepatocellular Carcinoma after Hepatectomy in the Modern Era
Ken Shirabe, Kazuki Takeishi, Akinobu Taketomi, Hideaki Uchiyama and Hiroto Kayashima, et al. 1072

Is Para-aortic Lymph Node Metastasis a Contraindication for Radical Resection in Biliary Carcinoma?
Yoshiaki Murakami, Kenichiro Uemura, Takeshi Sudo, Yasushi Hashimoto and Akira Nakashima, et al. 1085

Surgical Experience of 204 Cases of Adult Choledochal Cyst Disease over 14 Years
Min-Jeong Cho, Shin Hwang, Young-Joo Lee, Ki-Hun Kim and Chul-Soo Ahn, et al. 1094

Predictive Value of Serum Carbohydrate Antigen 19-9 in Malignant Intraductal Papillary Mucinous Neoplasms
Bin Xu, Wen-Yan Zheng, Da-Yong Jin, Wei-xing Ding and Wen-Hui Lou, et al. 1103

High Surgical Morbidity Following Distal Pancreatectomy: Still an Unsolved Problem
Matthias Reeh, Michael F. Nentwich, Dean Bogoevski, Alexandra M. Koenig and Florian Gebauer, et al. 1110

COLORECTAL SURGERY

Management of Right Colonic Uncomplicated Diverticulitis: Outpatient Versus Inpatient Management
Hyoung-Chul Park, Byoung Seup Kim and Bong Hwa Lee 1118

Risk Factors for Splenic Injury During Colectomy: A Matched Case-Control Study
Jeffrey K. Wang, Stefan D. Holubar, Bruce G. Wolff, Barbara Follestad and Megan M. O'Byrne, et al. 1123

Does Total Mesorectal Excision Require a Learning Curve? Analysis from the Database of a Single Surgeon's Experience
Seung Yeop Oh, Young Bae Kim, Ok Joo Paek and Kwang Wook Suh 1130

Type of Lateral Internal Sphincterotomy Incision: Parallel or Vertical?
Feyzullah Ersoz, Soykan Arıkan, Serkan Sari, Hasan Bektas and Ozhan Ozcan 1137

PEDIATRIC SURGERY

Controlled Tissue Expansion in the Initial Management of the Short Bowel State
F. Murphy, B. A. Khalil, S. Gozzini, B. King and A. Bianchi, et al. 1142

LETTERS TO THE EDITOR

Possible Role of F18-FDG-PET/CT in Differentiating Benign Lesions versus Malignant after Indeterminate Fine-needle Aspiration Cytology. A Wider and Still Controversial Issue Francesco Bertagna and Raffaele Giubbini	1146
Diagnostic Contribution of FDG-PET for Thyroid Nodules with Indeterminate Fine-needle Aspiration Cytology Will be Better Defined After Additional Studies Amber Traugott and Jeffrey Moley	1148
Single Port Access Laparoscopic Cholecystectomy (with Video): Reply Pascal Bucher, Nicolas Buchs, François Pugin, Sandrine Ostermann and Philippe Morel	1150
A Population-Based Time Determinant for Termination of Resuscitation Michael G. Millin and Samuel M. Galvagno	1152
Histological and Immediate Postoperative Outcome after Preoperative Cetuximab: Case-matched Control Study John Spiliotis and Odysseas Zoras	1153

- World Journal of Surgery. Portland, 35(6), junio 2011



EDITORIAL

Implementing Sentinel Lymph Node Biopsy Programs in Developing Countries: Challenges and Opportunities Ines Buccimazza	1155
--	------

ORIGINAL SCIENTIFIC REPORTS

SURGERY IN LOW AND MIDDLE-INCOME COUNTRIES

Implementing Sentinel Lymph Node Biopsy Programs in Developing Countries: Challenges and Opportunities Mohammed Keshtgar, John J. Zaknun, Durre Sabih, Graciela Lago and Charles E. Cox, et al.	1159
---	------

Quality of Care in Humanitarian Surgery Kathryn M. Chu, Miguel Trelles and Nathan P. Ford	1169
Invited Commentary Louis Riddez	1173
Surgical Capacity Building in Uganda Through Twinning, Technology, and Training Camps Michael M. Haglund, Joel Kiryabwire, Stephen Parker, Ali Zomorodi and David MacLeod, et al.	1175
Surgical Care in the Solomon Islands: A Road Map for Universal Surgical Care Delivery Eileen S. Natuzzi, Adam Kushner, Rooney Jagilly, Douglas Pickacha and Kaeni Agiomea, et al.	1183
Potential Economic Benefit of Cleft Lip and Palate Repair in Sub-Saharan Africa Blake Alkire, Christopher D. Hughes, Katherine Nash, Jeffrey R. Vincent and John G. Meara	1194
SURGICAL PRACTICE	
Does an Information Leaflet about Surgical Site Infection (SSI) Improve Recollection of Information and Satisfaction of Patients? A Randomized Trial in Patients Scheduled for Digestive Surgery Véronique Merle, Hélène Marini, Julie Rongère, Marie-Pierre Tavalacci and Michel Scotté, et al.	1202
Invited Commentary Paul N. Rogers	1212
Defining Decision Making: A Qualitative Study of International Experts' Views on Surgical Trainee Decision Making Sarah C. Rennie, Andre M. van Rij, Chrystal Jaye and Katherine H. Hall	1214
GENERAL SURGERY	
Short- and Long-Term Results of Open Versus Laparoscopic Appendectomy H. A. Swank, E. J. Eshuis, M. I. van Berge Henegouwen and W. A. Bemelman	1221
Invited Commentary Danny Rosin	1227
Inguinal Hernia Repair in Patients with Cirrhosis is not Associated with Increased Risk of Complications and Recurrence Heung-Kwon Oh, Hansuk Kim, Seungbum Ryoo, Eun Kyung Choe and Kyu Joo Park	1229
Invited Commentary Saboor Khan	1234
Safety Measures During Cholecystectomy: Results of a Nationwide Survey K. T. Buddingh, H. S. Hofker, H. O. ten Cate Hoedemaker, G. M. van Dam and R. J. Ploeg, et al.	1235
Invited Commentary Danny Rosin	1242
Prognostic Significance of Young Age (<35 Years) by Subtype Based on ER, PR, and HER2 Status in Breast Cancer: A Nationwide Registry-Based Study Eun-Kyu Kim, Woo Chul Noh, Wonshik Han and Dong-Young Noh	1244
Touch Imprint Cytology Evaluation of Sentinel Lymph Node in Breast Cancer Rahul Khanna, Shilpi Bhadani, Seema Khanna, Manoj Pandey and Mohan Kumar	1254

EMDOCRINE SURGERY

Frequency of Ectopic and Supernumerary Intrathyroid Parathyroid Glands in Patients with Renal Hyperparathyroidism: Analysis of 461 Patients Undergoing Initial Parathyroidectomy with Bilateral Cervical Thymectomy
Ralph Schneider, Jens Waldmann, Annette Ramaswamy, Emilio Domínguez Fernández and Detlef K. Bartsch, et al. 1260

Prevalence of Primary Hyperparathyroidism and Impact on Bone Mineral Density in Elderly Men: MrOs Sweden
Helene Siilin, Ewa Lundgren, Hans Mallmin, Dan Mellström and Claes Ohlsson, et al. 1266

Medullary Thyroid Cancer: Clinico-pathological Profile and Outcome in a Tertiary Care Center in North India
Prateek Kumar Mehrotra, Anjali Mishra, Saroj Kanta Mishra, Gaurav Agarwal and Amit Agarwal, et al. 1273

Gasless Endoscopic Thyroidectomy via an Anterior Chest Approach—A Review of 219 Cases with Benign Tumor
Xiao-ming Huang, Wei Sun, Liang Zeng, Xiang Liu and Xing Lu, et al. 1281

Obesity is a Predictor of Morbidity in 1,629 Patients Who Underwent Adrenalectomy
Hadiza S. Kazaure, Sanziana A. Roman and Julie A. Sosa 1287

UPPER GI TRACT SURGERY

Transthoracic Versus Transhiatal Esophagectomy for Esophageal Carcinoma: Experience from a Single Tertiary Care Institution
Nadeem UINazeer Kawoosa, Abdul Majeed Dar, Mukand Lal Sharma, Abdul Gani Ahangar and Ghulam Nabi Lone, et al. 1296

The N-Classification for Esophageal Cancer Staging: Should it be Based on Number, Distance, or Extent of the Lymph Node Metastasis?
Qi-Rong Xu, Xue-Peng Zhuge, He-Lin Zhang, Yu-Min Ping and Long-Qi Chen 1303

How Radical Should Surgery Be for Early Esophageal Cancer?
Dean Bogoevski, Maximilian Bockhorn, Alexandra Koenig, Matthias Reeh and Katharina von Loga, et al. 1311

Preoperative Positron Emission Tomography/Computed Tomography Predicts Advanced Lymph Node Metastasis in Esophageal Squamous Cell Carcinoma Patients
Po-Kuei Hsu, Ko-Han Lin, Shyh-Jen Wang, Chien-Sheng Huang and Yu-Chung Wu, et al. 1321

A Totally Laparoscopic Distal Gastrectomy Can Be an Effective Way of Performing Laparoscopic Gastrectomy in Obese Patients (Body Mass Index ≥ 30)
Min Gyu Kim, Kap Choong Kim, Beom Su Kim, Tae Hwan Kim and Hee Sung Kim, et al. 1327

HEPATOPANCREATOBILIARI SURGERY

Laparoscopic Liver Resection in Patients with a History of Upper Abdominal Surgery
Keun Soo Ahn, Ho-Seong Han, Yoo-Seok Yoon, Jai Young Cho and Ji Hoon Kim 1333

“Supraportal” Right Posterior Hepatic Artery: An Anatomic Trap in Hepatobiliary and Transplant Surgery
Yuichiro Yoshioka, Tomoki Ebata, Yukihiro Yokoyama, Tsuyoshi Igami and Gen Sugawara, et al. 1340

The Role of Liver-directed Surgery in Patients with Hepatic Metastasis from a Gynecologic Primary Carcinoma
Sarah I. Kamel, Mechteld C. de Jong, Richard D. Schulick, Teresa P. Diaz-Montes and Christopher L. Wolfgang, et al. 1345

Recurrence of Hepatocellular Carcinoma after Living Donor Liver Transplantation: What is the Current Optimal Approach to Prevent Recurrence?

Toshimi Kaido, Akira Mori, Yasuhiro Ogura, Koichiro Hata and Atsushi Yoshizawa, et al. 1355

Pancreas Divisum: A Differentiated Surgical Approach in Symptomatic Patients
Lutz Schneider, Elias Müller, Ulf Hinz, Lars Grenacher and Markus W. Büchler, et al. 1360

COLORECTAL SURGERY

Can Transanal Tube Placement after Anterior Resection for Rectal Carcinoma Reduce Anastomotic Leakage Rate? A Single-institution Prospective Randomized Study
Liang Xiao, Wen-bo Zhang, Peng-cheng Jiang, Xue-feng Bu and Qun Yan, et al. 1367

VASCULAR SURGERY

False Traumatic Aneurysms and Arteriovenous Fistulas: Retrospective Analysis
Lazar B. Davidovic, Igor Banzić, Norman Rich, Marko Dragaš and Slobodan D. Cvetkovic, et al. 1378

Supplemental Postoperative Oxygen in the Prevention of Surgical Wound Infection after Lower Limb Vascular Surgery: A Randomized Controlled Trial
Johanna Turtiainen, Eija I. T. Saimanen, Teemu J. Partio, Kimmo T. Mäkinen and Matti T. Reinikainen, et al. 1387

TRAUMA SURGERY

Ballistic Thoracoabdominal Injury: Analysis of Recent Military Experience in Afghanistan
J. J. Morrison, M. J. Midwinter and J. O. Jansen 1396

SURGICAL HISTORY

The Life of Rudolf Nissen: Advancing Surgery Through Science and Principle
D. W. Fulst and P. Taussky 1402

LETTERS TO THE EDITOR

Challenges in the Treatment of Gastroesophageal Junction Cancer
Theodore Liakakos 1409

Challenges in the Treatment of Gastroesophageal Cancer: Reply
Claire L. Donohoe and John V. Reynolds 1411

Preventing Surgical Site Infections: Is it just too Sweet?
Calvin S. H. Ng, Randolph H. L. Wong and Malcolm J. Underwood 1412

Preventing Surgical Site Infections: Is It Just Too Sweet? Reply
Michele Diana, Martin Hübner, Marie-Christine Eisenring, Giorgio Zanetti and Nicolas Troillet, et al. 1414

Optimizing Preoperative Management of Rectal Cancer
Christof Hottenrott 1416

Preoperative Rectal Cancer Management: Wide International Practice Makes Outcome Comparison Challenging: Reply
Knut M. Augestad, Rolv-Ole Lindsetmo, Jonah Stulberg, Harry Reynolds and Brad Champagne, et al. 1418

- Academic Medicine. Washington, 85(7), julio 2011



From the Editor

- 791** Why Did You Order That CBC?
Steven L. Kanter, MD

Letters to the Editor

- 793** The Role of USMLE Scores in Selecting Residents, by Gerard F. Dillon, PhD, Brian E. Clauser, EdD, and Donald E. Melnick, MD, MACP • Jeffrey G. Wong, MD • In Reply, by William C. McGaghie, PhD, Elaine R. Cohen, and Diane B. Wayne, MD

Commentary

- 795** Commentary: Criminal Background Checks for Entering Medical Students: History, Current Issues, and Future Considerations James Kleshinski, MD, Steven T. Case, PhD, Dwight Davis, MD, George F. Heinrich, MD, and Robert A. Witzburg, MD
- 799** Commentary: Ambiguity and Uncertainty: Neglected Elements of Medical Education Curricula? Vera P. Luther, MD, and Sonia J. Crandall, PhD, MS
- 801** Commentary: Medical Student Distress: A Call to Action Liselotte N. Dyrbye, MD, MHPE, and Tait D. Shanafelt, MD
- 804** Commentary: Time to Sign Off on Signout Daniel M. Stein, MD, PhD, and Peter D. Stetson, MD, MA

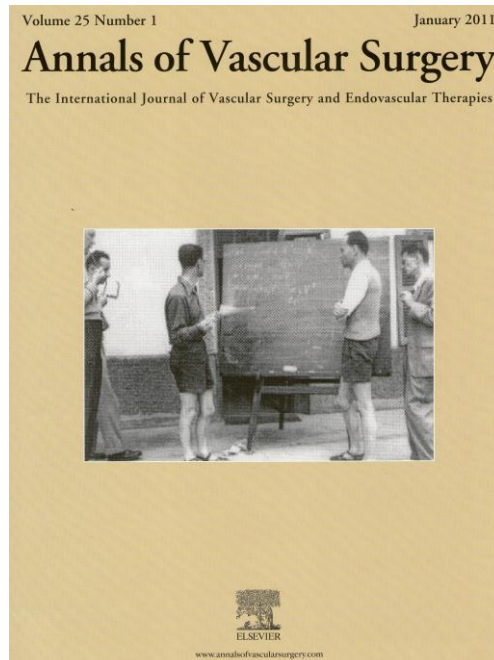
Point-Counterpoint

- 807** Criminal Background Checks Upon Acceptance to Medical School: The Right Policy at the Right Time Beth Piraino, MD, Matthew Stull, MD, Chenits Pettigrew, Jr., EdD, and John Mahoney, MD

-
- 808** Criminal Background Checks Upon Acceptance to Medical School: The Wrong Policy at the Wrong Time Edward C. Halperin, MD, MA, and Gabriel Garcia, MD
-
- Institutional Review Boards** **809** Perspective: Medical Education Research and the Institutional Review Board: Reexamining the Process
Anna C. Johansson, PhD, Steven J. Durning, MD, Larry D. Gruppen, PhD, Marianne E. Olson, RN, PhD, Richard M. Schwartzstein, MD, and Patricia A. Higgins, RN, PhD
-
- Problem-Based Learning** **818** Six Ways Problem-Based Learning Cases Can Sabotage Patient-Centered Medical Education Anna MacLeod, PhD
-
- Quality and Safety** **826** Perspective: Cali to Action: It Is Time for Academic Institutions to Appoint a Resident Quality and Patient Safety Officer Peter M. Fleischut, MD, Adam S. Evans, MD, MBA, William C. Nugent, MD, MBA, Susan L. Faggiani, RN, Gregory E. Kerr, MD, MBA, and Eliot J. Lazar, MD, MBA
-
- Underserved Populations** **829** Caring for Underserved Patients Through Neighborhood Health Screening: Outcomes of a Longitudinal, Interprofessional, Student-Run Home Visit Program in Singapore
Wee Liang En, Gerald Choon-Huat Koh, MMed FM, GDGM, FCFP, MGer, and Vivien Kim Geok Lim, PhD
-
- Student Debt** **840** A History of Medical Student Debt: Observations and Implications for the Future of Medical Education
S. Ryan Greysen, MD, MA, Candice Chen, MD, MPH, and Fitzhugh Mullan, MD
-
- Clinical Teaching** **846** Teachers as Learners: The Effect of Bedside Teaching on the Clinical Skills of Clinician-Teachers
Marjorie D. Wenrich, MPH, Molly B. Jackson, MD, Kamal S. Ajam, MD, Ineke H. Wolfhagen, PhD, Paul G. Ramsey, MD, and Albert J. Scherpbier, MD
-
- Clinical Productivity** **853** An Innovative Approach for Calculating the Work Relative Value Units of Clinical Activities Otherwise Concealed Joseph R. Berger, MD, and Richard F. Maher, Jr.
-
- Medicine and the Arts** **858** The Sound of a Wild Snail Eating by Elisabeth Tova Bailey
Commentary by Fran Kendall, MD
-
- Transition to internship** **860** The Key Role of a Transition Course in Preparing Medical Students for Internship
Alan R. Teo, MD, Elizabeth Harleman, MD, Patricia S. O'Sullivan, EdD, and John Maa, MD
-
- Interprofessional Teams** **866** Consultancies: A Model for Interdisciplinary Training and Mentoring of Junior Faculty Investigators
Julia L. Herbert, Soo Borson, MD, Elizabeth A. Phelan, MD, Basia Belza, PhD, RN, and Barbara B. Cochrane, PhD, RN
-
- 872** Interprofessional Education in the Infernal Medicine Clerkship: Results From a National Survey
Beth W. Liston, MD, PhD, Melissa A. Fischer, MD, MEd, David P. Way, MEd, Dario Torre, MD, PhD, and Klara K. Papp, PhD
-

-
- Attitudes** **877** The Association Between Intolerance of Ambiguity and Decline in Medical Students' Attitudes Toward the Underserved
Sharon Wayne, MPH, Deborah Dellmore, MD, Lisa Serna, Roger Jerabek, MA, Craig Timm, MD, and Summers Kalishman, PhD
-
- Anatomy Education** **883** Exploring the Changing Learning Environment of the Gross Anatomy Lab
Robín Hopkins, MSc, Glenn Regehr, PhD, and Timothy D. Wilson, PhD
-
- Global Health Education** **889** Perspective: Postearthquake Haiti Renews the Call for Global Health Training in Medical Education
Natasha Archer, MD, Peter P. Moschovis, MD, MPH, Phuoc V. Le, MD, MPH, and Paul Farmer, MD, PhD
-
- Diversity** **892** Contributors of Black Men's Success in Admission to and Graduation From Medical School
Brett Thomas, MS, Eron G. Manusov, MD, Aihua Wang, MA, and Helen Livingston, EdD
-
- Well-Being of Students** **901** Using Behavior Change Plans to Improve Medical Student Self-Care
Robert F. Kushner, MD, Sheila Kessler, and William C. McGaghie, PhD
- 907** Efficacy of a Brief Screening Tool to Identify Medical Students in Distress
Liselotte N. Dyrbye, MD, MHPE, Alan Schwartz, PhD, Steven M. Downing, PhD, Daniel W. Szydlo, Jeff A. Sloan, PhD, and Tait D. Shanafelt, MD
-
- Other Features** **798** Teaching and Learning Moments
- 876** Cover Art
- 915** Summary of Instructions for Authors
- 916** General Information for Readers, Authors, Subscribers, and Advertisers
-
- AM Last Page** **917** AM Last Page: Generalizability in Medical Education Research
Anthony R. Artino, Jr., PhD, Steven J. Durning, MD, and John R. Boulet, PhD
-

- Annals of Vascular Surgery. New York, 25(1), enero 2011



EDITORIAL

A Short Story about Annals and an Announcement

R. Berguer

1

PAPERS PRESENTED TO THE PERIPHERAL VASCULAR SURGERY SOCIETY - 20TH ANNUAL WINTER MEETING

Endovascular Repair of Ruptured Thoracic Aortic Aneurysms: Predictors of Procedure-Related Stroke

Frederik H.W. Jonker, Hence J.M. Verhagen, Robin H. Heijmen, Peter H. Lin, Santi Trimarchi, W. Anthony Lee, L Moll, Husam Athamneh, and Bart E. Muhs, New Haven, Connecticut; Rotterdam, Utrecht, and Nieuwegein, the Netherlands; Houston, Texas; Milan, Italy; and Gainesville, Florida

3

Incidence and Characteristics of Venous Thromboembolic Disease During Pregnancy and the Postnatal Period: A Contemporary Series

David J. O'Connor, Larry A. Scher, Nicholas J. Gargiulo III, Jinsuk Jang, William D. Suggs, and Evan C. Lipsitz, Bronx, New York

9

The Success of Endovascular Therapy for All TransAtlantic Society Consensus Graded Femoropopliteal Lesions

Daniel K. Han, Tejas R. Shah, Sharif H. Ellozy, Ageliki G. Vouyouka, Michael L. Marin, and Peter L. Faries, New York. New York

15

Outcomes Related to Antiplatelet or Anticoagulation Use in Patients Undergoing Carotid Endarterectomy

Andrew Rosenbaum, Adnan Z. Rizvi, Peter B. Alden, Alexander S. Tretinyak, John N. Graber, Anne Goldman, and Timothy M. Sullivan, Minneapolis, Minnesota

25

A Randomized Placebo Controlled Trial of the Effect of Preoperative Statin Use on Matrix Metalloproteinases and Tissue Inhibitors of Matrix Metalloproteinases in Areas of Low and Peak Wall Stress in Patients Undergoing Elective Open Repair of Abdominal Aortic Aneurysm

32

MNA Abdul Rahman, Junaid Alam Khan, Fayyaz Ali Khan Mazari, Katherine Mockford, Peter Thomas McCollum, and Ian Clifford Chetter, Hull, United Kingdom

Vena Cava Thrombectomy and Primary Repair After Radical Nephrectomy for Renal Cell Carcinoma: Single-Center Experience 39

Brian T. Helfand, Norm D. Smith, James M. Kozlowski, and Mark K. Eskandari, Chicago, Illinois

Emerging National Trends in the Management and Outcomes of Lower Extremity Peripheral Arterial Disease 44

Michael S. Hong, Adam W. Beck, and Peter R. Nelson, Gainesville, Florida

Closed-Cell Stents Present With Higher Velocities on Duplex Ultrasound Compared With Open-Cell Stents After Carotid Intervention: Short- and Mid-Term Results 55

Hafiz G. Hussain, Ritu Aparajita, Sikandar Z. Khan, Combiz Rezayat, James F. McKinsey, and Rajeev Dayal, New York, New York

Hybrid Repair of Thoracoabdominal Aortic Aneurysms Involving the Visceral Vessels: Comparative Analysis Between Number of Vessels Reconstructed, Conduit, and Gender 64

Taylor A. Smith, Sarah Gatens, Martínez Andrés, J. Gregory Modrall, G. Patrick Clagett, and Frank R. Arko, Dallas, Texas

Laser Saphenous Ablations in More Than 1,000 Limbs With Long-Term Duplex Examination Follow-Up 71

Giorgio Spreafico, Lowell Kabnick, Todd L. Berland, Neal S. Cayne, Tom S. Maldonado, Glenn S. Jacobowitz, Caron R. Rockman, Pat J. Lamparello, Ugo Baccaglioni, Nung Rudarakanchana, and Mark A. Adelman, New York, New York; and Padova, Italy

The Effect of Percutaneous Intervention on Wound Healing in Patients With Mixed Arterial Venous Disease 79

John C. Lantis II, Deva Boone, Larisse Lee, Donna Mendes, Alan Benvenisty, and George Todd, New York, New York

Single Center Experience With Modified Eversion Carotid Endarterectomy 87

Tze-Woei Tan, Albert K. Weyman, Siamak Barkhordarian, and Robert B. Patterson, Providence, Rhode Island

Evaluating Outcomes of Endoleak Discrepancies Between Computed Tomography Scan and Ultrasound Imaging After Endovascular Abdominal Aneurysm Repair 94

Shardul B. Nagre, Steven M. Taylor, Marc A. Passman, Mark A. Patterson, Bart R. Combs, Bruce G. Lowman, and William D. Jordan Jr, Birmingham, Alabama

Long-Term Results of Endoscopic Versus Open Saphenous Vein Harvest for Lower Extremity Bypass 101

Walker Julliard, Jeremy Katzen, Michael Nabozny, Kate Young, Carolyn Glass, Michael J. Singh, and Karl A. Illig, Rochester, New York

Surgical Management of Hemodialysis-Related Central Venous Occlusive Disease: A Treatment Algorithm 108

Javier E. Anaya-Ayala, Patricia H. Bellows, Nyla Ismail, Zulfiqar F. Cheema, Joseph J. Naoum, Jean Bismuth, Alan B. Lumsden, Michael J. Reardon, Mark G. Davies, and Eric K. Peden, Houston, Texas

Long-Term Outcomes of Palmaz Stent Placement for Intraoperative Type Ia Endoleak During Endovascular Aneurysm Repair 120

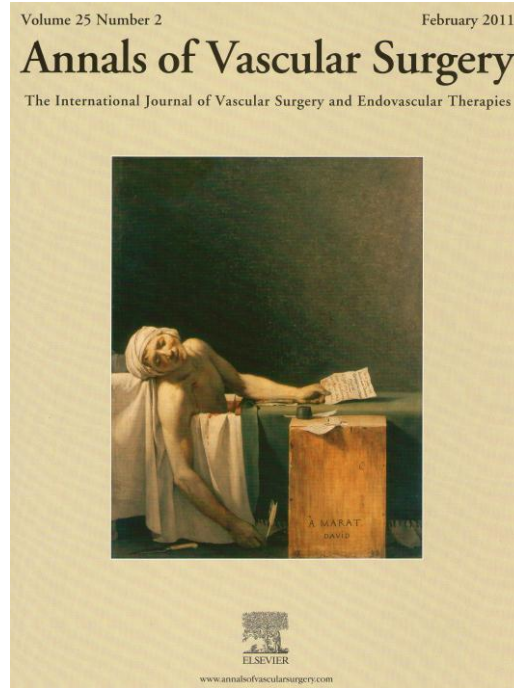
Zachary M. Arthurs, Sean P. Lyden, Ravi R. Rajani, Matthew J. Eagleton, and Daniel G. Clair, Cleveland, Ohio

Full Metal Jacket Stenting of the Superficial Femoral Artery: A Retrospective Review 127

Parth S. Shah, Anil Hingorani, Enrico Ascher, Alexander Shiferson, Kapil Gopal, Daniel Jung, Natalie Marks, and Theresa Jacob, Brooklyn, New York

- CASE REPORT PRESENTED TO THE PERIPHERAL VASCULAR SÜRGERY SOCIETY - 20TH ANNTAL WINTER MEETING**
- Endovascular Repair of an Intraoperative Thoracic Aortic Injury During All-Posterior Vertebral Column Resection Surgery** 132
Jeffrey Jim, Luis A. Sánchez, and Patrick J. Geraghty, St. Louis, Missouri
- Technique of Hybrid Retrograde Superior Mesenteric Artery Stent Placement for Acute-on-Chronic Mesenteric Ischemia** 132
George T. Pisimisis, and Gustavo S. Oderich, Rochester, Minnesota
- Isolated Infrarenal Caval Disruption Secondary to Minimal Blunt Trauma** 132
Justin Hurie, Petr Ehrlinch, Valerie Castle, and Jonathan L. Eliason, Ann Arbor, Michigan
- Hypogastric Artery Preservation During Aortoiliac Aneurysm Repair** 133
Kevin Casey, Weesam K. Al-Khatib, and Wei Zhou, Stanford and Palo Alto, Michigan
- Endovascular Repair of an abdominal Aortic Aneurysm in a Patient With Stenosis of Bilateral Common Iliac Artery Stents** 133
Leo J. Daab, Gilbert Aidinian, Michael A. Weber, Ronald J. Kembro, and Patrick R. Cook, El Paso, Texas
- GENERAL REVIEW**
- Rifampin-Bonded Vascular Grafts and Postoperative Infections** 134
Olivier Goëau-Brissonnière, Isabelle Javerliat, Favien Koskas, Marc Coggia, and Jaen-Claude Pechère, Boulogne-Billancourt, Versailles and Paris, France; and Geneva, Switzerland
- BASIC DATA UNDERLYING CLINICAL DECISION-MAKING IN ENDOVASCULAR THERAPY EDITOR, TIMOTHY M. SULLIVAN**
- Results of Open Pararenal Abdominal Aortic Aneurysm Repair: Tabular Review of the Literature** 143
Tiziano Tallarita, Marcone L. Sobreira, and Gustavo S. Oderich, Rochester, Minnesota; and Botucatu, Brazil

- Annals of Vascular Surgery. New York, 25(2), febrero 2011



EDITOR'S COMMENTARY

Timothy M. Sullivan, Minneapolis, MN. 151

INVITED COMMENTARY

The CREST Results: Another Piece to an Unfinished Puzzle 152
Norman R. Hertzner, Beachwood, Ohio

CLINICAL RESEARCH

Tertiary Patency as a Measure of Active Revascularization Policy for Leg Salvage 159
María Söderström, Eva Arvela, Maarit Venermo, Mauri Lepäntalo, and Anders Albäck, Helsinki, Finland

The Effect of Immunosuppression on Lower Extremity Arterial Bypass Outcomes 165
Joseph L. Grisafi, Cyrus Dadachanji, Rodeen Rahbar, Elizabeth Detschelt, Daniel H. Benckart, and Satish C. Muluk, Pittsburgh and Philadelphia, Pennsylvania; and Washington, District of Columbia

Peripheral Arterial Disease in Octogenarians and Nonagenarians: Factors Predicting Survival 169
Ville k. Koskela, Juha Salenius, and Velipekka Suominen, Tampere, Finland

Limb Salvage With Cryo Vein Cadaver Saphenous Vein Allografts Used for Peripheral Arterial Bypass: Role of Blood Compatibility 177
Bradley P. Zehr, Charles J. Niblick, Heidi Downey, and Joseph S. Ladowski, Fort Wayne, Indiana

Computerized Dynamic Posturography in the Objective Assessment of Balance in Patients With Intermittent Claudication 182

Katherine A. Mockford, Fayyaz A.K. Mazari, Alastair R. Jordán, Natalie Vanicek, Ian C. Chetter, and Patrick A. Coughlin, Hull, United Kingdom

Ambulatory Percutaneous Angioplasty in Patients With Claudication 191

Blandine Maurel, Antoine Paumier, David Jacobi, Francois Bleuet, Robert Martínez, and Patrick Lermusiaux, Tours and Angers, France

A Long-Term Survival Score Improves Preoperative Prediction of Survival Following Major Vascular Surgery 197

Balachundhar Subramaniam, Yuval Meroz, Daniel Talmor, Frank B. Pomposelli, Yaacov Berlatzky, and Giora Landesberg, Boston, Massachusetts; and Jerusalem, Israel

Impact of Race on Infrainguinal Angioplasty and Stenting 204

Terry J. Chong, Vincent L. Rowe, Fred A. Weaver, and Steven G. Katz, Los Angeles, California

Endovascular Nitinol Stenting for Long Occlusive Disease of the Superficial Femoral Artery in Critical Limb Ischemia: A Single-Center, Mid-Term Result 210

Hang Hu, Hongkun Zhang, Yunjun He, Wei Jin, Lu Tian, Xudong Chen, and Ming Li, Hangzhou, People's Republic of China

Use of a Totally Implantable Access Port Through the External Jugular Vein When the Cephalic Vein Approach is Not Feasible 217

Yi Chang Lin, Chi-Hong Chu, Kuang-Wen Ou, De-Chuan Chan, Chung-Bao Hsieh, Teng-Wei Chen, Huan-Ming Hsu, and Jyh-Cherng Yu, Taiwan, Republic of China

Renal Embolization and Nephrectomy in a Single Surgical Act in High-Risk Renal Tumor Pathology 222

Rubén Rodríguez Carvajal, Antonio Orgaz, José I. Leal, F. Javier Peinado, Sandra Vicente, José Gil, Ángel Flores, Juan Fontcuberta, Elena Buendia, Eduardo Bolufer, Antonio Gómez, and Manuel Doblas, Toledo, Spain

BASIC SCIENCE RESEARCH

Interleukin-6: A Potential Target for Post-Thrombotic Syndrome 229

Brandon M. Wojcik, Shirley K. Wroblewski, Angela E. Hawley, Thomas W. Wakefield, Daniel D. Myers Jr, and José A. Diaz, Ann Arbor, Michigan

Downregulation of FHL1 Expression in Thoracic Aortic Dissection: Implications in Aortic Wall Remodeling and Pathogenesis of Thoracic Aortic Dissection 240

Jianfeng Weng, Mingfang Liao, Sili Zou, Junmin Bao, Jian Zhou, Lefeng Qu, Rui Feng, Xiang Feng, Zhiqing Zhao, and Zaiping Jing, Shanghai and Beijing, People's Republic of China

Immediately Postoperative B-Type Natriuretic Peptide and Its Predictive Value 248

Stuart Suttie, Reza Mofidi, Robyn McCallum, Sharon Christie, Murray Flett, Janos Nagy, Gareth Griffiths, Shaun Mcleod, Alan Struthers, and Peter Stonebridge, Dundee, United Kingdom

Quantification and Location of Chlamydia pneumoniae-Specific Antigen in the Walls of Abdominal Aortic Aneurysms 256

Fei Xiong, and Ji-Chun Zhao, Sichuan, People's Republic of China

CASE REPORT ABSTRACTS

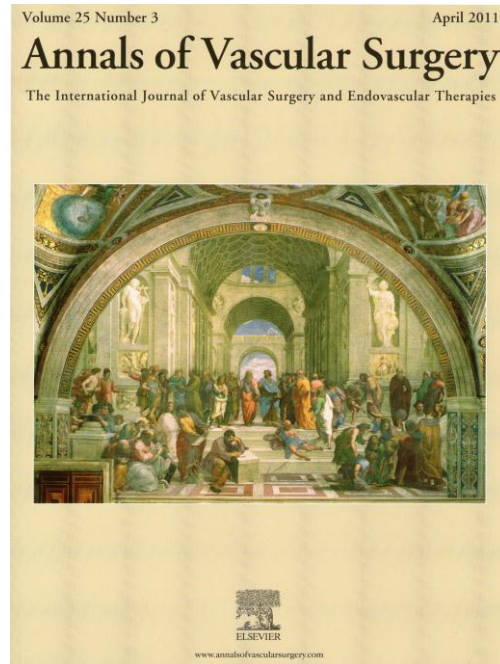
Full text and images of these case reports can be seen at www.annalsofvascularsurgery.com

Dislodged Self-Expanding Carotid Stent Delivery Sheath Marker Ring Leading to Emergent Surgery 264

- Jen-Hung Huang, Hsien-Li Kao, Wen-Re Hao, and Shih-Chung Chen, Taiwan, R.O.C
- Combined Femoral Vein Transposition and Iliac Vein to Suprarenal Vena Cava Bypass as a Last Resort Dialysis Access** 264
Patricia H. Bellows, Javier E. Anaya-Ayala, Zulfiqar F. Cheema, Mark G. Davies, Alan B. Lumsden, and Eric K. Peden, Houston, Texas
- Use of Stent Grafts in Lower Extremity Trauma** 264
Donald K. Stewart, Philip M. Brown, Ellis A. Tinsley Jr, William W. Hope, and Thomas V. Clancy, Wilmington, North Carolina
- Endovascular Treatment of a Huge Cervical Carotid Artery Pseudoaneurysm With Wallgraft Prosthesis** 265
Chung-hsin Yeh, Maggie S.F. Lin, Mei-cheun Chiu, Chung-Hsiung Chen, and Yu-lin Pai, Taiwan, Republic of China
- Congenital Anomalies of Inferior Vena Cava in Young Patients With Iliac Deep Venous Thrombosis** 265
Gabrielle Sarlon, Michel Alain Bartoli, Cyril Muller, Souad Acid, Jean-Michel Bartoli, Serge Cohen, Philippe Piquet, and Pierre-Edouard Magnan, Marseille, France
- Single-Stage Repair of Aortic Coarctation With Concomitant Bicuspid Aortic Valve and Ascending Aortic Aneurysm** 265
Guofei Zhang, Qiang Feng, Dawei Zheng, and Yiming Ni, Hangzhou, People 's Republic of China
- Current Management of True Aneurysm of the Dorsalis Pedis Artery** 265
Xavier Berard, Rodolphe Bodin, François Saucy, Sébastien Deglise, André Pailler, Dominique Midy, and Jean-Marc Corpataux, Bordeaux, France; and Lausanne, Switzerland
- Extracorporeally Irradiated Autograft-prosthetic Composite Arthroplasty With Vascular Reconstruction for Primary Bone Tumor of the Proximal Tibia** 266
Makoto Emori, Nobuyuki Hashimoto, Ken-Ichiro Hamada, Norifumi Naka, Hiroshi Takami, and Nobuhito Araki, Osaka, Japan
- Hybrid Aortic Arch Repair for a Ruptured and Infected Penetrating Atherosclerotic Ulcer of the Aortic Arch** 266
Ludovic Canaud, Kheira Hireche, Thomas D'annoville, and Pierre Alric, Montpellier, France
- Abdominal Infectious Aortitis Caused by Streptococcus pneumoniae: A Case Report and Literature Review** 266
Claire Cartery, Leonardo Astudillo, Amar Deelchand, Guillaume Moskovitch, Laurent Sailler, Jean-Pierre Bossavy, and Phillippe Arlet, Toulouse, France
- Aortic Transection and Diverting Bypass as Treatment of Repetitive Recurrent Abdominal Aortic False Aneurysm Rupture in a Patient With Behcet's Disease** 267
Sang-Dong Kim, Yong-Sung Won, Sang-Seob Yun, Sun-Cheol Park, Ji-Il Kim, In-Sung Moon, and Yong-Bok Koh, Seoul, Korea
- Inferior Mesenteric Artery Aneurysm in the Setting of Chronic Colonic Vascular Ectasia** 267
Clarence E. Clark, José R. Monzon, Shaun Gifford, Boulos Toursarkissian, and Jaime L. Mayoral, San Antonio and Fort Sam Houston, Texas; and Cooperstown, New York
- Chylothorax After Thoracoabdominal Aneurysm Repair: Efficacy of Somatostatin** 267

- Emrah Oguz, Añil Z. Apaydin, Fatih Ayik, Ozlem Balcioglu, and Ahmet Dolapoglu, Izmir, Turkey
A Case of Rectal Obstruction Caused by Bilateral Internal Iliac Artery Aneurysms 267
Ai Sugimoto, Manabu Haga, Shinya Motohashi, Yoshiki Takahashi, Hiroshi Kanazawa, and Satoshi Nakazawa, Niigata, Japan
- Pseudoaneurysm of the Popliteal Artery in a Patient With Múltiple Hereditary Exostoses** 268
Predrag Pavić, Domagoj Vergles, Mirko Šarlija, Marko Ajduk, and Kristijan Čupurdija, Zagreb, Croatia
- Surgical Repair of a Giant Pseudoaneurysm of the Right Common Carotid Artery Following a Gunshot** 268
Marcus Fokou, Jean J. Pagbe, Abel Teyang, Victor C. Eyenga, Bernadette Ngo Ñonga, Emmanuel Fongang, Fidele Binam, and Wilhemn Sandmann, Yaounde, Cameroon, Düsseldorf Germany
- Recurrent Lower Limb Abscesses as the Primary Manifestation of Aorto-Femoral Graft Paraprosthetic Fistula** 268
Majdi El Hussein, Lamisse Karam, Georges Tabet, Victor Jebara, and Jacques Choucair, Beirut, Lebanon
- Left Preaortic Primitive Iliac Vein: Two Cases** 269
Badre Rhissassi, Amine Bahnini, and Edouard Kieffer, Paris, France
- Severe Lower Limb Ischemia After Bee Stings** 269
Majdi El Hussein, Lamisse Karam, Georges Maalouly, and Georges Tabet, Beirut, Lebanon
- Treatment of a Ballistic Wound of the Common Carotid Artery Revealed by a Spontaneous Carotid-Jugular Fistula** 269
Amélie Mlynski, Nicolás Mocellin, Marc Imperato, Benoît Molimard, Emmanuel Bordier, Paul Menguy, and Bernard Baranger, Paris, Clamart, and Lyon, France; and Djibouti, République de Djibouti
- GENERAL REVIEW**
-
- Brain Injury After Carotid Revascularization: Outcomes, Mechanisms, and Opportunities for Improvement** 270
Joshua B. Goldberg, Philip P. Goodney, Sheba R. Kumbhani, Robert M. Roth, Richard J. Powell, and Donald S. Likosky, Lebanon, New Hampshire
- BASIC DATA UNDERLYING CLINICAL DECISION-MAKING IN ENDOVASCULAR THERAPY EDITOR, TIMOTHY M. SULLIVAN**
-
- Carotid Artery Stenting** 287
David Paul Slovut, Sioux Falls, South Dakota
- HISTORICAL NOTE**
-
- Edgar Van Nuys Alien: The Test Was Only the Beginning** 294
Melissa R. Appio, and Kenneth G. Swan, Newark, New Jersey

- Annals of Vascular Surgery. New York, 25(3), marzo 2011



CLINICAL RESEARCH

Endovascular Treatment of Elective Abdominal Aortic Aneurysms: Independent Predictors of Early and Late Mortality	299
Chiara Lomazzi, Giovanni Mariscalco, Gabriele Piffaretti, Alessandro Bacuzzi, Matteo Tozzi, Carrafiello, and Patrizio Castelli, Varese, Italy	
Outcome of Endovascular Repair of Small and Large Abdominal Aortic Aneurysms	306
Brian G. Rubin, Patrick J. Geraghty, Frank J. Criado, and Luis A. Sánchez, St. Louis, and Baltimore, Maryland	
Anatomic Study of Juxta Renal Aneurysms: Impact on Fenestrated Stent-Grafts	315
Richard Azzaoui, Jonathan Sobocinski, Blandine Maurel, Piervito D'Elia, Céline Perrot, Aurelia Bianchini, Matthieu Guillou, and Stéphan Haulon, Lille, France	
The Association Between Serological Markers for Chlamydomphila pneumoniae and the Devalopment of Abdominal Aortic Aneurysm	322
Lars Karlsson, Martin Björck, Håkan Pärsson, and Anders Wanhainen, Uppsala, Gävle, and Helsingborg, Sweden	
Midterm Results of Endovascular Repair of Thoracic Aortic False Aneurysm Formation After Coarctation Repair	327
Ludovic Canaud, Kheira Hireche, Frédéric Joyeux, Charles Marty-Ané, and Pierre Alric, Montpellier, France	
Thoracic Aortic Stent-Grafting for Acute, Complicated, Type B Aortic Dissections	333
Sung Wan Ham, Vincent L. Rowe, Christian Ochoa, Terry Chong, William M. Lee, Craig J. Baker, Robbin G. Cohen, Mark J. Cunningham, Fred A. Weaver, and Karen Woo, Los Angeles, California	
Retroperitoneal Versus Direct Femoral Artery Approach for Thoracic Endovascular Aortic Repair Access: A Case-Control Study	340

Vahid Etezadi, Barry T. Katzen, James F. Benenati, Sara Alehashemi, Athanassios I. Tsoukas, and Orlando A. Puente, Miami, Florida

The Significance of Endoleaks in Thoracic Endovascular Aneurysm Repair 345

Jean-Marc Alsac, Ilya Khantalín, Pierre Julia, Paul Achouh, Patrick Farahmand, Clément Capdevila, Khaled O. Isselmou, and Jean-Noël Fabiani, Paris, France

Unstable Patients With Retroperitoneal Vascular Trauma: An Endovascular Approach 352

Mourad Boufi, Sébastien Bordon, Bianca Dona, Olivier Hartung, Anthony Sarra, Sébastien Nadeau, Charlotte Maurin, and Yves S. Alimi, Marseille, France

Anticoagulation With Warfarin for Budd-Chiari Syndrome with Chronic Inferior Vena Cava Thrombosis: An Initial Clinical Experience 359

Xin-Hong He, Wen-Tao Li, Wei-Jun Peng, Yong-Dong Li, and Hua-Qiao Tan, Shanghai, People's Republic of China

The Use of Gadolinium for Arterial Interventions 366

Elliot B. Sambol, Josien G. Van der Meer, Ashley Graham, Lee J. Goldstein, John K. Karwowski, Rajeev Dayal, Brian DeRubertis, and K. Craig Kent, New York, New York; Los Angeles, California; and Madison, Wisconsin

Robot-Assisted Treatment of Splenic Artery Aneurysms 377

Pier C. Giulianotti, Nicolás C. Buchs, Andrea Coratti, Fabio Sbrana, Antonella Lombardi, Luca Felicioni, Francesco M. Bianco, and Pietro Addeo, Chicago, Illinois, and Grosseto, Italy

CASE REPORT ABSTRACTS

A Ruptured Thoracoabdominal Aortic Aneurysm Managed Endovascularly Using the Telescoping Chimney Technique 384

Steve Richardson, R.K. Popori, Adam C. Pichel, Finn Farquharson, and Ferdinand Serracino-Inglott, Manchester, United Kingdom

Juvenile Temporal Vasculitis: A Rare Case in a Middle-Aged Woman 384

Cecile Durant, Jérôme Connault, Julie Graveleau, Claire Toquet, Jean M. Brisseau, and Mohamed Hamidou, Nantes, France

Parkes-Weber Syndrome and Giant Superficial Femoral Artery Aneurysm. Treatment by Endovascular Therapy and Follow-Up of 8 Years 384

Emanuele Ferrero, Michelangelo Ferri, Andrea Viazzo, Paolo Carbonatto, Valentina Molinaro, Roberta Suita, and Franco Nessi, Turin, Italy

Successful Endovascular Management of Postoperative Arterio Portal Fistula 385

Zakariyae Bouziane, Badr Ghissassi, Mohammed Bouayad, Yasser Sefiani, Brahim Lekehal, Abbes El Mesnaoui, and Younes Bensaid, Rabat, Morocco

Use of 3.0-Tesla High Spatial Resolution Magnetic Resonance Imaging for Diagnosis and Treatment of Cystic Adventitial Disease of the Popliteal Artery 385

Romarc Loffroy, Pramod Rao, Denis Krausé, and Eric Steinmetz, Baltimore, Maryland, and Dijon, France

Urgent Endovascular Treatment of a Ruptured Tibioperoneal Pseudoaneurysm in Behçet's Disease 385

Jorge Vilariño Rico, Fernando Gallardo Pedrajas, Ignacio Cao González, and Ramón Joaquín Segura Iglesias, A Coruña, Spain

Primary Aortoenteric Fistulae: The Challenges in Diagnosis and Review of Treatment 386

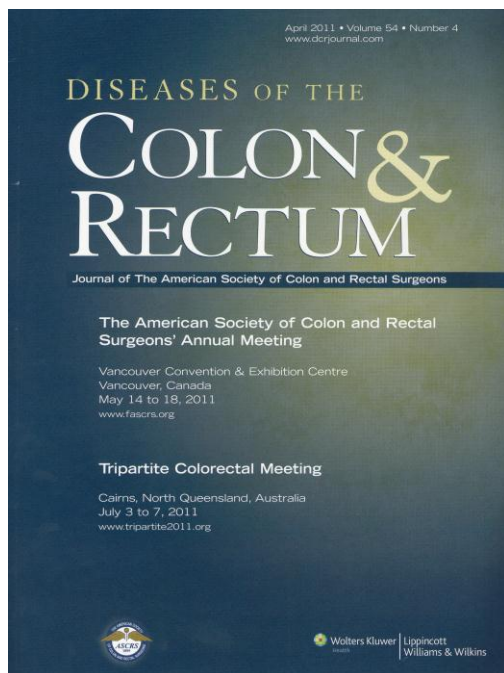
Weranja Ranasinghe, Jacky Loa, Nile Allaf, Kerry Lewis, and Mathew G. Sebastian, New South Wales, Australia

Recurrent Aortoduodenal Fistula 386

Gaetano La Greca, Francesco Barbagallo, Salvatrice Gagliardo, Saverio Latteri, Vincenzo Scala, Maria Sofía, and Domenico Russello, Catania, Italy

Pseudoaneurysm of the Anterior Tibial Artery After a Tibial Bone True-Cut Needle Biopsy Treated by an Arterial Resection and Anastomosis	386
Andre Tomescot, Elise Mackowiak, Marc Coggia, and Olivier Goéau-Brissonnière, Paris, France	
Hepatic Artery Dissection in a 65-Year-Old Woman With Acute Pancreatitis	386
Thomas D. Crowhurst, and Phyllis Ho, Adelaide, Australia	
Salvaging Vascular Access and Treatment of Severe Limb Edema: Case Reports on the Novel Use of the Hemodialysis Reliable Outflow Vascular Access Device	387
Shawn M. Gage, Hardeep S. Ahluwalia, and Jeffrey H. Lawson, Durham, North Carolina	
Horseshoe Kidney and Inflammatory Abdominal Aortic Aneurysm: A Case Report and Literature Review	387
Edgar Luis Galifianes, Jake Quick, W.K. Nichols, Charles B. Ross, Rumi Faizer, and Marvin E. Morris, Columbia, Missouri, and Louisville, Kentucky	
Hybrid Aortoiliac Revascularization to Avoid Nonautogenous Groin Reconstruction in an Intravenous Drug Abuser	387
Kristin C. Kanka, Jimmy J. Pak, Douglas Hadley, and Jason Q. Alexander, Oakland, California, and Minneapolis, Minnesota	
GENERAL REVIEW	
Genes and Abdominal Aortic Aneurysm	388
Irene Hinterseher, Gerard Tromp, and Helena Kuivaniemi, Danville, Pennsylvania	
BASIC DATA UNDERLYING CLINICAL DECISION-MAKING IN ENDOVASCULAR THERAPY	
Basic data Related to Surgical Infrainguinal Revascularization Procedures: A Twenty Year Update	413
Kenneth R. Ziegler, Akihito Muto, Sammy D.D. Eghbalieh, and Alan Dardik, New Haven, Waterbury, and West haven, Connecticut	
SELECTED TECHNIQUE	
Technical Modifications for Endovascular Infrarenal AAA Repair for the Angulated and Dumbbell-Shaped Neck: The Precuff Kilt Technique	423
Juan C. Jimenez, and William J. Quinones-Baldrich, Los Angeles, California	
ERRATUM	431

- Diseases of The Colon & Rectum. Hagerstown, 54(4), abril 2011



ORIGINAL CONTRIBUTIONS

The Anal Fistula Plug Treatment Compared With the Mucosal Advancement Flap for Cryptoglandular High Transsphincteric Perianal Fistula: A Double-Blinded Multicenter Randomized Trial	387
PAUL J. VAN KOPEREN, WILLEM A. BEMELMAN, MICHAEL F. GERHARDS, LUCAS W. M. JANSSEN, WILLEM F. VAN TETS, ANNETTE D. VAN DALSEN, J. FREDERIK M. SLORS. Amsterdam, the Netherlands, Woerden, the Netherlands, Zwolle, the Netherlands	
Diminishing Surgical Site Infections After Colorectal Surgery With Surgical Care Improvement Project: Is It Time to Move on?	394
MICHAEL LAROCHELLE, NEIL HYMAN, LINDA GRUPPI, TURNER OSLER Burlington, Vermont	
Prognostic Value of Tumor Response to Neoadjuvant Therapy in Rectal Carcinoma	401
LARYSA TOPOVA, GUNTER HELLMICH, ERIK PUFFER, CLEMENS SCHUBERT, NORBERT CHRISTEN, THOMAS BOLDT, BAERBEL WIEDEMANN, HELMUT WITZIGMANN, SIGMAR STELZNER Dresden, Germany	
Does the STARR Procedure Change the Pelvic Floor: A Preoperative and Postoperative Study With Dynamic Pelvic Floor MRI	412
THILO SCHWANDNER, ANDREAS HECKER, MARKUS HIRSCHBURGER, MATTHIAS HECKER, WALTER KIERER, WINFRIED PADBERG Giessen, Germany, Pohlheim, Germany	
Functional and Morphologic Outcome After Stapled Transanal Rectal Resection for Obstructed Defecation Syndrome	418
JIAN-HUA DING, BING ZHANG, LI-XIA BI, SHU-HUI YIN, KE ZHAO Beijing, People's Republic of China	

- Outcome and Management of Patients in Whom Sacral Nerve Stimulation for Fecal Incontinence Failed** 425
MARK T. C. WONG, GUILLAUME MEURETTE, FRANÇOIS RODAT, NICOLÁS REGENET, VINCENT WYART, PAUL-ANTOINE LEHUR
Nantes, France
- Prevalence of Anal Intraepithelial Neoplasia Defined by Anal Cytology Screening and High-Resolution Anoscopy in a Primary Care Population of HIV-Infected Men and Women** 433
STEPHEN E. WEIS, ISABEL VECINO, JANICE M. POGODA, JOSEPH S. SUSAN, JASON NEVOIT, DEBORAH RADAFFORD, PAULA MCNEELY, CATHERINE A. COLQUITT, ELVIN ADAMS
Fort Worth, Texas, Los Angeles, California, Dallas, Texas
- Prevalence of Anal Intraepithelial Neoplasia in Women With Genital Neoplasia** 442
DANIELA CERQUEIRA KOPPE, CLÉIA BERTINETTI BANDEIRA, MARGARETE RIBEIRO DUARTE ROSA, EDUARDO CAMBRUZZI, LUÍSE MEURER, RENATO BORGES FAGUNDES
Porto Alegre, Brazil, Santa María, Brazil
- Factors Associated With Ileoanal Pouch Failure in Patients Developing Early or Late Pouch-Related Fistula** 446
PASHA J. NISAR, RAVI P. KIRAN, BO SHEN, FEZA H. REMZI, VÍCTOR W. FAZIO
Cleveland, Ohio
- Management of Leak From the Tip of the "J" in Ileal Pouch-Anal Anastomosis** 454
HASAN T. KIRAT, RAVI P. KIRAN, MUSTAFA ONCEL, BO SHEN, VÍCTOR W. FAZIO, FEZA H. REMZI
Cleveland, Ohio
- Anatomic Characteristics of Anal Fistula on Three-Dimensional Anorectal Ultrasonography** 460
STHELA M. MURAD-REGADAS, FRANCISCO SERGIO PINHEIRO REGADAS, LUSMAR VERAS RODRIGUES, GRAZIELA OLIVIA DA S. FERNANDES, GUILHERME BUCHEN, VIVIANE T. KENMOTI, GABRIEL DOS SANTOS DÍAS SOARES, ERICO DE CARVALHO HOLANDA
Ceará, Brazil
- In-Hospital and 6-Month Mortality Rates After Open Elective vs Open Emergent Colectomy in Patients Older Than 80 Years** 467
ASHWIN KURIAN, SREE SURYADEVARA, DIVYA RAMARAJU, SIDHBH GALLAGHER, MARY HOFMANN, SOO KIM, MARK ZEBLEY, STEVEN FASSLER
Abington, Pennsylvania
- Anal Metastasis of Colorectal Carcinoma Origin: Implications for Diagnosis and Treatment Strategy** 472
HIDEKAZU TAKAHASHI, MASATAKA IKEDA, ICHIRO TAKEMASA, TSUNEKAZU MIZUSHIMA, HIROFUMI YAMAMOTO, MITSUGU SEKIMOTO, YUICHIRO DOKI, MASAKI MORI
Osaka, Japan
- Restrictive Covenants in Physician Contracts: An American Society of Colon and Rectal Surgeons' Survey** 482
WILLIAM C. CIROCCO
Shawnee Mission, Kansas
- Prospective Analysis of Cosmesis, Morbidity, and Patient Satisfaction Following Limberg Flap for the Treatment of Sacrococcygeal Pilonidal Sinus** 487
KATHRIN MÜLLER, LUKAS MARTI, IGNAZIO TARANTINO, DAVID G. JAYNE, KATJA WOLFF, FRANC H. HETZER
St. Gallen, Switzerland, Leeds, England

TECHNICAL NOTES

Rectal Transection by the Nelaton Catheter Pulling Method During a Laparoscopic Low Anterior Resection 495
 TSUKASA HOTTA, KATSUNARI TAKIFUJI, SHOZO YOKOYAMA, KENJI MATSUDA, YOSHIMASA OKU, TADAMICHI HASHIMOTO, NAOYUKI YAMAMOTO, HIROKI YAMAUE
 Wakayama, Japan

SPECIAL ARTICLE

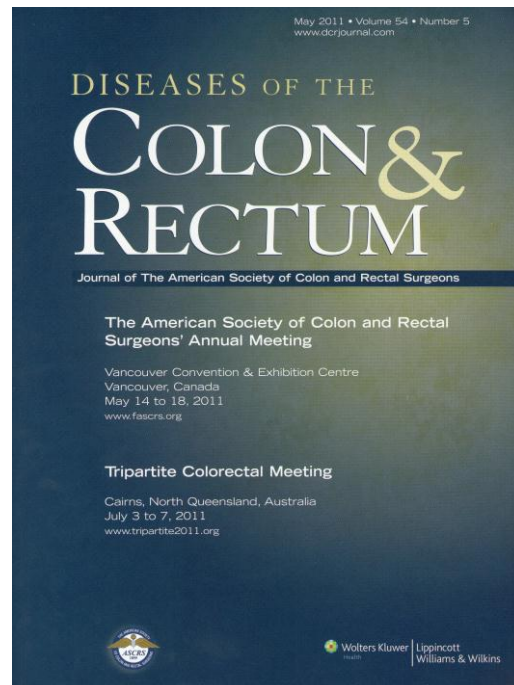
Canadian Association of General Surgeons, the American College of Surgeons, the Canadian Society of Colorectal Surgeons and the American Society of Colorectal Surgeons: Evidence Based Reviews in Surgery - Colorectal Surgery 501
 LARISSA K. TEMPLE, ERIN D. KENNEDY, CLIFFORD Y. KO, FOR THE MEMBERS OF THE EVIDENCE BASED REVIEWS IN SURGERY GROUP

FOR DEBATE

Should Intraoperative Colonoscopy Play a Role in the Surveillance for Colorectal Cancer? 504
 JEFFREY W. MILSOM, PARUL J. SHUKLA
 New York, New York

Self-Assessment Quiz: Answers, Critiques, and References 507
Selected Abstracts 509

- Diseases of The Colon & Rectum. Hagerstown, 54(5), mayo 2011



EDITORIAL

How Helpful Is Age at Colorectal Cancer Onset in Finding HNPCC? 515
 PATRICK M. LYNCH
 Houston, Texas
 See related article on p. 552

ORIGINAL CONTRIBUTIONS

- Metabolic Response of Rectal Cáncer Assessed by 18-FDG PET Following Chemoradiotherapy is Prognostic for Patient Outcome** 518
J. M. C. YEUNG, V. KALFF, R. J. HICKS, E. DRUMMOND, E. LINK, Y. TAOUK, M. MICHAEL, S. NGAN, A. C. LYNCH, A. G. HERIOT
East Melbourne, Victoria, Australia
- Timing of Radiation Therapy, Lymph Node Retrieval, and Survival in Rectal Cáncer** 526
CHUAN-JU G. PAN, ARGYRIOS ZIOGAS, BRIAN BUCHBERG, KAVITHA P. RAJ, STEVEN D. MILLS, MICHAEL J. STAMOS, JASON A. ZELL
Irvine, California
- Predictors of Postoperative Mortality, Morbidity, and Long-Term Survival After Palliative Resection in Patients With Colorectal Cáncer** 535
ANDREW P. STILLWELL, PETRA G. BUETTNER, SIMÓN K. SIU, RUSSELL W. STITZ, ANDREW R. L. STEVENSON, YIK-HONG HO
Townsville, Queensland, Australia, Brisbane, Queensland, Australia, Herston, Queensland, Australia
- Transanal Endoscopic Microsurgery for Residual Rectal Cáncer After Neoadjuvant Chemoradiation Therapy Is Associated With Significant Immediate Pain and Hospital Readmission Rates** 545
RODRIGO OLIVA PÉREZ, ANGELITA HABR-GAMA, GUILHERME PAGIN SAO JULIÃO, IGOR PROSCURSHIM, ARCEU SCANAVINI NETO, JOAQUIM GAMA-RODRIGUES
Sao Paulo, Brazil
- Immunohistochemistry to Detect Hereditary Nonpolyposis Colorectal Cáncer in Young Patients: the 7-Year Auckland Experience** 552
DEBORAH M. WRIGHT, JULIE L. ARNOLD, BRYAN PARRY, MICHAEL HULME-MOIR, INGRID M. WINSHIP, SUSAN PARRY
Auckland, New Zealand, Melbourne, Australia
See related article on p. 515
- Insurance But Not Race Is Associated With Diverticulitis Mortality in a Statewide Datábase** 559
VANESSA P. HO, GARRETT M. NASH, EVAN N. FELDMAN, KOIANA TRENCHVA, JEFFREY W. MILSOM, SANG W. LEE
York, New York
- Sucesfil Closure of Anal Cáncer-Related Fístulas With Upfront Intra-arterial Chemotherapy: a Report of Cases** 566
KRIDEL, STÉPHANE COCHET, BRUNO ROCHE, ALBÉRIC BRESSOUD, PASCAL GERVAZ, MICHAEL BETZ, ABNAUD D. ROTH
Geneva, Switzerland, Neuchâtel, Switzerland
- Safety and Efficacy of Methylnaltrexone in Shortening the Duration of Postoperative Ileus Following Segmental Colectomy: Results of Two Randomized, Placebo-Controlled Phase 3 Trials** 570
CHANG SIK YU, HO-KYUNG CHUN, NANCY STAMBLER, JENNIFER CARPENITO, SETH SCHULMAN, EVAN TZANIS, BRUCE RANDAZZO
Seoul, Korea, Tarrytown, New York, Collegeville, Pennsylvania
- Quality of Life in Perianal Crohn's Disease: What Do Patients Consider Important?** 579
SRIHARI MAHADEV, JANE M. YOUNG, WARWICK SELBY, MICHAEL J. SOLOMON
Sidney, Australia
- A New Antimesenteric Functional End-to-End Handsewn Anastomosis: Surgical Prevention of Anastomotic Recurrence in Crohn's Disease** 586

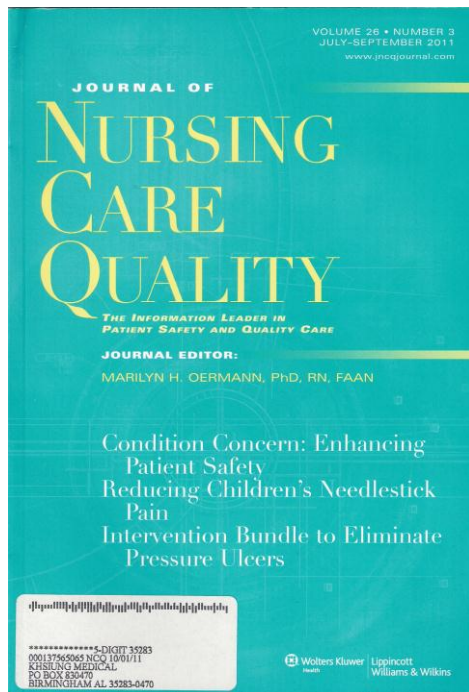
- TORU KONO, TOSHIFUMI ASHIDA, YOSHIKI EBISAWA, NAOYUKI CHISATO, KOTARO OKAMOTO, HIDETOSHI KATSUNO, KOTARO MAEDA, MIKIHIRO FUJIYA, YUTAKA KOHGO, HIROYUKI FURUKAWA
Asahikawa, Japan, Sapporo, Japan, Nagoya, Japan
What Happens in Stapled Transanal Rectum Resection? 593
LARS BOENICKE, DAVID G. JAYNE, MÍA KIM, JOACHIM REIBETANZ, ROBERT BOLTE, WERNER KENN, CHRISTOPH-THOMAS GERMER, CHRISTOPH ISBERT
Wuerzburg, Germany, Leeds, United Kingdom, Nuernberg, Germany
- Long-term Results After Stapled Hemorrhoidopexy: A Prospective Study With a 6-Year Follow-up** 601
A. OMMER, JAKOB HINRICHS, HORST MÖLLENBERG, BABJI MARLA, MARTIN KARL WALZ
Essen, Germany
- Long-term Clinical Results of Double-pursestring Stapled Hemorrhoidopexy in a Selected Group of Patients for the Treatment of Chronic Hemorrhoids** 609
ANTONIO ARROYO, JUAN PÉREZ-LEGAZ, ELENA MIRANDA, PEDRO MOYA, JAIME RUIZ-TOVAR, FRANCISCO-JAVIER LACUEVA, FERNANDO CANDELA, RAFAEL CALPENA
Elche, Spain
- Patients' Perspectives on Fecal Incontinence After Brachytherapy for Localized Prostate Cancer** 615
M. NICOLE LAMB, LUCRECIA TRABININO, ALAN HACKFORD
Boston, Massachusetts
- Randomized Pilot Evaluation of the Supportive Care Intervention "CONNECT" for People Following Surgery for Colorectal Cancer** 622
JAMES D. HARRISON, JANE M. YOUNG, MICHAEL J. SOLOMON, PHYLLIS N. BUTOW, ROBYN SECOMB, LLNDY MASYA
Sydney, Australia
- DYNAMIC ARTICLE**
- Single-Access Laparoscopic Low Anterior Resection With Vertical Suspensión of the Rectum** 632
DAI UEMATSU, GAKU AKIYAMA, MAIKO NARITA, AKIKO MAGISHI
Nagano, Japan
- CURRENT STATUS**
- Anorectal Melanoma: Diagnosis and Treatment** 638
ARI-NAREG MEGUERDITCHIAN, SARKIS H. METERISSIAN, KELLI BULLARD DUNN
Montreal, Quebec, Canadá, Buffalo, New York
- TECHNICAL NOTES**
- Laparoscopic-Assisted Endoscopio Sigmoidopexy: A New Surgical Option for Sigmoid Volvulus** 645
ALEX N. GORDON-WEEKS, BRUNO LORENZI, JEFFREY LIM, MASSIMO CRISTALDI
Oxford, United Kingdom, Siena, Italy, Wycombe, United Kingdom, Abu Dhabi, United Arab Emirates
- LETTERS TO THE EDITOR**
- Endorectal Advancement Flap Repair in Patients With Crohn's Disease: A Word of Caution!** 648
DAVID D. E. ZIMMERMAN, APOLLO PRONK
Utrecht, The Netherlands

The Authors Reply	648
ALI SOLTANI, ANDREAS M. KAISER Los Angeles, California	
Self-Assessment Quiz: Answers, Critiques, and References	649
Selected Abstracts	651
Retraction	656

WEB-EXCLUSIVE CONTENT

ASCRS Annual Meeting Abstracts	e1
General Surgery Resident's Forum	e2
Research Forum	e6
Podium Abstracts	e10
Poster Abstracts	e50

- Journal of Nursing Care Quality. Maryland, 26(3), julio - septiembre 2011



DEPARTMENTS

- 193 New Research Highlights the Role of Patient Safety Culture and Safer Care**
Carolyn M. Clancy, MD
- 197 Magnet Learning Communities**
Shirley H. Morgan, MSN, RN, NEA-BC

ARTICLES

- 199 Condition Concern: An Innovative Response System for Enhancing Hospitalized Patient Care and Safety**
Sylvia K. Baird, MM, BSN, RN; Lynn Bobel Turbin, MSN, RN, CCRN, NE-BC

- 208 Soft on Sticks: An Evidence-Based Practice Approach to Reduce Children's Needlestick Pain**
Debra Jeffs, PhD, RN; Carol Wright, BSN, MAHA, RN; Angela Scott, MNSc, RN, PCNS-BC, APN; Joanne Kaye, RN; Angela Green, PhD, NNP-BC, APN; Amy Huett, BSN, RN
- 216 Use of an Intervention Bundle to Eliminate Pressure Ulcers in Critical Care**
Kathy Gray-Siracusa, PhD, RN, MBA, NEA-BC; Linda Schrier, BSN, RN, CCRN
- 226 Nurse Manager Perceptions of the Impact of Process Improvements by Nurses**
Tracy Yee, PhD, MPH; Jack Needleman, PhD, FAAN; Marjorie Pearson, PhD, MSHS; Patricia Parkerton, PhD, MPH
- 236 Achieving Quality Improvement in the Nursing Home: Influence of Nursing Leadership on Communication and Teamwork**
Amy Vogelsmeier, PhD, RN; Jill Scott-Cawiezell, PhD, RN, FAAN
- 243 Challenges in Posthospital Care: Nurses as Coaches for Medication Management**
Linda L. Costa, PhD, RN, NEA-BC; Stephanie S. Poe, DNR RN; Mei Ching Lee, MS, BSN
- 252 Documentation of Contact Precautions in an Electronic Health Record**
Bevin Cohen, MPH; Sarah A. Clock, PhD; Elaine Larson, PhD, RN, FAAN, CIC; Maryam Behta, PharmD; Barbara Ross, BSN, RN, CIC; Reonel Saddul, MSN, MPA, RN; David K. Vawdrey, PhD
- 260 Moving Data to Nursing Quality Excellence**
Susan Rees, MS, RN, CPHQ, CENP; Kristine Leahy-Gross, BSN, RN; Valerie Mack, BSN, RN, CEN
- 265 Nurses' Perceptions of How Rapid Response Teams Affect the Nurse, Team, and System**
Dustin J. Williams, MSN, RN; Angela Newman, MSN, RN; Cheryl Jones, PhD, RN, FAAN; Betty Woodard, PhD, RN
- 273 Standards of Care: Are They Being Used?**
Beth-Anne Christopher, MS, RN; Suzanne Flood, MS, RN, ANP; Elizabeth Carlson, PhD, RN; Kathleen Delaney, PhD, PMH-NP, FAAN; Elizabeth Krch-Cole, RN, PMH-NP
- 279 Impact of lower extremity Strengthening Exercises and Mobility on Fall Rates in Hospitalized Adults**
Cynthia A. Padula, PhD, RN; Cindy DiSano, BS, RN; Cynthia Ruggiero, BS, RN; Michelle Carpentier, BS, RN, Melanie reppucci, DPT; Barbara Forloney, MS, RN; Cynthia Hughes, MSN, RN

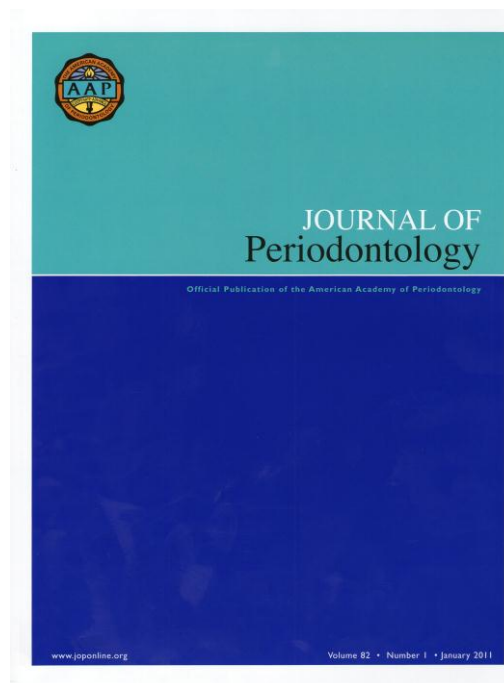
- Informe Ethos. Santiago, (79), 2011



- Informe Ethos. Santiago, (80), 2011



- Journal of Periodontology. Chicago, 82(1), enero 2011



News, Views, and Reviews



AAP President's Address
Samuel B. Low



Residents' Journal Watch



Safety of Oscillating-Rotating Powered Brushes Compared to Manual Toothbrushes: A Systematic Review
Fridus A. Van der Weijden, Shelly L. Campbell, Christof E. Dörfer, Carlos González-Cabezas, Dagmar E. Slo.

Clinical Science



One-Year Effects of Vitamin D and Calcium Supplementation on Chronic Periodontitis
M. Nathalia Garcia, Charles F. Hildebolt, D. Douglas Miley, Debra A. Dixon, Rex A. Couture, Catherine L. Anderson Spearie, Eric M. Langenwalter, William D. Shannon, Elena Deych, Cheryl Mueller, Roberto Civitelli



The Periodontal Examination Profile of General Dentists in Nova Scotia, Canada
Edmond Ghiabi, Swarna Weerasinghe



Maxillary Sinus Augmentation by the Crestal Core Elevation Technique
Roni Kolerman, Ofer Moses, Zvi Artzi, Eytan Barnea, Haim Tal



Prospective Evaluation of 2,549 Morse Taper Connection Implants: 1- to 6-Year Data
Carlo Mangano, Francesco Mangano, Jamil A. Shibli, Lucia Tettamanti, Michele Figliuzzi, Susana d'Avila, Rachel L. Sammons, Adriano Piattelli

- Clinical Outcomes After Treatment of Non-Contained Intrabony Defects With Enamel Matrix Derivative or Guided Tissue Regeneration: A 12-Month Randomized Controlled Clinical Trial
 Vincenzo Iorio Siciliano, Gianmaria Andreuccetti, Alessandro Iorio Siciliano, Andrea Blasi, Anton Sculean, Giovanni E. Salvi
- Ridge Preservation With Acellular Dermal Matrix and Anorganic Bone Matrix Cell-Binding Peptide P-15 After Tooth Extraction in Humans
 Patricia Garani Fernandes, Arthur B. Novaes, Adriana Correa de Queiroz, Sergio Luis Scombatti de Souza, Mario Tiba, Daniela Bazan Palioto, Marcio Fernando de Moraes Grisi

Translational Periodontology

- 0.2% Chlorhexidine Mouthwash With an Antidiscoloration System Versus 0.2% Chlorhexidine Mouthwash: A Prospective Clinical Comparative Study
 Carols Solís, Antonio Santos, José Nart, Deborah Violant
- Aggressive and Chronic Periodontitis Correlate With Distinct Cellular Sources of Key Immunoregulatory Cytokines
 Patrícia Maria A. Lima, Paulo Eduardo A. Souza, José Eustáquio Costa, Ricardo Santiago Gomez, Kenneth John Gollob, Walderez Ornelas Dutra
- Efficacy and Safety of Adjunctive Local Moxifloxacin Delivery in the Treatment of Periodontitis
 Thomas F. Flemmig, Gregor Petersilka, Andreas Völp, Martina Gravemeier, Martin Zilly, Daniela Mross, Karola Prior, Julie Yamamoto, Thomas Beikler
- Relationship Between Decrease of Erythrocyte Count and Progression of Periodontal Disease in a Rural Japanese Population
 Tatsuo Yamamoto, Midori Tsuneishi, Michiko Furuta, Daisuke Ekuni, Manabu Morita, Yukio Hirata
- Randomized, Controlled, Single-Masked, Clinical Study to Compare and Evaluate the Efficacy of Microspheres and Gel in Periodontal Pocket Therapy
 S. Srirangarajan, Raghavendra C. Mundargi, S. Ravindra, Swati B. Setty, T.M. Aminabhavi, Srinath Thakur
- Modulation of Matrix Metalloproteinase and Cytokine Production by Licorice Isolates Licoricidin and Licorisoflavan A: Potential Therapeutic Approach for Periodontitis
 Vu Dang La, Shin-ichi Tanabe, Chantal Bergeron, Stefan Gafner, Daniel Grenier
- Risk Assessment of Lingual Plate Perforation in Posterior Mandibular Region: A Virtual Implant Placement Study Using Cone-Beam Computed Tomography
 Hsun-Liang Chan, Erika Benavides, Chu-Yuan Yeh, Jia-Hui Fu, Ivan E. Rudek, Hom-Lay Wang

Discovery Science

- Expression of Hypoxia-Inducible Factor-1 α in Human Periodontal Tissue
 King-Tung Ng, Jing-Ping Li, Kwong Man Ng, George L. Tipoe,

W. Keung Leung, Man-Lung Fung



Aggregatibacter actinomycetemcomitans–Induced Bone Loss and Antibody Response in Three Rat Strains

Helen Schreiner, Kenneth Markowitz, Manjula Miryalkar, Danielle Moore, Scott Diehl, Daniel H. Fine

Case Report



A Novel Surgical Procedure for Coronally Repositioning of the Buccal Implant Mucosa Using Acellular Dermal Matrix: A Case Report

Santiago Mareque-Bueno

Annual Meeting Abstracts

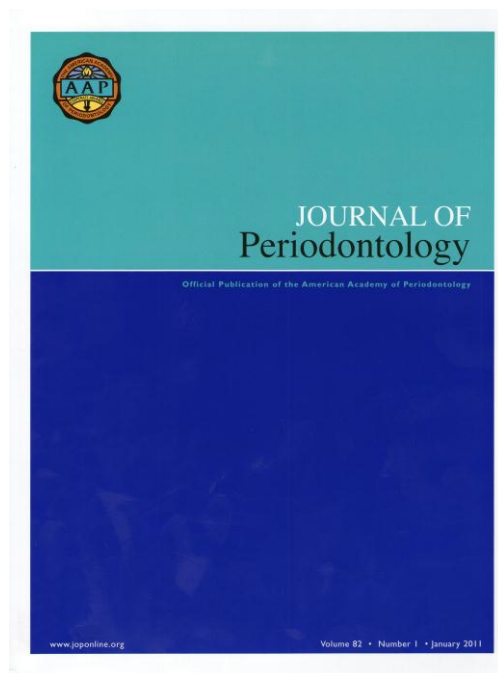


2010 Balint Orban Memorial Program Abstracts



2010 Research Forum Poster Session Abstracts

- Journal of Periodontology. Chicago, 82(2), febrero 2011



News, Views, and Reviews



Residents' Journal Watch

University of Connecticut, School of Dental Medicine



Essential Oils Compared to Chlorhexidine With Respect to Plaque and Parameters of Gingival Inflammation: A Systematic Review

M.P.C. Van Leeuwen, D.E. Slot, G.A. Van der Weijden

Clinical Science

- Vitamin D Status and Periodontal Disease Among Pregnant Women**
 Kim A. Boggess, Janice A. Espinola, Kevin Moss, Jim Beck, Steven Offenbacher, Carlos A. Camargo Jr.
- Non-Surgical Periodontal Therapy Improves Serum Levels of C-Reactive Protein and Edematous States in Female Patients With Idiopathic Edema**
 Rosamma Joseph, Vivek Narayan, Rajaratnam Krishnan, Sreelatha Meleamadathil
- Locally Delivered Doxycycline as an Adjunct to Mechanical Debridement at Retreatment of Periodontal Pockets: Outcome at Furcation Sites**
 Cristiano Tomasi, Jan L. Wennström
- Survival Rate for Implants Placed in the Posterior Maxilla With and Without Sinus Augmentation: A Comparative Cohort Study**
 Antonio Barone, Bruno Orlando, Paolo Tonelli, Ugo Covani
- New York State Ear, Nose, and Throat Specialists' Views on Pre-Sinus Lift Referral**
 Michael T. Cote, Stuart L. Segelnick, Amita Rastogi, Robert Schoor
- Retrospective Evaluation of Crestal Bone Changes Around Implants With Reduced Abutment Diameter Placed Non-Submerged and at Subcrestal Positions: The Effect of Bone Grafting at Implant Placement**
 Theofilos Koutouzis, Michael Fetner, Alan Fetner, Tord Lundgren
- Treatment of Chronic Periodontitis and Its Impact on Mastication**
 Luciano J. Pereira, Cátia M. Gazolla, Isabela B. Magalhães, Maria Leticia Ramos-Jorge, Leandro S. Marques, Gustavo H. Gameiro, Douglas C. Fonseca, Paula M. Castelo
- Gingival Overgrowth Among Patients Medicated With Cyclosporin A and Tacrolimus Undergoing Renal Transplantation: A Prospective Study**
 Caroline G. Paixão, Ricardo T. Sekiguchi, Luciana Saraiva, Cláudio M. Pannuti, Hélio T. Silva, José O. Medina-Pestana, Giuseppe A. Romito
- Effect of Eutectic Mixture of Local Anesthetics on Pain Perception During Scaling by Ultrasonic or Hand Instruments: A Masked Randomized Controlled Trial**
 Jae-Eun Chung, Sang-A Koh, Tae-Il Kim, Yang-Jo Seol, Yong-Moo Lee, Young Ku, In-Chul Rhyu, Chong-Pyoung Chung, Ki-Tae Koo
- Cleaning Efficacy and Soft Tissue Trauma After Use of Manual Toothbrushes With Different Bristle Stiffness**
 Stefan Zimmer, Metin Öztürk, Claudia R. Barthel, Mozghan Bizhang, Rainer A. Jordan

Translational Periodontology

- Platelet-Derived Growth Factor-BB Release Profile in Gingival Crevicular Fluid After Use of Marginal Periosteal Pedicle Graft as an Autogenous Guided Tissue Membrane to Treat Localized Intra-bony Defects**

Ahmed Yousef Gamal, Ossama Sayed Ahmed El-Shal, Mahmoud Mohammed El-Aasara, Eman Mohammed Fakhry

- Deminerlization Removes Residual Alendronate in Allograft Bone Procured From Donors With a History of Bisphosphonate Use**
Shawn A. Hunter, Robert Orheim, Mia Sazon, Helen Newman, Judith E. Woll, Michael Bergevin

- Salivary Stress Markers, Stress, and Periodontitis: A Pilot Study**
Balwant Rai, Jasdeep Kaur, S.C. Anand, Reinhilde Jacobs

- In Vitro Evaluation of Acellular Dermal Matrix as a Three-Dimensional Scaffold for Gingival Fibroblasts Seeding**
Luciana P. Maia, Arthur B. Novaes, Sérgio L.S. Souza, Márcio F.M. Grisi, Mário Taba, Daniela B. Palioto

- Biomechanical Evaluation of Subcrestal Placement of Dental Implants: In Vitro and Numerical Analyses**
Chun-Ming Chu, Jui-Ting Hsu, Lih-Jyh Fuh, Heng-Li Huang

Discovery Science

- Fusobacterium nucleatum Binding to Complement Regulatory Protein CD46 Modulates the Expression and Secretion of Cytokines and Matrix Metalloproteinases by Oral Epithelial Cells**
Hayette Mahtout, Fatiha Chandad, Jose M. Rojo, Daniel Grenier

- Arginine–Nitric Oxide–Polyamine Metabolism in Periodontal Disease**
Leyla Ozer, Serenay Elgun, Burcu Ozdemir, Beste Pervane, Nurdan Ozmeric

Case Report

- Implant Stability and Peri-Implant Parameters in Free Vascularized Iliac Graft Transplantation Patients: Report of Three Ameloblastoma Cases**
Tolga F. Tözüm, Erhan Sönmez, Sezen B. Askin, Ibrahim Tulunoglu, Tunc Safak

Journal of Periodontology. Chicago, 82(3), marzo 2011



News and Views

- Underestimation of Periodontitis in NHANES Surveys
Jasim M. Albandar

Clinical Science

- Stability of Contour Augmentation and Esthetic Outcomes of Implant-Supported Single Crowns in the Esthetic Zone: 3-Year Results of a Prospective Study With Early Implant Placement Postextraction
Daniel Buser, Julia Wittneben, Michael M. Bornstein, Linda Grütter, Vivianne Chappuis, Urs C. Belser
- Serum Lipoprotein-Associated Phospholipase A₂ and C-Reactive Protein Levels in Association With Periodontal Disease and Hyperlipidemia
Özlem Fentoğlu, Banu Kale Köroğlu, Yusuf Kara, Burak Doğan, Gülin Yılmaz, Recep Sütçü, Zuhail Yetkin Ay, Mine Öztürk Tonguç, Hikmet Orhan, M. Numan Tamer, F. Yeşim Kırzioğlu
- Knowledge About the Association Between Periodontal Diseases and Diabetes Mellitus: Contrasting Dentists and Physicians
Areej K. Al-Khabbaz, Khalaf F. Al-Shammari, Noha A. Al-Saleh
- A Survey of United States Periodontists' Knowledge, Attitudes, and Behaviors Related to Tobacco-Cessation Interventions
Amit M. Patel, Steven B. Blanchard, Arden G. Christen, Robert W. Bandy, Laura M. Romito

- Ridge Preservation Using a Composite Bone Graft and a Bioabsorbable Membrane With and Without Primary Wound Closure: A Comparative Clinical Trial
 Daniel Engler-Hamm, Wai S. Cheung, Alec Yen, Paul C. Stark, Terrence Griffin
- Anemia of Chronic Disease and Chronic Periodontitis: Does Periodontal Therapy Have an Effect on Anemic Status?
 R. Pradeep, Sharma Anuj, Arjun Raju P.
- Risk Assessment Before Extraction for Immediate Implant Placement in the Posterior Mandible: A Computerized Tomographic Scan Study
 Stuart Froum, Leticia Casanova, Sara Byrne, Sang Choon Cho
- Simultaneous Sinus Membrane Elevation and Dental Implant Placement Without Bone Graft: A 6-Month Follow-Up Study
 Fabio L. Borges, Rafael O. Dias, Adriano Piattelli, Tatiana Onuma, Luciana Ap. Gouveia Cardoso, Munir Salomão, Antonio Scarano, Eduardo Ayub, Jamil Awad Shibli
- Treatment of Class II Molar Furcation Involvement: Meta-Analyses of Reentry Results
 Bassam Michael Kinaia, Jacob Steiger, Anthony L. Neely, Maanas Shah, Monish Bhola

Translational Periodontology

- Role of Smoking and Type 2 Diabetes in the Immunobalance of Advanced Chronic Periodontitis
 Poliana M. Duarte, Vanessa R. Santos, Fernanda A. dos Santos, Sanivia A. de Lima Pereira, Denise B.R. Rodrigues, Marcelo H. Napimoga
- Elevated Plasma Homocysteine Levels in Chronic Periodontitis: A Hospital-Based Case-Control Study
 Rosamma Joseph, Sameera G. Nath, M. G. Joseraj
- Study of Orthophosphate, Pyrophosphate, and Pyrophosphatase in Saliva With Reference to Calculus Formation and Inhibition
 A.R. Pradeep, Esha Agarwal, P. Arjun Raju, M.S. Narayana Rao, Mohamed Faizuddin
- Subantimicrobial-Dose Doxycycline and Cytokine-Chemokine Levels in Gingival Crevicular Fluid
 Gülnur Emingil, Ali Gürkan, Gül Atilla, Alpdoğan Kantarci
- Clinical and Histologic Evaluation of a Granular Bovine Bone Biomaterial Used as an Adjunct to GTR With a Bioresorbable Bovine Pericardium Collagen Membrane in the Treatment of Intrabony Defects
 Andreas Stavropoulos, Giovanni Chiantella, Dinu Costa, Marius Steigmann, Péter Windisch, Anton Sculean

- Enhanced Ridge Preservation by Bone Mineral Bound With Collagen-Binding Synthetic Oligopeptide: A Clinical and Histologic Study in Humans
Hyun-Wook Nam, Jun-Beom Park, Jue Yeon Lee, Sang-Hoon Rhee, Sang-Chul Lee, Ki-Tae Koo, Tae-Il Kim, Yang-Jo Seol, Yong-Moo Lee, Young Ku, In-Chul Rhyu, Yoon-Jeong Park, Chong Pyoung Chung

- The Effect of Low-Level Laser Therapy as an Adjunct to Non-Surgical Periodontal Treatment
Gokce Aykol, Ulku Baser, Ilay Maden, Zafer Kazak, Utku Onan, Sevda Tanrikulu-Kucuk, Evin Ademoglu, Halim Issever, Funda Yalcin

- The Biomechanical Analysis of Relative Position Between Implant and Alveolar Bone: Finite Element Method
Cheng-Chun Huang, Ting-Hsun Lan, Huey-Er Lee, Chau-Hsiang Wang

Discovery Science

- Clarithromycin Accumulation by Phagocytes and Its Effect on Killing of *Aggregatibacter actinomycetemcomitans*
Irma Iskandar, John D. Walters

Case Report

- Immediate Dental Implant Placement in HIV-Positive Patients Receiving Highly Active Antiretroviral Therapy: A Report of Two Cases and a Review of the Literature of Implants Placed in HIV-Positive Individuals
Shilpa Kolhatkar, Syed Khalid, Anne Rolecki, Monish Bhola, James R. Winkler

- Journal of Periodontology. Chicago, 82(4), abril 2011



News and Views



American Academy of Periodontology Statement on the Efficacy of Lasers in the Non-Surgical Treatment of Inflammatory Periodontal Disease



Obituary: Harry Staffileno Jr., DDS, MS
Roger Nouneh



Obituary: Marvin M. Sugarman, DDS
Edward Sugarman, Richard Sugaman



Residents' Journal Watch
Academic Center for Dentistry Amsterdam (ACTA), University of Amsterdam and VU University, Postgraduate Program in Periodontology.

Clinical Science



The Role of Enamel Matrix Derivative Protein in Minimally Invasive Surgery in Treating Intrabony Defects in Single-Rooted Teeth: A Randomized Clinical Trial
Fernanda V.Ribeiro, Renato C.V. Casarin, Francisco h.n. Júnior, Enilson A. Sallum, Márcio Z. Casati.



Periodontitis and Obesity: A Study of the Fourth Korean National Health and Nutrition Examination Survey
Eun-Jin Kim, Bo-Hyoung Jin, Kwang-Hak Bae



Serum Levels of C-Reactive Protein in Adolescents With Periodontitis
Rodrigo López, Vibeke Baelum, Chris Juul Hedegaard, Klaus

Bendtzen

- Periodontitis Prevalence and Severity in Indonesians With Type 2 Diabetes**
 Hendri Susanto, Willem Nesse, Pieter U. Dijkstra, Dewi Agustina, Arjan Vissink, Frank Abbas
- Sex Differences in Gingivitis Relate to Interaction of Oral Health Behaviors in Young People**
 Michiko Furuta, Daisuke Ekuni, Koichiro Irie, Tetsuji Azuma, Takaaki Tomofuji, Toshio Ogura, Manabu Morita
- Interaction Between Periodontal Disease and Systemic Secondary Amyloidosis: From Inflammation to Amyloidosis**
 Murat İnanç Cengiz, Nazır Yayla, Kuddusi Cengiz, Hasan Bağcı, Emre Taşkın

Translational Periodontology

- Heritability of Alveolar Bone Loss From Periodontal Disease in a Baboon Population: A Pilot Study**
 D. Douglas Miley, Mark H. Baumgartner, James M. Cheverud, Charles C. Roseman, Jeffrey Rogers, Dwight E. McLeod, Elio Reyes, Charles F. Hildebolt
- Effectiveness of the Salivary Occult Blood Test as a Screening Method for Periodontal Status**
 Yoshihiro Shimazaki, Sumio Akifusa, Toru Takeshita, Yukie Shibata, Yasufumi Doi, Jun Hata, Toshiharu Ninomiya, Yoichiro Hirakawa, Yutaka Kiyohara, Yoshihisa Yamashita
- Inflammation and Genetic Risk Indicators for Early Periodontitis in Adults**
 Philip Stashenko, Thomas Van Dyke, Patrice Tully, Ralph Kent, Stephen Sonis, Anne C.R. Tanner
- Simvastatin Application to Augment Facial Jaw Bone in a Dog Model: Pilot Study**
 John Rutledge, Matthew D. Schieber, Judd M. Chamberlain, Matthew Byarlay, Amy C. Killeen, Peter J. Giannini, David B. Marx, Richard A. Reinhardt
- Effects of Enamel Matrix Derivative on Vascular Endothelial Growth Factor Expression and Microvessel Density in Gingival Tissues of Periodontal Pocket: A Comparative Study**
 Simone Domenico Aspriello, Antonio Zizzi, Liana Spazzafumo, Corrado Rubini, Teresa Lorenzi, Daniela Marzioni, Pedro Bullon, Matteo Piemontese
- Bacterial Colonization of the Implant–Abutment Interface Using an In Vitro Dynamic Loading Model**
 Theofilos Koutouzis, Shannon Wallet, Nadia Calderon, Tord Lundgren

- Effect of Smoking on Langerhans and Dendritic Cells in Patients With Chronic Gingivitis**
Giovanna Ribeiro Souto, Takeshi Kato Segundo, Fernando Oliveira Costa, Maria Cássia Ferreira Aguiar, Ricardo Alves Mesquita

Discovery Science

- Assessment of Antimicrobial Susceptibility of *Enterococcus Faecalis* Isolated From Chronic Periodontitis in Biofilm Versus Planktonic Phase**
Jinglu Sun, Xiaobo Song

- Phenotypic Study of Human Gingival Fibroblasts in a Medium Enriched With Platelet Lysate**

- Smad7 Blocks Transforming Growth Factor- β 1-Induced Gingival Fibroblast-Myofibroblast Transition via Inhibitory Regulation of Smad2 and Connective Tissue Growth Factor**
Lays M. Sobral, Patrick Franz Montan, Karina Gottardello Zecchin, Hercilio Martelli-Junior, Pablo Agustin Vargas, Edgard Graner, Ricardo D. Coletta

Case Report

- Primary Gingival Pseudoepitheliomatous Hyperplasia with Periodontal Findings: A Rare Case Report**
Manojkumar Thorat, A.R. Pradeep, Borse Pallavi

Journal of Periodontology. Chicago, 82(6), junio 2011



News and Views

- [Obituary: Robert Gottsegen, DDS
Susan Karabin](#)
- [Residents' Journal Watch
University of Southern California](#)
- [Peer Review Panel and Ad Hoc Reviewers for the Journal of
Periodontology](#)
- [Letter to the Editor: Calcium Supplements – Friend or Foe?
Mohammed Murad](#)
- [Letter to the Editor: Authors' Response
M. Nathalia Garcia](#)

Clinical Science

- [Outcomes in Patients Visiting Hospital Emergency
Departments in the United States Because of Periodontal
Conditions
Satheesh Elangovan, Romesh Nalliah, Veeratrishul
Allareddy, Nadeem Y. Karimbux, Veerasathpurush Allareddy](#)
- [Sinus Floor Elevation Via the Maxillary Premolar Extraction
Socket With Immediate Implant Placement: A Case Series
Shilpa Kolhatkar, Monish Bhola, Tamika N. Thompson-Sloan](#)
- [Accuracy of Oral Mucosal Thickness Measurements Using
Spiral Computed Tomography
Daisuke Ueno, Junichi Sato, Chinami Igarashi, Shohei Ikeda,
Masayuki Morita, Shinji Shimoda, Takaaki Udagawa,
Kazunari Shiozaki, Mariko Kobayashi, Kaoru Kobayashi](#)
- [Treatment of Intrabony Periodontal Defects With Platelet-
Rich Plasma Versus Platelet-Poor Plasma Combined With a
Bovine-Derived Xenograft: A Controlled Clinical Trial
Selcuk Yilmaz, Canan Kabadayi, Sebnem Dirikan Ipci,
Gokser Cakar, Bahar Kuru](#)
- [One-Stage Full-Mouth Disinfection as a Therapeutic
Approach for Generalized Aggressive Periodontitis
Mario Aimetti, Federica Romano, Nicoletta Guzzi, Gianfranco
Carnevale](#)

Translational Periodontology

- [Intramarrow Bone Morphogenetic Protein 4 Gene Delivery
Improves Local Bone Quality in Femurs of Ovariectomized
Rabbits
Wen-Kai Hsiao, Tu-Lai Yew, Yu-Lin Lai, Shyh-Yuan Lee, Hen-
Li Chen](#)
- [Bone Microbial Decontamination Agents in Osseous
Grafting: An In Vitro Study With Fresh Human Explants
Fernando Verdugo, Aranzazu Sáez-Rosón, Agurne Uribarri,
Rafael Martínez-Conde, Jonathan Cabezas-Olcoz, María D.
Moragues, José Pontón](#)
- [Histologic Evaluation of the Buccal and Lingual Bone Plates
in Anterior Dog Teeth: Possible Influence on Implant
Dentistry
Arthur B. Novaes, Guilherme O. Macedo, Flávia A. Suaid,
Raquel R.M. Barros, Sérgio L.S. Souza, Adriana M.M. Silveira](#)

e Souza

- Salivary and Plasma Levels of Toll-Like Receptor 2 and Toll-Like Receptor 4 in Chronic Periodontitis
Nurcan Buduneli, Özgün Özçaka, Ayşe Nalbantsoy
- Serum Cytokine Levels in Periodontitis Patients in Relation to the Bacterial Load
Oleh Andrukhov, Christian Ulm, Helga Reischl, Phuong Quyhn Nguyen, Michael Matejka, Xiaohui Rausch-Fan
- Interleukin-8 Gene Promoter Polymorphism (rs4073) May Contribute to Chronic Periodontitis
Denise C. Andia, Naila F. P. de Oliveira, Ariadne M. Letra, Francisco H. Nociti, Sergio R. P. Line, Ana P. de Souza

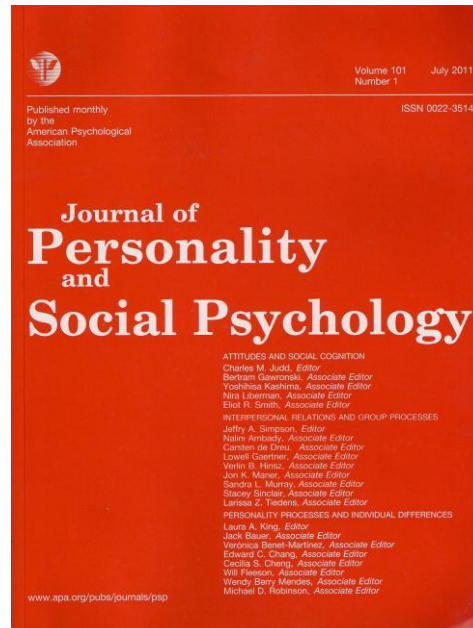
Discovery Science

- Bone Morphogenetic Protein-7 Modifies the Effects of Insulin-Like Growth Factors and Intermittent Parathyroid Hormone (1-34) on Human Periodontal Ligament Cell Physiology In Vitro
Stefan Lossdörfer, Nuersailike Abuduwali, Andreas Jäger
- Fimbriae of Porphyromonas gingivalis are Important for Initial Invasion of Osteoblasts, but Not for Inhibition of Their Differentiation and Mineralization
Wenjian Zhang, Jun Ju, Todd Rigney, Gena D. Tribble
- Sensitivity of the Periodontal Pathogen Aggregatibacter actinomycetemcomitans at Mildly Acidic pH
Mrinal K. Bhattacharjee, Claiborne B. Childs, Emdad Ali
- Efficacy of Structurally Diverse Aldose Reductase Inhibitors on Experimental Periodontitis in Rats
Peter F. Kador, James D. O'Meara, Karen Blessing, David B. Marx, Richard A. Reinhardt
- The Role of Psychologic Stress-Induced Hypoxia-Inducible Factor-1 α in Rat Experimental Periodontitis
Shiguang Huang, Fangli Lu, Zengfang Zhang, Xiaoyan Yang, Ying Chen

Facultad de Psicología

Revistas

- Journal of Personality Social Psychology. Washington, 101(1), julio 2011



Attitudes and Social Cognition

- 1 Spurious? Name Similarity Effects (Implicit Egotism) in Marriage, Job, and Moving Decisions.** Uri Simonsohn
- 25 The Surprising Potency of Implicit Egotism: A Reply to Simonsohn**
Brett Pelham and Mauricio Carvalho
- 31 In Defense of Diligence: A Rejoinder to Pelham and Carvalho (2011)**
Uri Simonsohn
- 34 What Drives Self-Affirmation Effects? On the Importance of Differentiating Value Affirmation and Attribute Affirmation**
Diederik A. Stapel and Lonneke A. J. G. van der Linde
- 46 Culture and the Role of Choice in Agency**
Joan G. Miller, Rekha Das, and Sharmista Chakravarthy

Interpersonal Relations and Group Processes

- 62 Yet Another Dark Side of Chivalry: Benevolent Sexism Undermines and Hostile Sexism Motivates Collective Action for Social Change**
Julia C. Becker and Stephen C. Wright
- 78 Attachment Insecurities and the Processing of Threat-Related Information: Studying the Schemas Involved in Insecure People's Coping Strategies**
Tsachi Ein-Dor, Mario Mikulincer, and Phillip R. Shaver
- 94 What's Left Behind: Identity Continuity Moderates the Effect of Nostalgia on Well-Being and Life Choices**

Aarti Iyer and Jolanda Jetten

109 Evidence That Gendered Wording in Job Advertisements Exists and Sustains Gender Inequality

Danielle Gaucher, Justin Friesen, and Aaron C. Kay

129 Explaining Radical Group Behavior: Developing Emotion and Efficacy Routes to Normative and Nonnormative Collective Action

Nicole Tausch, Julia C. Becker, Russell Spears, Oliver Christ, Rim Saab, Purnima Singh, and Roomana N. Siddiqui

Personality Processes and Individual Differences

149 The Integration of Agency and Communion in Moral Personality: Evidence of Enlightened Self-Interest

Jeremy A. Frimer, Lawrence J. Walker, William L. Dunlop, Brenda H. Lee, and Amanda Riches

164 What Is More Important for National Well-Being: Money or Autonomy? A Meta-Analysis of Well-Being, Burnout, and Anxiety Across 63 Societies

Ronald Fischer and Diana Boer

185 You Probably Think This Paper's About You: Narcissists' Perceptions of Their Personality and Reputation

Erika N. Carlson, Simine Vazire, and Thomas F. Oltmanns

202 Target Adjustment and Self-Other Agreement: Utilizing Trait Observability to Disentangle Judgeability and Self-Knowledge

Lauren J. Human and Jeremy C. Biesanz

Other

216 Call for Papers: Journal of Consulting and Clinical Psychology Special Issue on Behavioral Medicine and Clinical Health Psychology

v Instructions to Authors

148 New Journal Announcement: Psychology of Popular Media Culture

184 Online First Publication

77 Showcase Your Work in APA's Newest Database: PsycTESTSTM

ii Subscription Order Form

Colección General

Libros

- El aporte de las universidades privadas al país. Valdés N., Pío, editor. Santiago: Ediciones LyD, 2011. 268 páginas: il.
- Responsabilidad social empresarial. Pinto, Marco Antonio, editor. Santiago: Pinto, Marco Antonio, 2010. 106 páginas
- Proyecto libre edición especial Iglesias: cd2. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Santiago: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2010. 1 discos compactos
- Archivo. Pavez, Victor M... Santiago: Pavez, Victor M., 2010. 64 páginas
- ¿Quién es el autor de esto? Ferrer, Rita. Santiago: Ocho Libros Editores, 2010. 230 páginas
- Teatro latinoamericano del siglo XX: primera modernidad (1900-1950). Muguercia, Magaly. Santiago: RIL Editores, 2010. 312 páginas
- Carlos Ortúzar: presencia y geometría. Navarrete, Carlos. Santiago: Metales Pesados, 2010. 79 páginas
- Tecnologías de la crítica: entre Walter Benjamín y Gilles Deleuze. Thayer, Willy. Santiago: Metales Pesados, 2010. 270 páginas
- La interpretación en danza: conversaciones. Bravo de la Sota, Carolina. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2008. 135 páginas
- Buscando a Kay Kay Xeng Xeng Vilu. Sánchez Brick, Francisco. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2009. 117 páginas
- Teatro de sombras: Asia-Europa-Chile. Luz Maturana, Carmen. Santiago: Equilibrio Precario, 2009. 123 páginas: il.col.
- Construcción de dos miradas. Guilisasti, Josefina1_; Oyarzún, Alvaro. Santiago: AFA Edition, 2010. 119 páginas: il.col.
- Street hacker 2: platform translation. Universidad Católica de Chile. Centro de Extensión. Santiago: Universidad Católica de Chile. Centro de Extensión, 2008. 57 páginas: il.col.
- Duración indefinida. Silva-Avaria, Cristián. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 104 páginas : il.col

- Data. Díaz, Gonzalo. Santiago: Ediciones de la Cortina de Humo, 2009. 92 páginas : il.col
- De Langlois a Vicuña. Langlois Vicuña, Juan Pablo, comentarios. Santiago: AFA Edition, 2009. 315 páginas : il.col
- Artesanos, artistas, artífices: la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile 1928-1968. Castillo Espinoza, Eduardo, editor. Santiago: Ocho Libros Editores, 2010. 441 páginas: il.col.
- Luz que me ciega. Errázuriz Malú Urriola, Paz. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 40 páginas: il.col.
- Ficción de un origen. González, Nury. Santiago: Sala Gasco Arte Contemporáneo, 2006. 79 páginas: il.col.
- Contrasombras. Vicuña, Leonora. Santiago: Ocho Libros Editores, 2010. 178 páginas: il.col.
- Minimal barroco. Castillo, Juan. Santiago: Metales Pesados, 2009. 79 páginas: il.col.
- Recuérdame al morir con mi último latido. González Ríos, Zaida. Santiago: El Gato del Azequia, 2009.
- Memoria normal 2005. Chile Califica (Programa). Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 132 páginas: il.col.
- Trilogía del arte chileno: ensayos sobre la obra de Yael Rosenblut = A triglogy on chilean art: essays on the work of Yael Rosenblut. Bustos1_; Mellado Suazo, Justo Pastor. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 98 páginas: il.col.
- Minimal barroco: entrevistas. Castillo, Juan. Santiago: Metales Pesados, 2010. 1 discos compactos
- Audioguías: experiencias colaterales para espacios expositivos. Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 76 páginas: il.col.
- 6ta encuesta nacional de juventud. Instituto Nacional de la Juventud. Santiago: Instituto Nacional de la Juventud, 2010.

- Sonidos visibles: antecedentes y desarrollo del arte sonoro en Chile. Estrada Zúñiga, Ana María. Santiago: Chile. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2010. 107 páginas

El presente trabajo es el fruto de una larga investigación que, podríamos decir, lleva años desarrollándose y que ha sido encausada gracias al patrocinio del FONDART. Su objeto de investigación son las experimentaciones y trabajos llevados a cabo en el seno de distintas disciplinas artísticas en el uso del material sonoro, hasta derivar en las prácticas artísticas contemporáneas; definiendo con ello también algunas determinantes socio-culturales de dichas transformaciones y relevando en consecuencia algunas conclusiones que terminen en un incremento en la valoración y difusión de la práctica del Arte Sonoro nacional.



- 6ta encuesta nacional de juventud: principales resultados. Instituto Nacional de la Juventud. Santiago: Instituto Nacional de la Juventud, 2010. 100 páginas: il.col.
- Memoria del Consejo de Defensa del Estado 2006-2007. Chile. Consejo de Defensa del Estado. Santiago: Consejo de Defensa del Estado, 2009. 440 páginas

La presente Memoria incluye una selección de jurisprudencia judicial asociada a causas patrocinadas por el Consejo de Defensa del Estado correspondientes al bienio 2006-2007. La lectura de los fallos escogidos refleja la amplitud de materias a cargo del Consejo., las cuales consideran temas tan novedosos como son, entre otros, la calidad de los funcionarios de CODELCO para los efectos penales; la inconstitucionalidad del impuesto territorial, etc.



- Valoración económica detallada de las áreas protegidas de Chile: creación de un sistema nacional integral de áreas protegidas para Chile. Chile. Ministerio del Medio Ambiente. Santiago: Chile. Ministerio del Medio Ambiente, 2010. 232 páginas
- Pasión de servicio: Julio Philippi Izquierdo. Millar Carvacho, René. Santiago: Ediciones Universidad Católica de Chile, 2005. 461 páginas

Revistas

- Caras. Santiago, 24(606), 24 junio 2011



- 20 **El gran paparazzo**
Ron Galella, el padre de las fotos indiscretas, mostro sus obras en PhotoEspaña y de paso critico la falta de glamour de sus discípulos de hoy: "Son unos violadores grupales".
- 26 **Pampita sin prejuicios**
Con programa de TV en Argentina y Chile, la modelo habla de la familia que ha construido con Benjamín Vicuña, las prioridades en su vida y la compleja relación con la prensa.
- 32 **El ultimo Beatle**
Ringo Starr desafía a Paul McCartney y se declara el único sobreviviente de Los Beatles. Agrega que la banda tuvo suerte de tenerlo.
- 38 **Jordi Castell y el AVC**
Mientras negocia su llegada al matinal de CHV el fotógrafo habla de la necesidad de que el Acuerdo de Vida en Común sea una realidad para los homosexuales de todos los estratos sociales. También anuncia que quiere tener una hija.
- 44 **El alud de La Polar**
Cuatro visiones de cómo se gestó el fraude del siglo y las proyecciones de una bola de nieve que crece.
- 50 **Volcanes santiaguinos**
Investigamos en qué está el cordón volcánico que domina la capital. ¿Qué tan preparados estamos ante una emergencia? Responden autoridades y especialistas. E
- 56 **El delfín de Longueira**
El diputado José Antonio Kast señala que no trabajó 20 años para seguir haciendo lo mismo

que la Concertación. Además, agrega que "la agenda de gobierno no se puede fijar por Twitter".

72 Lo nuevo de Andrés Wood

El cineasta estrena en agosto su última película sobre Violeta Parra. Luego partirá a vivir a Nueva York por casi dos años.

76 Los triunfos de Alicia Keys

La exitosa cantante celebra 10 años de carrera reeditando su primer disco.

80 Un mar de posibilidades

Once cruceros de Royal Caribbean recorren Europa esta temporada. Una cifra récord con destinos soñados.

84 Tierra Atacama

La experiencia límite de la cual nació uno de los más estilosos hoteles de San Pedro de Atacama.

- Caras. Santiago, 24(607), 8 Julio 2011



16 Se casó Alberto!

Todas las imágenes y detalles del matrimonio de Alberto de Mónaco con Charlene Winstock. Desde la maldición de los Grimaldi hasta los rumores de intento de fuga de la novia.

36 Salosny, ni tonta ni perezosa

Dice que no tiene nada pendiente con Felipe Camiroaga, que lo de ella y Fernando González es solo un rumor, pero que feliz estaría con un hombre 16 años menor...

42 Hijo siniestro

El argentino Sergio Schoklender mato a sus padres, fue a la cárcel y luego se convirtió en hombre de confianza de las Madres de la Plaza de Mayo... Con fraudes hizo una fortuna. Detalles de un escándalo que llega a la Casa Rosada.

46 Michael fue asesinado

A dos años de la muerte del Rey del Pop, La Toya Jackson publicó un libro con los escalofriantes hechos que rodearon la muerte de su hermano.

52 Gemelas anoréxicas

A los 11 años las hermanas Campbell hicieron un pacto maldito: competir por ser la más delgada. Hoy pesan menos de 40 kilos y luchan por rehabilitarse y cambiar sus vidas.

56 Vecindario y retail

El canciller Alfredo Moreno habla del polémico blanqueo de autos en Bolivia, y también del Caso La Polar desde su experiencia como ex director de Falabella.

62 Peligro espacial

Una plaga de escombros rodea la Tierra. Restos de cohetes y satélites amenazan a astronautas, naves y estaciones orbitales.

64 Tragedia griega

Carmen Ibáñez, embajadora en Grecia, lleva más de un año entre los azotes de una economía en crisis. Cuenta como ha sido vivir en un país quebrado.

82 Juntos pero no revueltos

Hace 42 años trabajan unidos, aprendieron a conocerse y a soportarse, pero sin tutearse jamás. Hoy Carcuro promete escribir un libro sobre Livingston.

86 Entretención bajo cero

Cabalgatas, expediciones, fiestas, spa y sobre todo esquí. De todo prometen los centros invernales para la recién inaugurada temporada blanca.

- Caras. Santiago, 24(608), 22 Julio 2011



12 La noviecita de Harry

Aristócrata, matea, linda... ¿Por qué la reina no la conocía? Quizá porque todo el mundo la ha visto en ropa interior.

28 Apoteósica mansión de Petra

La hija del magnate de la Fórmula 1 Bernie Ecclestone, impactó al comprar la casona más cara y lujosa de EE.UU.

32 El perdón de Mané Sweet

La actriz habla por primera vez de la separación y supuesta infidelidad de Felipe Braun.

40 Archivos ocultos

El Vaticano revelará cien documentos secretos... Pero, ¿cuáles son las intrigas y misterios que jamás conoceremos?

46 Heredera de Hugo Chávez

Mantener el chavismo sin un Chávez, ¡imposible! Por eso, con su padre enfermo de cáncer, María Gabriela, la hija periodista suena como 'la' sucesora política.

52 Matthei 'bicho raro'

La ministra del Trabajo no se identifica con la UDI, pero aplaude que Longueira esté en el gabinete. Y culpa al PC de todas las huelgas.

58 El padre de los 'indignados'

Estuvimos con Stéphane Hessel en París, el autor que logró movilizar con ¡Indígnate! a miles de personas en el mundo.

64 Ávila contra todos

"La Concertación es cómplice de los fracasos de este gobierno", dispara el ex senador y twittero empedernido.

72 Jorge Edwards, parisino

El escritor y embajador de Francia no se arrepiente de haber apoyado a Piñera. Sus días en París y el nuevo libro: La Muerte de Montaigne.

88 Lo nuevo de Jodorowsky

Fiero, el miltifacético sicomago critica a políticos y artistas. En Agosto presenta don nuevas obras.

92 Recuerdos de Andres Bobe

Se estrena Heaven. El fundador de La Ley, muerto en 1994 bajo la mirada cinematográfica de su hermano Germán.

96 Vacaciones de famosos

Bora Bora, Lago Como o alguna recóndita isla caribeña... Los escondites de las estrellas para arrancar de los paparazzi.

- Cosas. Santiago, 35(906), 1 julio 2011



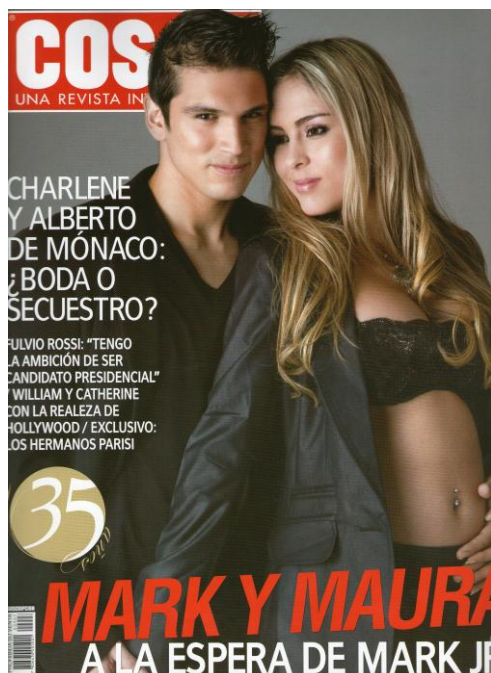
- 14 EXCLUSIVO DESDE LOS ÁNGELES, JUSTIN TIMBERLAKE**
LO MEJOR ES ACEPTAR QUE UNO ES "NERD"
- 20 LETIZIA DE ASTURIAS:**
CONFESIONES DE VERANO
- 32 LILY PÉREZ ROMPE SU SILENCIO:**
"SENTÍ QUE ME PODÍA MORIR"
- 40 EXCLUSIVO DESDE NUEVA YORK, DEYONCÉ:**
"MI CONCEPTO DE ÉXITO CAMBIA TODOS LOS AÑOS"
- 46 FRANCISCO MEDINA:**
ACTOR REVELACIÓN
- 50 ALEMANIA:**
BODA DE PRÍNCIPES
- 52 OSVALDO ANDRADE:**
"NO ESTOY SEGURO SI LA SOLUCIÓN ES EL MATRIMONIO GAY"
- 82 MACHU PICCHU:**
A UN PASO DEL CIELO
- 88 COPA AMÉRICA ARGENTINA 2011:**
SE VIENE LA COPAMANÍA
- 94 BIENAL DE VENECIA:**
ARTE, FIESTAS Y LUJO

122 **TENDENCIAS DESDE NUEVA YORK:**
NEOYORQUINOS 2011

126 **CARLOS LAVÍN:**
"LO DE LA POLAR ES MUY ESTÚPIDO"

130 **CANDICE SWANEPOEL:**
LEONA ZULÚ

- Cosas. Santiago, 35(907), 15 julio 2011



16 **FULVIO ROSSI:**
"TENGO LA AMBICIÓN DE SER CANDIDATO PRESIDENCIAL"

22 **PRINCESA DE ASTURIAS:**
REVIVIÓ EL PANTALÓN PALAZZO

28 **KATE MOSS Y JAMES HINCE:**
LA NOVIA PERVERSA

32 **MAURA RIVERA Y MARK GONZÁLEZ:**
LA LINDA ESPERA

42 **CHARLENE Y ALBERTO DE MONACO:**
¡ESPECTACULAR REPORTAJE A LA BODA REAL!

72 **ANTONINO Y FRANCO PARISI:**
PARIS&PARISI

96 **EXPOSICIÓN:**
"CUERPOS Y ESPIRALES" DE TORAL EN CHICAGO

104 **DESDE LOS ÁNGELES, BLAKE LIVELY:**
"A LOS 10 AÑOS, LEONARDO ME FLECHÓ CUANDO LO VI EN TITANIC"

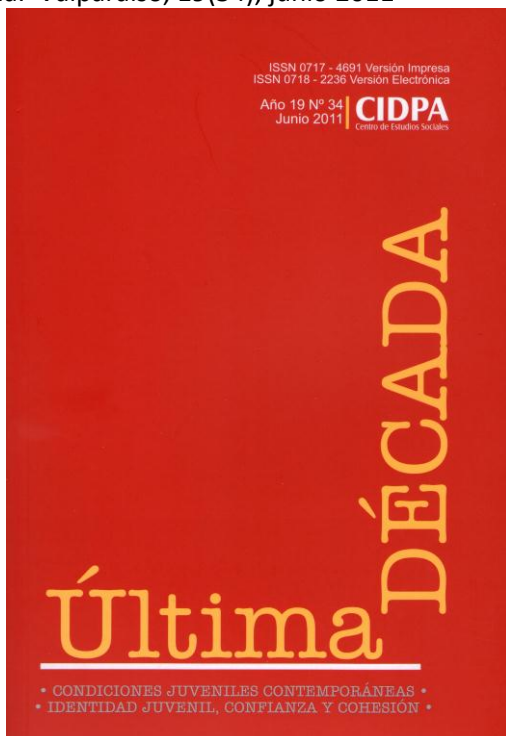
- 114 **EFFECTO MUNDIAL:**
BÓTOX Y POLÍTICA, UNA ALIANZA SEGURA
 - 118 **MARÍA GRACIA SUBERCASEAUX:**
"QUIERO VIVIR EN UNA SOCIEDAD QUE NO DISCRIMINE"
 - 146 **TENDENCIAS:**
EL SEXO ONLINE ESTÁ MATANDO LA LIBIDO
 - 152 **RAÚL TORREALBA:**
"EL PROBLEMA HA SIDO LA VELOCIDAD DE LA LOCOMOTORA"
 - 156 **DESDE PERÚ, LESLIE SHAW:**
"¡ME SIENTO UNA MUJER FATAL!"
- Cosas. Santiago, 35(908), 29 julio 2011



- 16 **PABLO LONGUEIRA:**
"SERÉ IMPLACABLE"
- 22 **LETIZIA DE ASTURIAS:**
CRÍTICAS DESDE LA ARMADA
- 26 **JUANITA VIALE Y GONZALO VALENZUELA:**
A MÁS ESCANDALO Y MAS RAITING
- 30 **CAROLINA ARREGUI:**
CAMBIÉ PARA MEJOR
- 40 **PRÍNCIPES DE MONACO:**
¿LA MALDICIÓN GRIMALDI SIGUE VIGENTE?

- 54 **GONZALO ROJAS:**
"NO CREO QUE HINZPETER TERMINE EL GOBIERNO"
- 60 **EXCLUSIVO, LENNY KRAVITZ:**
CADA VEZ MÁS CERCA DE CHILE
- 68 **DESDE LOS ÁNGELES, DANIEL RADCLIFFE:**
"LLORE CUANDO TERMINÓ HARRY POTTER"
- 78 **FABULOSOS 35 AÑOS:**
LA VIDA ES SUEÑO
- 93 **ESPECIAL:**
BIENESTAR A TODA EDAD
- 136 **METTE LINDBEBG:**
LA ESTRELLA DE "ASTEROIDS"
- 158 **JENNIFER LOPEZ:**
LIBRE PARA VOLVER A AMAR
- 166 **ROSIE HUNTINGTON-WHITELEY:**
UNA BRITÁNICA ESPACIAL

- Última Década. Valparaíso, 19(34), junio 2011



PRESENTACIÓN	7
CONDICIONES JUVENILES CONTEMPORÁNEAS	9
El concepto de generación en las teorías sobre la juventud CARMEN LECCARDI y CARLES FEIXA	11

La condición juvenil indígena: elementos iniciales para su construcción conceptual	33
RENÉ UNDA LARA y GERMÁN MUÑOZ	
Enfoques y dimensiones para el desarrollo de indicadores de la juventud orientados a su inclusión social y calidad de vida	51
DINA KRAUSKOPF	
IDENTIDAD JUVENIL, CONFIANZA Y COHESIÓN	71
Juventud y confianza social en Chile	73
JORGE BAEZA CORREA	
Los procedimientos discursivos para la construcción mediática figura del joven pobre y delincuente. El «caso Jonathan»	93
MARÍA FLORENCIA GENTILE	
Vivir a tumbos o vivir (de) uniforme: biografías de jóvenes policías en Argentina	121
TOMÁS BOVER y MARIANA CHAVES	
La confianza de los jóvenes chilenos y su relación con la cohesión social	169
MARIO SANDOVAL	